EDICION EN TRES SECCIONES

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Año L — Santiago de Chile - Domingo 6 de Noviembre de 1966 — Precio: E° 0,35 — Edic. Aérea: E° 0,40 — N.o 17.868

¿NO ES MAGNIFICA NUESTRA POLICIA?

por Christianna Brand

BIEN, hay que reconocerlo: como la gente dice, nuestra policía es magnífica.

Encontré inspiración para cometer el asesinato en un caso ocurrido hace cien años. Era un llamado Hocker que ...udó a un compa... suyo por el dinero que, se... él, el otro llevaba encima. ...e lo atacó en Hampstead ... en las afueras de Lon... y ahí mismo lo golpeó y ...jó muerto; y le puso en el ...llo una carta que parecía de una amiguita del muer... en la que le decía que su ...ano, un tipo grandote y ...te, había descubierto que ... relaciones y amenaza... darle de palos al compa... Por supuesto, ni la tal ...ta ni el tal hermano ...te y fuerte existían, y ... mismo había escrito la ... Me pareció una idea ex...te. Pero al fin de cuentas, ...da le valió a Hocker... ni ... tampoco me sirvió de na... Así que no se lo aconsejo a ...e. Lo que yo digo siempre: ... que reconocerlo, nuestra ...cía es magnífica.

...sde luego, yo no copié la ... tal cual era: no soy tan ...o. La policía podía haberse ...dado del asunto Hocker y ...ezado a hacer comparacio... No, en mi caso, inventé un ...rido celoso; y no utilicé ...mpstead Heath, sino Duck's ...se, que queda sobre la carre... principal a Londres, vinien... de Pennington, ¿sabe dónde ...so? Cuando éramos chicos, ... Pennington, George siempre ...aba metiéndose con las chi...

...reo que me decidí cuando el ...o tuvo su segundo ataque. ...ía que el día que se muriera, la chacra iría a manos de ...ge y que yo y Lil y los chi... quedaríamos en la calle. ...rge era muy bueno con Lil ... con los chicos, pero era a mí a quien no aguantaba. Nunca hubiera admitido que yo volviera a la chacra definitivamente.

—Te marchaste a Londres —dijo el día que aparecí de vuelta con Lil—. La vieja casa te parecía poco para ti entonces. Te largaste a hacer fortuna y nos dejaste a mí y al Viejo luchando solos. Y ahora que he trabajado y faenado y casi echado los bofes —dijo—, para poner las cosas en pie y en marcha, te apareces con tu amiguita, y pretendes tu tajada.

—¿Y por qué no? —digo yo—. La mitad es mía, de todos modos, o va a serlo, cuando desaparezca el Viejo.

—Nada de eso, ni te lo pienses —dice el Viejo, sentado, ahí no más, en su silla de ruedas, y escuchando—. George tiene todos los derechos, Charley —me dice—. Yo casi no lo he podido ayudar y es él quien ha hecho de la chacra lo que hoy es; y todo lo que hay en ella, cuando yo me vaya, será para George. Puedes quedarte y chapucear un poco Charley —dijo—, siempre que trabajes como se debe; y Dios sabe que eso no es mucho pedirle a un hombre de tu tamaño. Pero el día que me muera, la chacra será para George y después de eso, él decidirá.

—Lo que yo voy a decidir —dice George— es cuándo se va a ir Charley de aquí.

Y cinco años después me di cuenta de que se acercaba el día.

Bueno, escribí la carta. ¡Qué tarea! Pero la escribí. Compré papel fino en Woolworth, del que usan las mujeres; compré un frasco de perfume barato, sahumé el papel, tiré el frasco y el papel también. No quería correr riesgos. Y practiqué y practiqué hasta que mi letra pareciera de cualquiera, menos mía. Y escribí una carta que respiraba amor y pasión refiriéndome a cantidades de veces en que habíamos salido juntos, y diciendo que el marido de la dama, que era un malvado y muy celoso, empezaba a tener sospechas, y agregué una porción de pavadas, como 'tiemblo por tu vida', y cosas por el estilo. La firmé "Baby", que podía ser cualquiera; mi plan consistía en hacer que fuera a Duck's Copse y allí aporrearlo, lo que podía hacer con toda facilidad teniendo yo dos veces su tamaño y dejarle la carta en el bolsillo, como había hecho ese asesino Hocker, con su compañero. Como digo, George siempre andaba detrás de las chicas; la policía se largaría detrás de media docena de maridos celosos del vecindario y, sin duda, lo último que se les podría ocurrir sería que yo hubiese asesinado a mi hermano, para heredar la chacra, cuando todavía no había muerto el Viejo. Y tampoco iba a dejar rastros, como hizo Hocker. Por eso lo pescaron.

Pero primero me ocupé de planear el asunto: a Hocker no se le había ocurrido hacer eso. Le mandé un telegrama a George desde Pennington, citándolo en un cruce de caminos, a una hora dada. Le pareció un poco raro, pero fue por curiosidad y por supuesto nadie apareció. Después, lo llamé por teléfono, y tapé la boca del aparato con un pañuelo, y le dije que lo esperaba, sin dar nombre, por supuesto y tampoco encontró a nadie allí.

—¡Qué cosa más rara! —dijo—. ¿Qué te parece? ¿Qué será esta jugarreta?

—Algún marido celoso que te está buscando, me imagino —le digo riendo.

—No digas tonterías —dice él.

—Bueno, no me gusta —le digo—. Le tomo mal olor. Yo iría a la policía.

Tuve que insistir para que fuera.

—Voy contigo —le digo—. No me gusta como van las cosas.

—¿Qué pasa, que, de repente, los dos están llenos de amor fraternal? —dice Lil.

—Más o menos, como Caín y Abel —dice el Viejo, con la baba cayéndole por el costado de la boca.

Ten cuidado, viejo géiser, pensé, si no quieres seguirle, cuando tu adorado George no esté más aquí para protegerte. Pero, en la forma en que están las cosas, va a vivir más que los dos.

La policía no le dio importancia al asunto. Los chacareros siempre tienen enemigos (al menos, en nuestra zona) y entre broma y broma, le metí en la cabeza lo del marido celoso. Me imagino que pensaron que alguien quería conversar a solas con él, y resolver a puñetazos algún arreglo sobre tierras u ovejas o, quizás, sobre una mujer. Y eso es cosa de ellos, dijeron. Pero yo insistí en que había alguien que estaba tratando de llevarlo a algún lugar solitario; y que él, de puro curioso, iría. Al ver el poco interés que la policía había demostrado, yo estaba seguro de que George no les avisaría la próxima vez. Yo no quería otra cosa.

Cuando llegó el día, le hablé por teléfono, otra vez, desde Pennington. Dijo que iba en seguida. "Y espérame allí, esta vez —dijo—, porque estoy harto y quiero acabarla y si no apareces es la última vez que voy".

Salí en bicicleta, despacito, a encontrarme con él, como por casualidad, en el camino más allá del matorral. Me contó que había recibido otro mensaje.

—Voy contigo —le dije, volviendo mi bicicleta.

—No necesito que me protejan —dijo en tono cortante.

—Aunque no quieras —le repliqué—. Un ratoncito como tú —agregué, mimándolo un poco—, no tiene nada que hacer frente a esos muchachones de Baker's Farm; y te apuesto lo que quieras que de eso se trata: los muchachones de Baker's Farm, que se han juntado en una patota contra ti, por esa discusión del año pasado, sobre el heno.

—No se me había ocurrido —dice—. Y son cuatro. Bueno, vamos juntos.

—No te doblas de agradecimiento, ¿no? —le digo.

—Bueno, en primer lugar, fuiste tú quien me metió en el lío con Baker... —dice.

¿Así que ésas son las gracias que me daba por acompañarlo a encontrarse con una patota de desaforados?

Cuando llegamos al matorral, nos bajamos y él apoyó su bicicleta contra el molinete.

—Entrala un poco más —le dije—, empujando la mía—. Si la ven aquí, de yapa, la van a reventar.

De modo que entramos las bicicletas y las escondí un poco, por si alguien veía la mía junto a la de George, antes de que yo escapara.

—Me llevo esto —dije, sacando una enorme llave de tuercas de mi bolsa de herramientas—. Podemos necesitarla.

—¡Bah! No son más que unos chiquilines —dijo. Siempre fue bondadoso.

Naturalmente, no había nadie en el bosque.

—Todo esto es una treta, nada más —dijo—. Es la última vez que hago la pavada de venir. Y se agachó para beber del arroyito, fresco y claro, que corre entre los árboles en ese lugar.

Entonces le di con la llave, como lo había planeado; y me lavé las manos y lavé la llave en el arroyo que seguía corriendo tan fresco, aunque no tan claro como antes. Le metí la carta en el bolsillo y me fijé bien que fuera mi bicicleta la que montaba y me fui para casa.

Pero es como dije: nuestra policía es magnífica. En cinco minutos descubrieron lo que había estado ocurriendo debajo de mis narices durante años. Por supuesto, Lil juró y volvió a jurar que ella no le había escrito ninguna carta respecto a ningún marido celoso, pero ellos sabían de antemano que ella diría eso.

Pienso que, en el fondo, soy demasiado decente, es verdad, para que se me cruzara semejante pensamiento. ¡Francamente, mi propio hermano, y mi mujer! Pero ahí lo tienen: en mi inocencia, se me ocurre inventar ese marido celoso para matar a mi hermano, y resulta que, desde hacía años, yo no había sido otra cosa que un marido celoso.

¡George y Lil! ¿Quién lo hubiera creído, no? ¡Las porquerías que hace la gente!

MAQUINA DE ESCRIBIR QUE IMPRIME DIARIOS

La tipografía de los periódicos podría llevarse a cabo en la actualidad en su mayoría con máquinas de escribir, en lugar de los métodos convencionales o el moderno proceso fotográfico. Esta máquina de escribir es especial y fue presentada al público recientemente en la XVII Exposición Alemana Industrial, en la Funkturm de Berlín, por la empresa IBM. Su nombre: IBM 72-Composer.

Esta extraordinaria máquina de escribir, que seguramente revolucionará el mundillo tipográfico —desde la impresión a domicilio, en pequeños formatos, hasta los grandes rotativos gráficos—, no es más que un perfeccionamiento de aquel invento que vivió su "premiere" hace exactamente cinco años en la Exposición de la Industria en Berlín: la máquina de escribir con cabeza esférica en lugar del teclado corriente.

Como la cabeza esférica es recambiable, se puede escribir con el tipo de letra que más guste. Pero, no sólo eso. Se pueden emplear letras de diverso tamaño, como es corriente en la imprenta. Esto fue aprovechado por los técnicos de la IBM, construyendo una máquina de escribir con la que se pueden limitar los márgenes no sólo desde la izquierda, como convencionalmente sino también desde la derecha.

Estos técnicos consiguieron construir un aparato del tipo IBM 72-Composer, con su combinación de diversas formas tipográficas con el que se pueden escribir, económica y rápidamente diversos textos tipográficos, pudiéndose cambiar directamente para papel en el procedimiento fotográfico —sobre un folio especial— o para la impresión offset. La calidad de la impresión tiene muy poco que envidiar a la efectuada con una máquina de imprenta —desde el punto de vista tipográfico. El texto previsto para la impresión tan sólo necesita ser escrito dos veces; en la segunda copia se igualan automáticamente los márgenes.

Mucho más perfectamente trabaja un segundo modelo, construido por la misma casa, del sistema Composer. En esta máquina tan sólo es necesario escribir una vez el texto. Una banda magnética lo ... al mismo tiempo, junto con los deseos respecto a cómo deberá aparecer el texto final. Un computador se hace cargo, entonces, de la banda magnética, efectuando los cambios previstos y "dictando" a la máquina de escribir el texto por segunda vez.

Ventajas del nuevo modelo: trabaja más rápida y económicamente. Según demuestra la experiencia, el plomo es caro y un tipógrafo relativamente lento. Con una gran experiencia, consigue con el tiempo dos tipos por segundo. En el sistema Composer, la máquina se mueve a una velocidad de 14 tipos por segundo. Esta velocidad se ve refrenada tan sólo por la separación de las sílabas y la elección de los tipos previstos, lo que lleva a cabo durante el "dictado" de la banda magnética.

Incluso las correcciones no son motivo de pérdida de tiempo. Sincronizada con la banda magnética, con el texto todavía sin corregir, se pone en marcha una segunda que almacena el texto sin faltas o llama la atención sobre largos pasajes sin escribir. También esto es un punto positivo para el método: El escribiente puede copiar el texto a toda velocidad, es decir, a 300 ó 400 pulsaciones por minuto.

En un principio, la IBM tiene dispuestos 53 tipos distintos para el sistema Composer —cada uno de ellos en una cabeza especial—, correspondientes a cinco familias de escritura. Pronto aparecerán en el mercado otras familias y clases de escritura, y el precio de cada cabeza será de 135 marcos. Este es un precio de comprobada economía frente a los tipos de plomo, en los que cada escritura cuesta alrededor de los mil marcos. También es favorable para la nueva máquina la comparación con los costos de las instalaciones consiguientes.

Pero, ya han aparecido escépticos. En su mayoría temen que, aunque el nuevo método es tan económico para "impresiones a domicilio" o periódicos tirados en las fábricas o escuelas o, incluso, para imprentas grandes y pequeñas, las empresas periodísticas harán poco uso de él. El camino a recorrer entre la foto, el cliché y la rotación es demasiado complicado. Empero, ¿quién nos dice que no se encontrará un camino más práctico del papel a la rotativa?

Forma en que operan en el aire los discos voladores, Alejandro Humboldt, al observar este fenómeno hace 150 años, dio una explicación completamente exacta y racional a su causa.

Alejandro Humboldt Vio los Platillos Voladores

HACE UN RELATO DE ELLOS EN SU "VIAJE POR SUDAMERICA".— EN SU EXPLICACION COINCIDE CON LOS FISICOS DE HOY

A fines de agosto de 1965, un francés, Alexander Ananoff, experto en viajes espaciales, pretende haber visto, a 80 kms. de París, durante 35 minutos, un "platillo volante". La silueta en forma de disco se movía a gran distancia y, finalmente, desapareció encima de unos cirros. Hace tiempo que ya no existe la menor duda entre los físicos y meteorólogos en cuanto a los platillos volantes, que, según ellos —siempre que no se vean globos meteorológicos u otros objetos terrenales— son fenómenos ópticos causados por la reflexión de la luz en las zonas limítrofes de capas de aire de diferente temperatura y espesor. Lo interesante es que Alejandro de Humboldt, al observar una vez este fenómeno durante una ascensión del Pico de Tenerife, ciento cincuenta años atrás, diera ya una explicación completamente exacta y racional de su causa. Para ello no necesitó molestar a ningún visitante de otras estrellas. En el segundo capítulo de su **Viaje por Sudamérica**, Humboldt relata lo siguiente:

"Apuntaba el día cuando salimos de la oquedad formada por el hielo y, a la luz del amanecer, pudimos observar un fenómeno que es frecuente en las altas montañas, pero que, debido a la situación del volcán sobre el que nos hallábamos, parecía particularmente extraño. Un estrato de nubes blancas formadas por copos ocultó a nuestras miradas el mar y las regiones más bajas de la isla. Ese estrato no parecía elevarse a más de 1.560 metros; las nubes se extendían con tal regularidad y se hallaban tan exactamente en el mismo plano, que parecían una inmensa llanura cubierta de nieve. La colosal pirámide del Pico, las cumbres volcánicas de Lanzarote, Fuerteventura y Palma descollaban como arrecifes por encima del vasto mar de vapor de agua. Su color oscuro se recortaba con dureza sobre la blancura de las nubes.

"Mientras trepábamos por las lavas trituradas del Malpay, para lo cual nos valíamos a menudo de las manos, observamos un fenómeno óptico asombroso. Nos pareció ver unas pequeñas raquetas que subían por el aire, en dirección Este. Unos puntos luminosos, a 7 u 8º por encima del horizonte, daban la impresión, al principio, de subir verticalmente, pero paulatinamente el movimiento se transformó en una oscilación horizontal, que duró ocho minutos. Nuestros compañeros de viaje, y hasta los guías, manifestaron su asombro ante esta aparición, sin que nosotros hubiésemos llamado su atención sobre ella. A primera vista creímos que esos puntos luminosos oscilantes eran los precursores de una erupción del gran volcán de Lanzarote. Recordamos que Bouquer y La Condamine, al escalar el volcán Pichincha, habían podido presenciar la erupción del Cotopaxi; pero la ilusión duró poco y vimos que los puntos lumnosos eran las imágenes de varias estrellas aumentadas por el vapor de agua. Las figuras permanecían inmóviles durante cierto período, después parecían ascender perpendicularmente, bajar en un sentido lateral para volver al punto de partida.

Este movimiento duraba de uno a dos segundos. No teníamos a mano ningún instrumento para poder medir exactamente la traslación lateral, pero podíamos observar muy bien el recorrido del punto luminoso. El reflejo de la luz no lo hacía aparecer doble ni dejaba ninguna estela tras de sí. Cuando logré acercar las estrellas a la elevada cumbre del Lanzarote, con la ayuda del anteojo de un pequeño sextante de Troughton, pude ver que la oscilación se dirigía constantemente hacia el mismo lugar, es decir, hacia el trozo de horizonte por donde debía aparecer el disco del sol y que, prescindiendo del movimiento de descenso de la estrella, la imagen volvía siempre al mismo punto. Estas refracciones aparentemente laterales cesaron mucho antes de que desaparecieran las estrellas con la luz del día".

EL CINE ENTRE BASTIDORES.—

La Técnica Industrial al Servicio de las Estrellas

La nueva estrella que piensa lanzar Hollywood dentro de poco, tiene la misma apariencia un poco deportiva y a la vez sensual de Marisa Mell, Raquel Welsh o Ursula Andress. La mirada tan ardiente como un puntapié recibido al descuido. El rostro liso, perfecto y frío de una muchacha de 22 años, acostumbrada, desde sus primeros blue-jeans, a la admiración o los celos de hombres y mujeres.

Sheran Tate, una muchacha rubia procedente de Dallas, desembarcó un día en el mundo del cine americano a la manera texana, con una magnífica seguridad de saberse hermosa y la decisión irrevocable de llegar a ser la primera estrella entre las primeras. Por estas razones, retengan bien su nombre.

Con su apariencia arquetipo, esta muchacha de hombros sólidos va a ser no propuesta sino impuesta al público, tal como se impone en el mercado una marca de pasta dentifrica o de mantequilla. Dentro de poco, su nombre figurará entre sus actrices favoritas. Más aun, será tan indispensable en la selección de los films que usted desee ver, como es indispensable para una dueña de casa, una marca especial de detergente, aunque este detergente sea igual a los otros, y sólo se diferencie en el nombre. Pronto se hablará de Sheran Tate, con el mismo automatismo con que hoy se habla de Raquel Welsh, desconocida hace seis meses y célebre antes que nadie haya visto todavía algún film de ella. D. Fr. Zanuck, los dólares de la Twentieth Century Foxy, los hábiles periodistas de su Departamento de Prensa han bastado para esta promoción instantánea.

La "operación Sheran Tate" no será, sin embargo una copia del "lanzamiento de Raquel Welsh". Cada productor tiene sus métodos. Si las estrellas se parecen se tiene cuidado de fabricarlas diferentes Zanuck, es el promotor inspirado Este productor exige un rostro que impresione y parte en campaña. Martin Raussohoff, que, a pesar de su juventud (33 años) es otro de los productores tiranos de Hollywood, desde que puso los ojos en Sheran Tate, decidió no escatimar los medios para sacarla adelante. Ya ha colocado un millón de dólares en favor de la promoción de esta muchacha, que descubriera un día, en un escenario de televisión en el momento en que se ahogaba con el humo del cigarrillo, al que hacía propaganda en un film publicitario.

Desde ese momento, el productor se transformó en Pigmalion. Hizo primero firmar un contrato a Sheran Tate, que era un contrato de prueba. Entonces, ella tenía 19 años, y no sabía hacer otra cosa que ser hermosa. Durante 3 años ha debido aprender todas las sutilezas inherentes al oficio de estrella en los cursos del "Actor's Studios de Hollywood". Ha seguido durante todos estos días de las 156 semanas que dura el curso, clases de dicción, de cultura general, de canto, danza, gimnasia y equitación. En cuanto a querer salir en las noches, le está absolutamente prohibido. Una fotografía de Sheran Tate no ordenada por Martin Rausohoff o por alguno de sus jefes de publicidad que apareciera en la prensa sería causa de ... diata anulación del contrato ... difícil ser hermosa, resulta ... duro prepararse para el cine ... bre todo si alguien se entre... las manos de un productor ... puesto a ganar sumas fab... Los productores extravagantes ... transformaban a sus conqu... una noche en estrellas, son ... vez más escasos.

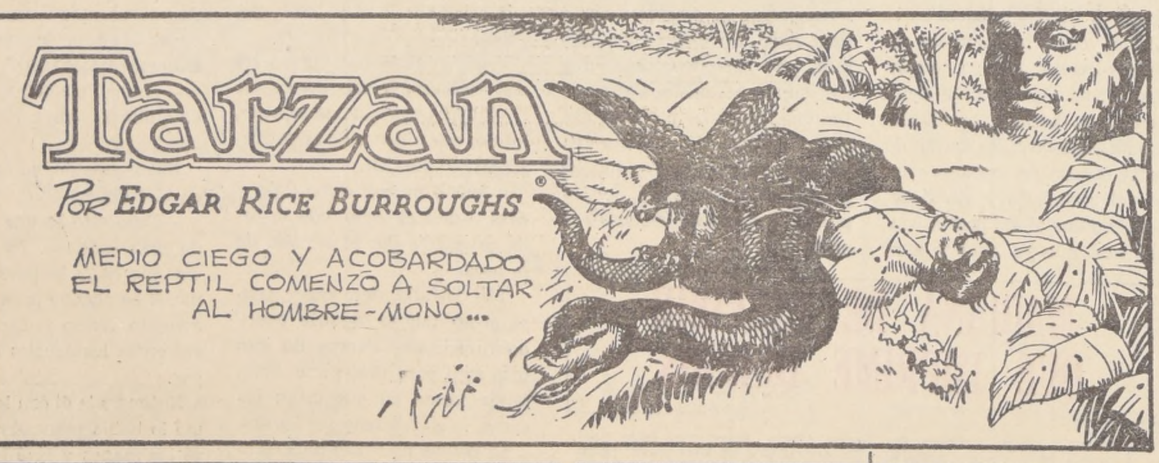
Durante tres años la ex... de Sheran Tate ha sido ... parecida a la de esos autos ... que son fabricados para ga... carreras en Le Mans. En el ...

Dentro de poco, el nombre ... Tate, la nueva estrella fabri... Hollywood, será para todos ... sesión. Le ha significado ... años de trabajo anónimo ... y una férrea disciplina.

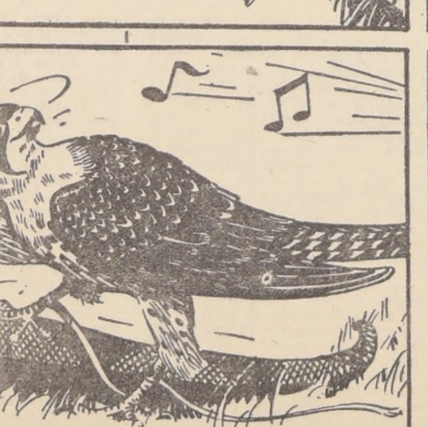
existe la misma ronda de ... misma técnica y la volunt... brantable de hacer ganar ... ca. La misma similitud se ... tra en los ensayos. Las ... son probadas en circuitos ... Sheran Tate, actriz, ha sido ... mente "probada" en emisi... Televisión más o menos ... nas, con los ojos y gran ... rostro disimulados por enor... teojos; sus cabellos rubios ... dos bajo una peluca negra ... queño papel que la ha ... desenpeñar su director ... en "El ojo del diablo" jun... vid Mireu y Kim Novak, ... contado para observarla.

Actualmente Sheran Ta... en Londres "El matador ... piros", bajo la dirección de ... Polauski. Es su primer ... tante. Pero una vez más ... y el silencio pesan sobre ... Martin Rausohoff estima ... cho la sorpresa.

El público continúa, sin ... giendo sus artistas, pero ... pre Hollywood quien le fab... estrellas.



EL PITÓN HUYÓ A REFUGIARSE EN UNO DE LOS VIEJOS IDOLOS...



EL HALCÓN VOLÓ HACIA UNA MANO ENGUANTADA...

Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved ©1966 by United Feature Syndicate, Inc.

CRONICA LITERARIA.-

"Hotel Oddó", Libro de Joaquín Edwards Bello

En esta tercera antología de crónicas de Joaquín Edwards Bello, el compilador, Alfonso Calderón, nos entrega un amplio registro que abarca observaciones de la vida nacional, evocación de sitios, personas y situaciones, y apuntes sobre el vivir contemporáneo. Editorial Zig—Zag

Los días no pasan sobre los artículos periodísticos de Joaquín E. Bello. Es "Hotel Oddó" (conjunto de crónicas agrupadas bajo el título de una de ellas) está vivo, palpable. La vida que transcurre palpitando entre las líneas de sus páginas, líneas que parecen venas, se puede tocar como cosa de hoy. Decía don Carlos Silva Vildósola que cuando un artículo seguía viviendo al día siguiente, no era un artículo periodístico. El aserto pudo ser verdad en materia política, en años de dictaduras y de cuadrillazos politiqueros, cuando los editoriales se leían entre líneas, cuando nadie se atrevía a llamar las cosas por su nombre. Otros tiempos. Leer editoriales era casi como conspirar. Las palabras se hinchaban con significados subjetivos, que podían tener validez un día y no tenerla después. Los caballeros compraban "El Diario Ilustrado" para ver "que habrá dicho el Ilustrado", y cada cual hallaba maquiavélicas manifestaciones en frases de apariencia inocente. La semántica se regía por normas variables que dependían de la atmósfera política. Hoy día los editoriales no los lee nadie, salvo quienes los escriben, los editorialistas de los demás diarios y la altas autoridades de gobierno.

Don Carlos Silva Vildósola estuvo equivocado en aquella frase que fue famosa. Sus propios escritos se salvaron de su curioso anatema y vieron la luz, de nuevo, en forma de libro. Los grandes cronistas lo fueron siempre tanto de su época y su día como en todos los días y todas las épocas, porque captan, en medio de la movediza corriente lo que parece inasible, lo que hace el fondo del hombre: sus inquietudes, sus alegrías, sus trágicos y a veces cómicos errores.

Resulta, en verdad, un tanto ridículo que seamos nosotros quienes estemos recomendando leer un libro del gran Joaquín Edwards, pero ¿cómo expresar nuestra admiración, cómo no dar el testimonio del gozo que se experimenta al no poder dejar de leerlo, llevado por ese diablo de la inquietud, de la ternura, de la crueldad y del humor que lo mueve alternativamente?

Sus observaciones, siempre perspicaces, siempre llenas de un talento original sin pretenderlo, podrían quizás ser sistematizadas, puestas en orden, pedagogizadas: caballeros doctos lo citarían y terminarían por matarle todo el encanto de su prosa, que es la gracia mezclada a la inteligencia. El sentido social y político de alguna de sus crónicas que lindan con el ensayo tiene la virtud de presentarse despierto, sin exceso de citas, sin limitaciones de estilo pedante, como si las realidades fueran floreciendo delante de uno, testigo privilegiado de su nacimiento.

Digamos algo del compilador. Alfonso Calderón ha ido entregando las crónicas de Joaquín Edwards en varios libros —éste es el tercero— dentro de lo que él llama un "plan tácito" de círculos concéntricos. Este "Hotel Oddó" los ampliaría. Dice: "Hay crónicas-elegías" (una de las más impresionantes es **El terror en el juego**), apuntaciones acerca de algunos síntomas de la vida de hoy (entre los que destaca la corrupción de la originalidad y la imprevisión nacionales), galería tipológica (**El latero, Los monocordes**); sucesión de anotaciones sobre el periodismo, la literatura y el estilo (en las que se mira con curiosidad la abominable indignidad de la prosa académica, al estilo de Ricardo León).

Terminemos con las siguientes palabras de Calderón:

"El lector sabe que, al abrir las páginas, en cada línea le ha de ser permitido oir, ver, sentir a un hombre cuyo oído ha estado siempre atento al mundo como a su propio corazón".

Juan Tejeda

Las LECCIONES FUNDAMENTALES DE FILOSOFIA, por el profesor MANUEL NARANJO, merecen algo más que una simple información. Es un libro conforme al "programa oficial", pero que cumple eficientemente con el anhelo del autor de "enseñar a filosofar".

Agrupa las materias según unidades de pensamiento, planteando en cada grupo de ideas los problemas y sus posibles soluciones, relacionando la filosofía con otras disciplinas y abriendo un ámbito intelectual muy atrayente.

¡Ojalá los alumnos entusiastas por la filosofía tuvieran tiempo, dentro de las exigencias de sus estudios, para aprender a filosofar con la camaradería de este libro!

Sirve no sólo al estudiante, sino a cualquier persona que quiera familiarizarse con la filosofía. Fue publicado por el Fondo de Educación Moderna, Santiago. Es segunda edición.

Hernán del Solar, con toda su bonhomía y comprensión, con todo su "mercurialismo" y don de gentes, echó pestes, en "El Mercurio", sobre un conjunto de cuentos de PEDRO ERNESTO DIAZ, editado en Miami por un chileno, al parecer muy joven.

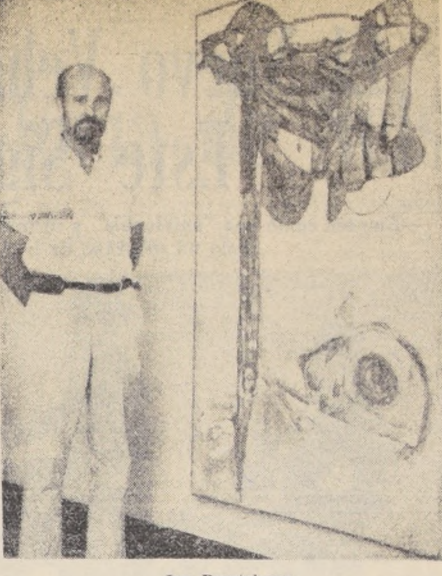
No sabemos si, pasados los años, escribirá mejor. Por el momento, nos limitamos a decir que estamos de acuerdo con Hernán del Solar. El libro lleva cuatro títulos (uno para cada narración). En el lomo se lee: "CUATRO CUENTOS CRISTIANOS DE PEDRO ERNESTO DIAZ". Esperemos otra producción del autor. Esperemos.

RENE GONZALES ROJAS, aviador, ha emprendido el vuelo sobre una máquina de escribir para darnos un libro: "CONTRIBUCION DE LAS FUERZAS ARMADAS AL DESARROLLO ECONOMICO", obra interesantísima y de gran actualidad, que lleva como subtítulo: "Hacia una revisión de conceptos conveniente para los países subdesarrollados". Lo publicó la Editorial Universitaria, Santiago.

Hay un escritor que se enoja cuando se comentan libros publicados por "cierta editorial". Parece creer que los comentaristas y críticos están comprados por esa "cierta editorial", o poco menos. Lo que pasa es que esa cierta editorial publica mucho más que las otras y, por tanto, su sello aparece más que el de otras editoriales. Hasta el momento, no hemos comentado ninguno de los siguientes libros publicados recientemente por "esa editorial": CUERO DE DIABLO, por GUILLERMO BLANCO; POEMAS, por PABLO DE ROKHA; EL PUGIL Y SAN PANCRACIO, por JUAN URIBE ECHEVARRIA; ENCUENTRO EN TANGER, por Eugenio MATUS; JUAN DE LOS PEROS, por LAUTARO GARCIA; DETRAS DE LAS MASCARAS, por DANIEL BELMAR; EL HUESPED, por MARGARITA AGUIRRE, y otros.

Para que el escritor de que hablamos no se enoje, no diremos que el sello de estos libros es "Zig-Zag", Santiago. Y aunque se enoje, tendremos que comentarlos algún día.

JOSE MIGUEL VICUÑA nos entrega POEMAS PLURALES, un conjunto de poesías de variada factura (hay sonetos y versos libres) en la colección de bolsillo "El viento en la llama", que dirige Armando Menedín.



Jan Barstelman

Dos Exposiciones

Por Ricardo BINDIS

En esta activa semana plástica nos han llamado poderosamente la atención dos exhibiciones que, con marcado empeño, anhelan incorporarse al tono de abierta modernidad que alienta a la expresión plástica de nuestro momento. Nos referimos a la exhibición de artistas colombianos, en el Museo de Bellas Artes y la de pintores jóvenes chilenos, en el Instituto Chileno-Alemán. Los primeros, artistas experimentados, definidos en el sentido profesional; los segundos, valientes y desprejuiciados, con la grata aspereza de la escolaridad artística. Prima, en ambas muestras, el acento de protesta, la viva exteriorización de los sentimientos, la rebelión la confesión cáustica. Está presente aquí, con igual fuerza, el retorno a la figuración elemental que destaca la producción artística contemporánea.

La exhibición colombiana llena tres salas de nuestro importante museo. Los tres pintores —Jan Bartelsman, Lucy Tejada, Alberto Gutiérrez y la escultora Feliza Bursztyn— están representados, por lo tanto, con buen número de obras, lo que permite valorar en forma más efectiva sus intenciones plásticas. Jan Bartelsman, siempre en el tono expresivo que define su temperamento, ya que hace años vivió unos años entre nosotros, se ha apropiado, es claro, de un lenguaje más sugerente y cierto grafismo cargado de fuerza primitiva. Aunque no alcanza el tono de protesta de sus colegas, tiene la emotividad y resolución cromática, como para remecer con sus colores altisonantes, con sus manchas sueltas y sus latigazos de pincel. Me parece que el lamido repaso con barniz le resta cierta nobleza al tono combativo de su postura, pero no podemos negar que es muy del artista, de su pasado vangoghiano.

Lucy Tejeda, ofrece el dinamismo intenso de sus bandas oscuras que atraviesan el cuadro o manchas con gran espontaneidad, pero tiene cierta delicadeza en el tratamiento. Detrás del grito apasionado, de la lucha abierta que destacan sus obras, hay primor de dibujante, probidad de oficio. Sus aglutinaciones de personajes ofrecen gracia en las cabezas que emergen de la nebulosa, de sus zonas en penumbra. El conjunto de sus obras pictóricas tiene personalidad y sinceridad, pero destaca en forma abierta el grupo de dibujos que tienen como tema los sucesos de la guerra de Viet Nam, pero sin caer en un partidarismo que niegue los valores plásticos. Hay ejecución de primera intención, urgencia en expresarse en valerse del dramático contraste del blanco y el negro.

Alberto Gutiérrez, refinado y alerta a los cambios de la nueva visualidad, tiene una austera paleta de acordados grises. Más allá de la tosquedad de la factura, de la línea de denuncia, hay indudable cultura de pincel. La agresiva monstruosidad de sus figuras se atenúa con la parquedad del color, presidido por los tonos marfileños. Algo alucinante, estremecedor y de gran enjundia vital, está latente en sus cuadros, que reciben también los beneficiosos aportes de los signos primitivos. En una línea de gran desenfado expresivo, de irreverencia plástica, están las esculturas de Feliza Bursztyn, aprovechando los desechos de materiales metálicos diversos. Hay valentía y agresividad en estas chatarras que como un auto de fe defienden la posición de lo profundamente antidecorativo y deja libre el instinto.

La exposición de "Jóvenes pintores chilenos, 1966", en el Instituto Chileno-Alemán, ofrece la apasionada búsqueda en los vastos frentes de la expresividad, con calor juvenil, con la honestidad de lo que recién se inicia. La gran mayoría clama desde la tela los horrores de la carne y siente especial impulso en presentar una posición de lucha, con los amplios brochazos de los tonos elevados o la gélida entonación blanquecina. Todo se tiñe de huraña actitud de insurrección, de sentida protesta, de desgarramiento profundo. No deja de impresionar la actitud de estos jóvenes artistas que se han unido con gozosa resolución al mundo que destaca la nueva visualidad, con todo el profundo sentido anticlásico que la alienta.

El grupo está formado por los alumnos más destacados de las escuelas artísticas de la Universidad de Chile y Católica. Pocas veces es posible admirar, en un mismo lugar, a los muchachos de nuestras más destacadas instituciones artísticas; esto sólo le da gran importancia a la muestra que ha organizado el Instituto Chileno - Alemán. Figuran en la exposición: Carmen Aldunate, Beatriz Araya, Francisco Ariztía, Ana María Balmaceda, Carlos Becerra, Virginia Errázuriz, Antonieta Ferreiro, Ernesto Fontecilla, Magdalena Honorato, Patricio de la O., Gloria Ortiz, Elena Ruiz Tagle y Sotolo.

LA SEMANA CIENTIFICA

LA CIENCIA SE OCUPA DE LAS JIBIAS

Por el Dr. Fernando Casasbellas, Miembro Honorario de la Sociedad Científica de Chile

El combate con las jibias octópodas se originó en Puget Sound cuando los buceadores de una sociedad científica en Norteamérica descubrieron una zona donde abundan grandes animales de esta especie extraordinaria. En competencia deportiva, buzos provistos de snorkels se sumergen durante horas a la búsqueda de los pulpos gigantes, cuyos brazos son tan poderosos como gruesos cables de acero.

Los campeonatos mundiales, sancionados por la "Underwater Society of America" se celebran usualmente en primavera cuando los "octopuses" son abundantes en el área de Puget Sound. En estos torneos está prohibido el uso de armas, para no dañar jamás a los seres cazados.

El momento más peligroso ocurre cuando el buceador busca de soltar a la jibia de su adherencia a las rocas, pues el poderoso animal trata de estrangular con varios de sus tentáculos a la persona que se le acerca, mientras aún está anclado dentro de su caverna. Habitualmente, sin embargo, el buzo suelta su presa, y de la misma manera procede el pulpo, como si se tratara de un acuerdo tácito.

Los trajes completos de buceo, son más seguros en este sentido, pues los chupones del tentáculo no logran succionar lo suficiente como para adherirse al cazador. Sin embargo, muchos deportistas han perdido sus aletas nadadoras y el equipo de respiración en la pelea con los pulpos.

Una vez que es dominado el animal, se le extrae a la superficie y es examinado y catalogado por un zoólogo, quien lo deja marcado y lo vuelve a poner en libertad para que vuelva a su vida submarina.

En esta peligrosa ocupación, dos cosas favorecen a los cazadores. En primer lugar, los octopus son básicamente tímidos, y en segundo lugar, los buzos trabajan en grupo. Uno de ellos se sumerge a más o menos 50 pies y trata de forzar al pulpo fuera de su cueva. Cuando sube en busca de aire, baja un segundo hombre y ensaya desprender los tentáculos adheridos a las rocas. Si no vuelve en 30 segundos, desciende un tercer luchador, para observar si ocurrió alguna desgracia.

Lo importante, es que nunca dañan a los animales conquistados. Solamente, los examinan cuidadosamente, con propósito de estudio y a continuación los devuelven al océano.

NEUROTICOS CARDIACOS

Se estima que alrededor de quince millones de personas en los Estados Unidos, esto es, un 50% de todos los afligidos por el corazón, son neuróticos cardíacos, gentes que no tienen enfermedad cardíaca orgánica.

Aunque una neurosis cardíaca no es amenaza para la vida, constituye una carga social en virtud de las ausencias del trabajo y pago de salarios no ganados. Muchos se consideran inválidos y son una carga hasta para su propia familia.

Tres son las causas que precipitan la ansiedad por el corazón 1º Un caso dramático de muerte repentina de un amigo o pariente; 2º Una emoción prolongada, que produce molestias cardíacas, y 3º La tensión resultante de algún problema personal, que causa dolor al corazón, ahogos o palpitaciones. El neurótico experimenta habitualmente estos síntomas cuando se acuesta tratando de dormir, produciéndose el insomnio, el agotamiento diurno y la pérdida de interés en el trabajo.

El tratamiento no es cosa fácil, pues es difícil curar la angustia, cosa primordial para obtener la curación. En todo caso, el doctor debe probar al enfermo, mediante los exámenes necesarios, incluso un electrocardiograma, que no hay lesión orgánica en el corazón convenciéndolo, como dice el Dr. Steincrohn que "La vida es muy corta para malgastarla en trastornos cardíacos imaginarios".

¿ES UNA ILUSION, O EXISTE REALMENTE EL TIEMPO?

Para comenzar, el tiempo es un asunto psicológico: una sensación de duración. Ud. come y, después de un intervalo vuelve a sentir hambre. Es de día y, tras un período, viene la noche. Cada persona nota que esta sensación de duración varía con las circunstancias. Un día de trabajo es más largo que un día de ocio. Las primeras mediciones del tiempo consistieron en observar fenómenos astronómicos periódicos: la Luna, el Sol y las estrellas. Al dividir el día en unidades menores se obtuvo horas, minutos y segundos. Solamente, en el siglo diecisiete se recurrió al péndulo para precisar el concepto de tiempo. Hoy día, usamos las vibraciones de los átomos y las oscilaciones de las ondas luminosas para mayor precisión.

Este es el "Tiempo Físico". Pero existe el "Tiempo Biológico" que no es tan preciso, y que se refiere a fenómenos orgánicos como el sueño y la vigilia. Y, como decíamos al principio, no olvidemos el "Tiempo Psicológico": No tiene el mismo largo un día de esclavitud que un día de ociosidad.

Con peligro de su vida, un buceador norteamericano extrae este gran pulpo desde su cueva submarina, para estudio científico.

Cuando Enloquecen los Cerebros Electrónicos

— DERROCHAN MILLARES DE MILLONES DE DOLARES —

Una leyenda va borrándose poco a poco en Estados Unidos, la de la infalibilidad de los ordenadores, calculadores y cerebros electrónicos. En los más diversos sectores de la administración y de la economía U. S., algunos robots se ponen bruscamente a delirar. Estos supercerebros —monstruos de precisión— se vuelven locos y efectúan los cálculos más disparatados, cuando no responden a las preguntas de los especialistas con insultos.

Verdad es que estos incidentes son relativamente escasos, pero no por ello dejan de inquietar a la Casa Blanca. Gran parte de la estrategia norteamericana reposa, en efecto, sobre los cálculos de los ordenadores. Recientemente, el cerebro que valoraba las necesidades de las fuerzas U. S. en Europa ha perdido la chaveta. Como nadie se había dado cuenta de ello a tiempo, cuando se quiso reparar el error era ya demasiado tarde. Todos los pedidos reclamados por la máquina habían sido satisfechos, y los encargados de recibirlos en Europa se encontraron con enormes **stocks** que no les servían para nada.

Ahora bien, como es sabido, los cerebros electrónicos ejercen sus funciones en todos los ministerios. Todas las experiencias espaciales dependen de la buena marcha de los robots. Hasta ahora, se creía poder conceder una confianza total a las máquinas. Pero, he aquí que algunos ordenadores dan signos de demencia. El Presidente Johnson ha ordenado una investigación. Los especialistas de dos grandes laboratorios, la Rand Corporation y la Westinghouse, poseen carta blanca para acorralar a los robots infieles y estudiar su "enfermedad".

Varios robots han flaqueado en los grandes bancos norteamericanos, en los que se confía la casi totalidad de las operaciones contables a cerebros electrónicos. Se cita el reciente caso del ordenador de la Union Bank and Trust Co., en Montgomery (Alabama). Este banco, como la mayor parte de los establecimientos similares en Estados Unidos, basaba su publicidad en el siguiente **slogan**: "¡Aquí, gracias a nuestros cerebros electrónicos, el error no existe!"

Era cierto hasta el día en que surgió el asunto Thaggard. Thomas Thaggard, 37 años, vendedor de automóviles usados, disponía de una cuenta en ese banco. Según sus propias estimaciones, debía poseer aún en ella unos 197 dólares. Una mañana, pidió que le mostrasen su ficha. El cajero se la entregó. Un instante, Thaggard quedó como si le hubiesen dado un golpe en la cabeza, sus ojos manifestaban un asombro indescriptible.

Su haber señalaba, en efecto una suma de 43.498 dólares. Repuesto rápidamente de su sorpresa, Thaggard extendió en el acto un talón por la totalidad de la mencionada suma. El cajero, algo escamado, introdujo la ficha de Thaggard en el ordenador del banco y accionó el sistema de alarma automático que permite descubrir inmediatamente la menor anomalía en la cuenta del cliente.

El cerebro dio su conformidad: todo aparecía en orden en la cuenta de Mr. Thaggard. El cajero pagó, por lo tanto, aunque la riqueza súbita del cliente le pareciese sospechosa. Generalmente, Mr. Thaggard retiraba sumas modestas. Mas la máquina, evidentemente, no podía equivocarse. No se descubrió el error hasta por la noche. El cerebro había bruscamente mezclado la cuenta de Thaggard con la de la Alabama Power Co., la mayor fábrica eléctrica del Estado. La dirección del banco suplicó a Thaggard que devolviese el dinero. Este se negó. Le detuvieron bajo la acusación de "falsa declaración". Pero, fue puesto en libertad al día siguiente y ganó todos los procesos a que le hicieron comparecer la Alabama Power Co., y el banco.

Retirando el dinero inscrito en su cuenta, no había cometido delito alguno. La ley no podía condenarle. Desde ese terrible día, los empleados del banco en cuestión desprecian al cerebro que los ha traicionado y llevan a cabo por sí mismos todos los cálculos. Pese a ello, las operaciones del banco han disminuido en un 45,7%. Los clientes han perdido confianza.

A veces, el fallo de un ordenador resulta aún más catastrófico. El cerebro central de la Manufacturers Hanover Trust Co., que agrupaba las transacciones efectuadas en las ciento treinta y cinco filiales de este banco y que realizaba más de 700 mil cálculos al día, se averió repentinamente en diciembre pasado, en el período de la fiestas de Navidad. Hubo que detener todos los pagos, comprobar todas las fichas. La máquina había extraviado más de tres mil millones de dólares.

Pero, la "enfermedad de los robots" afecta a otros sectores de la vida nacional norteamericana. Los investigadores de la Casa Blanca han estudiado el comportamiento absolutamente inexplicable de un cerebro alquilado por la Americana Interstate Corporation con el fin de estimular una campaña publicitaria destinada a difundir las excelencias de los cursos de fonética por correspondencia. Dichos cursos sólo podían interesar a personas ya maduras o a jóvenes universitarios. Se había "programado" a la máquina de manera que pudiese enviar un prospecto a cada habitante de Minneapolis considerado a priori como capaz de apasionarse por la fonética.

Pues bien; ocurrió que al cerebro le dio por hacer su santa voluntad. Por una razón misteriosa y digna de un cuento de hadas de los tiempos modernos, la máquina se enamoró de una niña de diez años, a la que expidió una montaña de prospectos. Un lunes, la chiquilla recibió un primer envío de 332 cartas, todas rigurosamente idénticas. El martes, le llegaron 164 cartas. El miércoles, 233. El jueves, el cartero depositó 274 delante de la puerta de su casa. Horrorizado, el padre de la niña telegrafió a la firma advirtiéndoles que de proseguir la "bromita" oirían hablar de él...

¿Se hallan los robots de los servicios públicos menos sometidos a estos fallos? Tomemos el ejemplo del teléfono. Numerosos abonados se quejan: se les presentan facturas con llamadas a puntos alejados que no han solicitado jamás. Un médico de Tennessee recibe un talón de 55.035 dólares, procedente del Ministerio de la Educación. Se trata de un error: un cerebro lo ha confundido con un profesor.

Philippe Bernert

El Nuevo Vehículo de Este Siglo

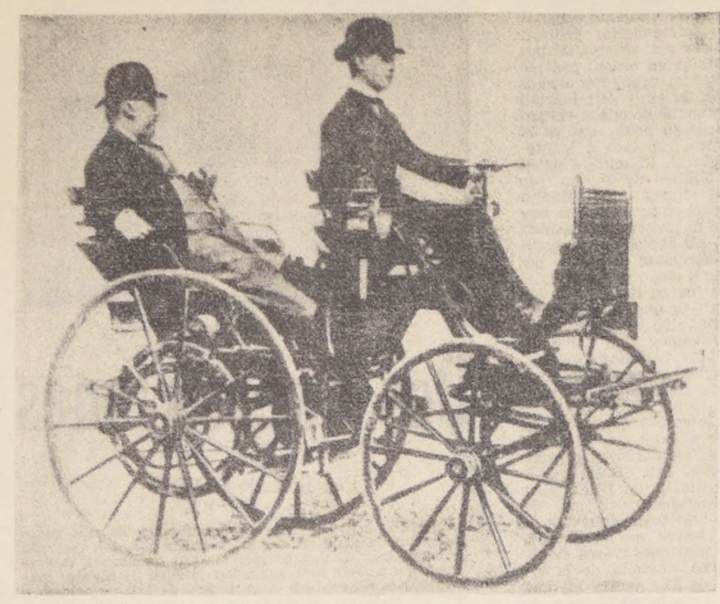
—Empezó como una "entelequia" y terminó por invadir el mundo como un soberano de la forma—

Coche automóvil, he aquí el nombre correcto del nuevo vehículo, que en el siglo XX acabaría por adueñarse de las calles y plazas de las ciudades, haciéndole la competencia al mismísimo ferrocarril con los transportes por carretera. Muy pronto el calificativo "automóvil", ya sustantivado, sería suficiente y nos olvidaríamos del "coche" en la denominación, que no en el aspecto externo del vehículo, que siguió conservando por algunos años una estructura cocheril con altos estribos y capota de lona. Con ser rápida la evolución del automóvil, todo requirió su tiempo y si el volante sustituyó ya a la primitiva palanca en el "Packard" del año 1901, el motor de partida tuvo que aguardar hasta 1912 para suprimir la incómoda manivela.

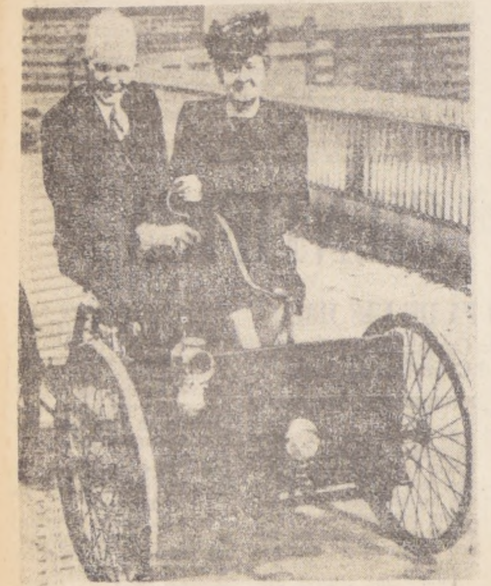
La industria del automóvil, la primera en organizarse para la producción en serie, creo gran número de puestos de trabajo, no sólo en sus fábricas, sino también en las demás industrias auxiliares. Surgieron nuevos establecimientos y en los talleres de reparaciones, garajes, postes de gasolina y estaciones de servicio encontraron empleo los muchachos de una generación en cuyos ojos brillaba la ilusión por la mecánica y por las velocidades de vértigo.

Los caminos de herradura, feudo de carros y carretas, con su lodo y sus baches, tuvieron que ser transformados en pistas de sólido y firme pavimento y ello iba a requerir aún dos o tres decenios. Todos los caminos del mundo solicitaron mano de obra para extender alfombras al paso del nuevo rey de las carreteras, que reducía las distancias al ritmo cada vez mejor silenciado del motor de explosión.

La Primera Guerra Mundial sancionó la utilidad del nuevo vehículo para los transportes y no sólo los tanques fueron automóviles, sino también las ambulancias. Todo estaba casi por empezar, pero el porvenir del automóvil era bien claro, y aquel artefacto que, con su ruido infernal y su vibración trepidante, causara la burla de las gentes timoratas, acabó por ganarse el respeto y la admiración de todo el mundo.



Gottlieb Daimler y su hijo aparecen aquí a fines del siglo XIX, en un coche automóvil con dispositivo normal para enganchar un caballo en caso de necesidad. Daimler fue el primero en aplicar el motor de cuatro tiempos en un vehículo.



Henry Ford, creador de la gran empresa constructora de automóviles de su nombre, murió en 1947 a los 84 años de edad. Gran capitán de empresa, Ford puso a América y al mundo entero sobre ruedas y fue el creador de la fabricación en serie. En el grabado aparece sentado en uno de sus primeros vehículos.

DESDE 1946 HASTA 1960

Cuando las fábricas de automóviles dejaron de producir vehículos militares y programaron su producción para tiempos de paz, hallaron una fuerte demanda por parte de un público que, acostumbrado a sustituir los viejos modelos por los de reciente fabricación, había permanecido a la espera durante varios años. Los países que habían cerrado sus economías al comercio exterior se hallaban asimismo deficitarios en lo que al número de automóviles se refería. Incluso aquellas naciones que habían procurado cubrir sus necesidades mediante una producción nacional autárquica poseían un reducido parque de automóviles debido a la natural falta de reposición motivada por la guerra. La industria del automóvil ofrecía, pues, excelentes augurios y se disparó, en efecto, hacia una producción creciente de vehículos de todas clases. Las casas productoras establecieron filiales en algunos países que, por hallarse en pleno período de desarrollo industrial, no podían distraer sus escasos recursos económicos en la importación de un artículo considerado todavía como de lujo.

NUEVOS MODELOS

Las novedades introducidas en los modelos lanzados a la circulación después de 1945 estuvieron relacionadas con una mayor comodidad de los ocupantes del vehículo. Se mejoró la suspensión, la refrigeración y la calefacción y se automatizaron algunos mecanismos, apareciendo los primeros coches con cambio y embrague automáticos. Como resultado de todas estas innovaciones, el automóvil se convirtió en un vehículo sumamente confortable. La plancha de las carrocerías fue en gran manera aligerada por disminución de su grosor, con lo que ciertamente aumentó el riesgo para los ocupantes en las colisiones. En la parte delantera se abandonaron las líneas verticales, que las formas aerodinámicas habían conservado algo suavizadas, para dar paso a un predominio de las horizontales con las que se disimuló el antiguo radiador. Los nuevos modelos derivaron con facilidad hacia formas verdaderamente soberbias y hasta cierto punto insolentes por el hecho de constituir un claro alarde de exagerada superfluidad.

En 1956, la familia Ford decidió abandonar el control exclusivo de la Ford Mo[...] Company. Henry Ford II, nieto del fundador, sucedió a su abuelo por muerte de [...] padre Edsel, en la dirección de la empresa en 1945. Aparece en la foto con su esp[...]

COCHES PRACTICOS

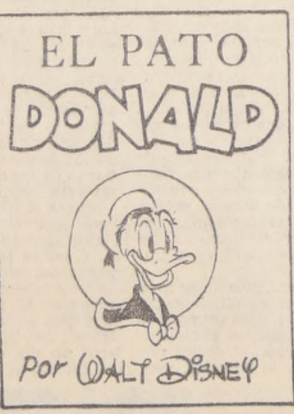
Por otra parte aparecieron las nuevas especies utilitarias en las que se jugó a minimizar el espacio hasta los mismos límites de lo incómodo. El consumo reducido de combustible y la facilidad para el aparcamiento fueron dos incentivos muy convincentes en favor de esta clase de vehículos. Estas ventajas del coche utilitario fueron compartidas también por los "scooters", con los que el ciudadano de las grandes urbes motorizó sus desplazamientos cotidianos y sus pequeñas excursiones.

El turismo adquirió un auge nunca visto hasta entonces y junto a los cómodos autocares de techo transparente, propios para viajes colectivos, las carreteras se llenaron de automóviles de todas clases, muchas veces provistos de remolque-vivienda, exhibiendo placas [...] matrícula pertenec[...] a los más diverso[...] ses.

En todas part[...] establecieron rec[...] para el "camp[...] mientras al borde [...] caminos y sobre lo[...] variados paisajes [...] bujaba con cre[...] profusión la figura [...] viajero por el si[...] del "auto-stop".

Como instrumen[...] trabajo aparecieron [...] furgonetas y demá[...] delos proyectados [...] cialmente para la [...] en los medios ru[...] El "jeep", nació d[...] te los años de la Se[...] da Guerra Mund[...]

Un Lincoln Cosmopolitan Sedán, Modelo 1949, presentaba ya las nuevas líneas qu[e] impusieron después de la Segunda Guerra Mundial.

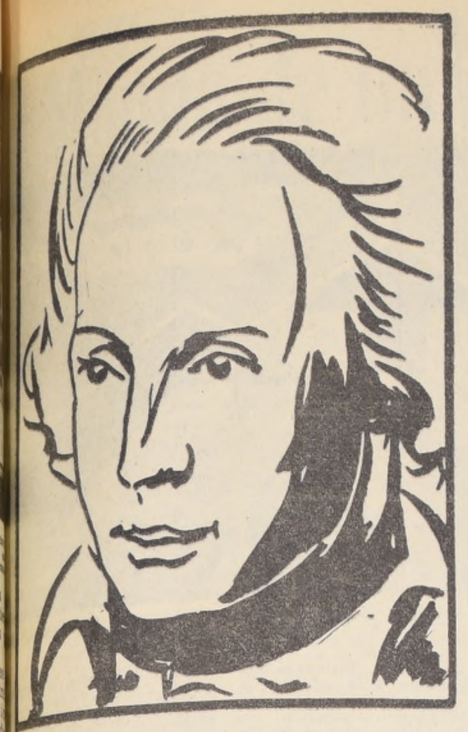


Distributed by King Features Syndicate.

LOS GRANDES ALMIRANTES

Abukir, Gloria de Nelson

(LA MANO DE UNA MUJER EN EL DESTINO DE UN HOMBRE)



Almirante Nelson

...na tibia mañana de Sep... del año 1771. A lo largo ... del puerto de Chatam, ...y, los marineros de Su ... Británica se afanaban ...alba en torno a dos gran... ...s que pronto debían le... ...s. Algo aparte, un mu... ...rubio, de unos doce años, ...o frágil, observaba embe... ..."Victory", una nave de ...pléndida, con tres puen... ...cañones. Totalmente ab... ...esta visión, el niño no se ... la llegada de los ofi... ...gleses que se dirigían a ...vos barcos y, sin darse ... encontró de repente ca... ...unto a ellos hacia las na...

...MAR Y LA GUERRA

...enía entonces 12 años. Por ...o de un hermano de su ...auricio Suckling, brillante ... la Marina inglesa, consi... ...barcarse a bordo de la na... ...nable", la compañera del ... anclada esa mañana en ... de Chatam. Se había em... ...mas por la necesidad de ... pronto un oficio que le ...ra ganarse la vida, que por ... la carrera. Pero el mar y ...es de guerra lo fascinaron. ...o de contextura física no ...erte supo resistir con ex... ...ria energía y valor las du... ...as a que eran sometidos ...os jóvenes que querían ...er oficiales de marina. De ...nable" pasó al "Triumph" ... navegó por los mares de la ... un barco mercante. De ...je volvía siempre más en... ...do: había descubierto su ... Sabía que ya no podría ...os del mar por ninguna ra... del mundo.

...778 a los veinte años, el ... Almirante tuvo el mando de ...er unidad: un "brick". Seis ...ás tarde comandaba una ... de 28 cañones. En esta na... ...io pudo partir finalmente ...rra, afrontando por prime... ...a los odiados franceses en ... Caribe.

...ancia un muchacho cumplía ... días, diez años. Este niño ...oleón Bonaparte.

... 1778 adelante, la carrera ...ial de marina, Horacio Nel... ... una sucesión de continuos ... combates. La lucha que ... e Inglaterra libraban en ...os mares, era a muerte. Las dos más grandes potencias navales de la época se enfrentaron con odio y violencia crecientes hasta 1815, cuando los ingleses pudieron decir al fin con razón, que habían vencido. El primer encuentro de este espectacular duelo se llevó a cabo en el Mediterráneo y en él salieron victoriosos los ingleses. En esta ocasión, Nelson, que comandaba el navío "Agamenon", el más rápido y mejor equipado de toda la flota, pisó por primera vez el suelo de Nápoles. Había recibido orden del Almirante Hood, quien acababa de ocupar la plaza de Tolón, de recalar cerca de la Corte del Rey Fernando de Nápoles, para solicitar refuerzos. Era el 10 de septiembre de 1793. En el muelle del puerto fue recibido por el Embajador de S. M. Británica en esa Corte, Sir William Hamilton, y por una deliciosa señora de largos cabellos castaño - dorado y grandes y oscuros ojos soñadores.

—Mi esposa Emma —la presentó el Embajador al recién llegado.

Nelson la miró, la saludó con una correcta reverencia y pasó enseguida a ocuparse de su misión. Emma se sintió un poco afectada por la indiferencia que había mostrado ante ella el joven oficial. En la tarde dijo a su marido.

—Ese Horacio Nelson me parece un ser antipático y lleno de vanidad.

—Te equivocas, querida —respondió Sir William—. Es un hombre de gran valor y no me extrañaría que un día llegara a ser el hombre más grande que mujer inglesa alguna haya concebido.

UNA PASION TEMPESTUOSA

El viejo Embajador inglés no se había equivocado. Cuando Nelson, cinco años más tarde volvió a Nápoles por segunda vez, hasta Lady Hamilton había cambiado de opinión respecto de él.

En ese radiante día de verano nació entre el austero oficial británico y la hermosa muchacha que había llegado a ser Embajadora, una de las pasiones más tempestuosas de la historia. Nelson tenía entonces cuarenta años, y físicamente no era lo que pudiera llamarse precisamente un hombre atrayente. Había perdido un ojo en una batalla y tenía el brazo derecho semiparalizado a causa de otra herida de guerra. En Londres había dejado una esposa, Fanny Nisbet, a quien había amado en otro tiempo.

Emma Hamilton, en cambio, era una de las criaturas más espléndidas y fascinantes de la época. Nacida en Inglaterra, en el seno de una familia pobrísima, debió comenzar a ganarse la vida a los 13 años, como sirvienta en casa de un señor Thomas. Dos años después viajó a Londres, en donde realizó los trabajos más humildes. Su existencia era de sufrimientos inigualados. Alguien le había dicho que era hermosa. Esa belleza era lo único que le había concedido la vida y Emma pensó sacarle partido. Fue la amante de un generoso oficial de Marina, con quien frecuentó la juventud dorada de la capital. Después fue la amiga de Sir Harry Featherstonshaugh. Este último la plantó de repente y Emma se encontró de nuevo sola y sin un centavo. Pero tuvo la suerte de conocer a uno de los "jóvenes leones" de esa época, Charles Greville, quien la amó sinceramente. Con Greville se inició para ella un ascenso ininterrumpido en la escala social.

MAGA DEMASIADO COSTOSA

Desde ese momento se hizo llamar Emma Hart, que sonaba mejor que su humilde nombre de Emma Lyon. Tenía una belleza fascinante, aunque si se la miraba bien, no era difícil descubrirle defectos. El pintor Romney, que la conoció en casa de su amigo Greville, la retrató de cien maneras diferentes: de bacante, de Sibila, de Musa, como Ariadna, de Casandra, de Maga Circe... Pero Emma era una maga muy costosa y pronto Greville advirtió que había dilapidado su fortuna por los hermosos ojos de su amante. ¿Qué hacer?

Por esos días se encontraba ocasionalmente en Londres un simpatico e inteligente gentilhombre, William Hamilton, Embajador inglés ante la Corte de Nápoles. Sir William tenía ya sus años, pero aún apreciaba la grata compañía de una mujer hermosa. Greville le presentó a Emma. Todo se arregló a las mil maravillas. En el curso de pocas semanas la pequeña inglesa partía a Nápoles en compañía del señor Embajador, con la excusa de ir a aprender canto. Oficialmente, Sir William la presentaba como su sobrina, pero nadie creía en tal parentesco.

En Nápoles, Emma no tardó en ganarse la simpatía no sólo de los señores de la Corte, sino también la de la Reina María Carolina, hermana de la desdichada María Antonieta y enemiga acérrima de los franceses. En pocos años María Carolina la había convertido en la segunda dama del reino y en su más preciada confidente. Sir William se había casado con ella.

El encuentro con Horacio Nelson fue, como se ha dicho, fatal. Enamoradísima de él, Emma no tardó en traicionar a su marido, quien prefirió ignorar el asunto. El escándalo le habría hecho más daño.

ESCENARIO DE GLORIA Y MUERTE

Volvamos a esa luminosa mañana de junio de 1798, en la que Nelson llega por segunda vez a Nápoles, por razones políticas. Por esa época en Europa se hablaba "a sotto voce" de que los franceses que acababan de salir de la durísima experiencia de la Revolución, se encaminaban hacia la expansión política y militar. Se sabía que una poderosa escuadra comandada por el Almirante François-Paul Brueys d'Aigalliers, se había concentrado en Tolón; pero no se sabía para qué. El Cónsul inglés en Livorno había comunicado que se trataba de 400 barcos que transportaban probablemente unos 40.000 hombres.

Nelson, con tres naves y cuatro fragatas fue encargado de ir en exploración. Dejó Gibraltar el 18 de Mayo; ese mismo día Bonaparte llegaba a Tolón. Pero entre el 17 y el 21, una espantosa tempestad aniquiló casi por completo la flota inglesa. Las cuatro fragatas desaparecieron. Los barcos buscaron refugio en la costa sarda. En esos mismos días la escuadra francesa alzaba sus velas; Napoleón partía a conquistar el Egipto. Nelson, habiendo recibido un refuerzo de 11 unidades emprendió la caza; pero se sentía en desventaja frente al enemigo, por la falta de fragatas. El 18 de junio sus unidades llegaron a Nápoles. Nelson pidió al Rey Fernando que lo abasteciera. Pero éste rehusó. Estaba en buenas relaciones con Francia, y por cierto, que no quería acarrearse las iras de Bonaparte. Aún el Embajador Hamilton obtuvo un resuelto rechazo. En este momento intervino Emma Hamilton. Acudió donde la Reina María Carolina y, tanto habló, tanto maniobró que el Consejo Napolitano de Ministros, a pedido de la reina, concedió a la flota inglesa todas las autorizaciones solicitadas. Lady Hamilton, triunfante, fue a entregar personalmente a Nelson los codiciados documentos.

La flota inglesa llegó a La Valletta, el 22 de junio, cuarenta y ocho horas después que los franceses habían dejado el puerto. Comenzó entonces una ardorosa carrera. Según las informaciones obtenidas de algunos marineros genoveses, Brueys hacía velas hacia el sud-este. Nelson pensó que iban derecho a Alejandría, y quiso adelantárseles. Llegó al puerto egipcio el día 28, pero lo encontró desierto. ¿Dónde habrían ido los franceses? No sabía el gran Almirante que los franceses iban a Alejandría; sólo que él los había precedido. Una espesa niebla le había impedido avistar la escuadra francesa que navegaba a escasas millas de la unidad británica! No se descorazonó y volvió sobre sus pasos. Algo le decía que los franceses habían desembarcado en Egipto, y ahí quería sorprenderlos. El 1º de agosto a mediodía, los vigías lanzaron por fin el grito convenido; en el horizonte, casi a simple vista, a causa de la luminosidad, se divisaba el puerto de Alejandría y, en él se encontraban apostadas las naves francesas.

Los comandantes galos dieron la alarma. Pero ya no había casi nada que hacer. Por otra parte Brueys cometió otro gravísimo error. Como el día estaba por terminar, pensó que Nelson atacaría a la mañana siguiente. "Esta noche, se dijo, llevaré la escuadra a Corfú". Evidentemente no conocía a su adversario. Apenas las naves francesas estuvieron a tiro de cañón, Nelson abrió el fuego. Fueron horas de infierno. Nelson, herido en la cabeza, debió ser tendido en la cubierta; la sangre que salía por su herida a borbotones, le impedía ver con su único ojo sano. Pero no dejó el puente de mando. En estas precarias condiciones continuó dirigiendo la batalla, realizando una verdadera obra maestra. En el otro bando, el Almirante Brueys, gravemente herido, falleció pocos minutos antes que su barco saltara hecho astillas. De toda la escuadra francesa se salvaron solamente la nave "Guillermo Tell", que arrancó bajo el mando del Almirante Villeneuve, y dos fragatas.

Nelson, repuesto de sus heridas, no sabía bien dónde ir. ¿Volver al norte? ¿Ir a Inglaterra? Un mensajero del Rey de Nápoles lo sacó del atasco. Fernando lo congratulaba por la victoria y le incluía un mensaje de Lady Hamilton. Las palabras de Emma fueron órdenes para el enamorado Almirante. La flota levó anclas con destino a Nápoles. Llegó a la bahía el 22 de septiembre. Emma Hamilton, que desde hacía horas lo esperaba impaciente en el molo, saltó a bordo de la Nave Almirante y en el puente, en presencia de todos, abrazó y besó apasionadamente al hombre que amaba.

A esa hora, a pocos kilómetros de distancia, el Almirante Villeneuve, con la muerte en el corazón, informaba a sus superiores de la derrota de la escuadra francesa en Abukir. Su corazón de marino, de hombre de honor, temblaba ante el recuerdo de lo sucedido y soñaba con la idea de volverse a encontrar con Horacio Nelson.

La oportunidad llegó siete años después, en aguas de Trafalgar. Los ingleses vencieron una vez más, pero pagaron su triunfo duramente. El más espléndido de sus héroes, alcanzado por las balas de un desconocido marinero francés, cayó herido de muerte sobre el puente del "Victory", la misma nave que años atrás había admirado con tanta emoción en el puerto de Chatam.

Frank Miller

Lady Hamilton

Campo de Concentración es Ahora un Convento

LAS CARMELITAS SE HAN INSTALADO EN DACHAU

Han transcurrido veinte años hasta el momento en que el primero y más tristemente célebre de todos los campos de concentración se ha convertido en un lugar de conmemoración, que suscita las emociones más profundas en todo el que emprende la peregrinación a Dachau. Las últimas barracas de los detenidos, que aún estaban habitadas hasta hace poco (¡), han sido demolidas. Dos "construcciones modelo" recientemente edificadas, reproducen con la más absoluta fidelidad los alojamientos de los presos, claro que sin el hedor de las masas de hombres hacinados como bestias.

Hoy todavía, al atravesar la gigantesca y desnuda plaza donde se hacía formar a los detenidos, se experimenta una sensación angustiosa. Desde el edificio del economato, que ocupa la parte superior del campo, donde se encuentra actualmente el museo, puede verse la larga calle bordeada de plátanos que atraviesa el recinto. La mirada se siente atraída por una maciza torre de ladrillo rojo. Este "presidio" se divide en el centro, formando una cruz. Encima se levanta una inmensa corona de espinas, símbolo del terror mortal que dominaba a todos los que allí permanecían: sacerdotes y judíos, jefe de partido y príncipes diplomáticos extranjeros y prisioneros de guerra. Más de doscientas mil personas han pasado por este infierno, y más de treinta mil han perecido en él, inmolados por las epidemias, el hambre, la tortura o los experimentos médicos. El museo da una idea del despiadado perfeccionamiento de esa máquina exterminadora, incluso a los que no son capaces de leer una línea en alemán. Aquí puede verse, por ejemplo, una fotografía de tamaño natural, de los prisioneros crucificados en el árbol de martirio, y a su lado, el verdugo calzado de botas que mira impasible el objetivo.

Refectorio. Mesas sencillas en forma de caballete y vajilla de barro cocido, para demostrar también la voluntad do ascetismo.

Mientras el visitante recorre la larga calle del campo, meditando sobre la manera de organizar el mundo, basándose en un auténtico espíritu de humanidad y de tolerancia, descubre en el extremo opuesto, detrás del lúgubre edificio, que es como una exhortación, una blanca torre con un portal coronado por un escudo que dice: "Carmelo de la Preciosísima Sangre de Dachau". Al entrar advierte con espanto que se encuentra en la antigua torre de vigía del campo, desde la cual los centinelas dirigían sus reflectores sobre los fugitivos para abatirlos con las ametralladoras. En este portal encuentra el visitante hoy una acogida amable. Llega a una plaza silenciosa y desierta, que es el patio de entrada al nuevo convento de carmelitas. En la sala de lectura, situada a un lado del vestíbulo, puede informarse acerca del espíritu y de la finalidad de esta orden apartada del mundo. Tímidamente nos dirigimos hacia la puerta que se abre en el centro del muro opuesto. Sólo el amplio hastial con la cruz en lo alto revela la existencia de una iglesia. En el interior nos acoge un severo espacio cuadrangular, en el que una alta verja de hierro separa el coro de las monjas del lugar reservado a los fieles. Encima de la verja, en el centro, se encuentra el tabernáculo, visible también para las hermanas.

La claridad que entra por las ventanas del tejado a dos vertientes atrae la mirada hacia la cubierta que lo abarca todo como el techo protector de un gran desván. Las ventanas de tablillas dejan pasar una luz uniforme, pero no permiten ver el cielo. Desde el coro de las monjas llega el murmullo insistente de las oraciones. Impresionado por la pobreza y la severidad del lugar, el visitante desea conocerlo mejor. Pero ningún intruso puede pasar desde el patio de entrada al interior del edificio. Para las veintiuna monjas, la puerta del mundo se ha cerrado para siempre.

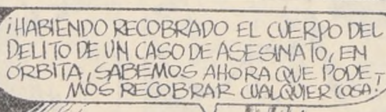
Sin embargo, gracias a un permiso especial, nosotros podemos ver el convento por dentro. Ante nuestros ojos se ofrece un mundo de soledad voluntaria y de sufrimiento consciente aceptado con el espíritu de Cristo crucificado. Visto desde arriba el coro de la iglesia constituye el centro del conjunto arquitectónico, que se prolonga por el claustro rodeado de las salas de la comunidad. A la derecha y a la izquierda se extienden, como los brazos de una cruz, dos alas de construcciones. Estas contienen las celdas de las monjas, que se escalonan a lo largo de un corredor. Parece que aquí, lo mismo que en los proyectos de construcción de las casas en serie, se ha tratado de proteger a los habitantes de la curiosidad de los vecinos. Incluso si una monja se asoma a la ventana de su celda, le es imposible ver el interior de la celda inmediata. Su mirada se extiende sobre el desierto patio interior, los claustros silenciosos y el coro elevado de la iglesia. Al otro lado de la puerta se encuentra con una ancha galería que recibe la luz del cuadrilátero formado por el patio.

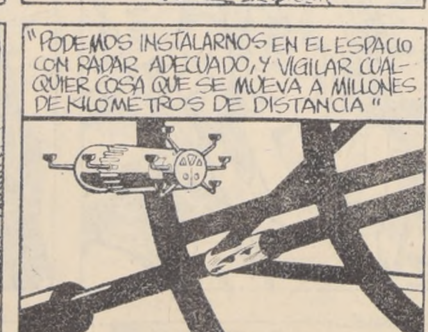
Patio de entrada al convento. Detrás se ven las hileras de las celdas ... nales en forma de cabañas.

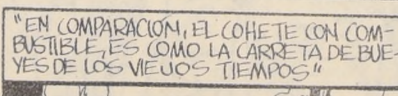
La jornada de las monjas se distribuye entre las horas de trabajo y las de oración. En los almacenes de la lana o del lienzo reciben el material para confeccionar, durante largas horas de labor solitaria, ornamentos sacerdotales manteles de altar y rosarios. Sólo los trabajos de la casa y del jardín reúnen a las hermanas. Estas comen en silencio, mientras una de ellas lee un pasaje de un libro de devociones. Las celdas carecen de comodidades; una gran cruz sobre el muro enjalbegado es el único "ornamento". Pero, lo mis... en el antiguo campo de ... tración, los edificios del ... están rodeados de alegres ... tes de flores. ¿Qué pued... ficar para las reclusas?

Aquí aparece con toda ... como en ningún otro ... mundo, el valor de la ... ción: hacer penitencia y ... una soledad voluntaria. El ... dor siente un extraño ... ante esta actitud ascética. ... fícilmente se advierte desd... El hecho de que se hayan ... aquí voluntariamente las ... nes de vida que sufrieron ... tariamente miles de seres ... nos representa una forma ... ma de la reparación de cul... sadas. Hasta en la estruct... terior del convento se ... menta al sentimiento de ... típico de un campo de con... ción.

Juliane ...







Transfusión del Pensamiento

BASTARA UNA INYECCION DE ACIDO RIBONUCLEICO DE SABIDURIA

Recientemente hemos leído en los periódicos que tres investigadores de la Universidad de California han logrado transferir ciertos conocimientos de un cerebro a otro por medio de una simple inyección. Primeramente habían acostumbrado a unos conejillos de Indias a mover una palanca, cada vez que se producía un ruidito, para obtener una albondiguilla comestible. Es el clásico reflejo condicionado. Una vez conseguido éste, extrajeron de su cerebro el ácido ribonucleico que contenía y se lo inyectaron a una ratas completamente incultas. Al escuchar el ruidito, las ratas movían la palanca en cuestión exactamente como los conejillos de Indias habían aprendido a hacerlo. Lo que nos lleva a pensar en todo el provecho que la humanidad puede obtener del incremento de esta técnica cuando alcance su completo desarrollo y no quede limitada a los roedores. Se resolverá el problema de la enseñanza de manera fácil, elegante e indiscutiblemente cómoda. Y, además, la solución que se dará, no puede ser más radical ni más económica, puesto que consiste en la total y definitiva supresión de la dicha enseñanza.

No sería, pues, sorprendente que estemos asistiendo a las últimas aperturas de curso. Dentro de unos años, tal vez nadie tenga necesidad de ir a frotar las perneras de sus pantalones contra los bancos de una sala de clase. Y, por consiguiente, tampoco habrá necesidad de maestros, ni de profesores, ni de escuelas, institutos, facultades, etcétera. Si un joven quiere hacerse bachiller, se le administra una inyección de bachiller y asunto concluido. El joven, hasta entonces sumido en los más profundos abismos de la ignorancia, sabrá tanto como el bachiller.

Naturalmente, unos "tests" adecuados permitirán determinar de antemano qué clase de bachillerato conviene a cada individuo, pues es evidente que a un sujeto de temperamento metódico y ordenado no le convienen los estudios literarios, de igual modo que un individuo con tendencias a la vida bohemia no es apto para las especulaciones científicas o matemáticas. Y, como es lógico, no hay ninguna razón para detenerse en tan buen camino. Sería, en efecto, más democrático y más justo inyectar a todo el mundo el bagaje cultural de un doctor en medicin... profesor de filosofía o de... físicas.

TESOROS DEL SABER ...

El sistema, como salta a ... tiene incontables ventajas ... supuestos nacionales se ve... siderablemente aligerados ... los gastos que supone la c... ción de escuelas y demás e... mientos docentes, los su... los profesores, la dotación ... ratorios y gabinetes de est... El único inconveniente es ... nuevo método entraña una ... desigualdad. Mientras que ... venta por ciento de los jóve... mundo entero se pasaría el ... jugando al fútbol o al te... espera de alcanzar la eda... inyección, el otro diez por ... destinado a servir de coba... dría que sacrificarse en ad... conocimientos del día y al... macenar las novedades cie... literarias o artísticas recien... descubiertas. Estos forma... élite de nuevos prototipos d... bres de ciencia, seleccionad... rigor estricto, y encargados ... bricar la miel del progreso ... brá de ser inyectada a los ... los ociosos. Ello tal vez p... injusto a algunos. Pero la ... nos ofrece precedentes que ... ley. Basta con pensar, a tít... ejemplo, en los monjes enc... en sus conventos durante l... Media, salvaguardando los ... del saber humano de la e... transmitiéndolo a las gene... sucesivas.

La transfusión del pens... hará innecesaria la cultura ... inyección, el individuo adqu... golpe y porrazo todos los ... mientos prefabricados re... para el ejercicio de la profe... cada cual elija de acuerdo ... naturales inclinaciones. Y ... habrá unos pocos para enri... acervo cultural y científi... humanidad. Lo que, bien ... ocurre igualmente en nuest... Como en todo tiempo, hoy ... número muy reducido de s... investigadores acrecienta el ... del conocimiento. Los dem... limitamos a servirnos del ... modo posible de lo que hemos ... dido de los otros. La inyecc... ácido ribonucleico de sabio n... pues, sino facilitar las cosas ... la enseñanza del porvenir y e... venir de la enseñanza.— Al... MENGAUD.

PROCESO A LAS HISTORIET...

Kriminal, Satanik, Demoniak, Sakik y Killing, héroes de las historietas "negras", serán juzgados en el tribunal. El proceso se inició el 28 de octubre. Están acusados, por cada uno de los cinco personajes de la ficción, los respectivos editores, directores responsables, impresores y distribuidores. Un conjunto de quince personas, que han sido mandadas a juicio a conclusión de una instrucción sumaria realizada por el procurador doctor Guicciardi, a raíz de una serie de de... formuladas por organiza... padres de familia y de so...

Vale la pena recordar qu... algunos meses, otro super-... de la historieta, Kiabolik, ... afortunado que sus actuale... gas de aventura. El diabóli... sonaje fue absuelto en pro... la misma acusación que ah... imputa a todos los demás ... dos.

TESORO DE 500 AÑOS.—

La Momia de un Niño

¿TESTIMONIO DE UN SACRIFICIO HUMANO O DE LAS FIESTAS RITUALES DEL NORTE?

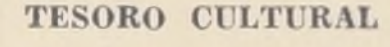
...gar por una ciudad ...mante se detiene en ...se presta a una du- ...ver a una discusión ...al origen o signifi- ...de su encuentro. Lo ...rabamos al descen- ...gradas del ancho de acceso al Museo ...oria Natural en la Normal, gruesos, ...muros en los cua- ...años parecen borrar ...génito de su gran- ...rquitectónica y el ...y desaseo pintar- ...is sombrío. Allí ha- ...errado un tesoro de ...acaso único en lo ...rqueología y la pan- ...han hallado entre ...atos o sobre ellos que a comienzos de ...lo los sabios chile- ...sieron fin al mirar ...os y teorizantes es- ...para hacer justa- lo que otros hombres ...ncia en otros paises ...cumpliendo con re- ...s prácticos: hurgar tierra generosa en ...edades y azuzar las ...ara revelaciones del ...ejano pasado geoló-

...Indicación en la pa- ...re una vitrina refri-gerada nos invita a mirar la pieza histórica de tan alto valor: **"La Momia del Cerro El Plomo.— Descubierta en 1954 cerca de la cumbre del monte El Plomo, a 5.400 m. de altura. Es el cuerpo congelado de un niño de 9 a 10 años de la época incaica, sepultado con su ajuar y objetos ceremoniales. Fue sacrificado al dios Sol aproximadamente 500 años atrás".** Una pequeñez para nuestras ansias; hubiéramos querido que, como ocurre en los museos de Lonres, Madrid o Buenos Aires, aquél minúsculo cartel indicatorio para los visitantes, luciera una más extendida aclaración, una cierta punzante exégesis, una aguda justificación de esa figura sugestiva y con "vida histórica", después de 500 años. ¿Está probado y en cuál forma que ella es solitario resto y víctima de un sacrificio? ¿Dónde y en qué posición fue encontrada en el cerro El Plomo y qué características y ubicación tiene esta altura andina?

UNIDO A LO PERUANO

El niño indígena vestía y calzaba con primor y junto a él había una bolsa con lana y otros paramentos. Pertenecía la figura del niño que se nos presentaba a un período histórico, cuando la población incaica del Perú y Chile viose detenida y en diversión hacia una trágica senda. Palpábamos el genio peruano —creíamos oír los versos de Eliana Navarro, "...en vano acecha tu pupila inerte por detener el ansia de mi paso..."— cuando su insita pasión creadora en el arte de telas, alfarería y en la poesía con sus cantares que eran sobre "cosas pasadas", al decir de algunos cronistas, se vio prendida en coerción por lo extranjero, lo de ultramar.

El arqueólogo peruano Rafael Larco Hoyle ha descubierto tesoros sugestivos en huacos anteriores y contemporáneos de los incas, los que lee como un libro, interpretando las imágenes cual si fueran palabras. ¡Admirable vecindad a un idioma escrito! En 1549, a ocho años de la fundación de Santiago de Chile y cuando el país estaba pacificado después de las decapitaciones de Jorge Robledo y Gonzalo Pizarro, llegó al Perú un joven español, Pedro Cieza de León, a quien el Gobernador Lagasca abrió los archivos del virreinato en Lima. Desde entonces y sumado todo a lo que Francisco Jerez, Agustín de Zárate y Oviedo y Valdés ya nos habían contado, comenzamos a tener extrañas noticias del país de los Incas y a sentir que a través de la pluma de Cieza de León se delataban sucesos que con el tiempo serían de considerable importancia en la determinación de la cultura andina.



Momia de un niño descubierto en el cerro El Plomo, en 1954, caso único de nuestra paleontología.

TESORO CULTURAL

El hallazgo del cerro El Plomo bien puede responder a lo que este primitivo historiador nos relata en el capítulo 67 de sus crónicas del Perú. Nos pone en presencia del artista, del poeta, de la esencia estética, que luego la reconoceremos como despertando en el alma peruana. Nos describe un espectáculo llevado con la licencia del clérigo Otazo en las cercanías del pueblo de Lampaz en 1547, en un mes de mayo de luna llena. Vemos echados al suelo mantas de reverberantes colores a manera de tapices, asientos de los caciques y señores principales, "que muy aderezados y vestidos de sus mejores ropas, los cabellos hechos trenzas hasta abajo, de cada lado una crizneja de cuatro ramales, tejidos", se conforman con toda gravedad a aceptar y devolver en solemne inclinación de sus cabezas el homenaje de respeto que se les rinde. Impresionante ritual donde niños y niñas, mozos y mujeres, ataviados todos en la fantasía y ferocidad de vestimentos breves y pellejos de fieras y llevando alabardas tal fuesen blasones guerreros, arados sobre los hombros, bolsas de lana y productos de la tierra, son conducidos en el más gracioso orden en docenas y medias docenas de bailarines, por indias a manera de dueñas "con mucha mesura y crianza". Entre diademas y adornos de oro y plata, plumas coloridas llevadas por mozos y mozas en sus respectivos sitios, desfilaron aderezadamente gran número de indios, en tanto los labradores hincaban sus arados en el suelo en regleras y de ellos colgaban los costales de papas, al tiempo que los otros, en lentos compases y sin volver la vista del cacique, movíanse unos veinte pasos, para dar motivo a los cantares y a la música de los atambares. En la punta de los pies hacían una manera de baile, alzando las bolsas, mientras que los caciques y señores sentados y en gran silencio escuchaban y miraban.

Fiestas son éstas conservadas hasta hoy en el norte chileno. Los paramentos, la bolsa con lana, son de ellas y si es extraño el sitio, la cumbre andina, una investigación minuciosa nos daría más luces. En todo caso insistimos en nuestra impresión íntima ante la momia, ella irradia "mucha mesura y crianza", no las de un sacrificado, sino la del hijo de una sociedad que miraba hacia la formación del niño.

Danza ritual "Las Cucayas" en el norte de Chile.

SELVA LIRICA

La influencia europea trasciende en la historia de esta parte de América andina con la fuerza de un impacto, en el que se desvanece toda fe en el "tesoro cultural" de las Indias. No obstante mantiénese una verdad histórica, que como lienzo de fondo suspende en nuestro espíritu valores fundamentales de la escena poética indo-americana-andina. La mujer, contándose en mayor número que los hombres y entregándose ella a los españoles —los hombres solos de la historia— en el servicio y en el amor, la raza indo ibérica creció rápida y entera como jamás se vio de otra raza. Y con ella el recuerdo y los ecos de un acento cultural, expresado como vital urgencia, que todavía va encontrando en las factorías de la nueva nación sujeta a los españoles, imágenes y colores en tejidos y alfarería, música en los cantares y el rumor de viejos poemas en los instrumentos. Ningún movimiento o reacción de cualquier origen ha podido debilitar aquella iluminación en el arte, que pasó de los Incas a la India andina y al norte y centro de Chile. Aurelio Miró Quesada S., autor de un bello libro sobre el Perú moderno, al encontrarse frente a una porción de su patria, en la cual existe tan solo lo auténticamente peruano, exclamó: "Esta no es la selva trágica, es la selva lírica". Sangre y cuna de nuestros más grandes poetas es esta indo América abigarrada en sus portentos, sal de la cultura, fuente y raíz de inspiración tan colorida y tan dulcemente sosegada como el alma india.

Pedro Niño

HUASOS CHILENOS

—"MI CABALLO, MI PERRO Y MI MUJER..."

(De la revista suiza "Gassette")

"Cowboy" llaman los norteamericanos a sus vaqueros, los cuales, con sus baladas y películas del Oeste, se han transformado en ídolos de la juventud. En Sudamérica, los valientes gauchos recorren con galope atronador la extensa pampa argentina. Sus vecinos chilenos no son menos imponentes; el huaso cabalga erguido, con su sombrero y su poncho ("de cuatro puntas") y sus zapatos de taco alto que al caminar se aferran al suelo con sus inmensas espuelas. Para completar su atuendo requiere un largo lazo que utiliza con gran maestría. Los toscos estribos protegen sus botas de las espinas de los cactus y arbustos. La montura se adapta al caminar del caballo. Estos no trotan; sólo tranquean y galopan lento o rápido.

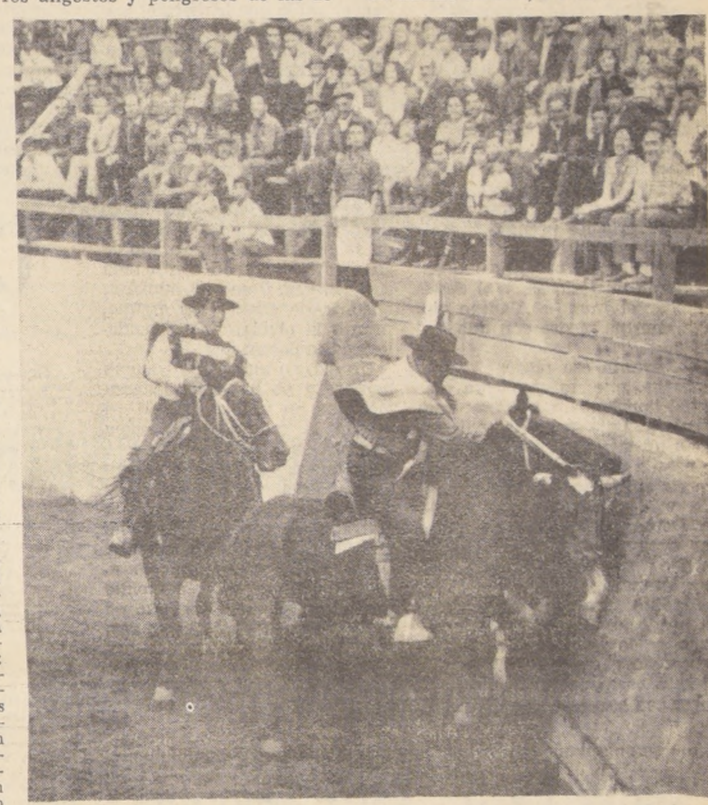
El caballo chileno es fuerte, de talla más bien baja. A veces es usado como animal de carga para acarrear provisiones o transportar ganado enfermo o agotado. Cuando se necesita, lleva a los huasos por los senderos angostos y peligrosos de las zonas más inhóspitas de la cordillera.

Una vez al año los huasos se reúnen para el gran rodeo. Los jinetes aprisionan contra la "quincha", en terreno semicircular, "medialuna", a un novillo. Un "jurado" designa a la pareja ganadora. Estos son aclamados en forma entusiasta.

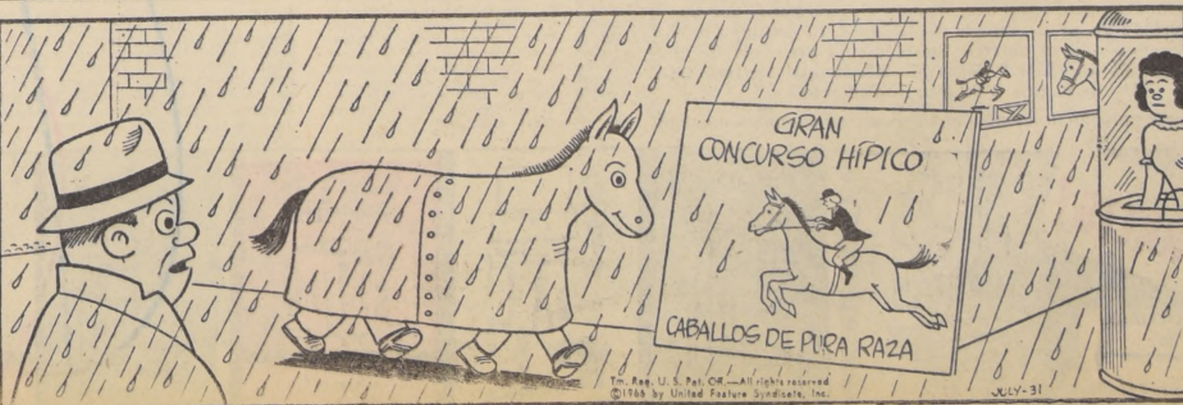
La fiesta finaliza en una ramada. Allí se baila cueca y se toma el rico vino del país. Al alba, los que todavía están en pie, llevan en sus caballos a los que se encuentran tambaleando. Cada caballo lleva a su dormido dueño a casa.

Si un extranjero necesita movilizarse el huaso le ofrece gustoso uno de sus caballos. El animal volverá sólo a casa una vez terminada la travesía y pasará la noche al aire libre. Tan pronto como sienta el lazo en el cuello se dejará tomar. Tambien puede usarse un cinturón con el mismo fin.

Es natural ver a los niños de los campesinos ir a caballo a la escuela; y no resulta extraño ver sobre un mismo animal, a más de uno.



El Rodeo, típica faena campesina que impresiona vivamente a los extranjeros



CUENTO INFANTIL

Aladino y la Lámpara Maravillosa

HACE muchísimos años vivía en la China lejana una mujer, viuda de un pobre sastre, con su único hijo, llamado Aladino. Y sucedió que un día, mientras Aladino jugaba con algunos amigos, se acercó al grupo un hombre de edad y alta estatura que, dirigiéndose a Aladino, le dijo:

—Ven a mis brazos, hijo mío. Soy el único hermano de tu padre. He pasado mi vida viajando, y ahora, a mi regreso, me llena de tristeza la noticia de su muerte. Gracias a Dios te he hallado a ti. En este momento, no puedo ir a saludar a tu madre, pero llévale este dinero de parte mía. En cuanto a ti, quiero que aceptes como recuerdo este anillo que perteneció a nuestra familia. Y ahora, adiós, hijo mío. Mañana vendré a buscarte a este mismo lugar. Di a tu madre que saldremos a caminar juntos.

Y diciendo esto, desapareció. Aladino quedó muy sorprendido, pero al día siguiente llegó al lugar de la cita y halló a su tío esperándolo. Anduvieron mucho rato, atravesaron la ciudad y salieron al campo, siempre sin detenerse.

Cuando Aladino ya no podía caminar, el extranjero se detuvo, le hizo juntar algunas ramas secas y les prendió fuego. Extendiendo las manos por sobre las llamas, pronunció unas palabras misteriosas, y al desaparecer el humo Aladino vio una enorme piedra con una argolla.

—Levanta esa piedra —dijo el mago, que no otra cosa era aquel hombre— y hallarás una escalera. Baja por ella y llegarás a un largo pasadizo que termina en una pesada puerta. Ábrela sin temor y verás el jardín más maravilloso del mundo. Debes atravesarlo hasta llegar a una puertecilla: detrás de ella, sobre una mesa, hay una lámpara. Tráemela.

Aladino, un poco atemorizado, obedeció. Hizo todo como el mago se lo había ordenado, y emprendió el regreso. Pero al volver a pasar por el jardín pudo ver con sorpresa que no eran flores, sino piedras de maravillosos colores e intenso brillo. Y aunque no sabía que eran piedras preciosas de gran valor, le parecieron muy bonitas y recogió un montón para llevárselas a su madre. Cuando el mago lo vio aparecer, dijo.

—¡Al fin! Vamos, apúrate, dame la lámpara.

—Tío —suplicó Aladino, a quien le estorbaba el montón de piedras y la lámpara—, dame la mano para ayudarme.

—Dame tú la lámpara —replicó el otro.

—No puedo, si no me ayudas a subir.

Pero el mago, impaciente y furioso, dio un tremendo puntapié contra el suelo. Inmediatamente, en medio de un gran estruendo, la piedra volvió a caer, dejando a Aladino encerrado. El pobre no sabía qué hacer y comenzó a retorcerse las manos, frotando, sin pensar, el anillo que le diera el mago. Al momento apareció un gigante, que muy respetuosamente se inclinó ante él y dijo:

—Soy el genio del anillo y debo obedecerte. ¿Qué mandas?

Apenas repuesto de su sorpresa, el muchacho le pidió que lo sacara de allí y lo llevara a su casa. No había terminado de decirlo, cuando se encontró en su hogar sentado al lado de su madre, a quien contó toda su aventura. Como no pudieron encontrarle explicación alguna, pronto la olvidaron, no dándole más importancia.

Un día, en que tenían mucha hambre y no había en la casa más que un pedazo de pan, se acordó la madre de la vieja lámpara que Aladino trajera de la cueva y se le ocurrió venderla. Pero como estaba muy vieja y gastada, pensó que si la lustraba un poco le darían algo más por ella. Así lo hizo, y apenas había comenzado cuando apareció un gigante mucho mayor que el que viera Aladino en la cueva, el cual le dijo respetuosamente:

—Soy el genio de la lámpara y debo obedecerte. Ordena lo que quieras.

Aladino y su madre, que estaban hambrientos, pidieron de comer. Y ante ellos apareció al momento una mesa magníficamente puesta, cubierta de manjares exquisitos.

Claro está que, a partir de aquel día, no faltó ya nunca nada en la casa y Aladino y su madre no volvieron a sufrir hambre.

Pasó el tiempo. Aladino creció y se convirtió en un apuesto joven. Y un día en que salía de los baños de la ciudad, vio pasar a la hija del rey y se enamoró de ella. Volvió a su casa y dijo a su madre:

—Madre, quiero casarme con la princesa Brudulbudura. Ve a pedir su mano al rey.

La pobre mujer pensó que su hijo se había vuelto loco, y no se atrevía a hacer lo que él le pidiera. Pero quería mucho a Aladino, y para no entristecerlo, se decidió a ir. Pensó que quedaría muy bien llevar algún presente al rey, y colocando en una bolsa las piedras de colores que le trajera Aladino, partió hacia el palacio. Fue recibida por el rey, y presentándole el obsequio, hizo su petición. El soberano quedó maravillado ante aquel regalo, y pensando

que se trataría de algún príncipe desconocido, le dijo que enviara a su hijo para conocerle; entonces, si la princesa aceptaba, se casaría con ella.

Regresó la madre a su casa, y contó todo a Aladi[...] llamó al genio de la lám[...] le pidió un caballo y [...] para presentarse en la [...]

Cuando Aladino atra[...] ciudad tan ricamente [...] y con sus lujosas vestid[...] dos se convencieron de [...] príncipe extranjero hab[...] do al país. La princesa [...] budura, al verle, se ena[...] él, y el rey no tuvo [...] niente en dar su consen[...] to. Sólo opuso un repa[...]

—Mi hija —dijo—, es[...] tumbrada a vivir en un [...] palacio.

—Tranquilizaos —re[...] Aladino—. Mañana [...] frente a vuestras venta[...] réis la casa donde ha [...] la princesa.

El rey no podía com[...] de que pudiera ocurrir ta[...] y al día siguiente, ape[...] pertó, abrió sus ventan[...] verlo con sus propios oj[...]

Quedó mudo de asom[...] Allí donde el día ant[...] había absolutamente na[...] levantaba hoy un herm[...] lacio de mármol, madera[...] das y techo de plata.

Aquella era la mans[...] Aladino, con la ayuda de[...] de la lámpara, ofrecía a [...] cesa Brudulbudura; y p[...] co tiempo después se re[...] casamiento.

El joven matrimonio [...] perfecta armonía y eran [...] dos por todos.

Celestial Protectora de las Armas Chilenas

LA PROCESION DEL CARMEN A TRAVES DE LOS SIGLOS

En tiempos de la Colonia se dedicaba todo el mes de octubre a celebrar festividades en honor a la Virgen del Carmen, devoción muy grata a los españoles que fomentaban los religiosos dominicos.

En 1735 tenemos noticias de una procesión que se efectuaba el 16 de julio por la calle del Rey a la Cañadilla, presidida por una antiquísima Imagen de la Virgen perteneciente a Don Martín de Lecuna y Yáuregui quien contribuyó con grandes sumas de dinero para costear dichas festividades. Año a año se fue incrementando esta devoción exteriorizada con el solemne rezo de novenas a las cuales asistía devotamente el vecindario. Estas tradiciones religiosas avivaron la fe entre aquellos bravos criollos, que un día sintieron el grito de una conciencia altiva que los impulsaba a proclamar la libertad de su suelo y la independencia de su gobierno.

En los azares de la lucha, desde el entusiasmo de la proclamación de la Primera Junta de 1810, hasta la retirada de Rancagua, no cesaron de implorar la protección divina de María.

Unidos más tarde a las huestes argentinas en el Ejército Libertador continuaron propagando la devoción a la Virgen del Carmen, a quien, en un arresto guerrero y varonil, proclamaron como Generalísima de ese Ejército, que empezaba a transmontar las nevadas cumbres de los Andes Del Convento Franciscano de Mendoza fue traída en procesión una imagen suya, en cuya diestra colocó San Martín su bastón de Capitán General, quedando así los expedicionarios bajo su divina protección. A los pocos días atravesando los Andes llegaron a Chile. Chile.

El 17 de febrero, antes de entrar en batalla, revocaron el juramento de Patrona del Ejército, al pie de la cuesta de Chacabuco. Victoriosos los patriotas, ofrendaron a la Virgen del Carmen, en acción de gracias, las banderas tomadas al enemigo. Unida así la devoción carmelitana al sentimiento patriótico, revistieron extraordinaria solemnidad dichas festividades durante el gobierno de O'Higgins. Ocasiones hubo en que se decretó para ese día el cierre de los tribunales y el comercio e iluminación extraordinaria de Santiago. En el Templo de San Francisco se enarboló con gran solemnidad ante la Imagen de la Virgen el nuevo símbolo de la República: la bandera tricolor con la estrella solitaria.

Atemorizados sin embargo, los patriotas por el desastre de Cancha Rayada, hicieron un voto solemne, congregados en la Catedral de Santiago, de erigir un Templo a la Celestial Patrona en el sitio mismo de la batalla decisiva para la libertad de nuestra patria. Ella escuchó sus plegarias y el 18 de abril de 1818, el triunfo glorioso de Maipú sellaba para siempre la independencia de Chile.

El 7 de mayo el Director Supremo dictó un decreto designando dos superintendentes para la obra de construcción del templo prometido. Algunos meses después, acompañado de las corporaciones el Ejército y todas las clases sociales colocaba la primera piedra del Templo en el Llano de Maipo. Entusiasmados los patriotas llevaron hasta allí en triunfal procesión una Imagen de la Virgen del Carmen que estaba en el ábside del Antiguo Templo de San Agustín, en Alameda esquina de Colegio (hoy Almirante Barroso).

Jubilosas fueron echadas al vuelo las campanas de dicha Iglesia, una de las cuales ostentaba un antiquísimo bajorrelieve con la siguiente inscripción: "Mi voz reclamará siempre el amor que me habéis jurado". Este amor de los chilenos por su Reina y Patrona se va acrecentando con el correr de los años. Don Ramón Subercaseaux se refiere en sus memorias a una procesión allá por 1860 y en 1879 leemos en la edición del 20 de octubre del Estandarte Católico.

"Poco después de las 5 empezaron a salir del Templo adornado con fausto regio e iluminado a giorno, el anda de Santa Teresa de Jesús ostentando un magnífico arco de oropel, escoltado por un cuerpo de cadetes con una banda de música a la cabeza. En seguida venían las andas del profeta Elías, de los Arcángeles San Gabriel y San Miguel, llevando terciada una banda tricolor y la espada empuñada en la mano derecha. Eran las 5 y 45 minutos de la tarde cuando apareció en la puerta de la Catedral que estaba custodiada por soldados, el anda de Nuestra Señora del Carmen. Sobre la base había una reja de bayonetas y en los ángulos de la misma se veían casacas y trofeos hechos con cascos y espadas. Se veían también ángeles que llevaban en las manos buquecitos como presentándolos a la Virgen para que tomara nuestras escuadras bajo su protección. Esta hermosa idea agradó sobremanera. Escoltaban a la Virgen los oficiales de los regimientos de Artillería y Granaderos a caballo del batallón movilizado Caupolicán y demás francos de la guarnición y marineros de la tropa de Desembarco de los buques de la Armada. En la esquina de la calle Monjitas con Nevería (hoy 21 de Mayo) la Hermana Eulalia de la Caridad con el colegio que regenta cantó un hermoso coro religioso una señorita de la sociedad cantó con maestra un Avemaria de Gounod, acompañada de piano, armonio y violoncelo. Durante el recorrido de la procesión, se hicieron salvas desde la explanada del Santa Lucía y se elevaron varios globos, impulsados con aire caliente, que medían no menos de siete metros de altura y contribuyeron al esplendor de esta magnífica fiesta religiosa."

Don Macario Ossa, testigo presencial de dicha procesión relata lo siguiente: "Ese año 1879 con la toma del Huáscar la tradicional procesión revistió solemnidad inusitada: Era dar gracias al pueblo a su Celestial Protectora. ¡Qué procesión aquella! Hasta casi medio metro de altura sobre las calles, todo era flores para el paso de la Sagrada Imagen. Al aparecer el anda de la Virgen resonaron atronadores vivas, rompieron todas las bandas con el Himno Nacional, lloraba a gritos la concurrencia aclamando a la Virgen del Carmen y los mismos soldados dejaban caer silenciosamente gruesas lágrimas.

En 1890 se trasladó la Archicofradía del Carmen al Templo del Salvador y saliendo ya la procesión de dicha Iglesia, testigos presenciales recuerdan al General Estanislao del Canto, Jefe de las gloriosas campañas de la guerra del Pacífico, esperar a caballo con su tenida de gala el paso de la procesión. Un cronista del Diario Ilustrado del 19 de octubre de 1903 al referirse a ésta nos cuenta... "En el centro de la fila de acompañantes formó la Sociedad de Inválidos y Veteranos de la Guerra del 79. Encabezaba esta formación el veterano Francisco González de 108 años de edad, reliquia de las campañas del 38 y 39 que ostentaba en su pecho las medallas de Yungay y Guías en su brazo la placa de los valientes de Puente de Buin. El viejecito González era llevado del brazo por una cantinera de la Guerra del Pacífico y por otro veterano de aquella misma legendaria campaña. La Imagen de madera de la Virgen del Carmen que preside la procesión fue tallada en Inglaterra y costó la suma de $ 2.000, de 48 peniques. Llegó a Chile en 1833 y se conserva intacta sin haber sido jamás retocada. La capa de lujo fue adquirida en París en 1896 e importó la cantidad de $ 50.000.—

La histórica Imagen se venera actualmente en el Salvador, construída en 1873 en reemplazo de la Iglesia de la Compañía erigida Basílica, el 11 de marzo de 1938. Preside el magnífico altar de mármol, lapislázuli y bronce cuya primera piedra arrancada al Morro de Arica, fue colocada en 1925 por Monseñor Heloíe Felecci. Allí descansan los restos de su gran impulsador

Monseñor Rafael Edwards, Vicario General Castrense y ferviente apóstol de esta patriótica devoción. Fue coronada solemnemente el 19 de diciembre de 1926 en la Elipse del Parque Cousiño por el Nuncio de Su Santidad Monseñor Aloisi Masella, en medio de una muchedumbre de 300.000 personas, que con gritos atronadores vivas y aplausos exteriorizaba su amor a la Reina de Chile.

La finísima corona de oro y perlas preciosas fue obsequio de las damas chilenas que se desprendieron de sus joyas familiares en homenaje a la Virgen del Carmen.

El hondo arraigo que esta devoción tiene en el pueblo se manifiesta en la multitud que se vuelca en las calles adyacentes alrededor al Salvador el tercer domingo de Octubre.

AÑO a año, hoy como ayer, cuando florece en todo su esplendor la primavera santiaguina, un clima de piedad, entusiasmo y fervor patriótico se esparce, ahí. El vientecillo de la tarde que trae aroma de flores y pino recien cortado, agita en las ventanas las banderas tricolores y los estandartes rojos, celestes, y amarillos a lo largo de las calles. La procesión, como antaño se pone en marcha, desaparecieron los toscos adoquines y el progreso arrancó las líneas de los tranvías; cayeron las antiguas mansiones derrumbadas por el tiempo y la vejez y se levantaron otras nuevas, frescos retoños brotaron de los añosos árboles de la Alameda en múltiples, alegres primaveras.

Las mismas antiguas andas [...] ornato contribuyera tantas [...] mano artista del eminente pin[...] leuo don Onofre Jarpa, pasa[...] no ya llevadas a pulso por [...] voluntarios, que pagaban con [...] manda a Nuestra Señora, pero [...] gladas con el mismo primor [...] tonces. La misma fe o[...] ma al sacerdote, al obrero, [...] diante; a la Camarera del C[...] vela, solícita por el esplen[...] culto a María, a la abnegada [...] mera de la Cruz Roja, a la [...] dama española, que luce con [...] clásica mantilla, a la viejecita [...] de que recorre con mano [...] las cuentas de su rosario.

El mismo fervor patriótico [...] deció a los viejos tercios del 79 [...] hoy, a las unidades de tropa [...] Ejército, Marina, Aviación y [...] neros, que escoltan a su Reina [...] paso triunfal y regresa al Salv[...] medio de una apoteósis de [...] blancos y vítores, campanas [...] al vuelo y los marciales acordes [...] Canción Nacional. Los [...] blancos y rojos de las Compañías [...] Escuela Militar, envuelven con [...] del cielo en una oleada tricolor [...] Virgen del Carmen, Patrona de [...] cuyos hijos desde hace tres [...] acompañan en la tradicional [...] sión, unidos en un mismo canto [...] de amor y de esperanza.

Inés Ovalle de Ha[...]

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 6 DE NOVIEMBRE DE 1966

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad parcial. **TEMPERATURA DE AYER:** Mínima, 10,6º C, a las 6.30 horas. Máxima, 15,6º C, a las 17.30 horas. **PRONOSTICO:** Tarapacá a Atacama, nublado; Coquimbo a Maule, nubosidad parcial.

El Futuro de Chile Junto a su Presidente

Conmovedoras muestras de adhesión y simpatía recibe el Presidente Frei, cada vez que se presenta la ocasión de parte de la juventud y niñez. A su paso por las calles en su contacto permanente con el pueblo, con los pobladores, con los campesinos, siempre el Jefe del Estado recibe muestras del más desinteresado de los apoyos, el del futuro de Chile, como lo muestran los grabados superiores, que captan escenas ocurridas ayer.

Setenta mil escolares lucharon en el Estadio Nacional por estrechar la mano del Jefe del Estado.— Emotiva recepción a S.E. en su encuentro con los niños

El clima del "Encuentro del Presidente Frei con los Niños", realizado ayer en la mañana en el Estadio Nacional, se reflejó en la cariñosa despedida que le tributaron al Primer Mandatario al retirarse del campo deportivo, a las 12.30 horas.

Los estudiantes primarios y secundarios manifestaron en forma espontánea sus sentimientos al Presidente Eduardo Frei, cuando unos 50 mil niños abandonaron repentinamente sus asientos para alcanzar la puerta de salida del Estadio y aclamar al Jefe del Estado, mientras se dirigía hacia su automóvil.

El programa se inició con una demostración del Cuadro Verde, seguido de una actuación de Jorge Romero (Firulete), las que fueron entusiastamente aplaudidas por la gran concurrencia.

A las 11.10 horas llegó el Primer Mandatario a la tribuna presidencial, acompañado de su esposa, María Ruiz-Tagle de Frei; del Ministro de Educación, Juan Gómez Millas, y del Subsecretario de esa Cartera, Patricio Rojas. Entre los ensordecedores aplausos de los niños, tomaron colocación, junto a las autoridades educacionales, invitadas al palco de honor.

Después de la actuación del Conjunto Folklórico "Aucamán" de los profesores del Instituto de Educación Física, se presentó a la cancha el seleccionado escolar de fútbol de Viña del Mar —usando los colores del seleccionado nacional— para competir contra el seleccionado de Quinta Normal.

En un encuentro de 10 minutos, que los expertos calificaron "juegan mejor fútbol que los profesionales", Quinta Normal venció 1 a 0.

Olvidando su estado

(PASA A LA PAGINA 10)

Más de 70 mil estudiantes primarios y secundarios llenaron ayer el Estadio Nacional para asistir al "Encuentro del Presidente Frei con los niños". Entre las actuaciones figuraron las del Cuadro Verde de Carabineros, presentación gimnástica de los Liceos de Hombres y Niñas, conjuntos folklóricos y un partido de fútbol estudiantil. En el grabado, las alumnas de los Liceos Nºs. 8 y 10 durante su revista de gimnasia rítmica, ejecutada con disciplina y elegancia.

Inaugurada Escuela Irene Frei

Un nuevo local escolar, con capacidad para 800 alumnos en cada jornada, dedicado a honrar la memoria de Irene Frei de Cid, fue inaugurado por el Presidente Eduardo Frei, ayer, a las 10.15 horas, en la calle San Francisco N.º 1706.

La ceremonia contó también con la presencia de la Primera Dama, María Ruiz-Tagle de Frei; del Dr. Luis Cid; del Ministro de Educación, Juan Gómez Millas; del Subsecretario de esa Cartera, Patricio Rojas; del Intendente de Santiago, Sergio Saavedra; del Alcalde de la capital, Manuel Fernández; autoridades edilicias y educacionales.

Los alumnos de la Escuela N.º 5 de Hombres, quienes actualmente ocupan el local de la Escuela N.º 28, mientras se construía el nuevo edificio, recibieron al Presidente entonando el Himno Nacional, que tocó la banda del Cuerpo de Carabineros.

Después de cortar la cinta tricolor para inaugurar el edificio, el Presidente Frei hizo una rápida recorrida a las diferentes aulas y talleres de la nueva construcción.

El Presidente luego fue llevado hasta el estrado de honor, en el auditorio-gimnasio techado, donde se efectuó un sencillo acto, en el que hicieron uso de la palabra el Presidente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, Gastón Saint-Jean; el Vicepresidente de la Junta Vecinal, José Antonio Encina, y el Director de la Escuela Primaria N.º 5 de Hombres, "Irene Frei de Cid", Daniel Molina Silva.

LA OBRA DE IRENE FREI

El Presidente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales se refirió a la obra de Irene Frei, en la construcción de la referida Escuela. Dijo en su discurso:

"Traigo el testimonio de miembros del personal de la Sociedad Constructora, con quien ella se entrevistó, en repetidas oportunidades, y a quien impresionó el empeño, diligencia y tenacidad, a la vez que el tino y delicadeza que le eran propios, y que empleó generosamente para obtener la edificación de esta Escuela, que ella miró con especial cariño, por ser, quizás, la más pobre y desamparada de la comuna, y a cuyos niños quería darles lo que hoy esta arquitectura les ofrece."

Más adelante se señaló la obra del Gobierno dirigida a ampliar la educación en todos los sectores del país:

"En estos dos últimos años el Gobierno ha construido o iniciado la construcción de 1 millón 98 mil 196 metros cuadrados, que representan 9.811 aulas, distribuidas en 2.127 escuelas básicas o de Enseñanza Media. Estos edificios, cuya totalidad estará funcionando para el próximo período escolar, suponen una cabida para 290 mil niños, en enseñanza básica, y 45 mil en enseñanza media. Esto equivale al aprovechamiento en un turno. En los medios urbanos, donde se utilizan dos jornadas, permitirán una capacidad 50% superior, o sea, 435 mil niños en enseñanza básica y 67.500 en enseñanza media."

El nuevo edificio de la Escuela N.º 5 tiene 12 aulas, y además cuenta con talleres de enseñanza técnica, manual, y de dibujo. Estará aprovisionado para iniciar las clases en el próximo año escolar. Podrá contar con el concurso de 24 profesores normalistas, y de cinco especializados.

Será Retransmitido Discurso de S. E. en Teatro Caupolicán

El discurso del Presidente de la República, don Eduardo Frei Montalva, pronunciado en el Caupolicán durante el encuentro del Jefe del Estado con la Democracia Cristiana, será retransmitido el próximo martes 8 por una red nacional de emisoras.

El discurso de S. E. se retransmitirá a las 21.30 horas del martes 8.

"Le Bambole" Lleva a la Cárcel a Gina

Fiscal italiano la acusa de "extrema obscenidad"

...TERBO (Italia), 5 ...).— Un fiscal italia... ...dió hoy penas de cárcel para la estrella cinematográfica Gina Lollobrígida y el actor francés ... Sorel, así como para ... productor y director de ... película "Le Bambolé" (... Muñecas), en la cual ...recen supuestamente ...nas de "extrema obscenidad".

... fiscal solicitó nueve ...es de reclusión para ...brigida y su coprota... ...ta francés, y de un año para el productor Gianni Hecht Lucari y el director Mauro Bolognini.

Fueron exonerados los coacusados Virna Lisi, Nino Manfredi y el codirector, Dino Risi. El fiscal anunció que sus actos no fueron delictivos.

El proceso contra "Le Bambolé", comedia de fondo marcadamente sensual, comenzó en julio pasado. Lollobrígida, Lisi, Sorel, Manfredi, el productor y los directores fueron acusados de afrentas a la moral pública a causa de escenas de "Le Bambolé", conceptuada como de "extrema obscenidad".

Los cargos contra Lollobrígida y Sorel son concretamente por su actuación en un episodio titulado "Monseñor Cupido". Sorel desempeña el papel de sobrino de un obispo italiano, venido a Roma para asistir al Concilio Ecuménico, y Lollobrígida, el de dueña de hotel, que trata de seducirle.

... PEOR TORMENTA EN MIL AÑOS.-

...TALIA PARTIDA EN DOS

...erte y destrucción bajo toneladas de lodo y agua.- Millares de damnificados.- Obras de arte de ...calculable valor se encuentran perdidas.- 50.000 policías, carabineros y soldados en tareas de rescate

...ORENCIA (Italia), 5 ...).— Nuevas tormentas ...azan a Italia, en tanto ... mortales inundacione... ...ortaron en dos al pa... ...iran poco a poco, dejar... ...uerte y destrucción ba... ...anto de lodo. Miles ... ...os artísticos fueron d... ...s en esta ciudad rica ... ...os pictóricos.

... número de muertos a... ...e a alrededor de ... ...tras los grupos de sal... ...nto buscan entre el lo... ...y los escombros más víc... ...s de la peor inundació... ...Italia sufre en 12 años ... han desaparecido ...os han sido lesionados ... ...s de miles dejados sin ... por la invasión de ...s cenagosas.

...s meteorólogos de la ...za Aérea italiana pre... ...ron que mientras el ...poral que desató las de... ...rosas inundaciones se ale... ... al otro lado del país, ... nueva tormenta "avanza ...damente hacia el Este" ... los pirineos franco-es... ...oles y que probablemente ...ará a Italia en las últi... ... horas de la tarde de ...

...N AUSTRIA.—

... mal tiempo invernal ...bién ha causado estragos ... el resto de Europa, pro... ...iendo nevadas, inundacio... ... aludes y fría neblina. A ...menos 9 personas fueron ...ertas por un enorme alud ... la aldea austríaca de Irs... ...n, mientras dos obreros ...recían en otro alud, en ...py Jo en Suiza.

Las inundaciones interrumpieron las comunicaciones ferroviarias, telefónicas y telegráficas entre el norte y el sur de Italia. Varias ciudades sólo pueden comunicarse por radio con el mundo exterior.

OPERACION RESCATE.—

Las autoridades italianas han iniciado una vasta operación de rescate, por aire, tierra y agua, a raíz de las grandes inundaciones que dividieron el territorio nacional en dos y causaron los estragos más grandes registrados en cerca de 1.000 años.

Algunas de las obras artísticas más valiosas del mundo se encuentran cubiertas por el lodo. La plaza de San Marcos de Venecia se halla bajo algo más de metro y medio de agua.

Un ejército de 50.000 policías, carabineros y soldados se esfuerza en salvar a millares de personas atrapadas en sus casas bloqueadas por el agua. Mucha gente se refugiaron en los techos y desde helicópteros se les arroja víveres y medicinas.

"HOMBRES-RANAS"

En algunos lugares se utilizaron "hombre-ranas" de la Marina italiana para salvar a muchas madres con sus criaturas.

"La situación en Florencia es grave y se pone peor", dijo el Alcalde Piero Bargellini en una reunión de emergencia a la que asistieron destacados ciudadanos y funcionarios públicos. "La destrucción es incalculable. Ni siquiera la guerra destruyó tanto en Florencia como ayer las aguas del río Arno", agregó Bargellini.

Las aguas se retiraban rápidamente en Florencia pero dejaban a la mayor parte de la ciudad cubierta por toneladas de lodo.

En Florencia y en la región toscana, donde las inundaciones causaron los daños

(PASA A LA PAGINA 12)

El Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Juan Hamilton, viajó ayer a Concepción para inaugurar la Población Villa San Pedro, unidad que cuenta con dos mil viviendas, que constituirán un decisivo avance en la solución del problema habitacional en la ciudad sureña. En el grabado, el Ministro Hamilton pronuncia el discurso de inauguración a nombre del Gobierno.

La reina porteña de las Fiestas Primaverales 1966 es alumna del Liceo Nº 4, tiene 16 años y se llama Lidia Isabel Bañados Carrasco. Se ha constituido en el alma de las fiestas estudiantiles de Valparaíso. Los actos fueron preparados por el Círculo de la Prensa de Valparaíso y culminan hoy domingo.

ANUNCIA MINISTRO DE HACIENDA, SERGIO MOLINA:

Incremento de producción, redistribución del ingreso y estabilidad: metas del año próximo

PROGRAMA DEL GOBIERNO HA PERMITIDO —EXPRESO— AUMENTAR A CASI EL DOBLE LA TASA DE PRODUCCION, DE LO QUE FUE EN EL PASADO

La política de cambios estructurales del Gobierno tiende a romper el estancamiento económico y simultáneamente con esto a elevar el desarrollo y la producción del país. En esta forma el Ministro de Hacienda Sergio Molina resumió la orientación de los cambios que propicia el Gobierno. Sergio Molina fue el último Ministro entrevistado por el Periodista Luis Hernández Parker, en el segundo aniversario del Gobierno del Presidente Frei. Molina en su exposición dio a conocer el pensamiento del Gobierno sobre materias fundamentales como el Reajuste el incremento de la producción, el problema ocupacional y la redistribución de los ingresos por habitantes.

En esta primera parte de la entrevista el Ministro de Hacienda respondió una serie de preguntas formuladas por el periodista, en relación con la política económica del Gobierno.

A continuación reproducimos en forma textual las preguntas y respuestas hechas en la entrevista.

PERIODISTA: Chile antes era famoso por sus historiadores; después, ganó gran reputación por sus poetas; ahora casi todos los chilenos son economistas; pero economistas, —como diría Pablo Neruda— de odas elementales. O sea la economía para nosotros son las lechugas, son las papas, es el congrio frito, son las alzas, los reajustes; eso lo entiende todo el mundo, y quiero que de eso hablemos, Ministro. ¿Qué ha pasado en estos dos años de Gobierno, que se han visto ustedes obligados a cambiar su política, a rectificarla? ¿Qué ha pasado en los pistones, en las bielas del motor económico por lo cual ustedes se han visto obligados a llevar el automóvil a un garage, para hacerle un reajuste total a la máquina, para hacer rectificaciones?

MINISTRO.— Primero, antes de contestar directamente a su pregunta, voy a tratar de ponerme en el ambiente familiar, aunque normalmente cuando estoy en familia no hablo de esto. Así es que me va a costar un poco pensar que estoy delante de mi señora y de mis parientes hablando de los temas que usted me está planteando. Quisiera tomar su pregunta, en primer término, para ver si la entiendo bien. Usted dice "la nueva política del Gobierno"— fue una expresión que usó. La segunda: ¿Qué ha pasado en estos dos años, que hay un cambio en la política del Gobierno?

PERIODISTA.— ¿Se lo explico?

MINISTRO.— Yo lo entiendo. Quiero ponerlo en los términos que a mí me parecen los adecuados. Creo que ahí hay un supuesto equivocado: en el planteamiento de una nueva política del Gobierno y al decir que hay una rectificación en la política del Gobierno. Y no es de extrañar porque, probablemente, es el resultado de informaciones fragmentarias que han aparecido y que podrían dar la apariencia de que realmente hay un cambio en la política del Gobierno; esto es absolutamente inexacto.

PERIODISTA.— ¿Quiere que se lo explique, Ministro?

MINISTRO.— Como no.

PERIODISTA.— La pregunta que le hago yo, es la pregunta que se hace el hombre de la calle: Yo no sé qué es lo que pasó, pero no sé si las metas que se trazaron ustedes antes de llegar al Gobierno, del Plan Económico, fueron demasiado optimistas. Por ejemplo, 360 mil casas durante el sexenio; 100 mil nuevos propietarios; si esas metas fueron demasiado optimistas; si no recibieron el dinero que pensaban iban a recibir por concepto de impuestos internos o por concepto de empréstitos. El hecho es éste, categórico y enfático: Uds., en los dos primeros años de Gobierno concedieron reajustes del ciento por ciento con respecto al alza del costo de la vida; el próximo año —según Ud. lo va a anunciar el próximo miércoles 9, a la Comisión Mixta de Presupuestos— esa política cambia. Ya no va haber cien por ciento de reajustes con respecto al alza del costo de la vida y a se menos. Ud. me va a contestar que va a ser menos para un pequeño sector; que la gran mayoría va a tener un ciento por ciento, respecto al alza del costo de la vida. Pero, la imagen que va a quedar en el país, sobre todo, que lo tiene que explotar con justa razón la oposición —tanto el FRAP como la derecha y, particularmente, la CUT— es que cambia esta política. Esa política nueva, audaz que Uds. se habían trazado, se transforma en una política ortodoja.

MINISTRO.— Creo que es muy importante poder aclarar aquí, en esta oportunidad y antes de que lo haga en detalle el día miércoles próximo, ante la Comisión Mixta de Presupuestos, algunos conceptos que podrían inducir a la opinión pública a formarse una imagen equivocada de la política del Gobierno. En primer lugar, no hay tal rectificación de política; lo importante de la política del Gobierno es su coherencia y consistencia, en algunos elementos fundamentales. Nosotros estamos persiguiendo obtener varios objetivos fundamentales, que son los que deberían servir de juicio a la opinión pública, para ver si efectivamente estamos o no cumpliendo un programa. En primer término, dijimos y lo estamos haciendo, que en el país hay que introducir cambios fundamentales en algunas estructuras económicas, sociales y políticas. En este sentido, se pueden destacar los programas de reforma, como es el de la reforma agraria, como es el de la educación, como es la reforma constitucional, como es toda la organización de la comunidad, a través de los Ministerios del Trabajo, y Agricultura, y Promoción Popular, que van a dar al pueblo la posibilidad de ser ciudadanos activos y que, mientras no tengan organización, nunca tendrán poder y luego estarán ausentes de la mesa de las decisiones nacionales.

Esta es la orientación en los cambios de estructura. Junto con esto y, simultáneamente con esto, nuestro programa tiende a romper el estancamiento económico. Tiende a elevar el desarrollo y la producción del país. Tiende a que este aumento de la producción vaya de preferencia a los que han sido menos favorecidos y tiende, finalmente, a que todo esto se haga, deteniendo paulatinamente el proceso de la inflación. ¿Qué ha pasado en estos dos años? Todos los proyectos a que hago referencia sobre los cambios de estructura, están en el Congreso Nacional; por a, b. o c. razones —no me pronuncio aquí— algunos de ellos se han demorado muchísimo más de lo que nosotros habíamos esperado. Chile ha conseguido en estos dos años, desde el punto de vista del aumento de la producción, aumentar a una tasa de producción casi el doble de lo que ha sido en el pasado; casi el doble. Esto significa que el volúmen total de producción del país, medido en término físico de cosas para que no tengan influencia los problemas monetarios de los precios, había aumentado más o menos en un 3,7% en los últimos 10 años, como promedio; en los años 1965 y 1966 esto va a ser 7%, cada año. Esto significa...

PERIODISTA.— Esto significa que antes todos los chilenos aumentaban sus ingresos en un 3%, todos los chilenos; y ahora lo aumentaron en un 7%, todos los chilenos.

MINISTRO.— El conjunto. Esto es muy importante, porque aquí hay una parte fundamental de nuestra política: manteniendo un aumento de la producción, se puede dar más. ¿Qué significan estas dos cifras? Significan que antes los chilenos necesitaban casi 50 años para poder aumentar al doble lo que ganan hoy día, lo que tienen hoy día, diré; porque pueden aumentar al doble, pero si no tienen las cosas que comprar, no obtienen nada con esta ganancia. Manteniéndose el programa del Gobierno en materia de producción, los chilenos pueden, en 20 años, duplicar lo que tienen hoy día, en lugar de 50 años. Ese es el significado. En segundo lugar, y esto es muy importante también de destacar, la política del Gobierno es una política que tiende a mejorar a los que tienen menos. Bueno, ¿qué ha sucedido? Resulta que el sector asalariado, en estos dos años, ha aumentado, en términos reales. ¿Qué quiere decir esto? Descontada la inflación, los sueldos y salarios para todos los asalariados del país, en su conjunto, en estos dos años van a aumentar, prácticamente, en un 25%.

Lo que interesa destacar es que estas líneas fundamentales de la política del Gobierno: aumento de la producción, redistribución del ingreso y estabilidad, son los elementos básicos que orientarán la política del año 1967. Nosotros no vamos a pedir que los asalariados lleven el peso de la estabilidad: no lo hemos hecho ni lo haremos. Hay una sola cosa de la que debemos tener cuidado y es de que los aumentos que se producen en los sueldos y salarios, tienen que tener alguna relación con los aumentos posibles de la producción.

Ministro de Hacienda. Sergio Molina

AUTOCRITICA Y DIALOGO EN LA FRATERNIDAD

La autocrítica en el Gobierno es saludable, cuando es hecha con buena intención y con el afán de perfeccionar programas o enmendar alguna falla. El propio Presidente de la República expresó públicamente en el Caupolicán que está abierto a la crítica responsable y recta.

Frente a una consulta del periodista Luis Hernández Parker sobre las críticas formuladas a su gestión como Ministro por falta de imaginación, Sergio Molina expresó:

"Dividamos la pregunta en dos partes: La primera parte, la que se refiere a la falta de imaginación y la segunda, el problema de los salarios. Voy a contestarlas separadamente. Respecto a la primera, yo tengo que reconocer una cosa: que realmente hace falta Jorge Ahumada, porque hombres como él son de excepción y para mí, para el Gobierno entero ha sido una pérdida extraordinaria por su calidad intelectual, por su valentía y por sus excepcional conducción humana. Así es que yo concuerdo plenamente con ese concepto, porque realmente hace mucha falta. Ahora respecto a mi situación personal, no creo que sea el momento de antagonizar con opiniones de otras personas, que a mí no me las han dado directamente. Yo he ido al debate amplio: al Consejo del Partido Demócrata Cristiano, de los diputados Demócrata Cristianos, de los Senadores Demócrata Cristianos, de la Juventud Demócrata Cristiana y de los dirigentes sindicales Demócrata Cristianos.

PERIODISTA. — Pero no todos ellos aceptaron el reajuste. Hubo 7 votos en contra en el Consejo.

MINISTRO.— Yo creo que sería casi pretencioso de mi parte que yo pensara que todo el mundo va a estar de acuerdo conmigo. Además, es normal que la gente no esté de acuerdo con el Ministro de Hacienda, por lo menos una buena proporción. De tal manera que estos son gajes del oficio y es justo, además, es razonable y es estimulante que haya gente que no está de acuerdo, porque así a uno lo obligan a abrirse en el debate completamente. Yo lo único que planteo es lo siguiente: que a mí me den otro programa, con la misma coherencia que el programa que nosotros estamos llevando adelante y que sea una cosa posible de realizar, dentro de la idea de la Revolución en Libertad. Si hay otro programa mejor que el que nosotros estamos planteando, que a lo mejor carece de imaginación, entonces yo estoy dispuesto y por eso voy en cualquiera escala que se me plantee...

El problema de las remuneraciones y de los salarios no lo puedo dejar pasar, porque resulta que nosotros nunca hemos sostenido que sean los salarios los causantes de la inflación. Hemos dicho que en Chile como en otros países latinoamericanos, hay una serie de razones que hemos denominado estructura: el problema de la revolución agrícola; el problema del comercio exterior, etc., que son determinantes en un proceso inflacionario. Los salarios, el déficit fiscal y los otros elementos, son elementos de propagación de la inflación. Son en parte un resultado. Ahora, esto del 19%: ahí hay un error, porque para poder ver la incidencia real que tienen los salarios sobre el valor de la producción total, es necesario ver la repartición, la proporción que ocupan los salarios dentro del producto total del país. No es posible, simplemente, determinar la incidencia de los salarios por ese 19%; es aproximadamente un 47%. Lo que nos preocupa en materias de salarios, es que cuando hay planteada una política coherente, consistente, armónica, si se arranca algún elemento de este cuadro —pueden ser los salarios, puede ser el gasto público, puede ser la caída del precio del cobre, puede ser la inflación externa que importamos al país, puede ser la falta de abastecimiento, puede ser una mala comercialización o una mala cosecha— todos esos elementos influyen en nuestro cuadro. Pero si se salen los salarios del cuadro, o si se sale el Fisco del cuadro gastando más de lo necesario, pueden provocar o pueden acelerar el proceso inflacionario. Pero los salarios no son sólo la causa original de la inflación; nunca lo hemos dicho, no lo sostenemos, pero si pedimos a ese sector, como a los demás, un comportamiento de acuerdo con el programa general del Gobierno.

Aunque le duela a Altamirano: CEPAL reconoce avance productivo

La política económica del Gobierno ha sido impugnada duramente por los partidos de oposición. Parlamentarios del Frap y, especialmente el senador socialista Carlos Altamirano, han señalado que los informes de CEPAL demuestran que no ha habido incremento en la producción.

A continuación reproducimos en forma textual la pregunta y la respuesta del Ministro de Hacienda sobre esta materia, demostrando hasta qué punto obra la mala fe en algunos parlamentarios de Oposición que por desprestigiar al Gobierno presentan las cosas en forma trunca.

PERIODISTA.— Recuerdo que fui moderador en un foro en la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile, en el que participaron, por el Gobierno, el Subsecretario de Hacienda, Andrés Zaldívar, y por el FRAP, el senador Carlos Altamirano. El senador Altamirano leyó las cifras de la CEPAL —llevó el libro de la CEPAL— y las leyó y según la CEPAL, Chile no había aumentado su tasa de producción.

MINISTRO. Según la CEPAL y las estadísticas que mostró el senador Altamirano, éstas corresponden hasta el año 1964, básicamente, pero el mismo informe de la CEPAL destaca el aumento de la producción ocurrido el año 1965. Es claro que si toma promedios en donde incluye 5 ó 6 años sin aumentos de producción e incorpora un año de este Gobierno, donde ha habido un aumento de producción importante, evidentemente que ese año está influído por el promedio de los demás. Pero el año 65 denota en Chile un cambio fundamental de tendencia, como lo voy a probar hasta la saciedad el día miércoles en mi exposición de la Hacienda Pública. Por otra parte, este problema lo podemos desvincular totalmente de una expresión monetaria de los salarios. ¿Qué es lo que más se vende en Chile hoy día? La demanda es de alimentos, de vestuario, de calzado, de colchones, de frazadas, de catres. ¿Me va a decir Ud. que los ricos antes no tenían catres ni colchones y ahora los están adquiriendo?

Bueno, resulta que cualquiera que sean los indicadores que Ud. tome, ha habido en Chile un cambio sustancial en la distribución del ingreso en estos dos años, cosa que se nota, además, porque el año 1965 que es el último año que tenemos en información completa —nunca en el conjunto del país, si Ud. toma el país entero y como se distribuye el ingreso del país; Ud. toma en un lado a todo el sector asalariado y en otro lado a todo el sector no asalariado, o sea, los que tienen una actividad propia o tienen las rentas de un capital— bueno; nunca ha habido un punto más alto de participación de los asalariados que en el año 1965, tomando los últimos 25 años...

Aumento del ahorro e incremento de exportaciones: factores vitales para lograr independencia económica

Dos elementos son esenciales para lograr la independencia económica del país. A juicio del Ministro Molina, ellos son aumento de las exportaciones e incremento del ahorro.

Así expresó el Ministro su opinión respecto a este rubro:

"Bueno, yo creo que en eso también hemos sido bastante claros, cuando presentamos el programa de acción del Gobierno. Para desligarnos de esa dependencia exterior, tenemos dos requisitos esenciales: uno, tenemos que aumentar sustancialmente el valor de las exportaciones chilenas. ¿Por qué? Porque de ahí obtenemos nosotros los recursos que el país necesita para comprar en el exterior, ¿qué tiene que comprar en el exterior?: alimentos, en parte; materias primas, para abastecer la industria nacional; equipos —bienes importados de capital— para aumentar el desarrollo industrial, agrícola o minero. O sea, necesitamos compras en el exterior de distinta índole, luego necesitamos tener monedas extranjeras. Si no las obtenemos por la vía de las exportaciones se satisface esto o restringiendo las posibilidades de exportar o pidiendo prestado; así que exportar es una tarea fundamental para independizar a los chilenos del exterior, para obtener la soberanía nacional.

PERIODISTA.— ¿El segundo?

MINISTRO.— El segundo elemento fundamental es que internamente debemos aumentar el ahorro, substancialmente, porque sin ahorro interno no hay desarrollo económico.

PERIODISTA.— ¿Usted va a hacer obligatorio el ahorro el próximo año?

MINISTRO.— No.

PERIODISTA: ¿Lo va a hacer voluntario?

MINISTRO.— Vamos a seguir en el programa voluntario, pero yo le diría a Ud. una cosa: que el programa de Gobierno tiene que ir a un proceso acelerado de ahorro, porque el ahorro que nosotros hacemos hoy día es el que nos sirve para hacer nuestro progreso, nuestra riqueza del futuro; si no lo hacemos hoy, no tenemos posibilidades de progresar y nuevamente entonces caemos en endeudamientos ya sea para financiar al Fisco o para financiar a los particulares. De tal manera que Chile para ser independiente tiene que exportar y ahorrar. Estas son dos tareas fundamentales, que deben estar presentes en la mente de todos los chilenos si quieren construir un país soberano e indpendiente.

PERIODISTA.— Usted va a tener que navegar por mares muy tempestuosos; lo único que tengo que desearle es que tenga una feliz navegación y agradecerle que haya contestado mis preguntas.

MINISTRO.— Muchas gracias.

Política de reajustes: aumentar poder de compra de la clase trabajadora

Otro aspecto abordado por el Ministro en la entrevista fue el relacionado con las remuneraciones. Sobre esta materia Sergio Molina señaló el criterio del Gobierno de mejorar a los sectores más postergados, destacando además que nadie, ningún empleado público bajará en sus reajustes, sino que todos subirán, pero unos más que otros.

PERIODISTA: Uds. han reconocido que, por ejemplo, en el aspecto de reajustes se les pasó la mano. Dicen que los reajustes de este año no fueron del ciento por ciento de acuerdo al alza del costo de la vida, sino que fueron del 130 por ciento, hasta del 140%. Entonces que, en ese sentido, deben rectificar, o sea, tienen que conceder menos reajustes, y los reajustes van a ser promedio tengo entendido yo— de un 15% para el sector público, aunque el alza del costo de la vida termine en diciembre con 20, con un 22 o con un 21 por ciento. En cuanto al sector privado, no va a haber ley sino que prácticamente ese tremendo problema que va a ser muy explosivo el próximo año, ustedes se lo dejan a los empresarios. Si ellos conceden reajustes superiores a un 15 por ciento, el empresario va a ser el que va a tener que pagar sus mayores reajustes. ¿Está bien planteada mi pregunta o nó?

MINISTRO.— Voy a aclararla un poco. En materia de remuneraciones ¿qué es lo que ha sucedido? Como digo, ha habido un aumento más allá del ciento por ciento del alza del costo de la vida, tanto en el año 65 como en el año 66, en los dos años. Nuestra preocupación está en lo siguiente: en que es necesario que ese mayor poder de compra, que está en manos del sector asalariado en este momento, sea efectivamente un poder de compra que se transforme en la posibilidad de adquirir más cosas para los trabajadores. Entonces, nuestra preocupación está en que esto pueda originar nuevamente alzas de precios y que estas alzas de precios, vayan a anular el mejoramiento real que ha tenido el sector asalariado. Esta es nuestra preocupación. Ahora, frente a esta preocupación, ¿qué vamos a hacer en el sector público? Ha sido un anhelo —y esto lo puedo decir con bastante autoridad— porque yo he sido funcionario público...

PERIODISTA.— El sector público son todos los empleados fiscales.

MINISTRO.— Yo he sido funcionario público desde hace ya 17 años y conozco cuáles han sido las aspiraciones de los funcionarios públicos. La verdad es que siempre ellos han estado pidiendo un trato en donde se conozca lo que gana cada uno y que, al mismo tiempo, esta renta que tienen sea igual para funciones parecidas en la Administración Pública. Hoy día hay una situación muy caótica en materia de remuneraciones de la Administración Pública. Nosotros quisiéramos realmente establecer un sistema en donde todos tengan el total de sus remuneraciones, expresadas en sueldo o salario, y que a todos se les pague más o menos lo mismo, cuando están desempeñando funciones parecidas.

PERIODISTA.— O sea, va a haber una escala única.

MINISTRO.— La idea es una escala única. No vamos a poder llegar completamente a una escala única para toda la Administración. El primer paso, ahora este primer paso ¿qué significa? Significa que muchos grupos de la Administración Pública van a tener aumentos muchísimo más altos que el 15, el 20 y el 25, y algunos, que el 30. Son grupos que han estado postergados por mucho tiempo en la Administración Pública. Ahora nosotros no podemos, simultáneamente, subir a todos en la misma proporción que vamos a mejorar a los que han estado postergados, por dos razones: en primer lugar porque no obtendríamos ningún cambio en cuanto a acercar a los que estaban mal, a los que están mejor...

PERIODISTA.— O sea, por ejemplo, un servicio postergado como el Servicio Nacional de Salud, va a subir y un sector privilegiado —pongamos por caso la Contraloría o la CORFO— va a bajar.

MINISTRO.— No Nadie va a bajar. Van a subir menos que los otros; nadie va a bajar. Todos van a subir, pero unos van a subir más que otros. Este es el problema, esta es la prueba. Ahora, para eso era necesario construir primero una escala de remuneraciones y ver qué significaba, desde el punto de vista del costo general para el país, incorporar a esta nueva escala a los funcionarios públicos. Pues bien, eso significa, en conjunto, que el aumento del costo de las remuneraciones del Estado —entre el año 65 y el año 66— va a significar alrededor de un 25 ó 26%. ¿Por qué? Porque, en primer lugar, muchas rentas que se pagaron este año a mitad de año o dos tercios del año o un tercio del año. Algunos beneficios especiales que obtuvieron grupos como el Poder Judicial —Ud. recuerda se le dio hace poco tiempo un beneficio especial, y lo tiene en el próximo año por el año completo. Y así, esto significa que el costo de las remuneraciones fiscales entero, esta nueva escala, más completar por un año las remuneraciones que se dieron parcialmente en el año 1966, significa un aumento del costo para el Fisco casi de un 26%. De tal manera que ésta es una Ley que tiende —precisamente está dentro del espíritu y la filosofía del Gobierno— a mejorar a los que han estado postergados y que tienen menos.

PERIODISTA.— Le entiendo el problema del sector público, pero ahora hábleme de mi sector. Ud. ha sido toda la vida empleado público; bueno, yo he sido toda la vida empleado particular. ¿Cuál va a ser mi situación?

MINISTRO.— Su situación va a ser la siguiente: Ud. tiene un empleador o varios. El reajuste de remuneraciones va a tener que pactarse entre las partes. Lo único que nosotros no aceptamos es que el beneficio de un empresario, o el beneficio de un grupo de trabajadores que están en una capacidad de contratación o sea, que tienen mucho poder, lo pague el resto de la sociedad chilena.

PERIODISTA.— O sea yo empleado particular y Ud. que también es empleado publico, ¿vamos a tener reajustes el próximo año? ¿Qué reajustes vamos a tener?

MINISTRO.— El que Ud va a tener depende de las condiciones que Ud. pacte con quien va a trabajar. Pero, si yo me voy a preocupar en el caso suyo tal vez no vaya a tener esa preocupación pero sí en el resto de los casos. Nuestra preocupación va a lo siguiente: que nosotros no aceptam[os] ... éste es el punto impor[tante] ... de que un aumento de [remu]neraciones o el interé[s de] ganar más de un empr[esario] se haga en desmedro d[el res]to de la comunidad ch[ilena]. Si van a pagar más, la[s re]muneraciones se pagan [con] cargo a la utilidad de [la em]presa: si la empresa [quiere] ganar más, ella verá c[ómo lo] hace, pero no puede c[argar]lo en los precios, que los chilenos vamos a [pagar] en definitiva. Eso es lo que nosotros no queremos.

PERIODISTA.— E[ntonces,] si mi empleador me [va a] pagar más, tiene que [sacarlo] de su bolsillo.

MINISTRO.— De su [bolsi]llo.

También la SOFOFA reconoce aumento de tasa productiva

El aumento de producción, a que hace referencia el Ministro, también ha sido reconocido oficialmente por la SOFOFA (Sociedad de Fomento Fabril). He aquí la pregunta del periodista, y la respuesta de Sergio Molina:

PERIODISTA.— Eso, ¿lo reconoce también la Sociedad de Fomento Fabril, que es la que tiene que llevar el control de la producción, el control de la industrialización de Chile? ¿Lo reconocen los boletines de la Sociedad de Fomento Fabril?

MINISTRO.— Claro. Los aumentos que acusa la producción industrial manufacturera han sido extraordinariamente altos en el año 65, y se han vuelto a repetir en el año 66. Lo importante, en el caso chileno, es que nosotros estamos logrando algo que no se ha obtenido anteriormente en América Latina, y que es un caso de excepción: estamos consiguiendo un aumento de la producción, un aumento de la ocupación, una mejor distribución de la riqueza, y una disminución de la inflación. Esta es una tarea extraordinariamente importante, y la hemos conseguido en estos dos años. Y a juicio —para no usar las palabras nuestras— de un Ministro latinoamericano, cuando fui ahora a la reunión del Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso, un Ministro que estudió el programa de Chile, dijo: "Lo único que me preocupa, al final de esta reunión, es que se tome a Chile como un modelo para juzgar a los demás países, porque el caso chileno, el resultado de estos dos años del caso chileno, es una excepción."

PERIODISTA.— ¿Quién era ese Ministro?

MINISTRO.— Era el Ministro Roberto Campos, del Brasil, que es miembro del Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso. Fue para nosotros bastante interesante el debate que allí tuvimos, porque pudimos someter, desde un punto de vista técnico, el análisis de todos los antecedentes que llevamos.

PRESIDENTE DE ZAMBIA VISITARA NUESTRO P[AIS]

Para fines del presente mes, o primeros días de[l] próximo, se anunció la llegada a nuestro país del Pres[idente de] Zambia, quien en su visita oficial será acompañado p[or el Mi]nistro de Relaciones y por un grupo de especialistas e[n mate]rias cupreras.

Chile y Zambia representan, en conjunto, más del 5[...] producción mundial de cobre, existiendo especial inte[rés de] ambos Gobiernos por mantener contactos en torno a [esta ma]teria. El año pasado los Cancilleres de ambos países r[ealizaron] conversaciones y verificaron sesiones de trabajo en tor[no a la] materia, que ahora, tratadas a nivel presidencial, ten[drán una] orientación de mayor envergadura.

EL FUTURO... (De la Pág[...])

de convaleciente de una gripe, y del tiempo frío y amenazante, el Presidente Frei siguió con entusiasmo las alternativas del juego, admirando también el espectáculo bien organizado de la barra de los Liceos 8 y 10 de Niñas.

Un momento emocionante fue cuando los 70 mil niños presentes, a solicitud del locutor, lanzaron al unísono sus gritos escolares característicos.

Mientras los Liceos 6 y 14 de Hombres presentaban su revista de gimnasia, otro grupo de niños utilizaban una improvisada Plaza de Juegos Infantiles, colocada por la Dirección de Deportes del Estado. Construido con materiales rústicos, este sistema de juegos permite mayor libertad de movimientos y de imaginación del niño.

Al ritmo de las "Rondas Infantiles", de Gabriela Mistral, interpretadas por canto y piano las alumnas de las Escuelas 8, 48, 65 y Hogar Pedro Aguirre Cerda bailaron una evocación romántica y primaveral.

Sorpresivamente atravesó la cancha del Estadio María Elena Vásquez, madre de cuatro escolares y pobladora del barrio Colo Colo. Se acercó al Presidente Frei, y frente al micrófono agradeció, en nombre de las madre[s de] Chile, la obra d[el ac]tual Gobierno, pa[ra] una educación [de los] grupos marginad[os].

"Un plantel edu[cacio]nal en una pob[lación] marginal es una [cosa] maravillosa", dijo [Ma]ría Elena Vásque[z. Su]yo esposo es invá[lido y] ella trabaja en co[stura] en su hogar.

Siguió el espec[táculo] con la present[ación] gimnástica de las [alum]nas de los Liceos [...] de Niñas. El acto [fina]lizó con un esq[uema] ofrecido al Pre[sidente] Frei y señora, por [el Li]ceo 10 de Niñas y [...] Hombres. Sonrien[te, el] Jefe del Estado be[bió la] chicha ofrecida e[n un] cacho.

El acto de la [juven]tud finalizó en e[l mo]mento mismo que [el lo]cutor oficial de[l Esta]dio anunció que e[l Jefe] del Estado, Pres[idente] Eduardo Frei, se [aprs]taba a hacer aba[ndono] del recinto. De [inme]diato, los miles de [jóve]nes y niños que [ocu]taban nuestro p[rimer] coliseo abando[naron] sus ubicaciones [para] correr hasta la sa[lida y] alcanzar a ver el P[resi]dente y darle una [vez] más, pruebas de adhesión y simp[atía]. Este espontáneo [gesto] provocó sorpresa y [emo]ción entre los esp[ecta]dores y entre los [miem]bros de la co[mitiva] presidencial.

LA NACION — Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 Tel. 82222 Cas. 81-D
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: JUAN GOÑI S.
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

Recuento de Dos Años

...ibrantes, por la sincera emo... que contenían, fueron las pa...as del Presidente Frei, en la con...ación con que el pueblo cele... en el Teatro Caupolicán, el se...do aniversario del gobierno de la ...ocracia Cristiana. El Jefe del ...ado exhibió, con singular fran...a, las triquiñuelas de que se va... la politiquería desplazada para ...ar la fórmula de entorpecer las ...as creadoras de la actual Admi...ración.

El pueblo auténtico de Chile no ...a de que se le oculte la verdad, ...se amilana ante las dificultades, ...grandes que se le presenten. Lo ...os demostrado en oportunidades ...gas de nuestra historia, de to...las cuales hemos emergido vi...ente victoriosos. En el devenir ...ico, también hemos sido siempre ...idos. Hace apenas dos años, ...ndo fue necesario decidir frente ...a Derecha retrógrada y una Iz...rda incongruente con la reali..., tomamos el camino concreto de ...equidistancia de todas las exa...ciones, en cuyo centro —como el Primer Mandatario— no es... el medio, sino Chile.

...No nos equivocamos en la elec... Sus resultados fueron expues...or el Presidente Frei en el dis...o a que nos referimos, durante ...al describió la obra de su Ad...tración: mejores ingresos para ...ás abandonados; escuela, sa... perfeccionamiento, propiedad, ...ción, servicios, futuro para el ... Todo esto, no como una dá... una preocupación paternalis... como el reconocimiento de ...echo inobjetable y exigible.

...es tan ahincado en el pensa...o gubernativo este propósito ...ar a la ciudadanía al pleno ...o de tales derechos, que ellos ...le otorgan simplemente en la ...ino que se le consagran orgá...mente, a través de entidades ...permitan al hombre anónimo, ...ahora no adscrito a asociación ...a, hacer respetar sus opinio... imponer, si es imprescindible, ...oluntad, hacer realidades sus ...elos.

Esta tarea trascendental para ...lizar la estructura social de la ...ción no es la única labor cum...por el Gobierno en los dos años ...ejercicio. Como derivado de ...afloró un incremento extraordi... de la demanda de productos, ...derías y servicios, a cuyo des...o fue necesario, también, ocu...on presteza e idoneidad. Se dis... a los hombres de empresa to... apoyo que demandaron cuan...isieron colocarse a la altura de ...evas circunstancias. Créditos ...os y exteriores; avales y fian...ebajas en los costos de sus am...iones y nuevas instalaciones; ...ción de los trámites adminis...trativos. Todo lo preciso para que pudieran hacer frente al desafío de la nueva era que comenzaba a imperar en la nación.

Con legítimo orgullo, el Presidente dejó constancia de que muchas empresas, bajo este régimen, han hasta triplicado la capacidad de sus planteles; elevado a tres turnos sus jornadas de trabajo, y que, a pesar de todo este esfuerzo, aún no dan abasto para atender a las solicitaciones de una clientela que ha mejorado su standard de vida y su capacidad adquisitiva en proporción hasta ahora desconocida en nuestros procesos económicos.

Pequeños grupos empresariales, habitualmente coludidos con posiciones políticas retrógradas, niegan estos avances y pretenden falsificar la realidad, pero sin éxito. Lo comprueba el hecho de que, desde el extranjero, inversionistas privados se interesan en traer nuevos capitales a Chile para participar también en el auge que se avecina para la República, que está dando un nuevo ritmo a su crecimiento. Y estos capitales extranjeros, siempre temerosos del riesgo y la aventura, no proceden a ciegas; estudian y sopesan con extrema cautela sus desplazamientos; son, en suma, un mentís categórico a los que se empecinan en hablarnos de desconfianza y de inseguridades.

Pero la acción de estos últimos grupos no se circunscribe tan sólo a tergiversar nuestra realidad económica, sino que se aventuran a alentar suspicacias sobre el correcto funcionamiento de nuestra democracia, proyectando sus maniobras fuera del país, y sentando a su propia patria en el banquillo de los acusados en un organismo internacional.

Estas y otras actitudes injustificables, y la falta de cohesión que todavía exhibe el país como resabio de viejas deficiencias de estructura, han inducido al Presidente Frei a representarle a la ciudadanía la necesidad de una mayor disciplina social en la obtención de las metas nacionales. Cuando, como en el caso de la actual Administración, un Gobierno da todas las garantías a todos los sectores y se ajusta al más estricto marco legal, el obstruccionismo representa un atentado contra la marcha legítima y natural de un país y denota inmadurez política o ausencia de solidaridad con la nación. Por eso es necesario que tal actitud sea modificada por una justa disciplina intelectual que tenga siempre en vista el interés supremo del país y el derecho de un Gobierno legítimo para encauzarlo, de acuerdo a su propia política, hacia las metas suscritas mayoritariamente por la ciudadanía.

Precisiones Sobre la Huelga de Colchagua

Siempre hemos preferido el diálogo a la violencia, los argumentos a la intimidación. El problema es que la extrema izquierda no comparte estos principios. Nada refleja mejor esta discrepancia fundamental que el conflicto de Colchagua. "El Siglo" le consagra, el día jueves 3 de noviembre, un artículo donde por primera vez opone objeciones precisas a la labor desarrollada por la Unión de Campesinos Cristianos. Son objeciones precisas, pero dejan mucho que desear en cuanto a exactitud.

En primer lugar, la extrema izquierda pretende atribuirse el monopolio del conflicto, afirmando que representó una victoria para los campesinos. Aquí es necesario distinguir. El conflicto en sí —cuyo origen no fue patrimonio exclusivo de la extrema izquierda— fue, sin duda, una victoria que dejó a los campesinos en una situación muy superior. Pero el conflicto, **no la huelga**. Confundir esos dos términos es incurrir en una distorsión demasiado radical. En realidad, examinando objetivamente las actas de avenimiento, salta a la vista que los resultados fueron idénticos y en algunos casos específicos, que subrayaremos más adelante, el FRAP se adhirió a ciertas clásulas del acta de la UCC. Es decir, en buena lógica, la huelga fue absolutamente estéril, porque no se obtuvieron otras franquicias que las que ya contemplaba el acta de la UCC. No fue un acto gremial, sino una maniobra política que utilizó arbitrariamente a los campesinos para prolongar un conflicto de modo artificial, perjudicando al país y a los propios campesinos.

La diferencia en los métodos de la UCC y del FRAP subraya todavía más el divorcio entre los que pretenden de buena fe un mejoramiento de la situación del campesino y los que convierten sus legítimas aspiraciones en un instrumento político. En efecto, la iniciativa de presentar un pliego colectivo fue una idea implantada en el país por la UCC, y el FRAP modificó su planteamiento original de pliegos individuales —siguiendo en esto el vetusto método instaurado por gobiernos de derecha— ciñéndose al modelo de la UCC.

Si la UCC llegó antes a una solución definitiva, fue porque la delegación que negoció el pliego estaba compuesta por campesinos de la zona y no por políticos, como ocurrió con la delegación del FRAP. Por otra parte, es difícil llegar a soluciones rápidas si el diputado socialista Joel Marambio parte tranquilamente a Cuba y a Europa, dejando el conflicto en una situación estacionaria. La UCC, por el contrario, sostuvo una discusión continua de cien días, donde se luchó diariamente por conseguir lo que se pedía. No hubo receso parlamentario. ¿Cómo se puede sostener seriamente, entonces, que el acuerdo de la UCC, sensiblemente más rápido, se debe a la ausencia de espíritu de lucha? La verdadera causa de la duración mayor del conflicto, suscitado por el FRAP, fue que, al regreso del diputado Marambio, se pidió más aún, a pesar de que el conflicto estaba ya solucionado. Es difícil poner más en evidencia la técnica del "tejo pasado", que denunciamos en un editorial.

Formuladas previamente estas aclaraciones entraremos a examinar en detalle las objeciones de "El Siglo".

1.— "Ganaron la inamovilidad en el trabajo", afirma en primer lugar. La inamovilidad está establecida por la Ley Nº 16.646, promulgada a principios del presente año, por iniciativa de parlamentarios democratacristianos. Si, por omisión, el articulista se refiere a la ausencia de represalias contra los dirigentes, éstas estaban expresamente consignadas en el acta de la UCC. La huelga, pues, no significó ningún avance en este sentido.

2.— "Ganaron el reconocimiento a una cuadra de chacra (esto había sido conquistado por los trabajadores de 40 fundos y se obtuvo como conquista para los inquilinos de 7 fundos más, gracias a la unidad y al espíritu de combate demostrados durante la huelga) y se consiguió que esa extensión fuese avaluada sólo en la cantidad de dinero equivalente a un cuarto de cuadra, con lo cual los campesinos tuvieron una ganancia adicional de un escudo diario". Oficialmente sólo se ganó en realidad un cuarto de cuadra y esta ganancia estaba ya establecida en el acta de la UCC, donde se encuentran también todas las regalías que la extrema izquierda atribuye a la huelga. En cuanto al dato del avalúo, se trata de un error de bulto. No se trata de "interpretaciones"; basta leer el acta para comprobar que el avalúo se hará de acuerdo a la extensión del terreno. En lo tocante al "espíritu de combate" ya dijimos lo que pensábamos al mencionar la formidable disposición combativa del diputado Marambio al viajar a Europa durante el conflicto y suspender las negociaciones hasta su triunfal retorno.

3.— "Obtuvieron una tabla de equivalencia de calidad de terrenos que también los favorece y que deja establecido que un cuarto de cuadra de chacra es equivalente a media cuadra de terrenos garbanceros y una cuadra de terrenos trigueros". Este beneficio es más bien aparente, porque en definitiva siempre se ha hecho esto así y parece evidente que el campesino tendrá preferencia por la media cuadra de terreno de buena calidad. La equivalencia no fue un producto de la huelga de Colchagua; es una práctica inmemorial que se funda, en el principio, muy sencillo, de que un terreno que vale más tiene más valor que uno que vale menos. ¿Cuál es la "conquista"?

4.— "Los huelguistas ganaron para todos los campesinos de la provincia de Colchagua la posibilidad de acogerse a las ventajas obtenidas mediante el simple procedimiento de firmar el acta en que quedaron establecidas". Esto no sólo es falso, sino que supone un reconocimiento tácito de la superioridad del acta de la UCC. En efecto, **la disposición estaba ya incluida en el acta de la UCC, y el FRAP —como en el caso de los pliegos de peticiones colectivos— se limitó a adherirse a un modelo prestado.** Si ellos reconocen que se trata de una "conquista" se trata de una que lleva otro apellido. Es una típica confesión de parte.

¿Qué resultados pueden esperar los políticos de extrema izquierda con esta estrategia tan voluble, que multiplica los malentendidos para extender los conflictos; que recurre sin cesar al viejo método del "tejo pasado"; que utiliza sin embozo a los campesinos con fines políticos; que abandona el terreno gremial planteando peticiones irrazonables y que conspira, en suma, contra los propios intereses de los trabajadores para "quebrarle la mano al Gobierno"? Los resultados no pueden ser otros que el repudio del proletariado. La mejor prueba de esto es que en fundos como San José de Toro, La Platina y El Porvenir, inicialmente asesorados por el FRAP, se han adherido espontáneamente a la UCC, agotados por esos vaivenes sucesivos que imponen al conflicto los políticos de extrema izquierda, sin reparar en los problemas reales del campesino. El número de adhesiones en la provincia de Colchagua a los planteamientos de la UCC crece día a día y es como la lección más enérgica que el pueblo ofrece a los que lo engañan. Los gritos y las actitudes extremas pueden seducir a primera vista, pero, a la larga, la verdad prevalece.

Crónicas de Juan Goñi:

La SIP y la Libertad de Prensa

— III —

INFORME SOBRE SITUACION DE LA PRENSA EN CHILE

Correspondió al Vicepresidente de la SIP, don Agustín Edwards, informar sobre la situación en que se encontraba la prensa en nuestro país, y fue categórico para sostener que en Chile existe la más amplia libertad de prensa. Agregó que, precisamente, esta circunstancia es la que ha dado gran trascendencia a hechos que pudieron interpretarse como comienzo para debilitar esa libertad.

En relación con el caso SOPESUR, el informante hizo una relación cronológica de los antecedentes que SOPESUR había planteado a la Asociación Nacional de la Prensa, la investigación realizada por un abogado designado por esta misma Asociación y la investigación que se llevó a cabo por instrucciones del Gobierno.

Informó el Sr. Edwards que el Ministro del Interior, don Bernardo Leighton, remitió a la Asociación Nacional de la Prensa de Chile los resultados de la investigación, y una carta en que deja constancia de que no se había acreditado responsabilidad funcionaria alguna, ya que las actuaciones de los empleados del Banco eran actos particulares que no podían comprometer la responsabilidad ni el prestigio del Banco del Estado. Agregó el Ministro que se han dado instrucciones al mismo Banco para que sus empleados se abstengan, en lo sucesivo, de intervenir en actividades de esta especie que, aun sin fundamento, puedan dar origen a críticas o comentarios que lesionen el prestigio de esa institución.

Finalmente, el Sr. Edwards dio cuenta que el directorio de la Asociación se reunió el 18 de octubre, tomó conocimiento del informe del Fiscal del Banco del Estado y de la carta del Ministro del Interior, declarando que confía en que las expresiones del Ministro constituyen la sana política que debe seguirse en estas materias.

Como el Sr. Picó Cañas, presidente de la Asociación Nacional de la Prensa, lo dijo, el caso para esta institución, quedó cerrado, terminado.

LAS DENUNCIAS DE SOPESUR Y LA INVESTIGACION DEL ABOGADO DE LA ASOCIACION NACIONAL DE LA PRENSA

El presidente de SOPESUR, don Nicanor Allende, fue invitado a exponer en detalle los hechos y antecedentes que justificaran, a su juicio, la denuncia de que, mediante presiones ilegítimas, se habría intentado ganar la mayoría de las acciones de esa sociedad y controlar los 5 periódicos que edita. Fue esta denuncia de SOPESUR la que originó el cable que la SIP remitió al Presidente Frei, y que las agencias informativas transmitieron con gran escándalo internacional.

Reiteró el señor Allende que la Sociedad Rucamanqui, filial del Banco del Estado, había adquirido un importante paquete de acciones que le permitía controlar un 20% de la Sociedad; y que numerosos accionistas de SOPESUR habían sido presionados para que vendieran sus acciones, con el estímulo de ofertas de crédito o amenazas de negárseles los mismos. Agregó que en todas estas transacciones y actividades aparecían vinculados Consejeros del Banco del Estado y políticos pertenecientes o adeptos al Partido Demócrata Cristiano.

Allende basó sus afirmaciones en la investigación realizada por un abogado que la Asociación Nacional de la Prensa comisionó para efectuar esta indagación, el cual habría obtenido estas denuncias en presencia de un notario de Temuco. Descalificó la investigación efectuada por el Fiscal del Banco del Estado, ya que el Fiscal es parte integrante de la Institución incriminada.

REFUTACIONES A SOPESUR

Nos correspondió hacer presente en la Comisión de Libertad de Prensa de la SIP las rectificaciones que eran necesarias, así como entregar al conocimiento de sus Directores y Miembros los antecedentes que demuestran la pasión política con que se persiguieron responsabilidades en Chile y que terminaron formando un verdadero escándalo internacional, donde muchos trataron de agregar un verdadero enjuiciamiento al régimen chileno y su Gobierno, para obtener amplia condena en el exterior.

Empezamos por establecer algunos hechos indispensables:

A) La Sociedad Rucamanqui adquirió las acciones después que le fueron libremente ofrecidas por su propietario, el cual tomó la iniciativa en esa negociación. Rucamanqui es una sociedad que, según sus estatutos, está perfectamente facultada para poseer acciones de cualquier tipo, tal como múltiples otras sociedades agrícolas, industriales o comerciales son dueñas de acciones SOPESUR.

B) Rucamanqui recibió instrucciones de desprenderse de sus acciones, no porque se hubiere encontrado culpabilidad o incorrección en su proceder, sino porque el propio Presidente de la República estimó preferible que ninguna Institución —aunque fuera tan indirectamente vinculada al Estado como Rucamanqui— tuviera participación en empresas periodísticas.

C) El abogado designado por la Asociación Nacional de la Prensa dijo haber interrogado a 13 accionistas de SOPESUR de un total superior a 500 tenedores de acciones. De estos 13 el abogado sostuvo que 6 habían acusado presiones para vender sus acciones, PERO NO LAS HABIAN VENDIDO.

D) El mismo abogado dijo que en sus diligencias se hizo acompañar de un notario suplente de Temuco, pero 4 de los interrogados **desmintieron categóricamente haber visto la cara del notario, 3 niegan haber sido interrogados por el abogado investigador,** y suponen que éste debe haber obtenido sus informaciones por intermedio de una tercera persona. Ninguno de los 13 firmó ni conoció las declaraciones que el abogado puso en sus bocas.

F) La casi totalidad de las diligencias del abogado **fueron acompañadas por la presencia y actuación personal del Vicepresidente de SOPESUR,** miembro del directorio que denunciaba la existencia de presiones ilegítimas...

INVESTIGACIONES DEL FISCAL DEL BANCO

También nos referimos en la misma sesión a la investigación realizada por el Fiscal del Banco del Estado, que se inició el día 29 de agosto **—el mismo día que la Asociación Nacional de la Prensa pidió al Presidente Frei realizar una investigación sobre estos hechos—** y que comprendió una acuciosa y exhaustiva diligencia en Santiago, Temuco y Valdivia, finalizando en un informe de 96 carillas en que se analiza cada uno de los hechos denunciados.

El Fiscal, acompañado por un actuario y un secretario, tomó declaración no sólo a los 6 denunciantes de haber sufrido presiones y QUE NO VENDIERON SUS ACCIONES, sino también interrogó a más de 40 accionistas **que vendieron sus acciones, declarando bajo su firma cada uno de estos últimos no haber sufrido presión ni amenaza alguna,** ya que vendieron porque las transacciones les eran convenientes.

El Fiscal del Banco interrogó a cada uno de los funcionarios que aparecían denunciados, y a muchos de ellos en más de una oportunidad, dejando detallada relación en el expediente.

Agregamos ante la SIP que el Fiscal del Banco del Estado había arribado a la conclusión de que ninguno de los cargos que se habían formulado en contra de los funcionarios de ese Banco se demostraron ni comprobaron en su investigación, ya que los denunciantes, aparte de incurrir a menudo en contradicciones notorias, **no tuvieron ningún otro elemento comprobatorio de sus meros dichos.**

Explicamos al directorio de la Comisión de Libertad de Prensa que la designación del Fiscal del Banco del Estado para realizar la investigación era absolutamente lógica, ya que dentro de esta institución existían disposiciones orgánicas que entregaban a la Fiscalía la posibilidad de una investigación conducente a sanciones, en el caso de acreditarse actuaciones funcionarias indebidas. Lo que no habría ocurrido si se entregaba esa investigación a cualquiera persona extraña a la institución, por imparcial y respetable que fuera.

LA LIBERTAD DE PRENSA EN CHILE

Hicimos también presente en la Comisión que era profundamente injusto y agraviante acusar al actual Gobierno de Chile de dirigir o amparar campañas para controlar la prensa o algunos de sus periódicos, cuando era de conocimiento público e internacional que en nuestro país se respetaba del modo más absoluto la libertad de expresión en todas sus formas.

Que en Chile la libertad de prensa **emana de garantías constitucionales,** no existiendo restricciones, censura previa, persecución a periodistas ni otros actos que sí se realizan habitual o esporádicamente en muchas partes.

Que en Chile, como lo había dicho el Presidente Frei en su cable a la SIP, **circulan todas las publicaciones nacionales y extranjeras, de cualquiera ideología; y los debates parlamentarios son publicados in extenso,** conteniendo las expresiones y ataques que al propio Gobierno se refieren en dicho debate.

Agregué que resultaba paradójico acusar al actual Gobierno de estar intentando silenciar las voces contrarias, cuando, además de todo lo ya dicho, había constancia que el Presidente Frei envió al Congreso **una ley que suprime y deroga restricciones a la libre expresión de la prensa y de los periodistas.**

Manifestamos que el caso SOPESUR había sido amplia y libremente debatido en Chile, lo que reafirmaba el respeto del Gobierno a estas polémicas públicas, y que la propia Asociación Nacional de la Prensa lo había declarado terminado, a pesar de lo cual era interesante hacer saber a todos los periodistas americanos reunidos en Lima que el Presidente Frei **desde el primer momento había garantizado la libertad de prensa, había ordenado la instrucción de un sumario y había ofrecido castigo a los que resultaran culpables.**

Lo importante en una Comisión de la SIP, que registraba más de 700 instituciones periodísticas afiliadas, era conocer las actuaciones del Gobierno de Chile, su predicamento libertario o liberticida, y sus intenciones y propósitos en la conducción de su política. La SIP no es un organismo apropiado para desmenuzar reyertas políticas ni para amparar grupos, sino para preservar la libertad de la prensa, cuando existe el peligro de que algún Gobierno, o partido político, o algún consorcio o grupo financiero o de otro orden pretendiera conculcar la libertad de expresión.

Agregamos, finalmente, que en Chile no hay tendencia ni intenciones de controlar la prensa ni de acallar la oposición o críticas al Gobierno o al partido que lo sustenta. El mejor resguardo está en la mentalidad madura de la comunidad chilena, que no sólo repugna de toda información dirigida, de toda restricción de informaciones, sino que privaría de todo apoyo y favor político a quienes intentaran ese control totalitario y monocorde.

...ntra la Proliferación de Armas Atómicas

...pocos días después ...hina Roja hiciera su ...experiencia atómica ...os años y cuando la ...ube radiactiva produ...r la explosión —aun... muy poco despren...o radiactivo— llegara ...Estados Unidos cu... una extensa zona, la ... Comisión Política ...Asamblea General de ...ones Unidas aprobó, ...umadora mayoría, un ...nto ruso-norteame... para que todas las na...e abstengan de cual...acción que pueda ser... la propagación de las ...nucleares.

...ebate duró casi dos se... y de los 121 países ...ros de la Comisión Po... 100 votaron a favor de ...olución. Cuba se abs... sólo Albania —la pun...lanza de China en Eu... y su virtual portavoz ...ONU— votó en contra. ...ecisión aprobada tiene ...ácter de transitoria, en ...tido de que es una me...temporal hasta que se ...llegar a un acuerdo ...un tratado que prohí... proliferación de las ar...atómicas.

...resolución pide, asimis... a los miembros de las ...es Unidas que traba...en favor de un tratado ...cuerdo con las líneas sugeridas en noviembre del año pasado por las ocho naciones del bloque de países no comprometidos que forman parte de la Comisión de Desarme de Ginebra, compuesta de 18 naciones, en la que se cuentan dos latinoamericanas, Brasil y México.

El año pasado, el senador Renán Fuentealba, presidente de la delegación chilena a la Asamblea General de las Naciones Unidas, expresó que, según fuentes serias de información, "hay veintiún países que actualmente están en situación de decidirse a producir el arma atómica". El senador Fuentealba señalaba el peligro que entraña esta proliferación nuclear, afirmando que "para la comunidad internacional en su conjunto, cada nueva potencia nuclear significa la multiplicación geométrica de las posibilidades de una guerra por accidente, cálculo erróneo o simple demencia".

Las palabras del senador democratacristiano tienen hoy acentuada vigencia debido, precisamente, a la nueva experiencia nuclear del país de Mao. En efecto, esta prueba acreditó el progreso de China en el campo de la destrucción en masa, porque es capaz ahora de transportar bombas atómicas más allá de sus fronteras. Ello cambia por completo el equilibrio de las fuerzas en el Extremo Oriente —siempre tan sensible a las mutaciones del sistema internacional—, de manera que es imposible que países como India y Japón, por ejemplo, no revisen sus posiciones en la carrera armamentista nuclear. Desde luego, el primero de esos países hizo, inmediatamente de producido el experimento chino, un dramático llamado para lograr el tratado contra el proliferamiento de los artefactos nucleares.

China, pues, con su implacable política de progreso nuclear al servicio de una conducta internacional que hace de la subversión la base de su actuación parece que ha apresurado un acuerdo de la naturaleza de los ya descritos. Para los países como el nuestro, que ven con alarma la proliferación de las armas nucleares, el reciente acuerdo de la Comisión Política de la Asamblea General de la NU constituye una esperanza. Una esperanza, porque, como lo dijo el Canciller Valdés en su última intervención en el organismo mundial, en Chile no habrá cabalmente una auténtica paz hasta que en todo el mundo no reine la paz como el maduro fruto de la justicia.

Turismo Ad Portas

Estamos en el momento crucial que, de aprovecharse bien, puede orientar el turismo en forma masiva a Chile. De los países limítrofes, o más lejanos, y aun de los connacionales que salen a conocer otras regiones de su propio país. Estados Unidos, para intensificar ese "turismo interno", llevó a cabo una campaña: "See America First". ¿Conoce usted su propia patria?, podríamos preguntar a los chilenos que sueñan únicamente con trasponer fronteras.

Apresúrase ya la primavera. Y hay como un estallido de savia interior, que brota en un ánimo viajero. En un deseo de salir a recorrer caminos. Descubrir paisajes. Convertirse en turista. Pero lo cierto es que el chileno común es como un ave de corto o de interminable vuelo. Se piensa en el balneario vecino o en lo muy lejano. En el verano, los santiaguinos se vuelcan a su litoral. Los de Concepción o de Antofagasta, al suyo. Otros van a Mendoza, a Buenos Aires. Y hay una incomunicación de los sectores extremos del país. No pasan de unas docenas los santiaguinos que hayan contemplado el paisaje campestre de las altas sierras de Tarapacá. Que hayan redescubierto, junto con el Padre Le Paige, la vetustez arqueológica del interior de Atacama. ¿Cuántos conocen el bosque Fray Jorge, de Coquimbo? Misterio climático que por su húmeda vegetación le correspondería estar ubicado en tierras australes. Así como éste, muchos otros atractivos inéditos se hallarán en la larga configuración de Chile.

Lo importante es que no nos encerramos en un panorama único. Aquí, la alucinante sequedad geológica, pesadilla de roqueríos. Más allá, el "trópico frío", como le llamó Gabriela Mistral. Esa impetuosidad sureña, que aprieta los pueblos en verdor como una irrupción de vida. El turismo va a fluir a Chile. El Mundial de Esquí sirvió de gigantesco altavoz para el buen estado de ese camino que nos une a Mendoza. Nuestros balnearios son los que más próximos les quedan. Las ciudades inician una profunda remodelación. En vías rápidas. En mantención de edificios públicos. La Moneda iluminada. Santiago se remoza, prepara su "fisonomía turística". Valparaíso acentúa su perenne atracción, corrige sus deterioros. Viña compite ya con las más bellas ciudades. Todo indica que puede ampliarse en mucho el horizonte usual de la corriente de viajeros.

El Lenguaje y la Imprenta

...izá nunca podrá reali...e un análisis completo ...as múltiples consecuen...que ciertos hechos cul...es han provocado en la ... del hombre.

...ponemos, por ejemplo, ...no es corriente pensar ...la uniformidad que el ...aje castellano tiene a ...lo largo de la Amé... Española se debe a que ...onquista de nuestro con...ente se realizó después de ...nvención de la imprenta. ...De no haber ocurrido así, ...indudable que una exten...territorial tan vasta, na...tenido que dar origen a ...proliferación de lenguas ...lectos.

...iértase, al respecto, que ...accidentes geográficos ...eparan al Lacio del res...de Italia, de Francia, de ... y los que seccionan ...países en regiones son, ...luego, menos abruptos ...fáciles y en todo caso, ...menor extensión que los ...barazos que la naturaleza ha puesto en el interior del continente americano.

Con todo, el latín devino en numerosas formas de italiano; en diversas modalidades de francés; produjo el portugués, con no pocos dialectos; el castellano, el gallego, el catalán y una floración dialectal importante en cada uno de ellos.

Por otra parte, sólo arduamente un francés de hoy entendería el lenguaje hablado siglos atrás por sus antecesores, lo cual vale para las demás lenguas.

En Chile, Colombia, México, Bolivia y demás países hispano parlantes, en cambio, el idioma de nuestros abuelos lejanos no difiere sino en poquedades del lenguaje que hoy se habla.

Aunque ya está implícitamente dicho, ello se ha debido a que la imprenta fijó el lenguaje y permitió su tr... sin alteraciones.

Claro está que, en la medida en que el analfabetismo permite todavía y ha permitido una cierta preponderancia de la transferencia hablada, se ha dado paso a ciertas deformidades peculiares de cada país o cada región, que no alteran en lo substancial la unidad idiomática.

Es probable que más de alguien se sienta inclinado a atribuir el fenómeno de la uniformidad del castellano —o del inglés o del francés, en su caso— al progreso de las comunicaciones. Ciertamente que tal fenómeno tiene trascendencia; pero, más bien, como afianzamiento o garantía de un hecho fundamentalmente derivado de la comunicación escrita.

Conviene recordar, al respecto, que las comunicaciones dentro del imperio romano eran, sin duda, muy superiores a las americanas, hasta bien entrado el presente siglo, lo que no fue óbice para la degeneración del latín y su transformación en múlti... lenguas.

S. Baeza P.

Perspectivas Pacíficas Nucleares

En 1963, la EURATOM advirtió a los interesados de la existencia de un problema para la Comunidad Europea en el aprovisionamiento de uranio. Los pasos de gigante que se están dando para lograr la baja de los costos del kilovatio de energía eléctrica de origen nuclear, han determinado un verdadero flujo de proyectos de instalación de centrales nucleares.

En los Estados Unidos, la Comisión de Energía Atómica, que preveía para 1980 una instalación de 40.000 megavatios, ha aumentado varias veces sus planes, ampliándolos en junio de 1966 a una cifra entre 80.000 y 110.000 Mv. Se ha tenido en cuenta que, incluso en la región del país donde el carbón es más barato, el valle del Tennessee, una central nuclear de gran potencia resulta más interesante económicamente que una central a carbón.

En Europa se ha mantenido por el momento el objetivo de un programa básico de 40.000 megavatios para 1980 en los seis países de la Comunidad, pero el conjunto de instalaciones en la Europa Occidental, Norteamérica y Japón, se calcula que será en esa fecha del orden de 190.000 a 200.000 Mv. Todo ello plantea en forma directa el problema del aprovisionamiento de combustibles.

Las reservas actuales quedarían absorbidas en los primeros años del próximo decenio, aunque esta conclusión es algo aventurada, pues descansa sobre datos teóricos.

En cualquier caso, los productores deberán prever un aumento en la producción de uranio natural y una intensificación de las investigaciones y prospecciones, política que ya se plantea como necesaria si se quiere lograr un aprovisionamiento equitativo, tanto de los países pobres en materiales fisionables —la mayoría— como de los que cuentan con reservas importantes.

M. H. Michaelis. (De "Opera Mundi Europe").

SINTESIS NOTICIOSA

SOCIEDAD ODONTOLOGICA

El próximo martes, en el local de la Sociedad Odontológica, se realizará la reunión mensual de la entidad de Protesis Estomatológica de Chile, con el objeto de tratar diversas materias científicas de actualidad. La reunión se efectuará a las 19,30 horas.

JORGE CAUAS A EE. UU.

Jorge Cauas, Asesor del Ministro de Economía, viajó a Estados Unidos, invitado por la Universidad de Chicago para presentar un trabajo en la Conferencia sobre Problemas Básicos de Política Económica en América Latina.

CONVENIO DE CONSTRUCCION

El Vicepresidente de la Línea Aérea Nacional, Eric Campaña, y el Director Ejecutivo del Centro de Formación de Instructores y Supervisores, Augusto Albertic, firmaron un convenio, cuya finalidad es mejorar los conocimientos técnicos del personal que labora en el Departamento de Transportes Terrestres de LAN.

CONCURSO LITERARIO

La Academia de Medicina y la Sociedad Chilena de Historia de la Medicina, han llamado a concurso para premiar la mejor obra que se presente sobre la vida y obras del doctor José Joaquín Aguirre y la medicina chilena de su época Este torneo literario se cerrará el 10 de julio de 1967 y los trabajos deberán firmarse con pseudónimo y en sobre cerrado, el nombre a quién corresponde, dirigiéndolos al local de Macul 1185. El galardón ha sido fijado en mil escudos.

FILM SOBRE LAENNEC

La Sociedad Chilena de la Medicina ha obtenido del Instituto Chileno-Francés de Cultura que el martes próximo, a las 19 horas, se proyecte para sus socios, médicos y público en general, la película de largo metraje "Laennec", en que se da conocer en forma pormenorizada la vida, obra y la influencia de este facultativo en la medicina francesa y universal. La reunión se efectuará en Agustinas 719.

MISION PENTECOSTAL

Esta tarde regresa al país desde Estados Unidos el Obispo y presidente de la Misión Pentecostal Apostólica de Chile, Reverendo Francisco Anabalón Rosales, quien durante su permanencia en ese país tomó contacto con el Movimiento Evangélico y predicó en diversas iglesias de Los Angeles y otras ciudades de Norteamérica.

PROFESORA CHILENA MURIO EN MARACAIBO, VENEZUELA

En Maracaibo, Venezuela, falleció la pedagoga chilena, señora Lucía Candia Cárdenas, quien había recibido su título profesional como especialista en Biología y Química, y quien se desempeñó en los liceos Nº 1 y 7 y en el Instituto Nacional.

La señora Lucía Candia Cárdenas era hija del actual Rector del Liceo José Victorino Lastarria, Agustín Candia Valdebenito y de la profesora Estefanía Cárdenas Muñoz.

Actualmente, la señora Candia Cárdenas se encontraba trabajando en la Facultad de Veterinaria de la Universidad de Zulia, Venezuela.

Había contraído matrimonio con el catedrático y sociólogo, de la misma Universidad venezolana, Bartilio Nery.

Los padres y familiares de la extinta profesora tratarán de cumplir con las leyes de rigor para trasladar los restos al país.

PRIMERA AGENCIA DEL BANCO O'HIGGINS

Con asistencia de los Ejecutivos máximos y otros altos jefes de la institución, fue inaugurada, en ceremonia de caracteres especiales, la primera agencia de una de las entidades crediticias más nuevas del país, vale decir, el Banco O'Higgins de esta capital. En esta oportunidad se encontraban presentes los señores Miguel Weinstein Goldenstein, Eduardo Labbé, Presidente y Vicepresidente, respectivamente, de esta institución, además de los consejeros Raúl Medina, Francisco Hernán O'Ryan, Sergio Gordon, Jesús Manríquez, y el gerente general, Renato Silva. Subgerentes del Banco, miembros de las centrales de compra y vecinos prominentes integraban esta reunión. Esta primera Agencia del Banco O'Higgins, ubicada en Franklin N.º 1302, iniciará su atención al público el próximo miércoles, y su materialización viene a llenar una sentida aspiración de un importante y tesonero sector del Gran Santiago. "Los Ejecutivos de la institución, al cristalizar esta iniciativa —tal como lo expresara en su intervención el presidente, don Miguel Wenstein—, no tuvieron otro norte que conceder un efectivo impulso de apoyo a las fuentes productoras, y especialmente hacia aquellos núcleos de personas que, con verdadero espíritu de trabajo, están contribuyendo al máximo desarrollo de nuestro país." En el grabado: durante la reunión de inauguración, de izquierda a derecha, los señores Miguel Weinstein, Presidente del Banco O'Higgins; Pedro Fajuri, a cargo de quien funcionará la nueva agencia, y Eduardo Labbé, Vicepresidente de la institución.

Estación Receptora de Satélites inauguró Universidad de Chile

Con asistencia del Rector de la Universidad de Chile, profesor Eugenio González; del Decano de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas, Enrique d'Etigny; del Decano de la Facultad de Ciencias, Gustavo Hoecker; del Secretario General subrogante de la Universidad, Osvaldo Sepúlveda, autoridades universitarias, de la Fuerza Aérea de Chilena y de NASA, se efectuó la inauguración de la Estación Receptora de Satélites Meteorológicos de Peldehue.

El discurso de inauguración estuvo a cargo del ingeniero jefe a cargo del proyecto, Víctor Dezerega, quien se refirió a la integración de Chile en la utilización de los proyectos espaciales.

"El proyecto ha significado un avance notable en las posibilidades de que nuestro país pueda contar en forma permanente con un servicio de pronósticos acorde con el desarrollo tecnológico en el cual vivimos", señaló Víctor Dezerega en su discurso.

La estación de Peldehue recibe permanentemente señales provenientes de los satélites meteorológicos Nimbus II y Essa II.

"El producto final de esta Estación Receptora consiste actualmente —señaló el ingeniero jefe— en series sucesivas de fotografías televisadas transmitidas por los Nimbus II y Essa II. Estas fotografías son interpretadas en beneficio de la comprensión de los sistemas del tiempo que afectan a la humanidad."

La estación opera con el personal del Departamento de Geofísica, habiéndose ya obtenido varias docenas de fotografías del extremo sur del continente, comprendiendo en territorio nacional desde la Antártica hasta Perú. Alcanza desde la costa atlántica de Brasil y Argentina hasta más allá de la Isla de Pascua en el Pacífico.

"El proyecto de utilización de los datos aportados por los satélites meteorológicos en el pronóstico del tiempo nacional, no es un esfuerzo aislado dentro del impulso que la Universidad de Chile pretende dar al desarrollo de la meteorología nacional, sino que está íntimamente relacionado con la consolidación del grupo de investigación meteorológica con que ya cuenta nuestra universidad y con la próxima creación de la Carrera de Licenciados en Meteorología, primeros pasos para afrontar el desarrollo tecnológico, de los sistemas de recolección y procesamiento automático de la información."

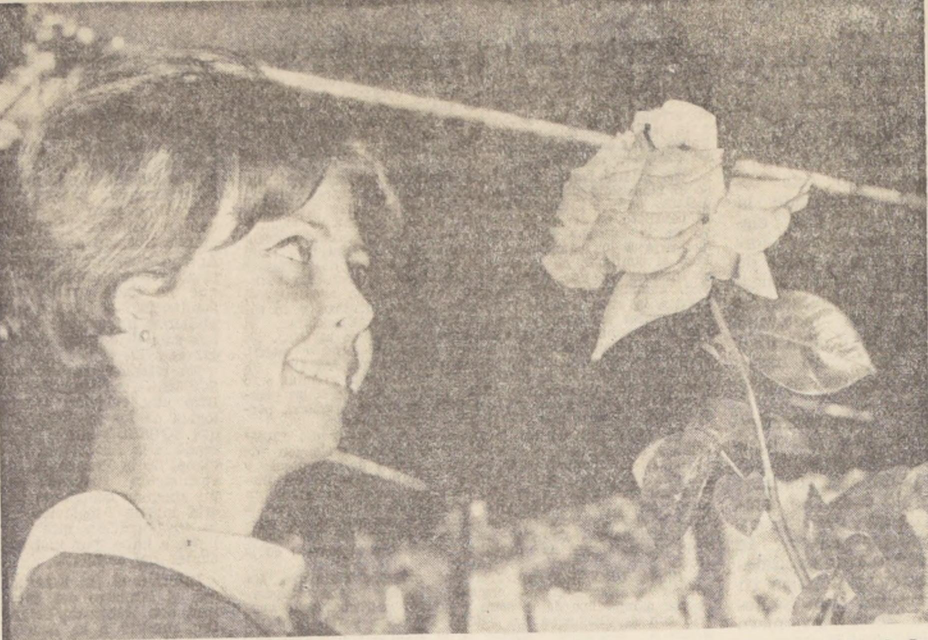
"La importancia del producto entregado por esta estación, no está sólo en el valor intrínseco, sino también en la posibilidad de replanificar el sistema de observaciones ambientales y lograr su real y completa utilización en beneficio del país. Esta se relaciona con las actividades aeronáuticas, hidrológicas, pesqueras, marítimas, agrícolas e industriales."

"El pronóstico del tiempo, en período de paz —señaló finalmente Dezerega—, no es un problema de defensa nacional, ni de seguridad interior, sino que de adecuación de medios que permitan planificar una anticipada y mejor ocupación de los recursos laborales de distribución y producción. De allí la necesidad de un apoyo interministerial a un proyecto nacional de desarrollo meteorológico."

Debido a su importancia, la Universidad de Chile y NASA han trabajado en forma eventual con Línea Aérea Nacional. Desde algunos meses se está entrenando personal de la Oficina Meteorológica de Chile para que aprenda la utilización de las nuevas técnicas. Ellos se irán integrando a los programas nacionales.

En cuanto a los trabajos futuros, se espera alcanzar logros similares con otros proyectos interdepartamentales e interuniversitarios, utilizando las facilidades de la Estación de Peldehue y la recientemente inaugurada Estación Receptora. Se señala que en la actualidad se han hecho contactos con la Universidad de Concepción para aprovechar las instalaciones para mediciones de propagación a través de la ionósfera.

CLAUSURA HOY EXPOSICION DE FLORES



Con extraordinaria afluencia de público ha contado la 15a Exposición de Flores, auspiciada por el Club de Jardines de Chile, que clausura hoy a las 24 horas en el Instituto Cultural de Las Condes, Avda. Apoquindo 6570. En el grabado: Rosa María Lea-Plaza admira una rosa premiada en la categoría de "aficionados".— (Foto: E. Muñoz Armijo).

CONJUNTO DE 2.000 CASAS INAUGURO MINISTRO HAMILTON EN CONCEPCION

"Deseo a todos Uds. y a sus familias que estas casas no sólo en su estructura tan hermosa que se observa, sino que el medio físico en que se desenvuelve la familia y el hogar de Uds. sirva para iniciar una nueva etapa en vuestras vidas más próspera y feliz". Con estos términos finalizó el discurso que pronunciara ayer el Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Juan Hamilton, al inaugurar en Villa "San Pedro" en la ciudad de Concepción un conjunto de 2 mil casas aproximadamente, que constituye uno de los mejores de la zona y del país.

Se hizo entrega, al mismo tiempo, de los dos últimos grupos que están totalmente terminados, ya que se encuentran en ejecución los sectores 3C, 4C, 5C, 1C1 y 1C2. La ceremonia se hizo extensiva a las poblaciones construidas por la CORVI en Tomé con 32 casas y en Penco con otras 42.

Estaban presentes en la ceremonia el Intendente de Concepción, señor Alfonso Urrejola, el Arzobispo de Concepción, Monseñor Manuel Sánchez; el diputado Alberto Jerez; los Vicepresidentes de la CORVI, Héctor Valdés P., de la Corporación de Servicios Habitacionales, Agustín Krögh y de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, Roberto León Alquinta.

Se dio comienzo al acto con la ejecución del Himno Nacional y el izamiento del emblema patrio. A continuación, usaron de la palabra los Vicepresidentes de la CORVI y de la Caja de EE. PP. El señor León Alquinta expresó, entre otras cosas: "No queremos marcar el paso, somos enemigos de lo rutinario y por eso estamos siempre alertas para captar nuevas ideas y nuevos sistemas de edificación que permitan el abaratamiento de la construcción, acelerar nuestros programas y disponer de mayor número de viviendas para nuestros imponentes". Más adelante agregó: "La Caja de EE. PP. ha podido ahora plantear una política habitacional en beneficio de sus imponentes porque sus proposiciones han encontrado acogida amplia, tanto en el Ministerio de la Vivienda como en la CORVI, en forma en que la institución recoja viviendas en proporción a los que aporta en excedentes".

Luego pronunció un discurso el Ministro de la Vivienda y Urbanismo, señor Juan Hamilton, quien manifestó, entre otras cosas, "el país y el pueblo de Chile eligió un Presidente, pero además de elegir un Presidente, eligió un Programa y un Camino: el de la Revolución en Libertad. Uds. habrán escuchado anoche un breve resumen —que yo no voy a repetir— del Presidente Frei respecto de la forma cómo en estos dos años, superando tantas dificultades que a veces nos pone la Naturaleza y que a ellas ya estamos acostumbrados, y otras veces oponen los propios conciudadanos que no aceptan la derrota que sufrieron hace dos años, a pesar de ello, el Programa se ha ido cumpliendo y Uds. han visto cómo comenzó a marchar la reforma agraria, y, para asombro del mundo entero, este país se ha puesto a la vanguardia de la Humanidad en materia de educación. No se trata de construir sólo casas con puertas, cimientos, ladrillos y cemento, sino de construir unidades vecinales, donde las familias puedan desarrollarse y llevar una vida digna.

"En los dos años del Presidente Frei se han construido 86 mil viviendas, lo que significa que en un año se construyen 43 mil viviendas.

"En 1965, se entregaron en Concepción 2.303 casas y se pusieron en construcción otros 350 bloques habitacionales. En 1966 se entregaron 1.601 viviendas y se han urbanizado 1.720 sitios. Para el año 1967 se espera entregar 2.000 viviendas más en la provincia de Concepción".

HOY FINALIZA EL CONCURSO DE TRANSITO EN MINIATURA

Hoy, a las 10 horas, en la Plaza de la Constitución, se llevará a efecto la última fecha del Concurso de Miniatura de Tránsito entre Liceos, que es organizado por el Ministerio de Educación, Carabineros de Chile y el Club de Seguridad en el Tránsito. El acto será amenizado por el Orfeón de Carabineros y han sido especialmente invitados a él distinguidas autoridades.

En esta oportunidad competirán los equipos que se han clasificado en este concurso en los domingos anteriores y que son: Liceo Nº 12 de Niñas, Liceo Nº 5 de Hombres e Instituto Nacional. El ganador de ellos se hará acreedor al primer premio donado por SAVORY S. A., consistente en una Enciclopedia BARSA, destinada a la biblioteca del establecimiento, y los participantes del equipo triunfador recibirán un premio especial como, asimismo, aquel alumno que haya obtenido el mejor desempeño en la competencia.

Este novedoso concurso consiste en la conducción de autitos a motor dentro del trazado de una ciudad simulada, sin cometer infracciones al tránsito. Esta forma de educar al escolar en materias de tránsito tiende a prevenirlos de accidentes y el universalmente conocida como la más objetiva, ya que no sólo alcanza esta enseñanza a ellos, sino también a sus padres y personas que observan el desarrollo de la competencia.

Se invita a presenciar la final de este evento, a los estudiantes, apoderados y público en general.

ITALIA... (De la Pág. 9)

más graves, la situación mejoraba lentamente a medida que el río Arno comenzaba a descender de nivel. Otros ríos del noreste, como el Piave, Monticone y Livenza, seguían creciendo.

VENECIA.—

Venecia fue gravemente afectada por las inundaciones, que provocaron las mareas más altas que ha experimentado la ciudad en más de dos siglos. Los moradores quedaron aislados cuando la crecida de las aguas cubrió el puente que une a la isla con el resto del territorio, pero tomaron las cosas con calma.

El aeropuerto de Venecia también quedó bajo el agua y fue el único de Italia que no estaba abierto al tráfico normal. La aerolínea "Alitalia" dijo que todos sus vuelos a otros puntos se efectuaron normalmente. El servicio ferroviario se prestaba en forma limitada, aprovechando líneas secundarias en lugares no inundados.

Muchas pequeñas carreteras seguían intransitables esta noche. La carretera del sol, que une a Milán con Roma, estaba abierta excepto en un pequeño tramo entre Boloña y Florencia.

Las inundaciones, que partieron a Italia en dos, causaron daños hasta ahora incalculables en los centros agrícolas del norte y el centro. Semanas de labor en la siembra de trigo y forraje para su cosecha en la primavera quedaron pérdidas con las inundaciones que siguieron a una semana completa de lluvia incesante.

EN TRENTO.—

Ahora, esa lluvia y las inundaciones agravan el peligro de desprendimientos de tierra. Cuatro personas murieron en Trento cuando una avalancha cayó sobre una casa y un automóvil. Las cuatro quedaron sepultadas vivas y perecieron antes que las cuadrillas de auxilio llegasen a ellas.

El Presidente Giuseppe Saragat anunció esta noche que vendrá mañana a Florencia para investigar personalmente la situación. El Ministro de Relaciones Amintore Fanfani, llegó esta tarde a Arezzo, su ciudad natal, con igual propósito.

EL TRANSALPINO.—

La empresa federal suiza de ferrocarriles dijo que la línea —cuyo promedio es de un tren cada cuatro minutos— permanecerá cerrada durante el resto del día debido a los numerosos aludes caídos cerca del Airolo, en sus laderas meridionales. Los trenes serán desviados por la línea de Lotschberg a Simplon.

El anuncio es consecuencia de la peor tormenta de nieve otoñal que se recuerda en los alpes suizos centrales y orientales, que ha dejado a su paso diez muertos y centenares de personas aisladas.

Cuatro de las víctimas fueron muertas por los aludes y seis en diversos accidentes de tránsito por las calles resbaladizas por la caída de nieve.

400 SITIADOS.—

Habiendo aclarado, los grupos de salvamento se aprestan a evacuar a un total de por lo menos 400 trabajadores que quedaron sitiados por la nieve en varias obras de construcción alpinas. El Ejército suizo se prepara para intervenir con cohetes y lanzagranadas para despejar de amenazadoras avalanchas las laderas de las montañas.

EN LA MONEDA

EL EMBAJADOR ARGENTINO

Una prolongada entrevista con el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, sostuvo en la mañana de ayer el Embajador de la República Argentina acreditado ante la Moneda, Manuel Lambrán. Sin embargo, no hubo versión de lo tratado en esta oportunidad. El representante diplomático sólo se limitó a expresar que había sido una visita de cortesía y saludo.

LLEGA MISION DE COREA DEL SUR

Para hoy se anunció la llegada a nuestra capital de una misión enviada por el Gobierno de Corea del Sur, la cual permanecerá en el país por espacio de una semana. Durante su permanencia en Santiago celebrará numerosas entrevistas y conversaciones destinadas a fomentar el intercambio comercial entre ambos países.

20 MIL HOMBRES TIENE GUIA ADMINISTRATIVA

La "Guía de la Administración Pública de Chile y de los Principales Organismos del Sector Privado", inauguró sus nuevas oficinas en Pasaje Matte 956, oficina 306, con un coctel en honor de la prensa, al que asistieron periodistas de diarios, radioemisoras y agencias informativas.

Esta obra de consulta, dirigida por el periodista José Manteola, contiene los 20 mil nombres más importantes del país, tanto del sector público como del sector privado. En ella aparecen, con sus respectivos teléfonos, los principales personeros del Poder Ejecutivo, Legislativo y Judicial; el Cuerpo Diplomático y Consular residente; las Representaciones Diplomáticas y Consulares de Chile en el exterior; senadores y diputados, con la agrupación que representan, partidos a que pertenecen, períodos para los cuales fueron elegidos y direcciones de sus domicilios y oficinas, con sus respectivos teléfonos; Intendentes, Gobernadores, Alcaldes y Regidores de todo el país, éstos últimos con su correspondiente filiación política; Fuerzas Armadas, Carabineros e Investigaciones; consejeros de las instituciones semifiscales y de administración autónoma, y otros.

En lo que respecta al sector privado, la Guía contiene los nombres de los Directores de todos los diarios del país, subdirectores, gerentes y jefes de informaciones de la prensa de la capital; de las agencias informativas; directivas de todos los partidos políticos; concesionarios, gerentes y directores de radioemisoras de Chile; canales de televisión; presidentes, gerentes y ejecutivos de las instituciones bancarias; directores de todos los Colegios Profesionales y de los Institutos Culturales. Además, la Guía trae los directorios de las principales asociaciones, sociedades, cámaras, organismos, instituciones y empresas del sector particular, con sus respectivos teléfonos.

Por su material informativo, esta obra de consulta es un valioso auxiliar para periodistas, jefes de oficina, políticos, ejecutivos de empresas y jefes de relaciones públicas.

REELEGIDO DIRECTIVO DE CARITAS CHILE

El Consejo Nacional de "Cáritas Chile", reunido en la tarde de ayer, acordó reelegir por unanimidad al Vicepresidente R.P. Baldo Santi Lucherini, quien ocupa este cargo desde el año 1960.

El R.P. Baldo Santi ha sido el impulsor de numerosos programas asistenciales y de autoayuda con los más modernos sistemas para lograr que esta asistencia llegue al mayor número de personas necesitadas. Fue también el iniciador de los programas de colonias y campamentos de Cáritas, actividad que tomó gran impulso en el país hasta llegar a constituir el Instituto Chileno de Colonias y Campamentos. En el período de su vicepresidencia, ha tomado también gran impulso los movimientos de voluntarios que se han enrolado en la Cruzada del Servicio Voluntario, actividades que se relacionan con los programas auxiliares de enfermería y auxiliares en situación de emergencia y otras actividades en los campamentos técnicos y la distribución de Alimentos para la Paz de la Alianza para el Progreso, han calificado a Cáritas Chile en la más importante Federación de Obras Asistenciales del país.

SUSCRITO CONVENIO AEREO ENTRE CHILE Y BELGICA

En ceremonia efectuada a las 12.30 horas de ayer en el Salón Rojo de la Cancillería, quedó firmado el convenio sobre servicios aéreos entre el Gobierno de Chile y el Reino de Bélgica. El Ministro, Gabriel Valdés, por nuestro país, y el Ministro de Comercio e Industria de Bélgica, Augusto de Winter, suscribieron este contrato, a través del cual ambos países se otorgan recíprocos beneficios para la mantención de rutas aéreas, utilización de aeropuertos, franquicias de transportes, pasajeros y otros beneficios similares.

Dos y media horas antes, se había efectuado en la Biblioteca del Ministerio de Relaciones Exteriores, la primera sesión de trabajo de la misión belga, que preside el Primer Ministro Paul Vanden Boeynants. Chile estuvo representado por su Canciller y además, contó con la colaboración de sus asesores.

La misión visitante a las 13.15 horas concurrió al Palacio Cousiño, lugar en que el Alcalde de Santiago y un grupo de regidores, le ofrecieron un banquete, brindándose por la prosperidad de ambos países.

TAXISTAS NO PROPIETARIOS

Directivos del Comando Nacional de Taxistas no Propietarios, se entrevistaron con el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, exponiéndole el problema que se les crea con motivo de la dictación de la Ley Nº 16.426, que los margina de los beneficios que otorga a los propietarios de estos vehículos. El Ministro Leighton encontró atendible la petición de este sector de trabajadores, y anunció que estudiaría la posibilidad que el Ejecutivo incluya en la convocatoria el proyecto que patrocinan los diputados Santiago Pereira y Luis Pareto, que enmienda esta laguna de la citada legislación. A la reunión asistieron dirigentes de La Serena, Coquimbo, Valparaíso y Viña del Mar. En el grabado, los dirigentes de taxistas no propietarios en los momentos que abandonan La Moneda.

Designados candidatos a regidores del PDC en el Tercer Distrito

El Tercer Distrito de Santiago, después de largas deliberaciones de su plenario y bajo la presidencia del doctor Jorge Abud, ha dado termino a sus labores de nominar los candidatos a regidores del PDC por el Tercer Distrito de Santiago.

En sus plenarios jugaron papel activo los presidentes comunales que hicieron grandes acopios de antecedentes por los presuntivos candidatos de las respectivas comunas. En conformidad a los estatutos del Partido, el Consejo Plenario Provincial entregó la siguiente lista definitiva de sus candidatos, destacando en forma especial a la representación femenina.

PROVIDENCIA

1) Zoy Orphatópoulos de Ilabaca; 2) Raúl Cifuentes Toro; 3) Elena Barros de Gumucio; 4) Luis Justiniano Préndez; 5) Sergio San Martín Bozán.

LAS CONDES

1) Silvia Boza de Alvarez; 2) Eduardo Cuevas; 3) Gloria Montes de Silva; 4) Florencio Correa Gac; 5) Alfonso Carrasco.

PIRQUE

1) Sally Prieto de Walker; 2) Alejandro Guerrero; 3) Orlando Fernández; 4) Sergio Valdivieso Dávila; 5) Mario Vargas.

LA GRANJA

1) Carmen Ghiardo Parentini; 2) Osvaldo Véliz Morel; 3) Cesáreo Flores Ibáñez; 4) Félix Pérez; 5) Laura Ponce.

LA REINA

1) Fernando Castillo Velasco; 2) Carlos Dupré Silva; 3) Armando Morales Robles; 4) María Victoria Román de Sepúlveda; 5) Juan Castillo Ceballos.

LA CISTERNA

1) Ismael Llona ...; Matilde Salgado ...; Carlos Pereira ...; Luisa Recabarren; ... Salinas Bravo.

LA FLORIDA

1) Carlos Miranda ...; Sergio González ...; Telmo Mellado Vega; ...rique De la Torre ...; Roberta Duarte ...

PUENTE ALTO

1) Armando Sánchez ...; 2) Fresia Loayza ...; 3) Enrique Villa...; 4) Manuel ...cía; 5) ...sear Reyes ...; ...mencia García ...; Enrique Mosquera ...

SAN MIGUEL

1) Miguel ...; Rosa Chacón ...; Ortega Cerda; 5) ...; Fontaine; 6) ...; Peña; ...; Arriagada; 7) ...; Navarrete.

BOMBEROS MUESTRAN HOY PERICIA EN TRADICIONAL EJERCICIO ANUAL

...el Estadio Militar se realizará hoy el Ejercicio General de Competencia del Cuerpo de Bomberos de Santiago. ...se iniciará a las nueve ...la mañana, con la formación de 1.500 voluntarios que ...rán honores al Pabellón ...nal y a las banderas de ...cia, Inglaterra, España, ...y Alemania, cuyas ...residentes han contribuido a la formación de Unidades de Voluntarios de esas ...nalidades. ...sidirá el Superintendente Hernán Figueroa Anguita, quien estará acompañado de los Directores Honorarios Enrique Phillips, Alfonso Casanova, Jorge Gaete, Héctor Arancibia Laso, Oscar Dávila, Luis Felipe Laso Jaraquemada y Luis Alonso; del Vicesuperintendente, Enrique Pinaud; de los Oficiales Generales René Donoso y Luis Soto; de los Directores de Compañías, Mario Swirburn, Hernán Becerra, José Manuel Beytía, Eduardo Dussert, Sergio Dávila, Rafael Godoy, Guillermo Núñez, Francisco Hayes, Eliseo Martínez, Pablo Raffo, Emmanuel Cugniet, Jorge Corona, Kenneth Dunford y Mariano Guerrero.

LA COMPETENCIA

En esta oportunidad se disputará el máximo galardón a que puedan aspirar las compañías que se clasifiquen en las competencias de Escala y Agua. En el primer grupo participarán las siguientes compañías: 6a., 7a., 8a., 12a. y 15a. En el segundo grupo: 1ra., 2a., 3ra., 4a., 5a., 9a., 10a., 11a., 13a. y 14a.

El sorteo efectuado en Junta de Capitanes estableció el siguiente orden de participación en la competencia:

Compañías de Escalas: 6a., 15a., 12a., 8a. y 7a. **Compañías de Agua:** 2a., 1ra., 5a., 9a., 14a., 3ra., 11a., 4a. 10a. y 13a.

La Décimoquinta Compañía, que es mixta, participará sólo en la prueba de Escala.

De acuerdo con el reglamento, para disputar el Premio "José Miguel Besoaín", cada Compañía se hará representar por equipos de 18 hombres, elegidos entre los que han obtenido durante las prácticas las más altas calificaciones.

El entrenamiento de los voluntarios ha sido bastante duro y, desde ayer, los seleccionados se encuentran sometidos a estricto control, a fin de conservar sus condiciones físicas y asegurar el triunfo.

Las listas con la nómina de los integrantes por equipos fueron depositadas el miércoles pasado en la Comandancia General del Cuerpo, cumpliéndose así con otra de las exigencias del Reglamento de la Competencia.

PRACTICAS SECRETAS

Las prácticas de ejercicios las ha llevado cada Compañía en el más absoluto secreto en cuanto a lugar y hora de ejercicio, a fin de evitar la acción de terceros —"espías", como les denominan—, que puedan copiar los movimientos o tomar nota del tiempo empleado en cada marca.

Como nota curiosa cabe señalar que la acción de los "espías" se ha repetido este año. El año pasado, los "comandos" lograron filmar y anotar con precisión el tiempo empleado en cada prueba por el bando contrincante. Este año el "acecho" no ha disminuído. Dos "agentes enemigos", como también se les denomina, fueron sorprendidos infraganti; detenidos, fueron sometidos a interrogatorios y luego sancionados con la pérdida de sus cabelleras y paseados ante los miembros de las Guardias Nocturnas de algunas Compañías.

TERMINO DE LAS PRUEBAS

De acuerdo con una tradición, las pruebas terminaron a la medianoche de ayer sábado.

Las compañías deben encontrarse hoy, a las 8.30 horas, formadas en el Estadio Militar, para ser revistadas por el comandante don Luis de Cambiaire y su Plana Mayor, integrada por los segundo, tercero y cuarto comandantes, señores Fernando Cuevas, Jorge Salas y Mario Errázuriz.

INVITACIONES

Por tratarse de una prueba de carácter interna, la Comandancia del Cuerpo de Bomberos de Santiago no ha extendido invitaciones a las autoridades. El público, como de costumbre, ha acudido en grandes cantidades hasta el Cuartel General para solicitar entradas. Por lo general, en cada una de estas competencias que se realiza cada dos años, concurren alrededor de cuatro mil personas.

...EVO CURSO EGRESADO DE ESCUELA DE CONDUCTORES

...una ceremonia que se ...rá el martes 8 se hará ...multáneamente, la entrega de diplomas y premios a ...alumnos aprobados en el ...clo de Cursos de la Escuela para Conductores de la ...moción Colectiva Particular ...pendiente de la Subsecretaría de Transportes y la ...ción del 3.er Ciclo, que ...último de los correspondientes al presente año. El ...tendrá lugar en el Auditorio del Ministerio de Obras ...cas, Morandé 71, 3.er piso ...las 18 horas.

...iniciará el programa con ...saludo por el Director de ...Escuela, Capitán de Carabineros señor Rosalino Fuentes ...Silva y a continuación se ...regarán los diplomas; en ...presentación de los que egresan ...hablará uno de los alumnos ...se repartirán los premios ...a los que hayan obtenido ...mejores calificaciones. ...se dará la bienvenida ...integrantes del último ...

...mente, dirigirá la palabra ...Subsecretario de Transportes ...Sergio Saldivia Grove. ...cuanto a las clases del ...ciclo, se desarrollarán a partir del 9 del presente, en el auditorio de la Subsecretaría de Transportes, calle Bombero Salas 1390, durante los meses de noviembre y diciembre, de acuerdo con el horario y pormenores que se indicarán en el acto del día anterior.

VISITA AL SUBSECRETARIO

El presidente de la Confederación Nacional de Dueños de Autobuses de Chile y del Sindicato General de Dueños de Autobuses de Valparaíso, Adolfo Airola, visitó al Subsecretario de Transportes, Sergio Saldivia. Lo acompañaron el secretario y el tesorero de esa organización porteña, Dimas Toro y Carlos Briones, respectivamente.

El objeto de la entrevista fue saludar a Saldivia con motivo de cumplir dos años en el cargo, agradecerle su labor de mejoramiento de los servicios de locomoción colectiva y ofrecerle la cooperación del gremio para facilitar el cumplimiento de los programas que tiene trazados.

En la entrevista estuvo presente el asesor de la Subsecretaría, Daniel Sánchez.

Multan a choferes por no usar sus uniformes de verano

Representantes de la Asociación de Empresarios de la Locomoción Colectiva se entrevistaron con autoridades de la Subsecretaría de Transportes con el fin de buscar una solución a la situación producida a estos servicios a raíz de los numerosos partes que están sufriendo por el no uso del uniforme de verano de los choferes.

Los empresarios manifestaron que en la generalidad de los casos esta disposición no se cumple debido a que las fábricas que confeccionan estas prendas han demorado sus entregas.

Los partes fluctúan entre 70 y 100 escudos, suma que debe ser pagada a prorrata por empresarios y choferes.

El Presidente Frei inauguró ayer el nuevo edificio de la Escuela Primaria de Hombres Nº 5 "Irene Frei de Cid", ubicada en San Francisco 1706. EN EL GRABADO, el Jefe del Estado corta la cinta tricolor mientras observan la ceremonia —de izquierda a derecha— el Director de la Escuela Nº 5, Daniel Molina Silva, María Ruiz-Tagle de Frei, Dr. Luis Cid, el Ministro de Educación Juan Gómez Millas y la Inspectora de la Escuela.

EL PUEBLO Y LAS FF. AA. RINDEN TRIBUTO A LA VIRGEN DEL CARMEN

La invocación por la paz del mundo y el 40º aniversario de la Coronación Canónica de la imagen de la Reina de Chile, otorgará este año un especial realce a la procesión de la Virgen del Carmen que se realiza hoy, en la que los católicos y las Fuerzas Armadas rinden homenaje a la patrona de la República.

ESCOLTA DE HONOR

A las 16.30 horas saldrá de la Basílica del Salvador el carro de la Virgen del Carmen, acompañado de una escolta de honor. Además de las delegaciones de las Fuerzas Armadas y de la Escuela Militar, como del Cuerpo de Carabineros, que acudirán de acuerdo a las Ordenes del Día de las respectivas jefaturas, participarán en el cortejo la Cruz Roja, las camareras de la Virgen del Carmen, las colectividades extranjeras, el Comité del Voto Nacional O'Higgins, las religiosas, el clero secular y regular; el Ministro de Defensa Nacional, don Juan de Dios Carmona, rodeado de los altos jefes del Ejército, Marina, Aviación y Carabineros, otras autoridades civiles, el Cabildo Metropolitano, el Consejo del Presbiterio, el Cardenal Arzobispo, Monseñor Raúl Silva Henríquez, el Nuncio, Excmo. señor Egano Righi Lambertini, Arzobispos y Obispos y la Escuela Militar "Bernardo O'Higgins", que con estandarte y banda rendirá los honores.

El recorrido será por la calle Almirante Barroso, Alameda Bernardo O'Higgins, costado sur y la Avenida Bulnes, hasta Cóndor.

LA CONCENTRACION

Todos los Movimientos Apostólicos, agrupados en sus respectivos Decanatos y Zonas, por Parroquias, como, asimismo, los universitarios, alumnos de escuelas, colegios y liceos y al feligresía en general, esperarán a la Santísima Virgen concentrados en ambos costados de la Avenida Bulnes.

Los cánticos y oraciones serán transmitidos a través de una red de altoparlantes.

A cada una de las instituciones se les ha fijado la correspondiente ubicación.

Muchas Parroquias partirán procesionalmente, desde la sede de su Decanato, hasta el lugar de la concentración, como el de San Lázaro, cuyos fieles saldrán de sus respectivos templos, a las 15.30 horas, para reunirse en Ejército esquina de Sazié a las 16 horas y desfilar hasta la Avenida Bulnes.

Llegada la Virgen del Carmen al lado del Altar que se levantará en Avenida Bulnes con Cóndor y después de un cántico, hablará un laico, en nombre de los católicos; el Vicario Castrense; después Monseñor Fco. J. Gilmore, y se iniciará el Mes de María con la oración a cargo de Su Eminencia el Cardenal Silva Henríque. Enseguida, el nuevo Obispo Auxiliar, Monseñor Gabriel Larraín, recitará la plegaria por el Sínodo y se cantará la Canción Nacional.

Terminado este acto, la imagen coronada de la Virgen del Carmen será conducida por las calles Morandé y Huérfanos hasta la Basílica del Salvador, donde se oficiará una misa.

CARABINEROS RINDIO HOMENAJE AL GOBIERNO Y AL GENERAL DIRECTOR

En un acto que fue presidido por el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, y realizado en la Casa de Campo de "La Reina", todos los sectores jerárquicos del Cuerpo de Carabineros, rindieron un homenaje a la labor realizada por el General Director de esa institución policial, Vicente Huerta Célis, quien cumplió dos años en dicho cargo.

En esta oportunidad, además, se le hizo entrega de la "Estatuilla de Carabineros" al Ministro Leighton como una forma de reconocer la especial atención que ha prestado el Gobierno del Presidente Frei a los problemas institucionales, muchos de los cuales en este periodo se han visto totalmente resueltos.

Previo a la ceremonia se realizó un acto artístico en el que participaron Rayen Quitral, Margot Loyola, Luis Rojas Müller, Alejandro Lira, Los Corraleros y una orquesta integrada por funcionarios de Carabineros.

EL GENERAL CHINCHON

Usó de la palabra en primer término, el Subdirector General de Carabineros, Joaquín Chinchón Herrera, quien expresó en un pasaje de su intervención: "Entre los logros de mayor importancia alcanzados últimamente, es de justicia mencionar en primer término, el aumento de plazas tanto para oficiales como de personal a contrata que, además de lo primordial del aumento en sí, ha significado una mayor eficiencia en la vigilancia policial y permitido ascensos en 1966, de jefes, oficiales y personal a contrata, con los beneficios económicos consiguientes."

Señaló más adelante el General Chinchón: "El niño representa una esperanza de un mañana mejor. Carabineros, acorde con la política trazada por el Supremo Gobierno, no está ausente en este pensamiento y dedica grandes esfuerzos a ellos, logrando su recuperación para la sociedad, con lo que evita se transformen en delincuentes y entrega al país una generación nueva en la que se puede confiar y tener fe en que serán honorables ciudadanos".

El Subdirector de Carabineros analizó más adelante la favorable situación de los 16 hogares de menores que atienden a un millar de niños en situación irregular, anunció la destinación de 120 plazas de funcionarios que se preocuparán exclusivamente de los menores y las adquisiciones de nuevos vehículos para la institución policial.

HABLA EL DIRECTOR

Acto seguido, agradeció el homenaje que se le tributaba el General Director de Carabineros expresando: "Carabineros juega un papel preponderante en el equilibrio político social y económico del país. Tan difícil cometido sólo es posible realizarlo en virtud del apoyo, la confianza y la fe depositada en la institución por las autoridades estatales, comenzando por Su Excelencia el Presidente de la República. Esta confianza que las autoridades de Gobierno nos brindan se transmite a cada carabinero, a través de la palabra y acción del señor Ministro del Interior y del señor Subsecretario y constituyen el pedestal, la base de una labor policial serena y justa que redunda en beneficio de la sociedad, por la garantía que significa la certeza de una operativa estrictamente legalista, en los mecanismos policiales".

Y al recordar la labor realizada por el Ministro Leighton, señaló: "En el deseo de expresarle nuestra gratitud, le rogamos aceptar la "Estatuilla del Carabinero", sencillo símbolo institucional, elaborado en metal de nuestro suelo y fraguado en las usinas de Chile por las manos de nuestros obreros. Esta estatuilla, representa la permanente actitud de vigilia del Carabinero en cada rincón de la extensa y caprichosa geografía patria. Este trozo de bronce tiene para nosotros un profundo significado sentimental, pues es entregado a nuestros generales en reconocimiento a su dilatada labor profesional. Queda, pues en vuestras manos como un lazo de indestructible gratitud, aprecio y lealtad".

EL MINISTRO LEIGHTON

Luego de recibir la estatuilla, dijo el Ministro del Interior: 'He tenido la suerte de asistir a varias reuniones con ustedes y voy a ser bien franco. Nunca hasta ahora había querido usar de la palabra porque en un comienzo pensé que yo iba a tener con Uds. una relación transitoria. Pero como han pasado dos años y han tenido este gesto tan noble al entregarme esta estatuilla, en esta ocasión hablaré. Pero estas palabras no vienen del Ministro si no que de uno de los miles y miles de chilenos que han tenido la suerte de estar cerca de la labor por ustedes realizada. Aquí yo he podido ver hombres y mujeres poseídos de una extraordinaria voluntad para verificar funciones anónimas e incomprendidas.

El Gobierno, que en estos momentos represento, está preocupado de todos los problemas que afectan a las instituciones y también de los que afectan a sus hombres. Esta preocupación es evidente para ser justo y humano, para no dar un paso más ni un paso menos de los que tiene que darse en una institución disciplinada. Prueba de lo que digo es que hasta el Carabinero que me ponen en mi casa para cuidar al Ministro ya tiene la conciencia y el espíritu de los oficiales de alta graduación aún cuando en la mayoría de los casos es un hombre de nuestro pueblo. El sentido recio, cordial, respetuoso y firme que yo quisiera ver en cada uno de los chilenos, de la era actual, lo encuentro en cada carabinero que conozco y ello lo destaco por cuanto lo importante es el fondo humano que es lo que nuestra patria más necesita".

"También aquí se han recordado hechos heroicos que no pueden ser ni son los de cada día ya que constituyen un heroísmo que escapa a la publicidad de las grandes circunstancias. Es el heroísmo de los Oficiales y personal cuando tienen que contener un desborde de las pasiones humanas. Es un heroísmo que reconozco y admiro y que yo he respaldado con toda la fuerza de mi espíritu y que también los respalda Su Excelencia el Presidente de la República quien confía en el Cuerpo de Carabineros al que señala como un símbolo de lealtad para con Chile y con el Gobierno de Chile. Creánme que ese hombre está aquí hablando por mí. Yo les agradezco esta estatuilla que guardaré como el más grande honor y como un recuerdo del Cuerpo de Carabineros que extrae lo mejor de sus virtudes para ponerlas al servicio de nuestro pueblo".

DIA DE LA ANTARTIDA CHILENA

...n motivo de conmemorarse hoy el "Día de la Antártica Chilena", el Círculo Antártico Chileno, que preside el Almte. (R) Raúl Carmona, ha preparado una serie de festejos que se inician mañana, a las 12 horas, con la colocación de una ofrenda floral en el monumento al Prócer Bernardo OHiggins. El martes, a las 21 horas, los socios del Círculo ofrecerán una comida en el Club de la Unión a los presidentes de las delegaciones a la IV Reunión Consultiva del Tratado Antártico. A esta reunión han sido invitados Ministros de Estado, Rectores de las Universidades, Fuerzas Armadas y prensa. Las adhesiones se reciben en el Instituto Antártico, Amunátegui 71, piso 1º. El próximo miércoles, a las 18.15 horas, en el Auditorio del Ministerio de Obras Públicas se realizará un acto recordatorio de la dictación de la ley que fijó los límites de Chile en la Antártida. Se proyectará una película filmada por Emelco en la Antártica, y el abogado Jorge Morales dictará una breve charla.

CURSO NACIONAL DE EXTENSION AGRICOLA SE INICIARA MAÑANA

Mañana lunes se inaugura oficialmente el "Primer Curso Nacional de Extensión Agrícola y Clubes Juveniles 4-C", organizado por el Departamento de Extensión del Ministerio de Agricultura y la cooperación de varios organismos internacionales.

El curso, en el que participarán 40 prácticos agrícolas del departamento citado, se realizará en las dependencias de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Chile, en La Rinconada, de Maipú.

Tiene por objeto dar a conocer los fundamentos de extensión agrícola, su metodología, sistemas de trabajo, y especialmente los alcances sociales en el medio rural. Este curso resulta más importante ahora que el Gobierno está aplicando sus planes de reforma agraria, y que son más los campesinos que necesitan asistencia técnica para mejorar sus rendimientos productivos y elevar su standard de vida.

El curso, que se prolongará hasta el 26 del presente, recibirá la asesoría de la Organización para la Agricultura y la Alimentación de las Naciones Unidas, de la Organización de los Estados Americanos, a través del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas y del Convenio Universidad de Chile - Universidad de California.

TEMAS: Entre los temas que se desarrollarán durante el curso, que tendrá carácter de internado, figuran:

Aspectos conceptuales de la planificación agrícola; Fundamentos de Extensión; Educación, enseñanza y aprendizaje; Fundamentos de Comunicacion; Demostraciones; Reconocimiento de un área de extensión agrícola; Principios de Liderazgo, etc.

CHARLA DICTARA JAVIER LAGARRIGUE

Un papel de gran importancia le corresponderá a la industria metalúrgica nacional en los planes de ampliación y en los programas de inversiones de las empresas de la gran minería del cobre, lo cual permitirá movilizar las iniciativas y recursos de la actividad privada al servicio del país.

Con este motivo, el Directorio de ASIMET y el Círculo de Bienes de Capital de esta institución, han invitado al Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación del Cobre, Javier Lagarrigue, para que ofrezca una conferencia en la sede de la Asociación de Industriales Metalúrgicos.

El señor Lagarrigue disertará el próximo miércoles 9 de noviembre, a las 11 horas, sobre el tema: "Plan de Desarrollo de la Minería del Cobre, y la Participación de la Industria Nacional".

Han sido especialmente invitadas al acto destacadas personalidades, tanto de la actividad pública como de la privada.

...Detective se suicidó después ...de dar muerte a un compañero

...incidente protagonizado ...funcionarios de In...nes de Chañaral, un ...dio muerte a otro con ...er de servicio y pos...mente se quitó la vida ...ndo esa misma arma.

...el momento, se desconocen las verdaderas causales ...originaron este suceso que ...conmoción en esa lo...y en las filas de In...ciones. Según las informaciones llegadas a nuestra capital, el detective 4º Carlos Araya Carvajal disparó contra el detective 3º Vicente Spuller Cáceres, quien murió en forma instantánea, cuando ambos se encontraban en el interior de las dependencias destinadas al personal soltero de esa unidad policial.

Acto seguido, el autor de esos mortales disparos volvió el arma hacia su sien derecha, gatillando nuevamente el revólver. Recibió una herida grave que le provocó la muerte horas más tarde en el Hospital de dicha ciudad.

Ante la gravedad del suceso, en la mañana de ayer viajó en el avión del Servicio el Director General de Investigaciones, Emilio Oelckers, acompañado por el abogado del departamento jurídico, Osvaldo Schoerer, para tomar las medidas correspondientes.

...ráfico de cocaína por cien millones de ...esos descubrió Brigada Especializada

...Brigada contra el Vicio ...ente de Investigaciones ...dejó en descubierto una ...de traficantes en cocaína, ...valiéndose del sistema de ...endas, trasladaban el ...faciente desde la zona ...a los centros abastecedores de nuestra capital y ...cción. Tres y medio kilos de clorhidrato de cocaína ...retirados por la policía ...el Correo de La Calera, ...ndose que dicha droga ...un avalúo cercano a los ...il escudos.

...diligencias comenzaron ...de establecerse que en ...ción, el comerciante ...Weiglass era el financista ...propietario de un laboratorio destinado a elaborar la ...cuya red integraba, ...el traficante habitual ...Osvaldo Sánchez Fuica, ...años. Pese a los desmentidos efectuados por Weiglass, ...cía comprobó que a tra...de Sánchez habían trabado ...contacto con el garzón José ...Contreras, a quien se le ...en sus bolsillos un ...ado de emisión que co...día a una encomienda ...debía llegar a La Calera. ...madrugada de ayer, fun...rios de la Brigada contra ...en el Correo de dicha ...ubicaron la correspondiente encomienda que guar...en un maletín en el que ...depositados los tres y medio kilos de clorhidrato de cocaína. Sometidos a careos los tres detenidos, terminaron por confesar su participación en esta empresa que concretaron a principios del año pasado, obteniendo susculentas utilidades.

Roga confirmó, por su parte, que era el "hombre-correo" de esta sociedad para lo cual adquiría la droga a una persona identificada como Carlos Pacheco, residente en la ciudad de Iquique, donde vivió el citado garzón.

Todos los implicados en este millonario tráfico de estupefacientes fueron detenidos y puestos a disposición del tribunal competente. Además, se aprehendió al comerciante Amado Sáez, quien adquirió en la última partida de esta sociedad, 50 gramos de cocaína destinados a los habitués de establecimiento que mantiene en calle Mosqueto de esta capital.

AGENTE POLICIAL BOLIVIANO FUE PUESTO EN LA FRONTERA

En autocarril especial que salió a las 11.50 horas de ayer con destino a La Paz, Bolivia, abandonó el país Hipólito Buzón Gay, agente de la policía política boliviana que protagonizó una singular historia en la que envolvió al ex Presidente Hernán Siles Zuazo, quien prosigue en esta capital en calidad de asilado.

Buzón arribó al recinto ferroviario en compañía del Prefecto Jefe de la Policía Internacional, Hugo Villegas Garín, y del Jefe de Investigaciones de Arica, Mario Barrios, y otros dos funcionarios de esa entidad policial. El ciudadano boliviano no llevaba equipaje y vestía las mismas ropas con que había ingresado a Chile el domingo pasado. A los reporteros que lo aguardaban en ese recinto ferroviario, Buzón Gay manifestó que en este país había recibido un buen trato y que no tenía ninguna reclamación o queja que formular. El autocarril, según se supo en Arica, iba con destino a la localidad boliviana de Charaña, donde iba a ser entregado a las autoridades de dicho país. Previamente se le practicaron los exámenes correspondientes para evitar cualquier acción posterior.

PREMIO ALMIRANTE MERINO

En una ceremonia realizada en el Gabinete del Comandante en Jefe de la Armada, se efectuó la entrega del premio al triunfador del concurso sobre la mejor obra que se escribiera en torno al Vicealmirante Patricio Lynch. El vencedor de este concurso resultó ser el señor Homero Hurtado, quien, bajo el pseudónimo de "Huamachuco", se hizo merecedor al galardón, con su libro: "Patricio Lynch, 1824-1886". En la ceremonia se encontraban presentes, además del autor, el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Ramón Barros González; miembros del jurado, y altas autoridades navales. En el grabado, la hermana del Almirante Julio Merino Benítez, quien instituyó este premio, entrega el galardón y felicita al autor Homero Hurtado, mientras observa el Almirante Barros González.

ALCALDE DE RENCA VIAJA A PARAGUAY Y ESTADOS UNIDOS

En una reunión informal, realizada ayer en la vecina comuna de Renca, en la cual se encontraban presentes regidores, vecinos caracterizados y componentes directivos de los obreros municipales, el Alcalde titular, Luis Jiménez, hizo entrega de su cargo, en calidad de subrogante al edil Luis Florido, quien lo reemplazará por espacio de 25 días en estas funciones.

El titular, Jiménez, viajará a Paraguay y Estados Unidos invitado por las Municipalidades principales de esos países. En el curso de la reunión, el dirigente de Obreros Municipales, Julio Vega Vega, en nombre de sus compañeros de labores agradeció al Alcalde y cuerpo de regidores la preocupación mantenida por la corporación en torno a la solución del último pliego de peticiones entregados por la organización que preside.

TERMINA UNIDAD DE TRABAJO EN INST. COMERCIAL

Con una exposición preparada por los alumnos, terminó las labores integradas de los séptimos años básicos en el Instituto Comercial de San Bernardo.

En esa oportunidad, y con la asistencia de las asesoras de la Coordinación Ejecutiva del Ministerio de Educación, Ligia Moraga y Jovita Vargas, se dictó una clase al aire libre donde se expusieron las conclusiones de los alumnos acerca de las visitas realizadas.

La unidad tratada durante el año se intituló "Conozcamos San Bernardo" y abarcó dos aspectos fundamentales: a) Síntesis histórica de la ciudad, y b) Aspecto industrial.

La Dirección del Instituto Comercial de San Bernardo expresa sus agradecimientos al personal directivo y ejecutivo de todas las industrial que aportaron antecedentes para el éxito de la unidad de trabajo.

Gremios - Pobladores - Campesinos - Seguridad Social

VIDA laboral

ARREGLO EN DOCE CONFLICTOS SIN HUELGA

Quedaron solucionados doce nuevos conflictos colectivos por pliego de peticiones que afectaban a 928 trabajadores de industrias de la construcción, mueblerías, químicas, industriales y agrícolas. Los aumentos de estos convenios fluctuaron entre el 10 y un 30%. Cuatro de estos conflictos se produjeron en provincias y el resto en Santiago.

SOLUCION EN OCHO HUELGAS

Quedaron solucionadas, este fin de semana, ocho huelgas de carácter ilegal que afectaban a 22 obreros de los fundos Santa Ignacia, de Talca; Buena Vista, de Talca; Las Mercedes, de Melipilla; Santa Inés, de Isla de Maipo, y El Delirio, de Talca. Además, se solucionaron los conflictos huelguísticos producidos en la Industria COMASA, de Concepción y Escuela Nº 27, de Petorca.

REINTEGRO DE EMPLEADOS DEL BANCO DE CHILE DE ARICA

Según radiograma de Carabineros recibido en el Ministerio del Trabajo, los 22 empleados del Banco de Chile de la Oficina en Arica, que se encontraban en huelga, se reintegraron a sus faenas en forma normal.

LEY PARA TRABAJADORES DEL GAS

La Federación de Sindicatos Industriales de Trabajadores del Gas de Chile, envió una nota a los distintos Comités Parlamentarios, en que solicitan se impulse un proyecto de ley que favorezca previsionalmente al gremio, tomando en cuenta su desempeño en ambientes tóxicos. Los trabajadores del gas deben, frecuentemente laborar en medios ambientales en que existe monóxido de carbono y emanaciones tóxicas provenientes del gas licuado.

CONFLICTO OPERADORES DE CINE

El gremio de Operadores de Cine reunido en sesión última en su sede de calle Tarapacá Nº 881, votó favorablemente la huelga legal en la totalidad de las bases afiliadas al Sindicato de Operadores de Cine de Chile. No se informó sobre la fecha de iniciación de la misma.

Interventor del Banco de Chile expone términos de solución del conflicto

"En relación con el término del conflicto que mantenía el personal del Banco de Chile, el Interventor designado por el Supremo Gobierno, señor Hernán Arze de Souza Ferreira, ha hecho entrega de la siguiente declaración:

"Una comisión integrada por el senador señor Benjamín Prado, los dirigentes de la Confederación Nacional de Asociaciones de Empleados del Banco del Estado de Chile, señores Arturo Moreno, Octavio Burotto, Vicente Soto, Eduardo Montenegro, Hugo Ubilla, Gastón Gutiérrez y Sergio Aschieri; el Delegado del Personal del Banco de Chile, Oficina Principal, señor Hernán Moreno, y el dirigente sindical del mismo Banco señor John Peter Bascuñán, informaron al Interventor de que la asamblea de los personales del Banco de Chile, reunida el día 31 de octubre, para conocer y resolver acerca de la fórmula hecha por el Interventor, relacionada con las condiciones ofrecidas para el retorno de todo el personal a sus labores con la sola excepción de los dirigentes que estaban demandados por el Banco ante el Cuarto Juzgado del Trabajo de Santiago, había sido informada en forma inexacta de los verdaderos términos y alcance de esa fórmula. Que, como consecuencia de esa mala información, la asamblea había rechazado la mencionada fórmula y acordado la continuación del movimiento.

La Comisión aludida aseguró al Interventor que disponía de los medios para que los personales del Banco recibieran una exacta información de lo que él había ofrecido; y que estaba en condiciones de garantizar que la asamblea al ser informada correctamente revocaría el acuerdo adoptado el día 31 de octubre y aceptaría, en cambio, la fórmula del Interventor. Lo anterior no significaba, en manera alguna, modificar las tantas veces aludida fórmula, sino solamente que no se consumara el cumplimiento de un plazo fijado por el Interventor, y que había vencido el 31 de octubre a las 21 horas, atendida la circunstancia de que jurídicamente ese plazo no pudo transcurrir y producir el efecto de hacer caducar la oportunidad dada por el Interventor, en razón del inexacto conocimiento que los personales tuvieron de las condiciones ofrecidas.

"Por las consideraciones expuestas, el Interventor aceptó los planteamientos de la Comisión.

"La asamblea del personal del Banco de Chile en conflicto, reunida anoche, después de oír la exposición hecha por la Comisión, en votación secreta, por abrumadora mayoría, dejó sin efecto el acuerdo tomado el día lunes 31 de octubre y se sometió a la fórmula propuesta por el Interventor.

"En tales circunstancias, el Interventor pudo imponer al Banco de Chile la fórmula que se puso en conocimiento de la opinión pública el día 1º de noviembre en curso, por intermedio de la prensa.

"Y conforme a la misma fórmula, sin modificaciones de ninguna especie, se firmó, pasado el mediodía de hoy, el acta que pone término al conflicto en el Banco de Chile.

"El reintegro de los personales a sus labores se hará a partir del lunes próximo, 7 del presente, en la siguiente forma:

a) Personales de Sección Cuentas Corrientes, Sección Cambios y demás Secc[illegible] del Departamento Extr[illegible] a las 8.45 horas;

b) Resto del personal [illegible] empleados particulares, el [illegible] mo día lunes, a las 15 [illegible]

c) Personales secundarios [illegible] jornal, que trabaja en [illegible] mismo día 7, a las 7 [illegible] y el resto, a las 11 horas [illegible]

d) Todo el personal de [illegible] cinas y comedores, el día [illegible] tes 8, a la hora de cost[illegible]

e) No obstante lo se[illegible] do anteriormente, se con[illegible] rará como día de vac[illegible] trabajo, para todo el p[illegible] nal del Banco, el día [illegible] de noviembre en curso.

"Al poner término a [illegible] primera etapa de la labor [illegible] le confiara el Supremo [Go]bierno, el Interventor [illegible] expresar en forma públ[ica su] agradecimiento a toda[s las] personas que, de una [mane]ra u otra, le colaboraro[n has]ta lograr la solución de[l con]flicto.

Santiago, noviembre [illegible] 1966.

Hernán Arze de Sou[za Fe]rreira".

Los dirigentes José Urzúa y Sergio Godoy, además de Eduardo Guerra, son los funcionarios que no podrán reintegrarse a sus faenas hasta conocerse el fallo de los Tribunales del Trabajo respecto a las querellas entabladas en su contra por el Banco de Chile. Así lo dispone la fórmula aceptada por la asamblea del personal en huelga en la madrugada de ayer.

En cuatro Poblaciones de Renca continúa Curso de Capacitación

En cuatro poblaciones de Renca —CCU, Bulnes, Pueblo Hundido e Inés de Suárez— continúa el Curso de Dirigentes que desde el lunes recién pasado está realizando el Instituto de Educación Popular con el auspicio de la delegación Santiago Norte de Promoción Popular.

Esta es la cuarta etapa —las tres primeras se han realizado durante las últimas semanas en doce poblaciones de la comuna— del Programa de Capacitación que abarcará a treinta poblaciones y en que participarán un total de 250 dirigentes comunitarios.

El Curso de Dirigentes fue organizado por la Federación de Juntas de Vecinos de Renca con el fin de fortalecer las organizaciones vecinales a través de la formación de cuadros de dirigentes con conocimientos elementales que aseguren una tarea responsable en el desempeño de sus cargos. El Curso se prolongará durante los meses de noviembre y diciembre en las distintas poblaciones en la comuna, la que ha sido dividida en siete sectores.

La etapa que durante esta semana se está realizando en las poblaciones CCU, Bulnes, Pueblo Hundido, Inés de Suárez, dura seis días y pondrá énfasis en los temas "Realidad de los organismos populares"; "Principio y finalidad de las Juntas de Vecinos"; "Dirigentes que la comunidad necesita" y "Análisis de los problemas locales".

"ASICH-CCT" CELEBRA 9º CONGRESO NACIONAL

Del 9 al 12 de noviembre en curso se llevará a cabo, en Santiago el Noveno Congreso Nacional Ordinario de ASICH —Confederación Cristiana de Trabajadores— con participación de más de un centenar de delegados que viajarán a la capital en representación de los más diversos sectores laborales del país.

El Congreso de ASICH analizará y tomará posiciones frente a varias iniciativas legales de honda repercusión en la masa trabajadora del país, tales como la Reforma Agraria, de la Empresa, de la Previsión Social.

De manera especial los congresales examinarán en [illegible] crítica las iniciativas [illegible] nadas con el nuevo [illegible] del Trabajo y la Libertad [Sin]dical. Igual análisis [illegible] los trabajadores respecto [illegible] política de remuneraciones [illegible] problema que inquieta [illegible] masa laboral chilena [illegible] tos momentos.

INAUGURACION [DEL] CONGRESO

El Congreso será ina[ugura]do el próximo miérc[oles] luego de una confer[encia de] prensa, radio y televi[sión] se llevará a cabo el [illegible] a las 13 horas en los [salo]res del Círculo de Pe[riodistas]

SOLUCIONADO CONFLICTO DE LOS EMPLEADOS DE LA "CORVI"

Con la intervención del Ministro de la Vivienda, Juan Hamilton, quedó solucionado el conflicto colectivo que afectaba desde hacía una semana al personal de la CORVI. El movimiento se inició en los momentos en que el Ministro cumplía una gira por el sur del país.

Los dirigentes de la Asociación respectiva se reunieron con el Ministro Hamilton, a quien dieron explicaciones por el procedimiento empleado, asegurándole que no había sido el ánimo del personal de la CORVI ventilar sus problemas gremiales por procedimientos de fuerza y que solamente habían querido llamar la atención acerca de tres problemas que plantearon por escrito al Ministro y respecto de lo cual, a juicio de ellos, no había existido una respuesta oportuna de la Directiva de la CORVI.

El primero de los problemas planteados se refiere a cursar 208 ascensos en la planta de la CORVI. El Ministro Hamilton les explicó que, de acuerdo con el nuevo reglamento de la CORVI, de reciente promulgación, correspondía reestructurar la planta a fin de adecuarla a sus nuevas funciones y a la reducción del personal —de dos mil a 700 funcionarios, aproximadamente— que se ha producido con el traspaso de funcionarios al Ministerio de la Vivienda y a la Corporación de Servicios Habitacionales; que de dicha reestructuración, aún no terminada, pueden resultar ascensos respecto de funcionarios que pasen a ocupar nuevas funciones, pero que, en ningún caso, servir como medio para aumentar las remuneraciones del personal, al margen de la política de remuneraciones del Gobierno, por encima de los porcentajes en que han sido durante este año, reajustados los sueldos de la Administración del Estado y respecto de niveles de remuneraciones como los de la CORVI, que son más altos que el del resto de la Administración.

El 2º de los puntos materia del conflicto era la nivelación de las rentas entre los empleados públicos y particulares que desempeñan iguales funciones dentro de la CORVI. Al respecto el señor Ministro expresó a los representantes gremiales que, según los antecedentes que le habían proporcionado, dicha nivelación ya se había producido con los ajustes de sueldos que se habían realizado durante los dos últimos años, sin perjuicio de lo cual, si existían casos particulares en que subsistiera el desnivel, no había inconveniente en corregirlo y solicitó que se le plantearan los casos concretos. Los dirigentes quedaron de presentar dichos casos en la forma solicitada por el Ministro Hamilton.

El tercer punto se refería a la disminución del horario de los profesionales de la CORVI, que constituyen un porcentaje apreciable de su personal, a 40 horas semanales en 5 días a la semana. El Ministro fue terminante para denegar esta petición que, por lo demás ya había sido rechazada por el Congreso Nacional, al desechar una indicación en ese sentido en el proyecto de ley que suplementa el Presupuesto del Ministerio de Obras Públicas.

Explicó el Ministro que los profesionales habían obtenido, en su oportunidad, un reconocimiento a su calidad de tales, mediante un aumento de las remuneraciones para igualarlos en el horario al que cumplió el personal administrativo y que nada justificaba revisar esa situación; que los profesionales de CORVI tenían uno de los más altos niveles de renta dentro de la Administración Pública, por lo que aumentarles las remuneraciones o disminuirles el horario importaría una discriminación respecto de la mayoría de los profesionales de la administración y contravendría la política que el Gobierno mantiene sobre la materia; y que lo que necesita el país y reclama el pueblo de parte de los servicios públicos, especialmente de los profesionales que han tenido el privilegio de poder cursar estudios universitarios costeados por toda la comunidad y que gozan de rentas justas y convenientes, no es una reducción de la jornada de trabajo sino que, por el contrario, mayor trabajo y mejor rendimiento, aplicado en este caso a la solución de los problemas de vivienda y urbanismo.

Cabe destacar que la reunión en referencia se caracterizó por la amplia cordialidad y deseos de entendimiento entre el Secretario de Estado y los representantes de empleados y auxiliares de la Corporación de la Vivienda, quienes manifestaron que daban el conflicto por solucionado.

MINISTRO LABORAL DE RUSIA AGRADECE INVITACION A CHILE

Respondiendo a una carta de agradecimientos del Ministro del Trabajo de Chile, con motivo de las atenciones recibidas durante su visita a la Unión Soviética, el presidente del Comité Estatal del Consejo de Ministros de la URSS, sobre problemas del Trabajo y Salario, Alexandre P. Volkov, hizo llegar a William Thayer, la siguiente comunicación:

"Estimado señor W. Thayer: Permítame expresarle mi agradecimiento por el gentil envío de las fotos y revistas. Con gran interés me impuse de sus impresiones del viaje a la Unión Soviética.

Para mí fue muy grato conocer que aunque su permanencia en la URSS fue breve, se llevó buenas impresiones de nuestro país y quedó convencido de que la gente soviética sinceramente aspira a la paz y a la cooperación entre todos los pueblos.

Comparto plenamente su opinión expresada en su carta en cuanto a la utilidad de contactos e intercambio de experiencias que nos permiten conocernos mejor.

Me conmovió mucho su deseo de encontrarnos en su patria. Si las circunstancias no me lo impiden, indudablemente, para mí será un gran placer visitar Chile y conocer la vida del pueblo chileno y las curiosidades de su país.

Le ruego, señor Thayer, transmitir mis mejores deseos a su señora esposa y todos sus familiares. Con sincero respeto. (Fdo.: A. Volkov, presidente del Comité Estatal del Consejo de los Ministros de la URSS sobre los Problemas de Trabajo y Salario)."

POR MEDIACION EN BANCO DE CHILE.-

W. Thayer agradece a diputado Ballesteros exitosa gestión

El Ministro del Trabajo se hace un deber en expresar su reconocimiento por la actitud del señor Presidente de la H. Cámara de Diputados, don Eugenio Ballesteros, quien, después de una entrevista que se prolongó por más de tres horas con él, e impuesto detalladamente de todos los antecedentes suscitados en el Banco de Chile, y de su próximo y probable término, prefirió declinar cualquier intervención personal, como la que se le había encomendado, haciendo plena confianza en el interés y diligencia que, tanto el Ministro como el Interventor, estaban poniendo, para procurar la más pronta y conveniente normalización de las faenas.

El Ministro ha estimado necesario testimoniar su gratitud, especialmente en razón de los injustos ataques que se han inferido al señor Ballesteros, por no haber aceptado una mediación, que el Ministro no estimaba oportuna, en razón de las circunstancias que, prolija y detalladamente, le explicó en la aludida entrevista.

CUARTO AÑO DE VIDA CELEBRA HOY CENAPO

Con diversos actos que se iniciarán a las 9.30 horas, con el izamiento del Pabellón Patrio, la Central Nacional de Pobladores, CENAPO, conmemorará su cuarto aniversario. Las actividades recordatorias se llevarán a efecto en la comuna de Quinta Normal, y en ellas estarán incluidos actos deportivos y culturales. Culminando la jornada, tendrá lugar una concentración pública, a la que han sido invitados expresamente representantes del Gabinete y autoridades.

En esta ocasión, los dirigentes de pobladores darán a conocer los problemas que afectan a los habitantes de los llamados sectores marginales de las grandes ciudades chilenas. Junto con ello, los dirigentes máximos de CENAPO destacarán los aspectos positivos de la labor cumplida por el Gobierno en las poblaciones, como la Operación Sitio, Operación Emergencia y programas de autoconstrucción.

CENAPO surgió como organización nacional de los pobladores chilenos, a raíz del Primer Congreso gremial, celebrado el 4 de noviembre de 1962, en la cuarta comuna, Estación, en el centro gremial "Jesús Obrero". Afiliada a la CLASC, Confederación Latinoamericana de Sindicalistas Cristianos, cuenta en la actualidad con 200 juntas de vecinos y alrededor de 100 centros de madres afiliados, además de numerosas organizaciones juveniles y cooperativas. Su presidente nacional es Luis Cañas Castillo, a quien secunda Luis Quiroga, secretario general; Luis Contreras, secretario de organización; Ana Albornoz, del departamento Femenino; Pedro Echagüe, del departamento de Educación y Cultura; Irma Gallardo, secretaria de Finanzas, y Mario Quijada, secretario de Conflictos.

El programa de actividades se desarrollará íntegro en la Quinta Normal, frente a la "Casa de Piedra".

ELECCION DE DIRECTORIO DEFINITIVO

Con fecha 28 de octubre, a las 19.30 horas, en calle Rojas Giménez Nº 28, ante el Inspector del Trabajo señor José San Francisco Pizarro, se efectuó la elección del Directorio Definitivo del Sindicato Profesional de Visitadores de Médicos de Chile, quedando constituida de la siguiente manera:

Presidente, Luis Carreño Capetillo; secretario, Carlos Villablanca Zurita; tesorero, Carlos Aguayo Montory; director, Oscar de la Barrera Guzmán; director, Juan Vargas Ureta.

Se hace la presente publicación conforme a la ley.

EL DIRECTORIO.

DIRECTOR DE E[XTE]NSION ASUMIO SUS FUNCIONES

Ayer sábado asumió sus funciones el Director del Departamento de Extensión Agrícola, ingeniero agrónomo Hernán Frías Morán, quien fuera invitado por la Universidad de Minnesotta, Estados Unidos, para conocer el funcionamiento y métodos de trabajos de extensión en el Estado de Minnesotta.

Durante su permanencia en Estados Unidos, el profesional chileno tuvo oportunidad de visitar los Servicios Federales de Extensión y conocer el trabajo de investigación y práctica en el terreno que están aplicando las Universidades de Indiana, Illinois, Nueva York y Carolina del Norte.

Frías Morán tuvo oportunidad de estar en contacto directo con los agricultores estadounidenses, conocer sus problemas y discutir sobre la manera que seolucionan sus dificultades.

Durante su ausencia fue subrogado por el ingeniero agrónomo Tucapel Schude en carácter de Director Subrogante. Hernán Frías Morán tiene el propósito de dar una charla a los profesionales del Ministerio de Agricultura, especialmente extensionistas sobre las interesantes experiencias que tuvo sobre la agricultura estadounidense.

CONSULTORIO — CONOZCA sus DERECHOS

PREGUNTA.— Agradecería una contestación a la siguiente consulta. Teng[o in]terés en saber en qué porcentaje son reajustadas las pensiones, y si el reajuste es el total del alza del costo de la vida, al igual que los empleados en servicio activo. [Me] interesa también saber dónde puedo recurrir para reclamar o aclarar este punto. A[illegible] Pensionado Nº 57848.

RESPUESTA.— Los reajustes de las pensiones que se otorgan a las pers[onas] acogidas a jubilación se rigen únicamente por el sistema denominado de Revalori[za]ción de Pensiones, establecido por ley 15.386. Este sistema, en consecuencia, no es [simi]lar al mecanismo de reajuste anual empleado para los sectores en servicio activo, ya [que] se rige conforme a las disponibilidades del Fondo de Revalorización, que según la [ley] "tiene por objeto financiar un régimen de pensiones mínimas, compensar el deter[ioro] sufrido por las pensiones de regímenes previsionales a causa de la desvalorización [mo]netaria, y mantener sus montos revalorizados de acuerdo a las disposiciones esta[ble]cidas para el efecto. Para los efectos del cálculo de la revalorización, es necesario [ate]nerse a los siguientes factores: a) año en que se otorgó la pensión y su monto en [esa] época; b) Valor de las pensiones al 30 de junio del año anterior al que correspo[nda] hacer el pago de la revalorización; c) valor adquisitivo que correspondería a la pen[sión] al 30 de junio del año anterior al año en que corresponda hacer el pago de la revalori[zación]. Este valor se determina sobre la base de la relación que existe entre el ín[dice] de precios al consumidor en la fecha indicada y del año inicial de vigencia de la pen[sión]. Los índices los establece la Dirección de Estadísticas y Censos; d) El deter[ioro] sufrido por la pensión, que se determina estableciendo la diferencia entre el monto [de] la pensión calculada de acuerdo a la letra "c" y su monto vigente al 30 de junio [del] año anterior, al que corresponda hacer el pago de la revalorización; y e) monto [de] los recursos disponibles en el fondo de Revalorización de Pensiones para el año en [que] corresponda hacer el pago de la revalorización. Por la vía del ejemplo, podemos [in]formar al consultante la forma en que la Comisión Revalorizadora de Pensiones [fijó los] factores de revalorización que se aplicaron a todas las pensiones a contar del 1º [de] enero del año en curso. Para el efecto, se estableció una tabla de "factores", en la [que] el interesado debió ubicar el propio, correspondiente al año de otorgamiento de la pen[sión], y multiplicar posteriormente su pensión inicial por dicho factor; el resultado [de] esa multiplicación viene a corresponder al monto de la pensión para el año en cu[rso]. Ejemplarizando: una persona jubilada el año 1928, tiene un "factor de revalorización" de 729.760. Si su pensión inicial en esa época hubiera sido, v. gr.; de Eº 20, dicho [mon]to, al ser multiplicado por 729,760, dará la cifra correspondiente a la pensión [para] el año respectivo.

SERVICIO DE URGENCIA DEL BARROS LUCO

El Servicio de Urgencia del Hospital Barros Luco-Trudeau atiende actualmente a la población de San Miguel, La Granja, La Cistrena y casos de San Bernardo, Lo Espejo y otros puntos vecinos, abarcando, aproximadamente, una cantidad de 950 mil habitantes, con medios insuficientes. Estos y otros temas fueron abordados en una reunión conjunta del jefe de este Servicio, doctor Luis Pino Escobar; el Gobernador del Departamento Presidente Aguirre Cerda, Francisco Rivera, y alcaldes de las comunas mencionadas.

De acuerdo con lo dado a conocer en esta reunión, el promedio de atenciones que debe prestar diariamente el servicio alcanza a 400, en ocho a diez pabellones mayores que, evidentemente, se hacen estrechos para resistir una adecuada y conveniente misión. Esto se hace sin discriminaciones de beneficiarios y llega hasta quien lo solicite.

La ampliación del edificio mismo permitirá disponer de camas para la atención de 100 enfermos. Para el plan que está en marcha se cuenta con Eº 1.400.000, más o menos, y a cargo de los trabajos está la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios.

De Norte a Sur

ANTOFAGASTA

En el Hotel Antofagasta el Alcalde de esta ciudad, Floreal Recabarren, ofreció un coctel a las seis candidatas a reina del Centenario, Ana María Gallardo, Sofía de la Paz Espinoza, María Elisabeth Figueroa, Marinella Graciela Le... Denegri, Laura Rita Kasic y Angélique Esthella Craig. Al mismo tiempo hizo la presentación de las candidatas a la prensa local.

VISITA DE S. E.

El Alcalde Recabarren anunció que el Presidente de la República, en compañía de los Ministros Juan de Dios Carmona y Edmundo Pérez Zujovic, concurrirá a la inauguración de la Avenida de Circunvalación y otros actos del Centenario de Antofagasta, que se efectuarán el 12 del presente mes.

CALAMA

Reasumió su puesto de Delegada Departamental de Promoción Popular de Calama Leonarda Braña, quien concurrió a un curso de Capacitación de dirigentas de Centros de Madres de la provincia.

VICUÑA

En forma activa el nuevo administrador de la Hostería de esta ciudad, Sergio Pareto González, está ejecutando varias obras de mejoramiento que la convertirán en un centro de atracción turística. En las terminaciones de la piscina se ha invertido una suma aproximada a los 300 millones de pesos. También se pondrá en marcha un plan de ampliaciones para que los turistas y veraneantes cuenten con todas las comodidades necesarias para descansar.

El nuevo administrador Sergio Pareto es un hombre joven y de gran experiencia en el ramo hotelero, en el cual ha trabajado gran parte de su vida, pues se inició con su padre y luego siguió con su hermano Raúl. Bajo su administración se espera que esta hostería de HONSA, ocupe un lugar preponderante en la preferencia de los turistas y veraneantes, quienes tendrán la seguridad de encontrar en ella comodidades y buena comida.

LA SERENA

Con interés se espera los resultados de las gestiones que realiza César Sumar para instalar una nueva industria en esta ciudad, para lo cual ya tiene en marcha la compra de los terrenos necesarios para ubicarla. Esta nueva fábrica constituirá una fuente de trabajo y de progreso en la zona.

OVALLE

Gran interés ha despertado en los círculos locales las próximas elecciones a regidores en que se estima que la Democracia Cristiana hará un notable avance que hará peligrar seriamente la permanencia de un radical en la alcaldía.

El fuerte apoyo que recibirá el PDC en los sectores poblacionales y campesinos de Ovalle, harán posible que esta colectividad política obtenga la mayoría necesaria para elegir al nuevo Alcalde. Esta es la opinión predominante en los sectores obreros de la ciudad.

Recientemente fue entregada al uso público la pavimentación de las calles de la Población "Mourguez", de Puente Alto, la cual otorgó otro aspecto a la Avenida central de dicho sector. En la ceremonia inaugural los pobladores agradecieron a las autoridades municipales su preocupación para ejecutar esta obra de progreso local. EN EL GRABADO, el Alcalde de Puente Alto, Sergio Roubillard, conversa con una familia de pobladores de "Mourguez", poco después de hacer entrega de la nueva obra.

El próximo sábado se inaugura el nuevo Hospital: Antofagasta

TIENE UNA SUPERFICIE EDIFICADA DE 10.000 METROS CUADRADOS Y CAPACIDAD DE 530 CAMAS

ANTOFAGASTA.— Un nuevo hospital con capacidad de 530 camas será inaugurado el próximo sábado 12 en esta ciudad. La inauguración de este importante establecimiento hospitalario coincidirá con las fiestas del Centenario de Antofagasta para la cual se han programado numerosos festejos y actos conmemorativos. El moderno establecimiento hospitalario tiene un costo aproximado de 12 millones de escudos y cuenta con todas las especialidades básicas completas en una superficie edificada de 10.000 metros cuadrados. Tiene siete pisos.

En el primero se encuentra el Consultorio Externo, en el que se incluye un Laboratorio, Estadística y Servicios de Rayos X. En el segundo piso, están los Pensionados con un total de 54 camas. En el tercer piso está ubicado el Servicio de Cirugía con un total de 98 camas, además del Pabellón de Traumatología y cuatro pabellones quirúrgicos.

En el cuarto, quinto, sexto y séptimo, se encuentran los Servicios de Medicina (90 camas), Central de Esterilización, Obstetricia (98 camas), un pabellón quirúrgico para intervenciones; Servicio de Pediatría (158 catres y cunas) incluyendo Servicios de Infecciosos, cirugía, prematuros y recién nacidos patológicos; Especialidades, Urología (24 camas), Dermatología (12 camas) Servicio de Otorrinolaringología (14 camas) Oftalmología (12 camas) y un pabellón quirúrgico para especialidades. Además, en el piso bajo se encuentran la cocina central, Lavandería, Oficina de Control, Comedor del Personal, Farmacia, local del Club Deportivo, Servicio de Fisioterapia, Servicio Social, Saneamiento y Servicio de Anatomía Petológica.

Cartas al Director

ATENCION MEDICA EN SECCION MADRE Y EL NIÑO

Señor Director:

En "Cartas al Director", de la edición del 2 de noviembre del periódico a su digno cargo, figura una carta del señor O. Hernán Soto Gajardo, carnet de identidad número ...900, de Santiago, representando lo siguiente: Que la Sección Madre y Niño del Servicio Médico Nacional de Empleados, en esta ciudad, el día ... de octubre ppdo., no dió atención médica a una de sus hijas, afectada de tos y fiebre. Además, hace referencia que en otra ocasión anterior había constatado lo deficiente de la atención.

En respuesta a la queja del señor Soto Gajardo, ruego a usted tener a bien destacar que las disposiciones legales y los actuales recursos económicos de este Servicio, sólo permiten otorgar asistencia médica preventiva a la madre y al niño. Como ser, control ... de la embarazada; control pediátrico al niño sano hasta los siete años; atención dental gratuita a las madres y niños controlados, dentro del ámbito preventivo; campañas de vacunación; acciones de educación sanitaria, de planificación familiar y otras. Por lo tanto, el Servicio Médico Nacional de Empleados no mantiene postas de urgencia, que fue la atención requerida para su hija por el señor Hernán Soto.

Aprovecho la oportunidad para manifestar que en todas las dependencias de la Institución existen, a disposición del público, libros de reclamos, buzón para recibir sugerencias y críticas, y Oficinas de Informaciones, para que el afectado de mala atención o agravio, bajo su firma, pueda consignar hechos e individualizar a los funcionarios implicados. Con tales antecedentes, la Superioridad del Servicio puede así proceder a corregir deficiencias y sancionar a los empleados responsables de éllas, según instrucciones especialmente dadas al respecto por el Supremo Gobierno. Desgraciadamente, el reclamante no hizo uso de estos procedimientos, que se encuentran en práctica.

Agradeciendo anticipadamente la publicación de estas líneas, lo saluda su Atto. y S. S. Dr. ALFREDO CARDENAS MONTERO. Vicepresidente Ejecutivo.

Aquí... el Puerto

CENTRO PARA EL PROGRESO

Ayer se efectuó una reunión del Centro para el Progreso de Valparaíso con parlamentarios de la zona, en el Club Valparaíso de esta ciudad. Se analizaron numerosos problemas de la zona para la solución de los cuales se pidió la cooperación de los parlamentarios.

YATE INGLES

La Radio costera de Magallanes informó en la mañana de ayer a la Dirección del Litoral y Marina Mercante de esta ciudad que recaló en dicho lugar el yate inglés "See-Wanderer", que arribó desde Puerto Williams y Ushuaia, Argentina.

Se pidió a Valparaíso la autorización para el zarpe de la embarcación, sin prácticos chilenos a bordo.

Viajaría vía Puerto Montt, Talcahuano y Valparaíso. Dichos datos se estudiaban en la mañana de ayer en la Dirección del Litoral, para la autorización respectiva.

REMATE DE JUGUETES

El martes próximo comienza en Valparaíso la exhibición de mercaderías que serán subastadas en esta ciudad el 16 del presente, siendo este el último remate del año. Se rematarán juguetes de los más diversos tipos y una partida de asfalto que quedó abandonada en los recintos aduaneros. Se trata de 500 lotes en total.

REMATE DE VIVERES

El remate de víveres efectuado recientemente en Copiapó rindió la suma de E° 22.478. Se trataba de productos alimenticios de la zona franca, Antofagasta, Atacama y Chañaral.

Por el Gran SANTIAGO

Urgente ayuda económica necesita Fundación "Domingo Matte M."

CUENTA CON 1.910 ALUMNOS Y PUEDE CERRAR SUS PUERTAS POR FALTA DE DINERO

PUENTE ALTO.— Grave situación afronta la Fundación Educacional "Domingo Matte Messías", fundada el 7 de abril de 1934, y que cuenta con una matrícula de 1.368 alumnos de enseñanza primaria, 290 alumnos de enseñanza técnica y profesional, y 252 alumnos de enseñanza secundaria, lo cual hace un total de 1.910 alumnos. Esta Fundación Educacional, de importante tradición en Puente Alto, es dirigida por los Hermanos de San Juan Bautista de La Salle, y la enseñanza que se imparte es totalmente gratuita, gozando este establecimiento de gran prestigio en la provincia de Santiago. Tanto sus egresados de enseñanza secundaria y profesionales del rubro industrial, ocupan en gran parte de nuestro país importantes funciones públicas y privadas.

El Revdo. Hermano Leoncio, Director del plantel, junto al maestro Manuel San Martín, entregaron importantes antecedentes a la Municipalidad sobre el déficit económico, que alcanza a la suma de E° 192.393,80, lo cual tiene en difícil situación a los profesores y personal administrativo que en ella trabaja. Esta crisis económica se agudiza debido a que los Bancos no autorizan sobregiros, y el Ministerio de Educación no ha hecho entrega de las subvenciones correspondientes. Por tal motivo, dirigentes del Centro de Padres y Apoderados y autoridades comunales, se entrevistaron con el Ministro del Interior para buscar una solución al problema, ya que la Tesorera de la Fundación, Rosa Tocornal de Morandé, ha tenido que vender algunas acciones de la Fundacion Educacional "Matte Messías" para poder cancelar los sueldos correspondientes a septiembre y octubre.

Pese a la ayuda municipal y de algunas instituciones de carácter particular, no es posible que la Escuela continúe su plan de trabajo, debiendo imperiosamente terminar los cursos de preparatorias y humanidades (ambos ciclos completos), dejando solamente los cursos profesionales y técnicos, que se financian con la venta de algunos trabajos.

La Dirección del establecimiento ha convocado para una asamblea general de padres, apoderados y ex alumnos, para el domingo 20 del presente, donde se analizará la situación, y en el caso de no encontrarse una solución favorable en la representación parlamentaria, de autoridades educacionales y ayuda de los vecinos, la Fundación "Domingo Matte Messías" cerrará sus puertas.

LA GRANJA.—

Espléndidos resultados ha dado el nuevo recorrido de microbuses Alameda La Pintana, pues ha resuelto en forma integral las necesidades de las poblaciones de San Miguel y La Granja que se encuentran situadas a lo largo de la Avenida Santa Rosa. A los pocos días de estar en servicio este recorrido se ha podido apreciar que su creación impulsada por el Gobernador del Departamento Presidente Aguirre Cerda, ha cumplido totalmente con su objetivo. Una demostración de ello es que por falta de público se han suprimido los taxis colectivos de Plaza Almagro a La Pintana y que cobraban una tarifa de dos mil quinientos pesos.

Otros perjudicados son los empresarios de liebres que estaban acostumbrados a transportar de pie a todos los pasajeros que podían. En la actualidad, tiene bastante público pero sólo llevan hasta cuatro pasajeros de pie en las horas de movimiento. No obtante los empresarios están realizando gestiones ante Transporte y Tránsito Público para retirar sus máquinas del rrecorrido y llevarles a la Pobl. San Rafael que es un sector netamente obrero. Estas gestiones cuentan con la oposición cerrada de los habitantes de las poblaciones La Pintana, Mapuhué y Las Rosas, que ocupan estos vehículos, porque son más rápidos y llegan hasta Alonso Ovalle con San Diego. Varios de ellos han puesto este hecho en conocimiento del Gobernador del Departamento Presidente Aguirre Cerda, Francisco Rivera Abuín, para que represente a la Dirección de Transporte y Tránsito Público, la necesidad de que este servicio se mantenga en las actuales condiciones.

SAN BERNARDO.—

La expulsión del Presidente del Centro de Alumnos de la Escuela Vocacional Nº 49 de San Bernardo, Eric Silverio Allende Sánchez ha causado conmoción pública en los círculos locales. Según se dio a conocer a LA NACION, el alumno Allende fue agredido por un profesor radical.

De acuerdo a la misma versión, luego de ser insultado y agredido el alumno Allende, fue expulsado del plantel sin dársele oportunidad para defenderse ante la Dirección de la Escuela Vocacional Nº 49.

También se informó que se hará una presentación al Ministro de Educación Juan Gómez Millas solicitándose que se haga una investigación para aclarar esta situación y aplicar las sanciones correspondientes a los responsables de ella.

QUINTA NORMAL.—

Más de cuarenta mil escudos hasta el momento ha recolectado el Comité Pro Ayuda Hospital Maternidad "Félix Bulnes", que queda ubicado en la parte norte de esta comuna y que sirve a una población superior a los 180 mil habitantes.

Luis Leiva Sáez, Alcalde de esta Comuna, ha solicitado a LA NACION expresar sus agradecimientos por la valiosa ayuda que ha recibido del Comercio, Industria, Clubes de Leones, Rotary, Cuerpo de Bomberos, Cruz Roja, y otras colectividades deportivas, a fin de llegar a paliar la difícil situación económica de este plantel hospitalario, que debe atender diariamente decenas de madres parturientas que llegan desde los diversos sectores. Claro está, agregó el alcalde Leiva Sáez, que se deberá continuar en esta labor a objeto de finalizar exitosamente la campaña iniciada, con lo que se favorecerá a esta populosa comuna.

LAS CONDES.—

Se llevó a efecto la ceremonia de entrega de los terrenos de Avenida Costanera con Vitacura, próximos al edificio de Naciones Unidas, en donde se construirá la Plaza UNESCO en homenaje al vigésimo aniversario que celebró ayer este organismo.

Concurrieron al acto el Vicepresidente de la Comisión Nacional de UNESCO general don Oscar Fuentes Pantoja; la señorita Luz Vieyra, Jefa del Centro Regional de UNESCO para América Latina; el Jefe de Asistencia Técnica de Naciones Unidas don Carlos Ramírez; el Director Provincial de Educación Primaria don Abel Saavedra; el Secretario Nacional de la Asociación de Boy Scouts de Chile don Oscar Sierralta; la Regidora señora Sylvia Boza de Alvarez y Jefes de los servicios municipales de Las Condes.

La Banda Instrumental de la Escuela Militar ejecutó el Himno Nacional mientras el Alcalde de Las Condes y el general Fuentes Pantoja, procedían a izar el pabellón nacional, junto a los mástiles que enarbolaban la bandera municipal y la bandera de UNESCO.

Bautizo.—
Ha sido bautizado José Francisco, hijo del señor Andrés Varas Alfonso y de la señora Cecilia Braun de Varas. Fueron sus padrinos, el señor Paulino Varas Alfonso y la señora Isabel Braun de Valdés.

Ex Alumnas de la Esc. Nº 20 de Niñas.—
Las ex alumnas de la Escuela Nº 20 de Niñas, tendrán una reunión el próximo sábado, a las 16 horas, para preparar el programa de celebración del 75º aniversario del plantel.

Matrimonio.—
El matrimonio de la señorita Angélica Rodríguez Marió con el señor Aníbal Mateluna Godoy se efectuará en la Parroquia de la Transfiguración, hoy, a las 18.30 horas.

Comida.—
La señorita Carmen Correa Gaete ofreció una comida a sus relaciones.

Hogar Español.—
Hoy, a las 11 horas, se oficiará una misa en la Capilla del Hogar Español, en memoria de las personas por las cuales se han solicitado coronas de caridad "Hogar Español", durante el mes pasado.

En Buenos Aires.—
En Buenos Aires, el señor Norman Huidobro Corbet.

Cóctel.—
El Embajador de Ecuador, señor Teodoro Bustamante, ofreció un cóctel a los miembros de la Cofradía "Abdón Calderón".

Camareras del Carmen.—
Hoy, día de la Procesión del Carmen, las Camareras se reunirán a las 16.15 horas, en la Basílica El Salvador, para acompañar a la Virgen al homenaje que se rendirá en Avenida Bulnes. El trayecto será: Alte. Barroso, Alameda, Av. Bulnes. Después de la ceremonia, la Virgen volverá de Bulnes por Morandé y Huérfanos. A las 20 horas, se oficiará una misa en la Basílica.

Matrimonio.—
Hoy será bendecido en la Parroquia La Transfiguración, Avda. Apoquindo 6960, el matrimonio de la señorita Angélica Rodríguez Marió con el señor Aníbal Mateluna Godoy. Bendecirá la ceremonia el Rvdo. Padre Raúl Hasbún.
Serán padrinos, por parte de la novia, don Eduardo Rodríguez Adrover y la señora Concepción Marió de Rodríguez, y del novio, don Félix Castro Salinas y la señora Aura Godoy vda. de Mateluna.

Matrimonio.—
Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Gloria Celedón Hurtado con el señor Gustavo González Lira. Hicieron la visita de estilo el señor Amaro González Vildósola y la señora María Lira de González. Bendijo las argollas el Rvdo. Padre S.D.B., Nicolás Cerisio.

La señora Petita Saa de Robles, esposa del Presidente de Panamá, inauguró un Centro de Madres con el nombre de "MARIA RUIZ TAGLE DE FREI", a cuyo acto concurrieron distinguidas personalidades. En el grabado, de izquierda a derecha: Petita Saa de Robles, esposa del Presidente de Panamá; Embajador de Chile, Ramón Espinoza Vásquez, y su hermana Elena; presidenta del Centro de Madres; Capellán de la Parroquia San Miguelito, y el Embajador de Panamá en Chile, Dr. Carlos Fábrega.

Comida.—
Don Jaime Fernando Vial Correa ofreció anoche una comida a sus relaciones, a la que asistieron las siguientes personas:
Manuel Chacón Vargas, Gabriela Vial de Chacón, Mario Duque Pruneda, María del Pilar Arredondo de Duque, Horacio Echazarreta Iñiguez, Ximena Larraín de Echazarreta, Rafael Infante Fuenzalida, María Luisa Cousiño de Infante, Harmuth Von Koeller Von Klrewo, Hilda Román de Von Koeller, Oscar Kolbach Correa, Anita Rengifo de Kolbach Miguel Luis Moreira Buzeta, Lucía Bosselir de Moreira, Raúl Palacios Villanueva, Mónica Román de Palacios, Fernando Valenzuela Rivera, Oriana Illanes de Valenzuela, Fernando Varas Arriagada, Regina Bravo de Varas, Jaime Varsa Montes, Carmen Luz Undurraga de Varas, Luis Alberto Varas Montes, Cecilia Undurraga de Varas, Mario Vial Correa, María Mercedes Infante de Vial, Sergio Vial Correa, Patricia Larraín de Vial, Francisco Walker Errázuriz, María Eugenia Vicuña de Walker, Augusto Román V., María Lidia Olea de Román, Carlos Vega Bezanilla, Rosita Edwards de Vega, Hugo Alfonso Aracena, Margarita María Aróstegui Puerta de Vera, Joaquín Barceló Larraín, Patricio Baltra Cortés, Francisco Basaure Ariztía, María Elena Basaure Ariztía, René Betancourt, Hernán Bosselin Correa, Gonzalo Brito Infante, Conchita Cea Egaña, José Luis Cea Egaña, Juan Enrique Cea Egaña, Alberto Contador Flores Marcela Contador Flores, María de la Paz Correa Bezanilla, Hernán Correa Bórquez, Alicia Covarrubias Fernández, Sofía Covarrubias Fernández, Jorge Cuadra Martínez, Pedro Cuadra Martínez, Alicia de la Barra Vega, Eduardo de la Barra Vega, Pilar Errázuriz Eyzaguirre, Joaquín Errázuriz Subercaseaux, Patricio Estelles Méndez, Jaime Eyzaguirre Philippi, Gustavo Faúndez Sanhueza, Irene Frei Ruiz Tagle, Amelia Fuenzalida Rioseco, Florencia Fuenzalida Rioseco, Edgardo Illanes Narea, Carmen Illanes Pruneda, Minon Illanes Pruneda, Luis Emilio Jarpa Díaz Valdés, Jaime Vásquez Bareyre, María Luisa Vergara Rodríguez, Eugenia Ruiz Tagle Decombe, María Luisa Sánchez Edwards, Josefina Sánchez Hurtado, Blanquita Serrato Fuenzalida, Carlos Silva Terán, María Luisa Montes de Silva, Eduardo Undurraga Undurraga, Sofía Undurraga Undurraga, Teresa Undurraga Undurraga, María Cristina Undurraga Undurraga, Gloria Undurraga Undurraga, Manuel Urrejola Silva, Alberto Valdivieso Wielandt, Miguel Valenzuela Marchant, Claudio Larraín Zavala, María Cristina Lazcano, Alfonso Merino Fuenzalida, Eliana Méndez Ugarte, Luis Felipe Montes Sotomayor, Hernán Ovalle Pacheco, Sergio Rengifo Olsen, José Eugenio del Río Cruz, Miguel Rodríguez, Eduardo Vega Bezanilla, Georgeanne Vial Clark, María Elena Joannon Rivera, Leoncio Wielandt Saavedra, Hugo Wurth del Castillo y Mercedes Yrarrázaval García Huidobro.

Matrimonio Alamos Zañartu-Vial Edwards.—
Hoy, a las 18 horas, se efectuará en la Parroquia del Sagrado Corazón, el matrimonio de la señorita Soledad Alamos Zañartu con el señor Jorge Vial Edwards.

Club de Señoras de Carabineros.—
El Club de Señoras de Carabineros ha programado para el 19 del presente, un festival que se conocerá como: "Un día de Primavera". Este festival consiste en un almuerzo que se servirá a las 13 horas, en los jardines de la Escuela de Carabineros, ubicado en Antonio Varas 1842. En esta ocasión, la firma de Modas Jantzen, presentará un desfile de modelos para playa. En la tarde actuarán el Cuadro Verde y los perros policiales. Las recaudaciones obtenidas se emplearán en la realización de las obras sociales del club.

Te Deum.—
Hoy, a las 11 horas, se efectuará en la Catedral el Te Deum en celebración del Milenio del Cristianismo, en Polonia.

La Procesión del Carmen.—
De nuevo este domingo, Santiago, la capital de Chile, rendirá su público homenaje de Amor y Fe a su Reina, la Reina de los Cielos, la Madre de la Iglesia, como Su Santidad el Papa Paulo VI la proclamara concluido el Concilio Vaticano. ¡Fe, Tradición y Amor! gracias concedidas a nuestra Patria, las que ¡por Dios, no olvidemos jamás! Pública manifestación que ojalá sea este año como en porfía de gloria. Que ELLA en su paso triunfal, es escoltada por la Escuela Militar y las Armas de nuestro Ejército, siente el latir del corazón de todos los chilenos representados en las multitudes que no dudamos sean incontables, que la implorarán con el fervor de una Fe que allí postrará sus almas pidiéndole a ELLA no claudicar jamás. Si organizada por las directivas cada institución tendrá su puesto señalado, mostremos ahora también, como en anteriores ocasiones, el impresionante espectáculo de un pueblo volcado sin distinciones, en cuadras y cuadras, que, dijérase, no quiere apartarse de ELLA cuando va ya a retornar a su Templo y que la sigue, fijas las miradas en su Imagen, que se va esfumando entre las sombras de la noche que va cayendo. Católicos de Santiago, hombres y mujeres, madres, llevad a vuestros niños; juventudes, no os quedéis indiferentes en vuestras casa o alegrías. Este es un día sólo en el año, y que en este de 1966 es recordación de aquel otro en que esa imagen querida fue con pompa y solemnidad inigualables coronada Reina de Chile y Soberana de nuestras Fuerzas Armadas. Rindámosle, pues, con nuestra asistencia el homenaje de nuestra fe llena de amor y de nuestra encendida esperanza.

María Guerrero Cuevas

A París.—
Ha viajado a París, la señorita Constanza Vergara Vicuña.

In memoriam.—
Hoy, aniversario del fallecimiento del señor Jorge Ahumada Corbalán, se oficiará una misa, a las 17 horas, en la Parroquia de Santa Marta.

Fraternidades Franciscanas.—
Mañana, a las 18 horas, se reunirán las Fraternidades Franciscanas de Santiago, para un estudio de la doctrina conciliar bajo la orientación del Revdo. Padre Jesús de Aspetía, en Pedro de Valdivia Nº 220. Se encarece la puntualidad.

Residencia.—
La familia Joerger Errázuriz ha fijado su residencia en la ciudad de Iquique.

Beneficio.—
En el Auditórium del Grange School, Avenida Príncipe de Gales N.o 6154, se ofrecerá concierto de música de cámara auspiciado por el Rotary Club de La Reina, a beneficio de las obras sociales de la comuna. Más datos en el teléfono 271181.

Matrimonio concertado.—
Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María Inés Lizana Berguecio con el señor Jorge A. Martínez Vásquez. Hizo la visita de estilo la señorita Auristela Vásquez Quezada. Bendijo las argollas el Pbro. Osvaldo Cellis.

Aniversario.—
El Comité Femenino Cooperador de la Sociedad Nacional de Contadores, Provincial Santiago, celebrará mañana, un aniversario más de su existencia. Con tal motivo, ha programado una serie de actividades sociales, entre las cuales se encuentra la visita que realizará a la Sala "El Carmen", del Hospicio de Santiago, que ha sido elegida por las damas del Comité, por ser ancianas sin familiares, en su mayoría postradas y de muy escasos recursos, dedicándose así este aniversario a las desvalidas, para darles un momento de alegría y entretención.

Cumpleaños.—
El niño Marcelo Triviño Téllez ofreció un té con motivo de su cumpleaños.

Almuerzo.—
Las amistades de Patricia Morgan le ofrecerán un almuerzo el próximo jueves, a las 13 horas, en el Círculo de Periodistas, Amunátegui 31, con motivo de la entrega que se le hará en dicha reunión, del galardón de "Mujer del Año 1965", que el Comité de la Unión de Mujeres Americanas le ha otorgado. Adhesiones en la caja del Círculo.

Panorama Cultural

COREOGRAFIA.—
En el Teatro Municipal, se realizará el próximo martes a las 10 horas, la clausura de la XXI Temporada Oficial de Ballet Nacional, con el pre-estreno de "El Pájaro de Fuego", coreografía de D. Carey y Música de Strawinsky.

LXXVI SALON OFICIAL
Organizado por el Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la Universidad de Chile, el próximo martes 8 del presente a las 19 horas, será inaugurado el LXXVI Salón Oficial, en el Museo de Arte Contemporáneo (Quinta Normal).

NARRATIVA CHILENA.—
En el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, tendrá lugar el próximo lunes, a las 19 horas, la conferencia que sobre "El Roto en la Narrativa Chilena", dictará el profesor de Literatura Hispanoamericana de la Universidad de Indiana, Salmon.

EXPOSICION DE OLEOS.—
En la Sala Previsión del Banco de Chile, San Antonio 327, continuará abierta hasta el sábado próximo, la Exposición de Oleos de Lukó de Rokha.

Matrimonio González González-Dale Barlow

Señorita PATRICIA DALE BARLOW, cuyo matrimonio con el señor Arnaldo González González se efectuará hoy, a las 18 horas, en la Iglesia de Santa Elena. Pondrá las bendiciones el Párroco señor Luis E. Dalbadie. Serán padrinos de la novia, el señor Edmund Dale Mills y la señora Helia Massardo de Villegas, y del novio, el señor Arnaldo González Smith y señora Lila González de González.

LA EDUCACION: UNICO CAMINO PARA LOS CAMBIOS ECONOMICOS Y SOCIALES

Brillante intervención realizó el Dr. Galo Plaza sobre la importancia de la educación para realizar las trasformaciones que América Latina necesita, en la XXII Asamblea anual de la SIP

to económico es la ausencia de un sistema educacional, eficiente, orientado hacia la producción. Theodore Schultz, de la Universidad de Chicago, ha realizado estudios que demuestran que inversiones en educación pueden traer grandes aumentos en la producción. Qué un dólar o un peso invertido en educar un ser humano muchas veces contribuye a aumentar el ingreso nacional en mayor escala que un dólar o un peso dedicado a vías de comunicación, o a represas, o a maquinarias u otros bienes tangibles de capital.

—Planteado en estos términos el problema de la educación adquiere una dimensión económica y debe tratarse como una inversión reproductiva de alta prioridad.

—Por cierto, es del caso notar un aparente conflicto filosófico, que existe en potencia, entre el concepto de educar en función de desarrollo económico y el cumplimiento de su función social, en una sociedad libre en la que el individuo tiene el derecho de realizar sus potencialidades humanas de acuerdo con sus propios intereses. Pero la verdad es que no existe contradicción, ya que puede una política acertada en materia de educación llenar los dos objetivos. Si se respetan plenamente las libertades individuales, poniendo la educación al alcance de todos, sin distinción y de acuerdo con las inclinaciones de cada persona se cumple la función social, y se lograría el otro objetivo, sincronizando la educación con las necesidades que señalen los planes para el desarrollo económico.

—En países de recursos limitados, sólo se justificaría distraer recursos, siempre escasos, de otros campos de inversión urgente, dando máxima prioridad a la educación si ésta necesariamente se pone al servicio del desarrollo económico, sin que esto signifique que tenga que renunciar a su misión social. De manera que no hay razón de suponer que un sistema educacional productivo no puede ser también un sistema democrático dedicado a pulir y elevar los valores humanos. No hay, de consiguiente, contradicción entre los fines económicos de la educación y sus fines humanos.

EDUCACION PRIMARIA

—Planteada estas verdades, cabe preguntar, si la educación en América Latina está preparando a las nuevas generaciones y a la presente, para manejar una estructura socio-económico más compleja.

—El cimiento sobre el que debe descansar todo el edificio educacional es la escuela primaria, de su eficiencia y de su universalidad depende la calidad de lo que venga después. En todas las constituciones de las Repúblicas Americanas se declara que la educación elemental es gratuita y obligatoria, que toda la niñez, sin consideración de raza, de sexo, de credo, o de posición social, tiene derecho a una educación primaria. Pero en la práctica este fundamental principio no siempre se cumple. Lo demuestran las alarmantes cifras estadísticas referentes a niños de edad escolar a los que no llega la escuela.

—Hacen falta maestros y faltan aulas y no siempre los métodos y los programas de estudio son los más apropiados para que el niño desarrolle su talento creador y aprenda a conocer las importantes características de su hogar, de la comunidad en la que vive y del medio ambiente que lo rodea. Sobre todo en los sectores rurales, que son los mayoritarios, prevalecen las ideas y las prácticas tradicionales y los niños no van más allá del tercero o cuarto grado.

—En muchos países de nuestra América, se ha progresado, a este nivel, de manera notable, en los últimos años. En todos los países hay conciencia de la gravedad del problema y se realizan los mayores esfuerzos para resolverlo, pero queda aún mucho por hacer para poder alcanzar las metas que un acelerado desarrollo económico y social demanda.

ENSEÑANZA MEDIA Y VOCACIONAL

—**El eslabón más débil en todo el sistema educacional es el secundario.** A pesar de que algo se ha logrado en las últimas décadas, para que la educación al nivel medio, prepare para la vida y eduque para la democracia, a la totalidad de una población heterogenea todavía prevalece en la práctica, la influencia de una filosofía de la educación que fue traída a la Colonia y continuó en la República, cuya finalidad era desarrollar una élite intelectual capaz de apreciar las artes, las letras y las ciencais, para lo cual impartía una cultura general, con énfasis en las materias clásicas y poca atención a las ciencias aplicadas y a materias vocacionales y su objetivo principal era preparar para la universidad.

—Pero si volvemos a revisar las estadísticas encontramos que **en la América Latina, menos del 5% de los jóvenes de edad universitaria están en la universidad.** El resto, la gran mayoría, se queda a medio camino. **Para rescatar a este importante sector de la juventud debe necesariamente la educación media estimular las vocaciones y ofrecer una educación terminal, además de preparar para la universidad.**

—La necesidad de educar para el desarrollo económico y social no sólo se refiere a las disciplinas universitarias, sino también a todas las profesiones en la escala económica, desde albañiles, electricistas y obreros especializados, hasta médicos, ingenieros e investigadores, pasando por jefes de taller, contabilistas y secretarias, y tantas otras profesiones a todos los niveles. Todos los peldaños de esta escalera son de igual importancia para llegar a las metas que nos proponemos.

—Mientras que la ducación vocacional, indispensable para la industria y el comercio, no sea parte integral de la educación secundaria académica y continúe siendo el pariente pobre del sistema educacional, no habremos incorporado a la vida útil a un sector numeroso de la población que no llega a completar todo el proceso educacional.

—De consiguiente, una de las inversiones para el desarrollo económico de mayor prioridad debería ser en el campo de la educación vocacional, a nivel medio.

POLITICA, INDEPENDENCIA Y RECURSOS

—William Benton, en un artículo en el Tomo anual de 1961 de la Enciclopedia Británica, expone que a principios del Siglo XIII, en Europa se desarrollaron dos tipos de universidades, la una en París y la otra en Boloña. La de París era una corporación de profesores que imponía las regulaciones que ellos habían establecido y se encargaban de la defensa de los derechos de la universidad frente a la Corona y el Papado, mientras que en Boloña, fue una corporación de estudiantes la que se encargó de organizar la universidad y contratar los profesores. Instituciones de este segundo tipo duraron poco en Europa, y ahora todas las universidades de Europa y Estados Unidos son descendientes de la Universidad de París, mientras que la mayor parte de las universidades de América Latina han seguido en mucho la antigua línea de Boloña.

—En verdad, los estudiantes universitarios en América Latina siempre han participado activamente en la lucha por la libertad de acción e independencia de la universidad frente a la Corona y al Poder Clerical, que la dominaba totalmente, durante la Colonia y después contra las tiranías y toda clase de opresiones hasta lograr su autonomía política e intelectual que continúan defendiendo con mucho celo. Tienen orgullo de su espíritu libertario, de su rechazo a las dictaduras y de su permanente preocupación por las reformas sociales. **Sin embargo, en su afán de proteger a la universidad de la inestabilidad política que tan frecuentemente la rodea, muchas veces han logrado el efecto contrario y han llevado la política a las aulas de estudio.** En todo caso, existe un ambiente altamente politizado que no siempre favorece la dedicación al estudio, ni conduce al mejoramiento de la calidad de la enseñanza. Además, la significativa participación del estudiantado en el Gobierno de la Universidad a veces revive situaciones que ya aparecieron en la Universidad de Boloña a principios del Siglo XIII.

—A pesar de que tienen acceso a la universidad personas de todas las escalas económicas, ya que generalmente la universidad oficial es gratuita, ésta es más bien una torre de marfil que una institución dedicada al servicio del pueblo. Se pudiera creer que la saludable influencia de estudiantes provenientes de sectores mayoritarios llevaría a la universidad hacia el pueblo, pero sucede que al llegar aquellos estudiantes a la universidad, ellos también ingresan a la intocable torre.

—No todos los profesores, ni la mayor parte de los estudiantes lo son a tiempo completo. Una cátedra universitaria es un honor al que raras veces se le asigna una remuneración que guarde relación con su alta categoría y tiene necesariamente el catedrático que completar su presupuesto vital en actividades profesionales ajenas a la Universidad. Por esta razón no existe, por lo menos un núcleo que viva, piense y sueñe en la universidad de manera permanente, para darle el impetu creador y la dinámica que debe caracterizarle en una sociedad en proceso de transformación. En la mayoría de los casos la Universidad es una estación de paso para todos tanto profesores como para alumnos, ya que sus intereses primordiales están en otros campos.

—Los recursos económicos generalmente son limitados en relación con las crecientes necesidades y por fallas tradicionales de organización muchas veces existe una increíble dispersión y duplicación de recursos siempre insuficientes.

—Existen ejemplos admirables en América de cómo la Universidad, luchando contra toda clase de limitaciones y sobreponiéndose a las fuerzas de la tradición, se ha puesto al servicio de la comunidad, pero en la mayoría de los casos, todavía los estudiantes no están adquiriendo las necesarias disciplinas intelectuales y morales que les prepare para asumir responsabilidades futuras en el manejo de una nueva realidad socio-económica a la que tendremos que llegar, como la única solución para los problemas fundamentales de la región.

UNIVERSIDAD Y COMUNIDAD

—El objetivo principal en el proceso del desarrollo económico, es poner a la Universidad al servicio de la comunidad. Sus programas de estudio deben ampliarse para atender las múltiples demandas de la sociedad moderna. La investigación, tanto básica como aplicada, debe ser parte integral de la tarea universitaria, como también la labor de extensión que haga llegar, a toda la población, conocimientos útiles para la vida práctica.

—Desgraciadamente por la limitación de recursos, tanto humanos como económicos, la mayor parte de las Universidades de América Latina no ofrecen la enseñanza necesaria en muchos campos tecnológicos, ni se realizan suficientes investigaciones dirigidas a acelerar el proceso del desarrollo. Se necesita más personal preparado, mayores facilidades para la investigación, mas y mejores laboratorios, como también una organización más ágil y eficiente.

—El equipar adecuadamente a todas las Universidades de América Latina demandaría recursos económicos tan vastos que pecaríamos de visionarios si creyéramos, que ahora o en un futuro próximo se podría contar con ellos. En cuanto a personal científico y técnico preparado para la enseñanza en todas las Universidades, simplemente no existe en la proporción que se lo necesita. Cómo entonces, resolver a corto plazo el problema que demanda tan urgente solución.

UNA SOLUCION FACTIBLE

—Una solución factible, a plazo relativamente corto, sería el aunar esfuerzos para crear centros regionales de educación superior. Los que fuesen necesarios y su apropiada ubicación, sería materia de subsiguiente estudio.

—Ya la Conferencia de Bogotá, a la que asistieron los Presidentes de Colombia, Chile y Venezuela y los representantes de los Presidentes de Perú y Ecuador propuso que la Conferencia Hemisférica, al más alto nivel que se proyecta para el año próximo "adopte medidas para dar más activa cooperación internacional en el campo de la investigación y de la enseñanza científica y tecnológica, a todos los niveles".

"Es de especial importancia —declaró— la creación de centros académicos regionales especializados de formación superior".

—Estos Centros Regionales Académicos, de Formación Superior contarían con los recursos económicos que aportarían proporcionalmente los gobiernos. Su papel en el desarrollo les abrirá las puertas a la financiación internacional por medio de la Alianza para el Progreso, y además las Fundaciones estarán mejor dispuestas a hacer aportes significativos a pocos centros de enseñanza superior y no diluir sus contribuciones entre más de 120 Universidades del Continente.

—A estos centros académicos de educación regional, o como quiera llamárselos tendrían derecho a concurrir todos los estudiantes universitarios, durante los dos años previos a la obtención del título profesional, en aquellas disciplinas que exigen costosas inversiones en equipo y personal. Ofrecerían además, estos centros, facilidades amplias para estudios post-graduados y para la investigación científica. Aunando recursos económicos y reuniendo el elemento docente más capacitado del Hemisferio, además de atraer los más altos valores de otras regiones podrían estos institutos ponerse a la par de las más prestigiosas Universidades del mundo.

—El universitario latinoamericano dispondría de las mejores y más modernas facilidades para sus estudios y luego podría continuar estudios avanzados en su propio idioma y en su propio medio. Hoy en día, la mayoría de los estudiantes y profesionales de América Latina deben ir a Estados Unidos o Europa para realizar estudios de post-graduados en idiomas que no son el propio y hacer investigaciones en un medio distinto al suyo, cuyos resultados no son siempre aplicables a su propio medio, o deberán ser interpretados a realidades distintas. Tarea bien compleja, como lo explica el doctor Max Millikan, del Instituto Tecnológico de Massachusetts, cuando dice poniendo ejemplos, que aunque las leyes fundamentales de la física son universales, el adaptarlas al diseño de una pieza para un uso específico en un medio dado, con recursos que le son propios, en un ambiente cultural distinto y frente a reacciones psicológicas peculiares requiere de un esfuerzo tan importante como el que fue necesario para el descubrimiento de la ley fundamental misma. Dice también, que hay problemas de la filosofía de la educación que son problemas universales, pero el planear técnicas educacionales eficientes y apropiadas para un medio ambiente dado requiere un acto específico de inventiva, para acomodar la educación a las limitaciones y a las oportunidades que ofrece ese medio ambiente.

—Aquellos estudiantes que mejor se adaptan al medio extranjero, y que más aprovechan esas nuevas experiencias, en muchos casos, no regresan a su país de origen, a donde se los necesita y tanto ha costado el educarlos, ya que encuentran trabajo, debidamente remunerado, en medios de más amplias posibilidades. La prensa, en estos días, nos dice del alarmante éxodo de científicos y técnicos, precisamente de la América Latina, hacia los países más desarrollados. Este muy serio drenaje del capital humano de la región, podría reducirse, en gran parte, si los estudios especializados se realizan en la región misma.

—Las universidades locales también se beneficiarían de este plan, porque podrían concentrar sus limitados recursos a mejorar la calidad de la enseñanza en aquellas disciplinas que no necesitan de grandes inversiones, y que continuarían siendo su responsabilidad, como también preparar mejor a aquellos estudiantes que completarían su educación en el centro regional.

LA ACTUAL FUERZA LABORAL

—Había dicho que, con el proceso del desarrollo, no sólo sería necesario preparar a las nuevas generaciones, sino también a la presente. Me refiero específicamente a la fuerza laboral, que ya está participando, aunque ineficientemente, en el proceso económico.

—Aunque en verdad existen muchas oportunidades para que los profesionales en general mantengan al día sus conocimientos, en la forma de publicaciones técnicas, cursos rápidos en distintas especialidades y ciclos de conferencias, poco se ha hecho para aprovechar de un gran filón de capital humano inexplotado y prácticamente desperdiciado. Me refiero al trabajador común, que por falta de oportunidades, no ha podido desarrollar sus capacidades potenciales en alguna artesanía útil, para ellos, una escuela de capacitación de enseñanza práctica, de corta duración, los convertiría en obreros especializados en muchas ramas de la actividad económica, en donde tanta falta hace.

—Resumiendo, considero que los planificadores de los programas de desarrollo y los gobiernos responsables de su ejecución, deberían dar una muy alta prioridad a la inversión, para tal objeto, en tres campos de la educación, que constituyen obstáculos al proceso del desarrollo.

—Escuelas de Capacitación, para preparar obreros especializados de entre aquéllos que ya están participando en el proceso económico.

—Educación vocacional al nivel medio, para convertir en elemento útil a la economía, a aquel sector que se quedó a medio camino, y que, frustrado, habita una especie de limbo educacional, que conduce, muchas veces, hacia los extremismos, en inútil búsqueda de soluciones a su trágica situación.

—Finalmente, los centros académicos regionales, especializados de formación superior, los mismos que he procurado describir en algún detalle.

—Ahora se me preguntará por qué una disertación sobre temas educacionales y económicos en una conferencia de periodistas. Precisamente, para que ellos, cuya misión es informar, qué es una forma de educar, lleven a todo el ámbito de América estas sugerencias, si es que en verdad creen que tienen alguna validez.

ASILO POLITICO A FRANCIA PIDEN BAILARINES CUBANOS

PARIS, 5 (UPI).— Diez integrantes de la Compañía de Ballet de Cuba, que participa en el Fetsival Internacional de Danzas que se celebra aquí, pidieron asilo político en Francia, informaron fuentes de la policía.

Las fuentes dijeron que el bailarín Méndez González escapó y solicitó asilo el jueves. Tres bailarines más se presentaron ayer a la policía y otros seis hoy, pero por el momento sus nombres no se han revelado.

El Ballet cubano había comenzado una temporada de funciones aquí, el miércoles, como parte del Cuarto Festival Internacional de Danzas, en el Teatro de "Champs Elysees".

En la función inaugural, a la que asistió el Embajador soviético, Valerian Zorin, con su esposa, fueron muy aplaudidas la fundadora de la Compañía, Alicia Alonso, que interpretó el papel protagónico del ballet "Giselle", y la joven danzarina Aurora Bosch.

Funcionarios franceses declinaron predecir si se concederá asilo político a los descontentos del régimen de Fidel Castro, aunque subrayaron, no obstante, el tradicional liberalismo de Francia hacia los extranjeros que deciden desertar aquí.

Un total de 70 cubanos, comprendidos 60 bailarines componían originalmente la delegación cubana al Festival, encabezada por la bailarina Alicia Alonso. El Embajador soviético en Francia, Valerian Zorin, asistió con su esposa a la velada inaugural del miércoles.

No obstante la deserción en masa de una buena parte del personal administrativo y artístico, la Embajada cubana anunció que esta noche se celebraría igualmente la función anunciada.

Los desertores fueron alojados por la Prefectura de Policía en un lugar no revelado, mientras que el resto del Ballet permanece en el Hotel Palais D'Orsay, sobre la orilla izquierda del Sena.

PARIS, 5 (UPI).— Las autoridades francesas identificaron esta noche a diez de los cubanos que solicitaron asilo político al Gobierno a raíz de su deserción de las filas del Ballet Nacional de Cuba.

Son los coreógrafos Lorenzo Manreal Quinposes y Jorge García, además de los bailarines Manuel Nasco Castro, Jorge Luis Lago Delgado, Maximiliano Ramos Izquierdo, Jaime Gil Toledo, Juan Antonio Medina Sánchez, Ricardo Núñez Inastrilla, Héctor Núñez Valdés y Eduardo Recal.

Todos ellos habían venido con el Ballet cubano para participar en el Festival Internacional que actualmente se celebra en el Teatro de los Campos Elíseos.

La compañía debe dejar París el lunes próximo, rumbo a Budapest, pero nadie se atreve a predecir cuántos asientos estarán vacíos para ese viaje.

Los desertores, casi todos solteros, tienen de 20 a 30 años de edad. Uno de ellos, sin embargo, tiene a su esposa en Cuba.

El director del Ballet, Fernando Alonso, que está casado con la primera bailarina —Alicia—, rehusó comentar las deserciones.

"Háblanme de ballet y responderé —dijo—, pero nosotros no hacemos política".

Para Félix Valoussiere, director del Teatro de los Campos Elíseos, la historia no constituye ninguna novedad, pues es la tercera vez que afronta situaciones similares. Anteriormente, en efecto, bailarines de las compañías nacionales de Rumania y Hungría decidieron desertar mientras actuaban en su teatro.

París, una de las capitales del mundo de la danza, fue escenario en 1961 de la espectacular deserción del primer bailarín del Ballet Kirov soviético, Rudolf Nureyev, quien anoche asistió precisamente a la presentación del Ballet Cubano.

La mayoría de los desertores deberían actuar esta noche en el primer acto de "Giselle", durante una función que se complementará, según se informó, con el ballet moderno español "Espacio y Movimiento".

El Ballet Nacional de Cuba, tras su viaje a Hungría, tiene programadas funciones en Polonia y Rumania.

ESTADOS UNIDOS DISMINUIRA ENVIO DE TROPAS A VIETNAM

JOHNSON CITY (Texas), 5 (UPI).— El Secretario de Defensa, Robert S. McNamara, anunció hoy una "disminución" del empleo de tropas norteamericanas en Vietnam, incluyendo una menor incorporación de hombres al Servicio Militar y el envío de un menor número de contingentes a esa región en el próximo año.

Tras una entrevista de dos horas, con el Presidente Lyndon B. Johnson, el Secretario de Defensa también manifestó que las operaciones de la aviación estadounidense en Vietnam no superarán en 1967 su ritmo actual de unos 25.000 vuelos mensuales. Predijo además, que habrá una disminución en la producción de bombas y otros explosivos que usa la Fuerza Aérea.

"La situación militar ha variado considerablemente en los últimos 15 meses, y las fuerzas comunistas no pueden ya triunfar en el campo de batalla", agregó McNamara.

"Hace un año, estamos en medio de un período de rápida expansión. Hoy se proyecta una disminución en el ritmo de nuestro desplazamiento de tropas", dijo.

El Presidente estaba sentado junto a McNamara y de vez en cuando hizo algún comentario, como el de que no se ha determinado aún el efecto que esta disminución en el esfuerzo militar ha de tener en el régimen de contribuciones de la nación.

El Secretario de Defensa dijo a la prensa en la hacienda de Johnson:

"Las llamadas a filas serán en 1967 menores que las de 1966. Es ahora evidente que el número total de hombres que será llamado al Servicio Militar durante los próximos cuatro meses será bastante inferior (acaso en un 50%) que los 161.000 llamados de agosto a noviembre". Agregó que el reclutamiento durante ese período fue de unos 37.000 a 50.000 hombres al mes. Un promedio de "menos de 25.000" en cada uno de los próximos cuatro meses.

"El aumento de las fuerzas de EE. UU. en Vietnam en 1967 será bastante menor que el de este año. Desde el primero de enero al 31 de diciembre de este año, nuestras fuerzas aumentarán en aproximadamente 100.000 hombres. El aumento del año que viene no será similar".

"La disminución ya ordenada de mil millones de dólares en el ritmo anual de producción de armamentos aéreos —bombas, etc.— probablemente sea seguido por una segunda disminución. Las existencias "aumentan más rápidamente que lo previsto" y hay ahora más de 160 000 toneladas de municiones para la aviación en Asia Sudoriental, y otras 140.000 toneladas en camino.

"Igual tendencia hacia la estabilizicación se impondrá en nuestro desplazamiento de unidades aéreas hacia el Asia Sudoriental y en el ritmo de nuestras actividades aéreas".

McNamara también señaló que "seguimos haciendo frente a un enemigo empecinado" y el fin de la guerra no está a la vista. Sin embargo, manifestó que "la victoria militar que los norvietnameses y el Vietcong pretendían en el verano de 1965 está ahora fuera de su alcance".

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, doña
EMELINA GALAZ AREVALO
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa-habitación, calle Hoevel N.o 5048, a las 14 horas.
La familia

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, doña
MARIA ROJAS VARGAS
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa-habitación de calle Nenquén N.o 1753, a las 11 horas.
La familia

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, doña
LAURA SALINAS ALLENDE
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Las Barrancas. El cortejo partirá desde su casa-habitación de calle Vicuña Rosas N.o 5147, a las 10 horas.
La familia

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, don
JUAN URBINA REYES
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El corteio partirá desde su casa-habitación de calle Barros Moreira N.o 1676, a las 16 horas.
La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y compadre, señor
JULIO MONTENEGRO MONTENEGRO
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El corteio partirá desde la Iglesia San Vicente de Poul, a las 15 horas. Se oficiará una misa a las 14 horas.
La familia

Ha dejado de exisir nuestro querido hijito,
LUISITO A. REYES ALARCON
(G.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Recoleta), saliendo el cortejo desde su casa-habitación, Avda. Lazo 2600, a las 11 horas.
José Reyes Illanes y Sra.

Ha dejado de existir nuestra querida deudo, señora
MARIA PADILLA CAÑAS
Sus funerales se efectuaron privadamente ayer en el Cementerio General.
La familia

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora
COLOMBA CANESSA de CANESSA
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas en la Parroquia María Auxiliadora (Alameda esquina Cumming).
La familia

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— 19 horas: Instituto del Teatro de la Universidad de Chile presenta: Coronación, de José Pineda y José Donoso.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (86959).— 19 horas: Teatro de Ensayo presenta: La moratoria, de Jorge Andrade.

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— 15, 18.45 y 22 horas: Tres últimas funciones despedidas de Chile del Gran Circo de Moscú.

MARU, Huérfanos 786 (397907). — 19.15 y 22.15 horas: Compañía de Olvido Leguía y Lucho Córdova presenta: Cuatro para una cama.

MONEDA, Estado 82 (31477).— 19 y 22 horas: Cía. de Américo Vargas y Pury Durante, presentan: Los últimos días, de Rivas y Cuadra.

PETIT REX, Huérfanos 779 (31144).— 19.10 horas: Cía. de comedias de Susana Bouquet, presenta: Piti Pérez y familia.

SILVIA PIÑEIRO, Tarapacá 1181 (82352).— 19 horas: Cía. de comedias de Silvia Piñeiro presenta: Dos más dos son cinco.

TEKNOS (Bulnes), Avenida Bulnes 118 (88342).— 19.30 horas, presenta: "Don Juan".

LA COMEDIA, Merced 349 (391523).— 19 horas: ICTUS presenta: El cepillo de dientes, de Jorge Díaz.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— 19 y 23 horas: Cía. de revistas Humoresque.

OPERA, Huérfanos 837 (30176). — 19, 21.45 y 23.15: Cía. de revistas Bim Bam Bum, presenta: Minifaldas 1966.

PICARESQUE, Recoleta 348 (372606).— 19 y 23 horas: Cía. de revistas Strip Tease.

CINES (horario fijo)

ASTOR, Estado 257 (392112).— 13, 15.40, 18.35 y 21.30: La cabaña del tío Tom (Colores, mayores y menores).

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (49801).— 15, 18.30 y 22 horas: Desapareció un espía. Noticiarios y agregados (Menores). 11 horas: Matinal: Super festival de dibujos animados. Noticiarios y agregados.

CENTRAL, Huérfanos 930 (35555).— 12.30, 15.15, 18.30 y 21.45 horas: El crepúsculo de las águilas (Inglesa, aventuras, mayores de 21 años).

CERVANTES, Matías Cousiño 124 (381894).— 10.30, 13, 15.30, 18.15 y 21.30 horas: El coleccionista (Inglesa, suspenso, drama, mayores de 21 años).

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 13, 15.45, 18.45 y 21.40 horas: La agonía y el éxtasis (Americana, colores, mayores y menores).

ESPAÑA, Los Guindos 3368 (71026).— 19.30 y 21.30 horas: El satánico Dr. No (EE. UU., acción, mayores de 14 años). 15 horas, matinée: Tres vidas errantes. Agregados.

ESPAÑA, Estado - Huérfanos (398488).— 13, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: Tengo diecisiete años (Española, comedia, musical, menores).

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046).— 18.30 y 21.45 horas: El crepúsculo de las águilas (Inglesa, suspenso, acción, aventuras, mayores de 21 años). 15 horas: Kim de la India (Aventuras, acción, mayores y menores).

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 13, 16.45 y 22: Doctor Zhivago. Noticiarios y agregados, mayores de 18 años).

HUELEN, Huérfanos 979 (31603) — 11, 13.30, 16, 18.30 y 21.15 horas: Las hilanderas de la luna (Suspenso, comedia, menores).

HUERFANOS, Huérfanos 930 (335553).— 14, 16, 18.30 y 21.30 horas: Ei pagasnatas (Italo-francesa, comedia, cómica, mayores de 14 años).

IMPERIO, Estado 235 (397960). — 14, 16.30, 19 y 22.15 horas: El satánico Dr. No (EE. UU., mayores de 14 años).

FLORIDA, Estado 226 (34289). — 11.30, 14.30, 17.35 y 20.40 horas: El crepúsculo de las águilas (Inglesa, acción, mayores de 21 años).

LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— 19.15 y 22.15 horas: El satánico Dr. No (EE. UU., acción. Aventuras. Mayores de 14). 15 horas, matinée: El capitán sin barco. Noticiarios y agregados.

¿Va mal su hijo en Dactilografía? ¿Sabe Ud. qué nota lleva? Averígüelo. Si su niña se presenta para los exámenes con nota menos de 4 (cuatro), preocúpese mucho y... no lo deje a la suerte o piense que "a lo mejor" sale bien. "Dactilografía" es un ramo PROFESIONAL y basta que tenga menos de 4 en dos ramos más, para que repita el año. ¡Ni siquiera tiene la oportunidad de dejarlos pendientes para marzo!

¿Se arriesgará Ud. a que pierda el año? El único camino que nos queda, es ayudarlo y, para ayudar a un niño, hay que tomarle clases particulares. Mas —Ud. reaccionará— ¡cuánto cuesta! No olvide que si repite el año, le costará más caro aún, y una triste experiencia nos ha demostrado que: más pierde uno, como padre, que el niño al repetir el año. Y aún no es tarde para salvarle su año de estudios.

El Instituto Comercial Nº 9, el primer establecimiento dedicado a la enseñanza de la escritura a máquina al tacto, ha preparado, concienzudamente, cursos de "recuperación", pero diferentes para estudiantes de 2.o, 3.o, 4.o y 5.o Comercio, incluso, para los 6.o y 7.o años. La duración es de 5 semanas, con 2 horas de clases diarias y en horarios a elección: diurnos, vespertinos o nocturnos.

La seguridad para el apoderado que su hijo "pasará" su examen, tiene la responsabilidad de la Dirección del Instituto.

Atentamente,

Al matricular a su pupilo, escriba los siguientes datos:

Nombre estudiante ....

....

Comercial en que estudia .....

....

Año que cursa .... Nota

1.er y 2º Trim. ....

....

Nombre y firma del apoderado

....

Domicilio ....

....

Las inscripciones se reciben sólo en la presente semana, previo pago de la matrícula de Eº 4,50. Preséntelo, por favor, en la Inspectoría del Colegio, San Diego 119, a una cuadra de la Alameda, al fondo de la Galería. Cuota de Estudio, Eº 8,00 semanales. Más datos al teléfono 83645. INFORMACIONES del Establecimiento educacional.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 22 horas: El satánico Dr. No (EE. UU., acción, aventuras, mayores de 14 años). 15 horas, matinée: El capitán sin barco. Agregados (Mayores y menores).

LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 14.45, 16, 18.45 y 21.45 horas: El coleccionista (EE. UU., acción, mayores de 21 años).

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 18.30 y 21.30 horas: Hazme cosquillas (EE. UU., comedia, musical, menores). 14 horas, matinée: El señor doctor. Los locos del rin.

METRO, Bandera 137 (83361).— 13, 16, 19 y 21.30 horas: Desapareció un espía (EE. UU., acción, menores). 11 horas, matinal con: Viajes educativos, cortos, cómicas y dibujos de Tom y Jerry (Colores, mayores y menores).

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— 18.30 y 21.45 horas: El satánico Dr. No (EE. UU., acción, mayores de 14 años. 15.30 horas, matinée: El matasanos. Agregados.

MACUL, José Pedro Alessandri 3547.— 18.15 y 21.15 horas: Las venus modernas. Noticiarios y agregados (Mayores de 18 años). 11 horas, matinal: Grandeza india. Noticiarios y agregados. 15.30 horas, matinée: Los primeros en la luna. Noticiarios y agregados.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 18 y 21.15 horas: El crepúsculo de las águilas (Inglesa, aventuras, suspenso, mayores de 21 años). 15 horas, matinée: El profesor y el león (EE. UU., comedia, cómica, menores).

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22 horas: El show más grande del mundo (EE. UU., espectáculos, mayores de 18 años). 14.30, matinée: El fabuloso mundo del circo. Agregados.

REX, Huérfanos 735 (31143 31144) 14, 16, 18.30 y 21.30 horas: Grecia Mon Amour (Mayores de 21 años).

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 18.30 y 21.30 horas: El fabuloso mundo del circo (EE. UU., cómica, menores). 15 horas, matinée: El fabuloso mundo del circo. Agregados (Menores).

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718) — 15, 18.30 y 21.45 horas: Cómo casi se perdió el Oeste (EE. UU., cinerama, acción, menores).

WINDSOR, Moneda 1025 (Fono 89761) — 12.45, 15.45, 18.30 y 21.25 horas: El agente secreto. Americana, espionaje. Mayores de 21 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 987 (91254).— Rotativo desde las 12.30 horas: Duelo de pistoleros. Tales para cuales. Perdóname mi vida.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122) — Rotativo desde las 13 horas: Flint, peligro supremo. Tren nocturno a París. Por favor no moleste.

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rotativo desde las 11 horas: El satánico Dr. No. EE. UU., acción. Mayores de 14 años.

ALHUE, Población Dávila (Fono 581427).— Rotativo desde las 14 horas: La caída del imperio romano. El hijo del capitán Blood. Not. y agregados.

AMERICA, Ñuble 390 (52443). — Rotativo desde las 13 horas: Misión secreta. El mundo de Abott y Costello. Sin ley.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811) — Rotativo desde las 14 horas: El vuelo del Fénix. La recompensa. Pánico en las calles.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455) — Rotativo desde las 14 horas: Nace el amor. Misión secreta. El mundo de Abott y Costello.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 14 horas: Kid Rodelo. La venganza del toragido. Agregados.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rotativo desde las 14 horas: Operación trueno. Amor al estilo sueco. Agregados.

CAPRI, Monjitas 895 (392414). — Rotativo desde las 11 horas: El show más grande del mundo. EE. UU., espectáculos. Mayores de 18 años.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: Marco Polo, el magnífico. La última lucha del apache. Este bravo, violento y salvaje mundo.

CINELANDIA, Puente 540 (Fono 67532).— Rotativo desde las 13 horas: Santo contra los Zombies. Santo en el hotel de la muerte. Noticiarios y agregados.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: Bandidos en la sierra. Americana, acción. Colores. Menores.

COLON, San Pablo 3001 (Fono 90577).— Rotativo desde las 13 horas: La gran represalia. Amargo triunfo. Los tarantos.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: Minnesota Clay. EE. UU., acción, colores. Not. y agregados.

CHILE, Recoleta 2104 (372566). — Rotativo desde las 14 horas: Marisol rumbo a Río. Marisol, la nueva cenicienta. El pequeño ruiseñor.

DANTE, J. Washington 26 (Fono 944359). Rotativo desde las 16 horas: Las venus modernas. Not. y agregados.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Rotativo desde las 14 horas: La última lucha del apache. Este bravo, violento y salvaje mundo. Marco Polo, el magnífico.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 11 horas: El satánico Dr. No. EE. UU. acción. Mayores de 14.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 Los evadidos. Puerta cerrada. Plata dulce.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Rotativo desde las 14 horas: Marco Polo, el magnífico. La última lucha del apache. Este bravo, violento y salvaje mundo.

IMPERIAL, San Diego 1344 (Fono 51112).— Rotativo desde las 14 horas: El mundo de Abott y Costello. Misión secreta. Sin ley.

KING, Huérfanos 840 (32838).— Rotativo desde las 10.30 horas: Las locas del conventillo (Comedia picaresca, mayores de 18).

LAUTARO, Carmen Mena 602.— Rotativo desde las 14 horas: Piratas del Missisippi. Kali Yug, la diosa de la venganza. Temerario rescate.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (Fono 361627).— Rotativo desde las 13 horas: Cuando la tierra se abre. Kid Rodelo. La venganza del foragido.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (Fono 52161).— Rotativo desde las 14 horas: Kali Yug, la diosa de la venganza. Temerario rescate. Piratas del Missisippi.

MADRID, Chacabuco 32-C (Fono 93657).— Rotativo desde las 14 horas: Duelo de gladiadores. El cerebro viviente. La tumba hindú.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050) — Rotativo desde las 14 horas: La gran represalia. Cabriola. Los Tarantos.

MAYO, Monjitas 879 (391201). — Rotativo desde las 10 horas: Búfalo Bill. Italiana, aventuras. Menores.

MINERVA, San Pablo 3230 (Fono 73342).— Rotativo desde las 12.30 horas: Broma macabra. Grandeza india. La senda redentora.

MISTRAL, San Diego 279 (63994) — Rotativo desde las 13 horas: Broma macabra. Grandeza india. La senda redentora.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (582782).— Rotativo desde las 14 horas: Los evadidos. Alto Paraná. La pérgola de las flores.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845). — Rotativo desde las 14 horas: El vuelo del fénix. La recompensa.

MONUMENTAL, Avenida Bernardo O'Higgins 3493 (91555). — Rotativo desde las 14 horas: Flint peligro supremo. Por favor no moleste. Tren nocturno a París.

NACIONAL, Independencia 801 (370594). — Rotativo desde las 14 horas: Duelo de gladiadores. El cerebro viviente. La tumba hindú.

NILO, Monjitas 879 (392078). — Rotativo desde las 11 horas: Desapareció un espía. (Estados Unidos, acción, menores).

NORMANDIE, Avenida Bernardo O'Higgins 139 (392749). — Rotativo desde las 11.30 horas: El satánico doctor no. (Estados Unidos, acción, mayores de 14 años).

O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929). — Rotativo desde las 14 horas: Duelo de gladiadores. La tumba hindú. El cerebro viviente.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921).— Rotativo desde las 11 horas: Búfalo Bill (Italiana, aventuras, menores).

PALACE OVALLE, Iquique 6698. — Rotativo desde las 14 horas: El tren. Nuevo festival de dibujos. Roma contra Roma.

PLAZA, Compañía 1068 (84714) — Rotativo desde las 10 horas: Desapareció un espía. EE. UU., acción, aventuras. Menores.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021. — Rotativo desde las 14 horas: La mujer del otro. Amarga victoria. Agregados.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: El señor Doctor. El príncipe y el dragón. Los primeros en la luna.

PRAT, San Diego 2117 (50754). — Rotativo desde las 13 horas: La caída del imperio romano. El hijo del capitán Blood. Not. y agregados.

REPUBLICA, República 239 (Fono 93613).— Rotativo desde las 14 horas: Marisol rumbo a Río. Canta mi corazón. Bésame.

RIC, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: Las profesías del Dr. Terror. Not. y agregados.

RITZ, San Antonio 50 (380613). — Rotativo desde las 11 horas: Adorado John. Sueca, drama. Mayores de 21 años.

REAL, Compañía 1040 (65555). — Rotativo desde las 11 horas: Apocalipsis sobre Babilonia. EE. UU., acción, colores. Not. y agregados. Menores.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093) — Rotativo desde las 13 horas: El vuelo del Fénix. La recompensa.

ROMA, San Diego 236 (67258). — Rotativo desde las 14 horas: Mary Poppins. Magia de verano. Not. y agregados.

ROXY, Huérfanos 1055 (80309). — Rotativo desde las 11 horas: ¿Reconocen esta voz? EE. UU., terror. Mayores de 14 años.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605) — Rotativo desde las 13 horas: El pirata hidalgo. Dibujos animados en colores.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093) — Rotativo desde las 14 horas: Bufallo Bill. Not. y agregados.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 13 horas: Minnesota Clay. Not. y agregados.

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Rotativo desde las 14 horas: Mary Poppins. Magia de verano. Not. y agregados.

SANTA FE, San Diego 1950 (55103).— Rotativo desde las 11 horas: Un disparo en la sombra. La séptima aurora. Pacto morta.

SANTA ROSA, Alvarez de Toledo 655-9 (50965).— Rotativo desde las 14 horas: Pistolero relámpago. Los tres chiflados y los pistoleros. Relámpago.

SANTIAGO, Merced 829 (32838) — Rotativo desde las 11 horas: El agente secreto Matt Helm (EE. UU., acción mayores de 21 años).

SAO PAULO, Merced 772 (Fono 397946).— Rotativo desde las 10.30 horas: Minnesota Clay. EE. UU., cow-boy. Mayores de 18 años.

NAVIA, Samuel Izquierdo 1625 (731720).— Rotativo desde las 14 horas: Marisol, la nueva Cenicienta. Marisol rumbo a Río. El pequeño ruiseñor.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321) — Rotativo desde las 14 horas: Operación trueno. Amor al estilo sueco. Not. y agregados.

SUR, San Diego 925 (61524) — Rotativo desde las 12.30 horas: Duelo de pistoleros. Perdóname mi vida. Los tales por cuales.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611). — Rotativo desde las 11 horas: Las venus modernas. Not. y agregados.

TOESCA, Huérfanos 1313 (Fono 711562) — Rotativo desde las 10.30 horas: El satánico doctor No (EE. UU., acción, mayores de 14 años).

VALENCIA, Independencia 2199 (711562) — Rotativo desde las 14 horas: Solo contra Africa. Operación Crosbow. El niño y el toro.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704) — Rotativo desde las 14 horas: El príncipe y el dragón. La máscara del Dr. Syn. Los primeros en la luna.

VICTORIA, Huérfanos 827 (Fono 30021).— Rotativo desde las 13 horas. Grecia Mon Amour. Mayores de 21 años.

YORK, Ahumada 166 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: Mac Hale en la Fuerza Aérea. Americana, colores, menores).

CINES (comunales)

PLAZA (Talagante) 66.— Rotativo desde las 14 horas: La vuelta al mundo bajo el mar. La última lucha del apache.

AVENIDA (Buin).— Rotativo desde las 15 horas: Y fueron felices. Marisol rumbo a río. Noticiarios.

EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066)... 18.40 y 21.30 horas: ... nar a su esposa (Mayores ... años). 15 horas, matinée ... val de dibujos animados ... y menores).

SANTIAGO (San Bernardo) ... zaguirre 565 (591982) ... desde las 14 horas: ... Silvia (Mayores de 18 ...

MUNICIPAL (San Bernardo) ... Rotativo desde las 14 ... ramento de venganza ... na.

NACIONAL (Puente Alto) ... tativo desde las 12 ... llero a la medida. ... El lobo feliz.

PLAZA (Puente Alto).— ... desde las 13 horas: La ... mujer de paja.

TRES FUNCIONES FINALES HOY DOMINGO DEL CIRCO DE MOSCU

"Adiós, Muchas Gracias, Chile" hoy en matiné a las 3, vermut 6,45 y noche a las 10 en el Teatro Caupolicán

El Gran Circo de Moscú, sin lugar a dudas el espectáculo que más éxito ha tenido en Chile en los últimos años, finaliza su temporada en el Teatro Caupolicán hoy, domingo, con tres espectáculos soviéticos.

Hoy será la despedida a los brillantes artistas soviéticos que en el Teatro Caupolicán conquistaron la admiración y el aplauso de miles de familias chilenas. Comprobaron que el arte circense soviético es el mejor del mundo. Pasarán muchos años antes de tener nuevamente la oportunidad de gozar con un espectáculo de la jerarquía del Gran Circo de Moscú.

Tres son las últimas funciones que brindan hoy en Chile por última vez en el Teatro Caupolicán. Las localidades para las funciones de matiné, a las 3, vermut a las 6.45 y noche a las 10 están a la venta desde las 10 de la mañana y se recomienda adquirirlas con anticipación para evitarse aglomeraciones de última hora.

El Circo de Osos, de Valentín Filatov, se va. Hoy brindan tres últimas funciones los osos amaestrados con inteligencia casi humana. No se pierda esta última oportunidad para ver y admirar el circo más famoso del mundo.

El representante de INTESA, Sr. Patrick Dunsmore, hace entrega al Sr. Manuel Galvarino García Sarzosa, del Televisor SANYO obtenido en el Concurso TEEFIX, bolsitas filtro para té, efectuado el día 23 de octubre pasado en la Feria Industrial FISA.

"EL PAJARO DE FUEGO", UN ESTRENO DEL BALLET NACIONAL

VIRGINIA RONCAL y Robert Stuijf, en un ensayo de "El Pájaro de Fuego".

El estreno más importante del año clausurará la XXI Temporada Oficial del Ballet Nacional Chileno. Se trata de "El Pájaro de Fuego", en una nueva versión del coreógrafo irlandés Denis Carey, actual Director del Ballet universitario, música del compositor Igor Stravinsky, escenografía y vestuario del conocido artista plástico Federico Assler e iluminación de Claudio Goecler, técnico uruguayo, contratado por el Instituto de Extensión Musical.

El ballet relata la historia de un joven príncipe que se pierde en la selva, donde captura un hermoso Pájaro de Fuego. A cambio de su libertad, éste le ofrece una pluma de poderes mágicos. Por la noche, el Príncipe llega a un jardín encantado, donde danzan hermosas doncellas, prisioneras del Brujo Kastchei. Cuando enamora a la más hermosa, suenan las trompetas del Brujo, llamándolas. El Príncipe trata de seguirlas, pero es rechazado por los ... malvado Rey. ... ces a la pluma ... rece el Pájaro de ... con su danza los ...

El Pájaro de ... al Príncipe un ... que contiene un ... alma de Kastchei ... l orompe y con él ... que había transfor... ble Kastchei en ... monstruos se ... apuestos jóvenes ... termina con la boda ... cipe y la doncella.

Los papeles prota... tarán a cargo de Vi... cal, como el Pájaro ... El papel del Prín... terpretado por Ro... Patricia Bialoblock... papel de la prin... chim Frowin can... Brujo Kastchei.

El estreno de "El ... Fuego" se realizar... les 9 a las 18.30 ... Teatro Municipal ... das están a la ve... terías del teatro.

A DOS PISTAS SIMULTANEAS, CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS HOY DESPEDIDAS EN PUENTE ... MAÑANA LUNES 7 EN SAN BER... EL 8 TALAGANTE; EL 9 MEL...

Un salto adelante en el progreso artístico-chileno, constituye la renovación que la Empresa Chilena "Cóndor" del Teatro Caupolicán acaba de aplicar a su gran espectáculo móvil, el Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1966 que desde hoy en Puente Alto y demás ciudades sucesivas de la zona de Aconcagua trabajará a dos (2) pistas simultáneas combinadas.

Como dicho Circo es el único en Chile que dispone de menageries de fieras africanas, ponies, caballos árabes, camellos, dromedarios y elefantes, en consecuencia el gran espectáculo de "Las Aguilas Humanas" 1966 es el único que efectivamente puede presentar un doble espectáculo dimensional a dos pistas.

En Puente Alto, hoy domingo 6 triples despedidas en matinée infantil a las 3 de la tarde, vermut 6,40 y noche 9,40, actuando la gran atracción darwiniana del domador alemán Capitán Wilhelm Scharmann con su pintoresco conjunto de diez chimpancés amaestrados en libertad... chimpancés automovilistas, motociclistas, ciclistas, acróbatas.

El Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1966 a dos pistas, presenta hoy en Puente Alto a la escultural acrobática brasileña Lina Lee, malabarista musical alemana Erika Willey, el magnífico trío ítalo-brasileño "Los Fabris", equilibristas de cabeza abajo, la vertiginosa troupe acrobática española "Los 5 Hnos. Gómez", el Cobra Trío, gimnas... nes en la espectacu... oriental "Las Ser... manas", conjunto d... tas voladores "Los ... veiras", con Mar... de los trapecios, ... dúo de mágicos-ilus... pañoles, Elvira M... da, solista del tra... lante, acompañamie... cales por la Sonora ... dirige José Santos ... la famosa "Marimb... reña" y las notas ... los tonies efectivo... Chamaco, Pituto, C... Chocolate y el gra... to don Pepe.

En San Bernardo ... che y el doming... despedidas San ... Continuarán a ... ros, Rengo, Ran... hue, Peumo, San V... ta Cruz, San F...

Estrenos DE LA SEMANA

"EL PAPANATAS"

("Le Corniaud"). De Gérald Oury. Con Bourvil y Louis de Funés. Francesa, 1965. Cine Huérfanos.

El modesto título sugiere muy poco de esta estupenda comedia francesa, con la que su director, Gérald Oury, debuta en el género ligero, revelando un sobrio y reposado sentido del humor. Sin estridencias ni alardes formales, creó un refrescante entretenimiento, que estimula a la sonrisa permanente y que carece del ritmo impetuoso y avasallante característico del cine cómico de estos días. Aquí no hay farsa desatada, como en las películas de Philipe de Broca y de Los Beatles, por ejemplo, pero sí mucha alegría "de sobremesa", muy apta para la digestión.

Hay también lindas chicas y atractivos paisajes. Estos últimos abundan y revelan que el director se propuso hacer turismo en su film: con detención, pasea por París, Nápoles, Roma, Pisa y Carcassone. No recoge en sus vistas lo singular y novedoso, sino simplemente lo que está a la vista del turista corriente, aunque sin caer en las convenciones de la tarjeta postal. La bella fotografía en colores, es de Henri Decae.

En tal ambiente se mueve "el papanatas", un pequeño burgués parisiense simple e ingenuo (Pourvil). Su contrapartida es Saroyan (Louis de Funés), el pillo que lo aprovecha para que, sin que se percate, transporte en un lujoso Cadillac, un cuantioso contrabando que incluye drogas, oro y el fomoso You Youn Khan, "el diamante más caro del mundo". La presencia protagónica del deslumbrante coche constituye una verdadera reprise de "La Bella Americana", la comedia automovilística de Dhéry, pero, tal como en ese film, quien se impone es De Funés. El gran cómico galo brinda una actuación fundamentalmente mímica y explota hábilmente su breve estatura y su expresión de anodino cascarrabias. Está memorable cotejando bíceps con un musculoso competidor frente a un revelador espejo, y reparando su "valiosa americana" al compás de una apropiada sinfonía. Claro que en esta última escena recuerda mucho al Chaplin barbero de "El Gran Dictador", donde la Danza Húngara, de Brahms, motivaba una loca afeitada, pero eso se olvida ante el jocoso resultado obtenido. Lo que sí puede criticársele a De Funés es que ahora haya abusado de los golpes a sus compinches, muy a la manera del jefe de "Los Tres Chiflados".

Es indudable que sin el notable trabajo de los dos protagonistas, otro habría sido el resultado de esta primera empresa cómica de Oury (antes hizo films tan endebles como "3 Crímenes"), pero justo es destacar que su dirección imprimió estilo y unidad a una comedia que, por lo leve de su anécdota central, debió incluir variados personajes y episodios laterales.

HUGO MERY

"EL CREPUSCULO DE LAS AGUILAS"
("The Blue Max".) Norteamericana. 1965.
Director: John Guillermin.
Reparto: George Peppard, Ursula Andress, James Mason.

A los que comentamos películas, siempre se nos tacha de tener frente al cine una posición que nos haría acoger con aplausos el cine "difícil", y que llegamos al paroxismo de la alegría frente a temas de tortuosa problemática. Los que así opinan no dejan de tener razón. Quien estima el cine como un arte vital, no puede desprenderse de una serie de prejuicios estéticos, que, por desgracia, son fácil camino para llegar a un esteticismo estéril.

Por hoy, consecuente con la deficiente cartelera de rotativos que se nos ha estado ofreciendo, creo que es de justicia disponer las armas y celebrar la exhibición en nuestras pantallas de una buena superproducción de "guerra, acción, amor y muerte".

En "El Crepúsculo de las Aguilas", vemos todo lo que puede hacer un joven oficial alemán de origen modesto, que trata de conseguir la máxima condecoración aérea germana, "The Blue Max". La adecuada artesanía y la buena conjugación de los elementos escénicos contribuyen a mantener sin cansancio al espectador durante más de dos horas, contemplando desde la butaca las acrobacias aéreas de "Peppard y Cía.", que marchan a la par con los malabarismos de la cámara del director Guillermin, inquietud cinematográfica que ya había anunciado en "Nace una mujer".

Si a esto se agrega la presencia para los caballeros de la Andress, y para las damas de George Peppard, y una magnífica fotografía en colores, brillante en los combates y paseos aéreos, ¿se puede pedir más al cine de entretenimiento? Lástima que su censura para mayores de 21 años prive del espectáculo a los niños.

Si hubiera que destacar un punto negativo en esta película —la que no ha pretendido ser profunda, a pesar de la cara de intensa preocupación en algunas escenas de James Mason—, sería que en ocasiones, la inclemencia del tema bélico no marcha acorde con la pulcritud de los decorados y con la presentación maxfactorizada del grupo protagónico.

Finalmente, la influencia del cine de agente secretos no podía faltar, y no sólo lleva a los créditos a Ursula Andress sino que el "Champagne 1902" es una clara referencia al "Dom Perignon" de James Bond.

MARIANO SILVA

GRECIA, MON AMOUR
Directores: Hans Albin y Peter Berneis.
Intérpretes: Ingrid Thulin, Paul Hubschmid, Nikos Kourkoulos, Claudine Auger.
1965. Franco-alemana.

Personajes que se desvisten por orden de aparición: 1) Nadime, esposa de un diplomático en el día y por la noche prostituta. (Ingrid Thulin). 2) Electra, hermana de Nikos, mujer que hace strip-tease y luego mucama de Nadine (Claudine Auger). 3) Nikos, amante de Nadine y trabajador portuario. (Nikos Kourkoulos).

Personajes que no se desvisten en absoluto: 1) El señor Anderson, diplomático en Grecia. (Paul Hubschmid) 2) Un vendedor ambulante que se topa cada cinco minutos con Nadine. (Actor desconocido).

El resto del reparto se desviste con discreción.

En torno a estos personajes se monta un tema que es inclasificable. Si uno dijera que es un dramón o un melodrama, le faltaría el respeto al género. En último término, el melodrama compromete al espectador enredándolo en la trama que está construida con elementos de fuerte truculencia. Su técnica consiste en reducir a esquemas los personajes para ponerlos en situaciones conflictivas lo menos originales que sea posible. De este modo, el espectador ve desfilar ante sus ojos, madres ultrajadas, hijos cojos y parricidas, empleados arribistas y frascos, y doncellas en peligro que pueden ser secretarias. A veces, todo en una misma película. Y entonces, el espectador llora una vez o dos en la misma función. Ha caído en la trampa.

En "Grecia, mon amour", no faltan estos problemas. Hay un marido engañado, una vampiresa, un poeta, un psiquiatra, un accidente, un crimen, el mar, barcos, playas y hasta el Partenón. Pero no sucede nada. A nadie se le ocurre preocuparse por personaje alguno, ni compadecer a nadie. No hay un solo sollozo en la sala.

La razón está en la fotografía, que es deficiente, en los actores,, que no son ni aficionados, en el ritmo, que no aparece por ninguna parte, y en los directores, que no se les ocurrió dirigir a nadie a objetivo alguno.

En síntesis, la película es una perfecta ensalada. ¿Que relación hay entre una actriz como Ingrid Thulin y la pornografía?. ¿y entre estos dos directores y el cine?

PATRICIO RIOS S

OTROS ESTRENOS DE LA SEMANA

Un catálogo de mediocridades: "MINNESOTA CLAY" (franco-italiana); "BUFFALO BILL" (italo-germana); "APOCALIPSIS SOBRE BABILONIA" (franco-italiana); "LAS VENUS MODERNAS" (inglesa); "RECONOCEN ESTA VOZ?" (norteamericana); MAC HALE EN LA FUERZA AEREA (norteamericana). En un panorama así se destaca como de gran interés el reestreno del primer Bond, "EL SATANICO DR. NO".

Sindicato Profesional de Consignatarios de la Feria Municipal de SANTIAGO

El día 19 de octubre de 1966, ante el Inspector del Trabajo señor Sergio Castro Jackson, se constituyó el Sindicato, eligiéndose el siguiente directorio provisorio:

PRESIDENTE: Sr. Osvaldo Sierralta Monardes.
SECRETARIO: Sr. Fernando López Martínez.
TESORERO: Sr. José López Paredes.
DIRECTORES: Sres. Miguel Luis Valdés Correa y Fernando Vives Infante.

Se hace esta publicación de conformidad a lo dispuesto en el Art. 378 del Código del Trabajo.

Universidad Católica Ganó a Colo Colo 3-

Con esta victoria el cuadro colegial queda de puntero absoluto del certamen. 80 mil personas presenciaron el match, que respondió ampliamente a las expectativas, por la calidad del juego del vencedor, por el entusiasmo con que luchó el elenco albo y por el brillo de los cuatro goles. Fouilloux 2 y Gallardo para el vencedor. Beirut anotó el descuento pa ra Colo Colo.

Julio Gallardo, en acción personal, consiguió la segunda conquista de Universidad Católica, al superar sucesivamente a cuatro defensas colocolinos, que fueron sorprendidos por las seguras fintas del piloto cruzado, que llegó hasta de Santander, sin ser trabado.

Cancha, Estadio Nacional; pagaron 72.419 personas; recaudación, 176 mil 527 escudos 10 centésimos: árbitro, Domingo Massaro; socios, Magallanes, 1.500; Palestino, 1.000; Colo Colo, 3.700; Universidad Católica, 1.800.

U. CATOLICA (3): Vallejos, Barrientos, Villarroel y Laube; Adriazola e Isella; Betta, Prieto, Gallardo, Tobar y Fouilloux. Entrenador, Luis Vidal.

COLO COLO (1): Santander, Valentini, Clariá y González; Cruz y Toro; Moreno, Jiménez, Valdés, Beiruth y Zelada. Entrenador, Andrés Prieto.

Goles. Primer tiempo. A los 2' ante un tiro de Prieto el balón rebota en Clariá y cae en poder del puntero . FOUILLOUX, quien se acerca hasta el área chica y con tiro con efecto, coloca el balón en el otro ángulo de la posición de Santander. A los 5', el zaguero Laube inicia un avance hasta el área grande de los albos, cede a Tobar, quien entrega de inmediato a GALLARDO, el piloto elude a Clariá con finta entrando al área chica y con violento disparo vence nuevamente a Santander. A los 25' BEIRUT ante un pase en profundidad de Valdés se enfrenta al meta Vallejos y a Villarroel, el zaguero llega primero y trata de salir jugando, se anticipa Beirut la puntea al otro sector de ambos defensores y sigue en carrera, consiguiendo el tanto con la valla a su disposición.

SEGUNDO TIEMPO: A los 37 minutos, Fouilloux. El alero izquierdo cruzado recibió pase de Gallardo, que había sido apoyado por Tobar, entró al área y disparó sorpresivamente, decretando la tercera caída de Santander.

EXPULSADO: A los 41' de la segunda etapa fue expulsado Walter Jiménez, tras un entredicho con el juez de la contienda, Domingo Massaro.

Ante un Estadio abigarrado de público, deseoso, ansioso de presenciar el choque de los punteros del Torneo Oficial de 1966, Universidad Católica venció anoche a Colo Colo por tres tantos contra uno, dejando establecido que es en este momento el cuadro con mayor solvencia futbolística de nuestro medio.

El triunfo lo deja como líder absoluto del certamen y su triunfo no merece ningún reparo. Fue más equipo, mejor ordenado en defensa, positivo y tremendamente mortífero en ataque. Usó el fútbol que le es característico, entrega del medio campo, movimiento compacto de sus hombres cuando buscan posiciones defensivas y un trabajo ordenado, bien planteado técnica y tácticamente cuando avanza, trasladando el balón o buscando la jugada sorpresiva, el contragolpe neto.

Su rival, Colo Colo hizo el gasto del match. Movió el balón, lo controló, buscó con ahinco, sin claridad el descuento, especialmente el segundo tiempo, pero ya el marcador había sido generoso muy temprano con el elenco universitario.

El gol de Fouilloux, conseguido recién a los dos minutos de juego puso aún mayor clima de clásico al match entre albos y universitarios. Tuvo la virtud el tanto de conseguir que la brega entrara de inmediato en el calor de las grandes confrontaciones. Esta vez no hubo el tradicional juego nervioso en que siempre caen nuestros equipos en los inicios de una brega importante. La ventaja exigió de inmediato a Colo Colo a salir a buscar la igualdad. Adelantó a todo su plantel. Movió el balón con intención, Jiménez se recostó por el sector derecho y utilizó al puntero Moreno para llegar cerca de Vallejos. Pero justamente un quite del zaguero Laube al puntero internacional permitió conseguir la segunda conquista para el elenco universitaio. Con espacio libre, avanzó el zaguero y llegó hasta el área grande, entregó a Tobar y éste sin dilación a Gallardo, que entrando con dribling al área chica consiguió la segunda caída del arco colocolino.

El match, sin perder interés, se puso al rojo. Se jugaba con intención y en forma agresiva. Pero ya a esa altura afloró la diferencia que resultó determinante para el logro final, la capacidad de juego, de contención que ofreció el block posterior de U. Católica, que no tuvo f a l l a s, que no dejó en ningún instante trabajar con libertad, disparar con holgura a los atacantes albos. En esta faena de contención brillaron Villarroel y Adriazola, al paso que Laube y Barrientos controlaban al centímetro a sus punteros Moreno y Zelada. Mayor trabajo tuvo Laube por el recargo de juego que hizo por ese costado el ataque en general, olvidando completamente a Zelada que se fue atrás a cooperar con su mediovolante Toro.

Colo Colo en la visión general, era el cuadro que retenía mayor tiempo el balón. Lo arropó, lo controló, pero todo se diluyó cuando llegó al área grande y fueron contenidos sus avances. Católica en este sentido no se dejó sorprender. La ventaja en el marcador le dio la tranquilidad suficiente para destruir en medio campo. Adelantándose, robándose el balón y de inmediato creando situaciones difíciles para Santander.

Sin llegar a dar la sensación que sería el vencedor final, Católica en el primer tiempo dejó establecido que es un equipo que posee una defensa que es difícil de superar y prueba de ello el único tanto de los albos fue una falla de Villarroel, por querer salir jugando en una maniobra en la cual sólo tenía que puntear el balón lejos de Vallejos y del brasileño Beirut y que además ha conseguido equilibrar, balancear, este poderío defensivo con un ataque incisivo, que crece cada vez que controla el balón. Ataques rápidos, peligrosísimos, por el entendimiento que han llegado a conseguir Tobar, Gallardo y Prieto, el trío central y que ahora con la incorporación de Fouilloux como puntero izquierdo ha ganado en amplitud, en espacio, no sólo se concentra esta peligrosidad por el centro sino que se extiende además a las puntas, como quedó comprobado con la estocada final del mismo Fouilloux al finalizar el match.

En la 2ª fracción, el dominio, la presión, el ritmo del match, el control del juego perteneció por completo a Colo Colo. Pero un dominio feble sin puntada final, sin decisión, sin personalidad. Todo el equipo albo se vació en campo universitario y una vez Valdés que dio con el balón en un poste y dos veces Beiruth que remató sin fe, controlando Vallejos, dieron la sensación exacta de un equipo atolondrado, que no supo sacarle buen partido a ese dominio. Para [...] tá forma de actuar [...] bos, le resultó [...] ner. El cuadro [...] habituado a esta [...] no se desordena [...] tiene su formación [...] atrás con disciplina [...] londramiento. Pa[...] jo de la importancia [...] jugado anoche, C[...] sus armas acos[...] ro, agregando [...] cación y alerta [...] especial que se [...] grandes ocasiones.

LEONEL PARRA

Una desinteligencia entre Villarroel y Vallejos permitió el descuento de Colo Colo por intermedio de Beirut. El brasileño aprovechó una indecisión del zaguero que quiso llevarse el balón, salir jugando, para punteárselo y conseguir anotar el tanto.

Se rehabilitó Magallanes: derrotó a Palestino 2-1

Cancha: Estadio Nacional. Arbitro: Rafael Hormazábal, bien, aunque nos parece que exagera en dirigir el partido desde el centro del campo sin seguir de cerca el juego. Nos parece bien su criterio de expulsar a un jugador que demoraba el juego con argucias. Inicia así un criterio referil interesante.

MAGALLANES (2): Germinaro; Santis, Schiro y Arias; Rodríguez, Peña y Ampuero; Gómez, Dagnino, Alvarez, Torres y Navarro. Entrenador: Sergio Cruzat.

PALESTINO (1): Moreno; Castañeda, Angulo y Cortéz; Ahumada y Moris; N. Torres, O. Ramírez, Sastre, Coll y Villagarcía. Entrenador: Alejandro Scopelli.

Goles: primer tiempo, 2' autogol de Angulo a favor de Magallanes al rechazar mal un balón retrasado por Navarro. 42' Ramírez con violento tiro de derecha empató para Palestino.

Segundo tiempo: 33' Dagnino, señaló el tanto de la victoria para los albicelestes.

Expulsado: 44' Luis H. Alvarez (M) por demorar el juego en perjuicio de sus adversarios en reiteradas oportunidades.

Antes de este partido todos sabíamos que nos aprontábamos a ver un encuentro equilibrado entre dos equipos, que con algunos matices e ideas distintas de juego, tienen estilo y planteo muy, pero muy similar.

El desarrollo de los 90' de juego ratificó esa impresión y si Magallanes obtuvo la victoria en definitiva, puede atribuirse al distinto trabajo de los jugadores encargados del contrataque en los albicelestes sobre los de colonia.

En efecto, el juego muy centrado en el medio campo mostró la lucha de dos tripletas por el control de esa zona estratégica. Moris, Coll y Nelson Torres por Palestino y Ampuero, Dagnino y H. Torres por Magallanes, lucharon de igual a igual en esa función, registrándose un dominio alternado y equilibrado.

En cambio los tres atacantes de Magallanes siempre realizaron mejor las cosas sobre sus colegas de colonia. Gómez, Alvarez y Navarro hicieron las cosas más simplemente, siempre más resolutivos y sobre todo más cerca Gómez de Alvarez. En cambio el ataque de Palestino mostraba a "Chocolito" Ramírez empecinado y ofuscado por la buena marcación de Arias, a Villagarcía muy en su línea y ello señalaba el aislamiento, la soledad de Sastre en el centro del ataque, porque Torres y Coll demoraban mucho en ir en su ayuda. Sin embargo Palestino que tenía problemas en su defensa ante las fallas reiteradas de Angulo su zaguero centro, logró ir equilibrando este aspecto a fuerza de tesón de algunos de sus hombres y logró la igualdad.

En la etapa final, Palestino mostró algunas rectificaciones. Entre ellas el hecho de que Ramírez se recostó sobre la izquierda y estuvo ahora más cerca de Sastre mejorando así este trabajo. Pero Magallanes no aflojó su estilo y ritmo. Sus tres delanteros siempre encima de un defensa del equipo de colonia hostilizaban sus despejes, le impedían ver un compañero para entregarle la pelota y sacarle de su sector de área con cierta comodidad.

Se tornó aún más parejo el partido, y cuando se esperaba un empate justiciero, Dagnino logró un sorpresivo gol al que Magallanes empezó a sacarle partido con su tradicional habilidad para especular cuando se encuentra en ventaja y retrasándose sobre su área entró a defender la magra cifra.

Se abalanzó Palestino sobre su adversario y dominó sin contrapeso los últimos 10 minutos del partido, pero sin orden, con mucha vehemencia pero sin claridad en su línea de ataque, especialmente en el remate final que careció de dirección.

Sobre la hora y por su insistencia de demorar el juego con argucias de todo tipo fue expulsado Luis H. Alvarez iniciando así el juez Hormazábal un criterio que esperamos se mantenga.

El pitazo final sorprendió a Palestino cargando y los magallánicos defendiendo con calma su ventaja.

Juan Carlos Franco.

Angulo, en acción desafortunada, puso en ventaja a Magallanes, cuando recién se jugaban 55 segundos del primer tiempo. El zaguero centro palestinista desvió la trayectoria del balón que había sido proyectado desde la izquierda, superando a Juan Carlos Moreno, tal como se aprecia en la nota gráfica de Víctor Rojas.

VOLEIBOL: U. C. SIGUE ACAPARANDO TITULOS

Jornada de triunfos vivió ayer el vóleibol de Universidad Católica al conseguir sus equipos dos títulos: cuarta varones y tercera damas, e igualar el puntaje y obligando a un desempate por el cetro en segunda damas y segunda varones. Todos los partidos se cumplieron en el Gimnasio de Universidad Católica y corresponden al Campeonato Oficial de 1966.

Abrieron la seguidilla de satisfacciones para la UC sus defensores de cuarta división, equipo que se impuso a Universidad Técnica por 15/5; 7/15 y 16/14, victoria que le reportó la obtención del título. El match fue de facetas interesantes, toda vez que los equipos se dieron por entero en procura del triunfo. En el primer set los jugadores cruzados se impusieron con holgura, pero en el segundo, vino la levantada de los técnicos que lograron emparejar la cuenta, empatando a un set. En el episodio definitivo, Universidad Técnica se adelantó en la cuenta hasta ponerse en cómodo 14-4. Aquí se produjo la levantada espectacular del sexteto católico que igualó la cuenta e hizo suyo el set por 16/14.

El segundo triunfo de la noche corrió por cuenta de las damas de la UC en tercera división, al imponerse a Universidad de Chile en dos set. Fue ésta una victoria merecida y conseguida con comodidad. La cuenta de 15/11 y 15/8 ahorra mayores comentarios.

La tercera victoria cruzada fue conseguida por los jugadores de segunda que consiguieron estrecho triunfo sobre Universidad Técnica, con anotación de 15/6 y 15/12.

La única derrota de la jornada para Universidad Católica se produjo en segunda damas, donde Universidad Técnica se impuso por 10/15; 15/8 y 15/10, lo que hará necesario una definición del título

Chile 4º en el S. A. de Bridge

SAO PAULO, 5 (UPI).— Brasil y el Uruguay encabezan las divisiones libre y femenina, respectivamente en el campeonato sudamericano de Bridge, después de completarse cinco ruedas.

Tras Brasil, con nueve puntos, en la división libre viene Venezuela con ocho, seguidos, de la Argentina, cinco, Colombia, cuatro, Chile, tres, Uruguay, uno y Perú, cero.

En la división femenina siguen al Uruguay, que posee siete puntos, la Argentina, con seis, viniendo después Brasil, cinco, Colombia y Chile, cuatro, Perú, tres y Venezuela, uno.

Los resultados de la 5ª rueda, iniciada anoche y completada en la madrugada de hoy, fueron los siguiente:

División Libre: Brasil, 166; Aregentina, 130; Venezuela 144; Chile, 131; Colombia, 150; Uruguay, 116.

División Femenina: Venezuela, 162; Brasil, 144; Argentina, 146; Colombia, 88, y Perú, 152; Chile 147.

EN RANCAGUA O'HIGGINS DERROTO A FERRO

Angustioso, pero merecido el triunfo del celeste. Desiderio (2), y Carlos Díaz los goles

Un triunfo angustioso, difícil, pero merecido fue el que consiguió anoche en su cancha de Rancagua el cuadro de O'Higgins sobre Ferrobádminton, con anotación de dos goles a uno, marcador que puso justicia a la labor más completa del cuadro local en el 2º tiempo, cuando debió soportar la presión ferrocarrilera con sólo 10 jugadores, por expulsión de Contreras.

En la primera etapa se oscureció el panorama para los rancaguinos cuando el mediozaguero Carlos Díaz con recio disparo abrió la cuenta. Con ese gol a su favor, Ferrobádminton entró a retener el balón, a no exponerlo en acciones inseguras y obligando al anfitrión a desesperados esfuerzos por equilibrar la contienda.

La paridad vino por acción notable de Mario Desiderio que se convirtió en pesadilla para la extrema defensa fusionada. El empate con la cuenta mínima pilló a los equipos al término de los primeros 45 minutos. Hasta ese momento las posibilidades eran parejas y no [...] do adelantar u[...]

La igualdad [...] derio, al culmin[...] so cabezazo u[...] derecha, que dej[...] alguna al guard[...] badmintino. Tra[...] puso en ventaja [...] dra celeste, vin[...] tos de angustia [...] que tuvo que r[...] hombres para p[...] la ventaja.

Los últimos m[...] jugados al rojo [...] O'Higgins luch[...] mente por mant[...] taja y Ferrob[...] conseguir el em[...] llegó dada la [...] bloque posterior [...] en ningún insta[...]

De todas maner[...] fo de O'Higgins [...] angustioso, dra[...] momentos, fue [...] defensores en n[...] to perdieron la c[...] traste con lo n[...] vanguardia del [...] buscó con mucho [...] gol que le perm[...] un empate.

MUNICIPAL SIGUE EN A[...]

Contundente triunfo de 4 a 1 a Ñublense en el prelim[...] la Técnica.— Goles de Moraga (3) y Sierra para el ven[...] Rocuant descontó para el visitante.— Hubo superación en [...] dimiento de los ediles

Cancha: Estadio de la Universidad Técnica. Socios: Municipal, 47, y Ñublense 23. Arbitro: Hugo Palacios (regular)

Municipal (4): Gallardo; Villegas, Pérez y Reyes; Roa y G. González; Luna, Saavedra, Moraga, Sierra y R. González. Entrenador: Antonio Valjalo.

Ñublense (1): M. Pérez; Muñoz, Bravo y Romero; A. Sepúlveda y Latallada; Castro, Rocuant, Romero, Cortázar y C. Pérez. Entren[...] policán Peña.

Goles.— Prime[...] po: A los 1[...] Segunda fracc[...] 14', Sierra; a l[...] raga; a los 25', [...] Rocuant, y a l[...] raga da estruct[...] tiva al marcador.

Municipal es, a veces, un equipo hasta cierto punto desconcertante. Gana o empata jugando inexplicablemente mal. Hace un buen primer tiempo y decae en el período complementario.

Ayer, en el preliminar de la reunión doble en el recinto de la Avenida Ecuador, las cosas se dieron favorablemente para los ediles, que hacía mucho tiempo no disfrutaban de una victoria tan contundente en cifras. A pesar de que en el primer lapso jugaron de manera conservadora y reforzaron su zaga en procura de mantener un uno a cero, logrado por Moraga, el scorer de la jornada al inscribirse en tres ocasiones en el marcador. En la desventaja, los visitantes atacaron mucho, pero sin consistencia en su ofensiva. La retaguardia de Municipal solventó bien el peligro antes de que éste llegara dentro del área.

Lo bueno —no en técnica, pero sí en espectáculo— vino en los 45 minutos finales. Ahora hubo más codicia en la delantera local, eso sí que siempre jugando al contragolpe. Porque en la etapa postrera, como es lógico suponer, el cuadro sureño salió a darse entero por nivelar el marcador, y sus hombres se fueron arriba con todo. Y justamente ahí estuvo la génesis del desastre de Ñublense. Los delanteros locales tuvieron más libertad para correr desmarcados, aprovechando los vacíos de la defensa rival y la velocidad de valores como M[...] zález. Y vinieron [...] goles que dieron [...] y confianza al [...] un descuento d[...] que, sin duda, [...]

En resumen, [...] todas luces el t[...] aunque el cuarto [...] raga resulte un [...] vo.

Alejandro D[...]

TENIS: PATRICIO CORNE[JO] VENCIO A CARLOS A[YALA]

Ayer se cumplió la primera jornada del Campeonato de Tenis de Primavera, organizado por el Club de Tenis Santiago.

En la categoría escalafón se registraron los siguientes resultados:

Raúl Maureira venció a Marcial Sanfuentes 1-6, 6-0, 7-0.

Luis Alberto Ossandón venció a Armando Cornejo 6-2, 6-1.

Patricio Cornejo derrotó a Carlos Ayala 6-0, 6-2.

Federico Gildemeister a Humberto Bur[...] 8-6.

José Tort resul[...] de Juan Esguep [...] sentación de este [...]

El resultado [...] te de la jornada [...] fo conseguido [...] Cornejo sobre C[...] Cornejo dio cuenta [...] sional adversario [...] cilidad en dos se[...] vos.

El torneo prosegu[...] la mañana en las [...] Santiago.

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 6 DE NOVIEMBRE DE 1966
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Match Gimnasia y Esgrima-Atlético Santiago: ventaja para los chilenos

142 puntos para los locales y 124 para Gimnasia y Esgrima, de Argentina, marcó el puntaje de la primera jornada.— Ricardo Heber en el lanzamiento del dardo y Juan José Báez en disco, valores argentinos destacados.— Exequiel Baeza en 5.000 metros, bien en el equipo nacional

Ramírez —que marcha en primer término— y Exequiel Baeza cumplieron una de las más meritorias actuaciones del equipo chileno del Atlético Santiago ante Gimnasia y Esgrima. Corriendo prácticamente solos y sin apremio, hicieron su carrera para imponerse en los 5.000 metros que ganó Baeza.

Con una ventaja parcial de 142 puntos para el Atlético Santiago, contra 124 del Gimnasia y Esrima de Buenos Aires, finalizó la primera etapa del torneo atlético, que están sosteniendo estos dos equipos, en la pista del Estadio Nacional, cuya primera jornada se efectuó en la tarde de ayer, en este escenario.

La ventaja del cuadro nacional se vino a estructurar sólo en la última prueba de la jornada de ayer, la posta de 4x100 metros, que ganó el cuarteto chileno, mediante la intervención de última hora del velocista Roberto Quijada, que derrotó en la misma raya al especialista argentino Atilio Marino.

En general, el torneo, en su primera etapa, alcanzó un mediocre interés, dada la sólo regular capacidad técnica de los exponentes de ambos cuadros, y a la poca lucha que hubo en la mayoría de las pruebas.

En este sentido —nivel técnico—, lo más destacado corrió por cuenta de los especialistas argentinos, que alcanzaron el triunfo en tres pruebas, con registros más bien destacados. El corredor de Gimnasia y Esgrima Guillermo Cuello debe ser considerado como la figura más importante de la etapa, ya que, fuera de ganar los 1.500 metros planos con un registro de 4.06.1, se impuso en 400 metros con la buena marca de 49.9. En un nivel similar, el veterano dardista y recordman sudamericano de la especialidad, Ricardo Heber, ganó el lanzamiento de la jabalina con buenos 62.35 metros, que son igualmente buenos que los 47.12 metros conseguidos en disco por el joven y fuerte discóbolo argentino Juan José Báez.

Entre los atletas nacionales no hubo marcas de mérito, destacando sí el buen cometido de los fondistas José Ramírez, y especialmente Exequiel Baeza, que, haciendo una interesante carrera, sacaron amplia ventaja a sus seguidores más próximos, para adjudicarse los 5.000 metros.

Los resultados generales del certamen, cuya segunda etapa se desarrollará esta tarde, en el mismo escenario, fueron los siguientes:

100 METROS PLANOS INTERNACIONAL:
1.o Roberto Quijada, Atlético Santiao . . 11.1
2.o Ricardo Delpiano, A. Santiago 11.3
3.o Atilio Marino, G. y Esgrima 11.3

SALTO LARGO INTERNACIONAL:
1.o Hugo Castro, Atlét. Santiago 6.51
2.o Hernán Munita, A. Santiago 6.11
3.o Ricardo Martens, G. y Esgrima 6.04

1.500 METROS PLANOS INTERNACIONAL:
1.o Guillermo Cuello, G. y Esgrima . . . 4.06.1
2.o Ramón Montero, A. Santiago 4.06.6
3.o José Bascur, A. Santiago 4.08.2

110 METROS VALLAS INTERNACIONAL:
1.o Felipe Montero, A. Santiago 15.6
2.o Isidro Ibarrondo, G. y Esgrima 16.0
3.o Andrés Egaña, A. Santiago 16.8

SALTO ALTO INTERNACIONAL:
1.o Patricio Labán, A. Santiago 1.85
2.o Horacio Martínez del Sol, Gimnasia y Esgrima 1.85
3.o Luis Barrionuevo, G. y Esgrima 1.80

400 METROS PLANOS INTERNACIONAL:
1.o Guillermo Cuello, G. y Esgrima 49.9
2.o Ricardo Delpiano, A. Santiago 50.5
3.o Carlos Barreiro, G. y Esgrima 51.7

LANZAMIENTO JABALINA INTERNACIONAL:
1.o Ricardo Heber, G. y Esgrima 62.35
2.o Rubén Coderch, G. y Esgrima 50.66
3.o Janis Stendzenieceks, Atlético Santiago . . 50.58

LANZAMIENTO DISCO INTERNACIONAL:
1.o Juan José Báez, G. y Esgrima (¡RECORD DEL TORNEO!) 47.12
2.o Julio Lagos, Atlét. Santiago 40.82
3.o Pedro Ucke, G. y Esgrima 40.39

5.000 METROS PLANOS INTERNACIONAL:
1.o Exequiel Baeza, A. Santiago 15.42.4
2.o José Ramírez, A. Santiago 15.44.6
3.o Eduardo Fernández, G. y Esgrima 16.49.6

POSTA 4x100 METROS PLANOS INTERNACIONAL:
1.o Equipo CLUB ATLETICO SANTIAGO, integrado por: Mario Baeza, Ricardo Delpiano, Roberto Quijada y Eloy Estévez . 43.6
2.o Equipo GIMNASIA Y ESGRIMA 43.6

PUNTAJE. 1a. Etapa:

		Puntos
1.o	CLUB ATLETICO SANTIAGO	142
2.o	GIMNASIA Y ESGRIMA	124

Ricardo Heber, el veterano crack argentino que nuevamente fue el primero en el lanzaminto del dardo, superando a los especialistas nacionales del Atlético Santiago.

Católica batió a Lo Castillo en Torneo de Polo

Ayer, en la cancha del Club de Polo San Cristóbal, se efectuaron los siguientes encuentros correspondientes al Torneo de Polo de Primavera.

En la mañana:

Los Pumas, 9; Manquehue, 4; San Juan, 9; Aculeo, 4; Santa Ana, 7; Las Cabras, 2.

En la tarde:

Los Toquis, 6 1/2; San Guillermo, 6; San José, 13; Chimbarongo, 4, y Universidad Católica, 10 1/2; Lo Castillo, 10.

COQUIMBO UNIDO GANO BIEN A U. TECNICA: 4-0

Galleguillos, Oyanedel y Díaz (2), lograron estructurar el marcador en la segunda fracción.— Por problemas económicos, el elenco estudiantil no se presentaba a jugar hasta minutos antes del match.

Cancha: Estadio Universidad Técnica. Pagaron 906 personas. Socios de U. Técnica 78, Coquimbo Unido 26. Recaudación Eº 1.382. Arbitro, Sergio Alterman (bien).

U. TECNICA (0): C. Urzúa; Pinilla. Simonetti y Zúñiga; P. Czollak y O. Urzúa; Méndez, Gálvez, Liberona, Valero y Herrera. Entrenador, Gracián Miño.

COQUIMBO UNIDO (4): Soto; Hurtado, Toro y Muñoz; Guajardo y Galleguillos; Parra, Cárdenas, Oyanedel, Duarte y Díaz. Entrenador, Raúl Pino.

Goles: En el primer tiempo no hubo. En la segunda fracción a los 18' Galleguillos. Aumentó para Coquimbo, Oyanedel a los 19', y estructuró el marcador final Díaz a los 22' y 32'.

La victoria a todas luces merecida fue la que obtuvo la oncena coquimbana sobre Universidad Técnica. La escuadra visitante superó en todos los aspectos a sus rivales. Esto es el juego colectivo y potencialidad individual. Lo que es que el claro dominio que ejerció el elenco visitante desde los primeros minutos resultó improductivo por falta de decisión en el remate final de los ágiles nortinos. Fueron innumerables las oportunidades de goles que tuvieron en sus botines y todas las malograron por atolondrarse al encontrarse en excelente posición de convertir. Con sus combinaciones y aprovechando las continuas fallas del mediozaguero Czollak que con su lentitud, no podía detener a los delanteros rivales, debiendo por ello recurrir en muchas ocasiones, al juego un tanto brusco, para evitar "quedar botado".

Universidad Técnica, con sus líneas un tanto retrasadas, tuvo a su vez algunos avances positivos; pero ellos fueron de fácil contención para los zagueros visitantes, que sin crear mayores problemas, sobre todo Juan Toro, despejaban sin ton ni son. Lógicamente, en lo que a Técnica se refiere, los primeros 45 minutos resultaron muy opacos, tal vez por la neta superioridad de Coquimbo Unido dentro de la cancha.

La segunda fracción, mostró a Coquimbo Unido en otra fórmula de juego. Era natural que se explotara la lentitud de Czollak en mejor forma, y por ello, la mayoría de los avances, se gestaron por su zona. En base a un juego de toque y "arrastrando" el balón, superaron a la defensa estudiantil, y fue así como en menos de cinco minutos se pusieron en ventaja en el marcador con un cómodo tres a cero. Aquí, el entrenador Miño sacó a Czollak como mediozaguero y lo mandó en función de atacante, bajando Urzúa a ocupar la plaza del ex defensor de Green Cross. Con este cambio, es indudable que salió ganando el cuadro universitario, ya que su zaga quedó bien reforzada y también el quintento ofensivo. Llegó más al arco de Soto el elenco dueño de casa; pero nuevamente cayeron en el error que han evidenciado en muchas oportunidades. Con un juego muy personal, los atacantes técnicos fueron "presas fáciles" para los defensas coquimbanos, y si bien es cierto que la valla pasó por algunos momentos de apremio, a la postre entregaron su arco invicto.

En síntesis, un buen triunfo de Coquimbo, que supo sacar buen provecho de los muchos errores de U. Técnica, elenco que por diversas razones, llegó a este compromiso con un estado anímico muy especial. Incluso, diremos que hasta minutos antes de la iniciación del cotejo, los jugadores estaban en huelga y sólo al recibir los pagos al día de sus remuneraciones se decidieron a jugar. Con esos problemas, era natural que no podían tener un desempeño más que regular dentro de la cancha.

Eugenio Sánchez Contreras

Nuevamente estuvieron demasiados personalistas en sus jugadas los ágiles de Universidad Técnica y no crearon mayores problemas para la zaga de Coquimbo Unido. Herrera de la UTE conecta con golpe de cabeza un centro que llegó desde el otro costado y que sobró a Liberona. Juan Toro, zaguero del elenco nortino, también ha quedado fuera de foco. Inobjetable resultó la victoria de Coquimbo, pese a que ella se confirmó solamente en la segunda fracción.

Manuel Rodríguez.— El medio volante de Unión fue buena figura en el empate de Unión-Wanderers.

Excelente, desde todo punto de vista, fue la campaña de los beisboleros de la Asociación Cristiana de Jóvenes (YMCA) en el Campeonato Metropolitano de Béisbol Infantil, el cual ganaron en calidad de invictos.

YMCA, CAMPEON INVICTO DEL BEISBOL INFANTIL

En un difícil partido superó ayer a Remache, 10 carreras por 7.— El Metropolitano para novenas adultas sigue hoy con Universidad de Chile-Remache y Universidad Católica-Unión Española.

En forma invicta consiguió la corona de campeón infantil de béisbol en el Torneo Metropolitano 1966, la fuerte novena de YMCA, que en el match final jugado ayer en el diamante central del Estadio Nacional, dando nueva prueba de su poderío, superó por 10 carreras contra 7 a Remache, uno de sus más tercos y difíciles perseguidores.

El partido que hicieron suyo los beisboleros que defienden los colores de la Asociación Cristiana de Jóvenes se caracterizó una vez más por la efectividad de los bateadores blancos, los que, a pesar de ir en desventaja en el primer inning seis carreras por cero, iniciaron una seguidilla de palos que les dejó al término de 5x6.

El jugador Tomás Ojeda, de YMCA, fue el que abrió el camino hacia las carreras de su novena, con un hermoso "jonrón".

Por parte de los jugadores remachinos, se notó debilidad en su ataque que, salvo Fernando Flores y Willy Solar, en general no batearon

En el segundo inning y luego de una buena faena del pitcher Tomás Ojeda, que entró en reemplazo de Alberto Dentice, los defensores de YMCA aseguraron su victoria al parar todos los arrestos ofensivos de los atacantes rivales.

Estando el marcador 10 carreras por 7 en el tercer inning, Remache tuvo una excelente oportunidad para estrechar los guarismos. Abriendo el cuarto episodio, los verdes tenían dos jugadores en base y en el turno de bateo a José Lobos. Este joven jugador no supo aprovechar las debilidades y errores del pitcher rival, que lanzó varias bolas malas; por el contrario, intentó golpear la bola "ponchándose". Dirigió el partido el umpire Oscar González.

YMCA: Alberto Dentice, pitcher; Juan García, catcher; Fernando Villalón, primera base; Mario Pardo segunda base; Erick Barra, tercera base; Patricio García, parador corto; Arrieta, jardinero izquierdo; Jiménez, jardinero central, y Mario Montes, jardinero derecho.

REMACHE: Willy Solar, pitcher; Fernando Flores, catcher; Edwin Sarquis, 1ª base; José Lobos, 2ª base; Rodrigo Anguita, 3ª base; Alex Guerra, parador corto; Gianni Zechetto, jardinero izquierdo; Mario Callejas, jardinero central, y Renso Zechetto, jardinero derecho.

YMCA: 5-3-2-0-0: total 10 carreras.

REMACHE: 6-0-1-0-0: total 7 carreras.

DESABRIDO EMPATE A CERO ENTRE UNION Y WANDERERS

Cancha: Estadio Playa Ancha de Valparaíso; pagaron: 8.572 personas; recaudación: Eº 16.773,70; árbitro: Mario Gasc, más que regular. Socios: Wanderers, 1.382; Unión Española, 2.

Equipos:

Wanderers (0): Olivares; Rodríguez, Figueroa y Herrera; Cantattore y Acevedo; Torres, Haroldo, Alvarez Godoy y Hoffman. Entrenador: Donato Hernández.

Unión Española (0): Carrillo; Avendaño, Charlin y Miranda; Luco y M. Rodríguez; Larredonda, Silva, Meneses, García y Araneda. Entrenador: Fco. Molina.

El Estadio Playa Ancha de Valparaíso, fue escenario ayer, de 45 minutos, los iniciales, de un fútbol que hacía mucho tiempo no se veía. Fútbol sin ningún brillo, soporífero, para conversarlo amigablemente y para tratar temas de actualidad para pasar el tiempo. Unión vino a buscar un punto, con su juego defensivo acostumbrado, pero con mayores providencias defensivas. Y como Wanderers siempre salió jugando desde atrás con lentitud, el match se tornó lento, sin ritmo, un ir y venir del balón, sin intención ni destino.

Ofensivamente el cuadro hispano dejó establecido que adolece de fuerza, de profundidad, de peso. Buscó el punto, se lo llevó sin merecerlo. Wanderers a este juego de los hispanos, protegió el balón, lo cuidó, lo trató bien, facilitando el trabajo defensivo de los rojos. Atacó siempre por las orillas, no teniendo punteros hábiles para esta función y los centros fueron de fácil contención como asimismo de fácil despeje. Fueron 45 minutos de un "peloteo" sin ton ni son.

Varió algo la fracción final. Wanderers salió a buscar la victoria. La buscó con otros expedientes. Se podría señalar que puso mayor verguenza en sus afanes y esta disposición de ataque, le permitió llegar en tres oportunidades al arco de Carrillo con posibilidad. Una del piloto Alvarez y dos del puntero Hoffman, pero en las tres ocasiones, el meta Carrillo respondió con acierto, constituyéndose en la mejor figura de su elenco. El match ganó en espectacularidad, en animación, pero no tanto para hacer olvidar ese primer tiempo. Wanderers es indudable que estuvo más cerca del triunfo, si no llegó fue producto de la defensa desesperada que hizo Unión, que al final justificó su finalidad. (Armando Jorquera Márquez, corresponsal).

3) Aves, animales y pájaros

POODLE PUPPIES STANDARD BLACK, 2 months, Eº 150, Paul Claudel 1135. Vitacura. Fono 482360.
A. 6—3

VENDO CANARIOS FLAUTA, COBRE Y rojos. Avda Portales 3185.
A. 21 Nov.—3

4) Automóviles, garajes y vehículos

¿NECESITA DINERO, SEÑOR? Entregue a Jorsacor su automóvil. Avenida Bulnes 367.
C. 4|4.

JORSACOR NECESITA URGENTE automóviles y camionetas. Avenida Bulnes 367.
C. 4|4.

¿QUIERE VENDER SU COCHE O COMPRAR otro? Jorsacor, Avenida Bulnes 367.
C. 4|4.

5) Motonetas

REPUESTOS, ACCESORIOS VESPA, Lambretta, gran surtido, en Importadora Moreno. Cienfuegos 16.
A. 10—4

8) Arriendos ofrecidos

ARRIENDO EN LLO-LLEO CASITA amoblada por temporada de verano. Tratar en Municipalidad de Puerto San Antonio, señora Esther.
Z. 7—8

9) Compraventas Varios

COMPRO BALANCIN BALDOSERO Y moldes toda medida. Salesianos 318.
A. 6—9

9.— Compraventas varias

OCASION VENDO MAQUINA SOLDADORA 160 amperes, otra de 220 amperes, nuevas. Salvador Sur 858, departamento 11.
A. 6—9

10) Construcción y sus materiales

BALDOSAS ROJAS 20 x 20 PRIMERA pequeño stock liquido a 0,28 c|u. Flete gratis. Atiendo festivos. Salesianos 318.
A. 9—10

CORTINAS METALICAS "FACORMET" mallas, plegables, presupuestos, reparaciones. Atención a domicilio, provincias, precios fuera competencia, créditos. Franklin 1409. Fono 51096, casilla 7132. Santiago.
A. 20—10

14) Estatutos y legales

ESTRACTO ESTATUTOS COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales "Teodoro" Ltda.— Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Teodoro" Limitada, en formación, constituida con fecha 29 de Octubre de 1966, según consta en protocolización Nº 200 ante Notario de Santiago, don Enrique Morgan Torres, de fecha 3 de Noviembre de 1966 está compuesta de 56 socios fundadores, pertenecientes a la localidad de San Bernardo, que suscriben 165 acciones de Eº 10 c|u y declaran domicilio común calle Maipú Nº 559 de la ciudad de San Bernardo. Objeto y finalidad: Procurar vivienda al costo a sus asociados. Domicilio: ciudad de San Bernardo. Duración: Indefinida. Capital suscrito: Eº 92.400. Capital pagado: Eº 4.620. Constitución de Fondos Sociales: Se constituirán los siguientes fondos de acuerdo a la Ley de Cooperativas: de Responsabilidad, de Educación Cooperativa y otros que acuerde la Junta, de acuerdo con los Estatutos. Consejo de Administración Provincial: Consejeros Propietarios: señores José Leiva, Juan Canelo Montenegro, Jorge Romero Aravena, Fernando Torres Córdova, Humberto Zamorano Díaz. Suplentes: señores Eugenio Tillería Quintana, Luis Olate León, Oscar Figueroa Bravo, Juan Quezada Osorio, Otilia Contreras Ocaris. Junta de vigilancia: Titulares: señores Luis Lazo Caneo, Carmen Henríquez Ferrada, Rolando Campos Avendaño. Suplentes: señores: Juan Silva Tuedla, César Díaz Neira, Segundo Orellana Rivas. Gerente provisional, señor Theodorus Willibrordus Borst Groot.
A. 8—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA 50614637 de Seguro, de Lucila del Carmen Lagos González, queda nula, por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 8—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Ahorro Nº 26521 Banco del Estado, queda nula por aviso correspondiente.
A. 6—14

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina geriátrica, vejez Avenida Bulnes 377. Departamento 605. Fono 67176.
GP. 31—XII

DOCTORA NAVARRETE
Señoras, Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas, de 16 a 19 hrs.
GP. C. H—O

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823.
H—O C. GP.

DR. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620. Fono 81921. Atención, de 11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfono 372399.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado. Rayos X. Consultas: República Nº 68, Santiago. Teléfonos 94092—465451. Atención, de 6 a 19 horas.
GP. 10—III—67

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños
Rayos X
Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2.o piso, Oficina 204. Fono 393601. Lunes miércoles y viernes.
Domicilio: Fono 496745.
Pedir hora.

MEDICOS

SOCIEDAD ASISTENCIAL MEDICA DE CHILE
Atiende todas las especialidades médico-quirúrgicas. Adultos y niños. Internistas, Cardiología, Cirugía, Ginecología, Pediatría, Urología, Otorrinología, Obstetricia, Oculista, Piel, Neurología, Traumatología, Odontología, etc. Cuerpo médico de 40 doctores y 15 dentistas.
TARIFAS MINIMAS
Consultorio: Victorino Lastarria 93, segundo piso (frente Universidad Católica). Teléfono: 382112.
GP 8—X—66

OCULISTA

DRA TOBAR
Moneda 1040 — Oficina 1203.
TELEFONO 64837
CONSULTAS: 6—7.30 P. M. — SABADOS: 12—1 P. M.
A GP. 2—XII—66

PEDICURO

AVILES
Pedicuro y Practicante
Mañana: Av. Cumming 662. Tardes: Domicilios. Indoloro. Pies delicados. Inyecciones, curaciones. Llámelo fonos 65842 — 89061.
A-10-Dic.

MADRID
Clínica Gamero 1817. Domicilios: FONO 371739
GP. 17—XI—66

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres, Cobranzas, cheques. Moneda Nº 1137, oficina 78. Teléfono 80813.
H—O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9º piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318. Teléfono 88287
GP. 6—XI—66

EDUCACION

PREUNIVERSITARIOS. HUMANIDADES. IDIOMAS
Valentín Letelier 20. 711415 — 88315.
GP. 8—XI—66

MATEMATICAS. FISICA. BIO-QUIMICA.
Avenida Bustamante 120. 88315 — 711415.
GP. 6—II—67

MATRONA

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H. O. C. GP.

DENTISTAS

ESPECIALISTA: PLACAS
Reajustes. Reparaciones reforzadas. Garantizadas Libertad 11. FONO 92763.
GP. 12—XI—66

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas:
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 117. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 31—11

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central". Compañía 1068 — Oficina 1103 — Fono 85702.
GP. 31—11

DENTISTA FRUMM
Prótesis, rapidez Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 11. Fono 67378.
GP. 31—11

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. Dr. Froimovich. Fono 90546; sábados abierto todo el día.
C. 29—XII—66

PRACTICANTE

LUIS ALDUNATE PRACTICANTE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, fono 60828. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

SERON JIROGA
MAC IVER 149 — 384025.
GP. 28—I—67

47.—Radios y Discos

REPARACIONES Y ARMADO DE RAdios y amplificadores. Transformaciones. Llamar fono 53437.
GC. 5-V-67

48) Remates y Citaciones.

REMATE CASIMIRES. ORDEN JOSE Jorrat, San Diego 205, 7 al 11 Noviembre, 18 horas. Germán Geell, Martillero.
A. 9—48

REMATE CASIMIRES. ORDEN PATRIcio Rámila, Alameda 3125, 7 al 12 Noviembre, 11 y 16 horas. Germán Geell, Martillero.
A. 9—48

48) Remates y Citaciones.

COOPERATIVA DE VIVIENDA Y Servicios Habitacionales ... Ltda." ... cita a sus socios a Junta General ... para el día 13 de noviembre a las 9 horas en primera y a las 9.30 en segunda en el local social de la ... calle O'Higgins 1280 ... Acuerdo para comprar y ... bien raíz.— El directorio.

53) Varios no clasificados

CECILIA: CONSEJOS PSICO... metabolismo; cartomancia ... ras: París 849. Fono ...

55) Citaciones Compañías de Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE ... Normal. Primera Compañía "... Manuel Rodríguez". De orden del señor Director, cito a reunión ordinaria, a efectuarse el ... corriente, a las 21 horas ... Alcance al título 39 ... ciso L. 2º Nombramiento ... Revisora de Libros, y 3º ... rios. El Secretario.

SEXTA COMPAÑIA DE ... "Salvadores y Guardia de ..." Cito a la Compañía a Sesión ... ria, para el Martes 8 del ... las 20 horas. Tabla: Proyecto ... supuesto para el próximo ... 1967. Admisión de Voluntarios ... más a que haya lugar. El ...

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Seguro Nº 44323275, perteneciente a Juana Guajardo Contreras, ruego devolverla General Rocca 1740.
A. 8—14

14) Estatutos y legales

MICRO ZONA INDUSTRIAL LO ESPEjo. La Ilustre Municipalidad de San Bernardo, en sesión de fecha 27 de agosto de 1965 aprobó la creación y plano de la micro zona industrial de Lo Espejo, ratificando el acuerdo en sesión de fecha 19 de marzo de 1966. Esta micro zona industrial tiene los siguientes deslindes: al norte, camino Lo Espejo; al sur Carretera Panamericana (variante a Santiago); al oriente, línea férrea, y al poniente Carretera Panamericana (en proyecto). Se hacen las presentes publicaciones para dar cumplimiento a lo previsto en la Ley y Ordenanza General de Construcciones y Urbanización. La Alcaldía. Gonzalo Cortés Carrasco, Abogado Municipal.
A. 7-10-13-16-19—14

EL COMITE ORGANIZADOR DE LA Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Empleados y Obreros Vidrios Planos Cerrillos" Ltda., (en formación) cita a sus socios a Junta General Constitutiva, a efectuarse el Miércoles 16 de Noviembre de 1966, a las 16.30 horas en primera citación y a las 17 horas en segunda citación, en su local de Camino Meilpilla 7895, Cerrillos, para tratar la siguiente tabla: 1º.— Acuerdo de constituirse legalmente. 2º.— Aprobación de los estatutos y artículos transitorios. 3º.— Elección de Consejo de Administración, Junta de Vigilancia y sus respectivos suplentes. 4º.— Designación del Gerente (Provisorio). 5º Designación de la persona que reducirá a escritura pública los Estatutos y 6º Varios. El Comité Observador.
A. 8—14

CUARTO JUZGADO CONCEDIO POSEsión efectiva de Luisa Albertina Pino Pino a Renato Núñez Pino y Lautaro Huerta Pino.
A. 6—14

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostín, Nueva York 66.
C. Ind.-15

18) Instrucción y educación

"ACADEMIA HENRY", CURSOS DE verano. Teatinos 750.
C—19 Nov.—18

"HENRY", PERMANENTES, PEINADOS, corte gratis. Teatinos 750, con sucursales en Arica y Los Angeles.
C—19 Nov.—18

"HENRY" INTERNADO MODERNO. Teatinos 750
C—19 Nov.—18

"HENRY", CABALLEROS, NIÑOS. Teatinos 750.
C—19 Nov.—18

"HENRY", PELUQUERIA SEÑORAS, Bascuñán 33.
C—19 Nov.—18

"SUPERSECRETARIA". — NECESITAmos señoritas para preparar como secretarías. Empleo garantizado. "Supersecretaria" Santiago: Alameda 406; Rancagua, Pasaje Rex, tercer piso.

ACADEMIA DE PEINADOS ZULITA. Cursos completos rápidos desde Eº 20,00 mensuales incluído diploma profesional. Alameda 3045. Galería Salech.

35) Optica, fotografía

SE VENDE. TODAS LAS MAQUINAS de un estudio fotográfico, con 2 ampliadoras: 1 grande y otra chica. Además 1 casa grande con sitio. Tratar en Pedro Fontova 5136 (La Palmilla).

37) Ocupaciones ofrecen

SE NECESITA MAESTRO ELECTRIcista en automóviles. Presentarse en Alameda 4073.

NECESITO OPERARIAS PARA MODAfinas. Santa Mónica 2167 (por Brasil).
Z. 10—37

44) Personas y cosas

RUEGO AL SEÑOR FERNANDO FERnández que pase a retirar las especies dejadas en calle Gálvez 1627.
A. 3—44

CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL

SECCION TRIPULANTES DE NAVES Y OO. MARITIMOS

Se abre la recepción de solicitudes por el término de 45 días, a contar desde el 1º de noviembre al 5 de diciembre de 1966, para optar a 20 viviendas de tres dormitorios, en la Población Penco, de la ciudad de Penco.

Los postulantes deben cumplir con los siguientes requisitos:

1. Tener un periodo de afiliación en la Sección, no inferior a 5 ó a 10 años en cualquiera de las Instituciones de Previsión en conjunto, excepto Servicio de Seguro Social o Caja de la Defensa Nacional. En caso de pensionados se computarán, como años de servicio, los respectivos periodos de imposiciones y demás lapsos reconocidos, conforme a la Ley N.o 10.986.
2. No ser el imponente o su cónyuge dueños de otra vivienda, sea o no económica, ni ser o haber sido deudores hipotecarios por saldo de precio o por préstamo concedido para edificación o adquisición de casa habitación o predio agrícola por intermedio de cualquiera Institucion de Previsión o de la Corporación de la Vivienda.
3. El servicio del préstamo solicitado no debe exceder del 30% de las remuneraciones mensuales, más Asignaciones Familiares, o del 30% de la pensión de jubilación, viudez y orfandad y Asignaciones Familiares.
4. Residir o trabajar en la Comuna de Penco.
5. La distribución de estas viviendas la hará el Hon. Consejo de acuerdo con el orden de preferencia que arroje la tabla de prioridades que indica el Art. 14 del reglamento de Préstamos Hipotecarios D.S. N.o 148 del 6 de septiembre de 1963, Ministerio del Trabajo.
6. La inscripción de postulantes debe efectuarse en los formularios que, para este efecto, proporcionará la Caja.
7. Sólo podrán optar a estas viviendas los imponentes cuya renta mensual no sea inferior a Eº 700.—

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES

CONTRIBUCIONES DE INMUEBLES DE AVALUO INFERIOR A Eº 5.000.- Y SITIOS ERIAZOS

COMUNA DE LAS CONDES

A partir del lunes 7 del presente se encontrarán a disposición de los interesados en la Tesorería Comunal de Las Condes, Avenida Apoquindo Nº 3300, los recibos de pago de Contribuciones a los Bienes Raíces de inmuebles con avalúo inferior a Eº 5.000 y los recibos del segundo semestre del presente año, correspondiente a sitios eriazos, cuyo plazo para pago vence el 30 de noviembre en curso.

EL TESORERO COMUNAL

LAS CONDES, Noviembre de 1966.

FUERZA AEREA DE CHILE
COMANDANCIA EN JEFE
COMANDO DEL MATERIAL

PROPUESTA PUBLICA Nº 6-A POR VESTUARIO Y EQUIPO

Se llama a Propuesta Pública por adquisición de vestuario y equipo, paños para uniforme y confecciones de uniforme para el personal de la Institución. Las especies que se desean adquirir se detallan en las Bases y, para orientación del comercio, se citan algunas; gorras, zapatos, botas, alpargatas, camisas, calcetines, corbatas, impermeables, distintivos, ropa interior, sarga, palmbeach, etc.

BASES Y DEMAS ANTECEDENTES relacionados con esta Propuesta pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones y Finanzas, Subdepartamento de Adquisiciones en el País (Ministerio de Defensa Nacional, 1er. piso, oficina A-54), de lunes a viernes, de 14 a 18 horas.

Se hace presente que sólo se entregarán bases y antecedentes a los interesados que presenten documentos que los acrediten como fabricantes o representantes autorizados de firmas solventes.

La Propuesta será abierta el día 5 de diciembre de 1966, a las 10 horas, en la oficina del Comandante del Material (Ministerio de Defensa Nacional, 1er. piso).

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

MONUMENTAL DE FUTBOL DE LOS BARRIOS.-

EL MONTE PUEDE DAR HOY A OTRO CAMPEON

Importante match entre Santa Adela y Caupolicán

...a sede prosigue hoy ...partidos por el Campeonato Monumental de Futbol ...los barrios. Todos los de... organismos afiliados a es... ...o, están dedicados a ...ción de sus seleccio... ...que participan en el ...ato interbarrios que ...la Dirección de De... ...del Estado, certamen en ...ya están clasificados ...cciones de San Ber... ...San José de Maipo. Los ...Conchali, mientras que ...Santiago ... después de ...ganado la revancha ...la Selección de la Liga ...

EL MONTE

...partidos oficiales a cum... ...hoy, pertenecen a la Li... ...El Monte, con el siguien... ...grama:

...Juventud Católica: ...adriana con Juventud ...

...El Paico: El Paico ...Antonio Tagle.

...Santa Adela: De... ...Caupolicán con San...

...Lo Chacón: San ...con Lo Chacón.

...Vicente Valdés, Vi... ...Valdés con Domingo Na...

EN LA CALERA

...el título de campeón ...Regional Quilpué-La Ca... ...el match entre Minas Me... ...Deportivo El Peumo, de ...se fijó para el do... ...20 del presente, en can... ...la localidad de La Cruz.

NORMALIZACION DEL CERTAMEN

...el domingo próximo, ...reanudadas las compe... ...en sus tramos finales, ...las sedes, tanto de ...como provincias. ...tal efecto, el martes a las ...se reunirán los dele... ...la provincia de San... ...luego el Comité Na... ...para la reglamentación ...de la Rueda Final, ...el próximo mes de ...

...IENE EL "GIOL" DE MENDOZA

...encuentran en la capi... ...los dirigentes del Club ... de Mendoza, señores ...Sánchez y Clemente ...Han sido recibidos ...el Comité Ejecutivo del ...mental, para finiquitar ...que hará dicho club a ...país, para alternar ...equipos de esta competencia. El equipo mendocino será traído a Chile por el Club "Círculo Social de Las Barrancas", en enero próximo, quién ha recibido la autorización respectiva del Comité.

Amistosos

Diversos clubes de barrios de Santiago y localidades vecinas han pactado para hoy, encuentros de carácter amistoso en diversas canchas de Santiago y localidades vecinas.

Deportes La Reina enfrenta con sus tres equipos al Club Aguila, en la cancha ubicada en Silva Vildósola, final buses 57, La Reina. Los terceros empezarán a las 14 horas.

La Reina formara como sigue: Luis Retamales, Raúl Chavez, Sergio Fuentes, Carlos Díaz, Sergio Correa, Arturo Saavedra, Juan Pérez, Luis Fernández, Víctor Norambuena, Gonzalo Riera y Bernardo Díaz.

Deportivo Villa Santa Ana se cotejará con sus tres divisiones adultas ante Sagrada Familia, en la cancha de éstos últimos.

La cancha está ubicada en Macul Nº 5050, empezando los terceros a las 14 horas.

...nalizó Torneo de ...enis organizado ...r Ferr.-Mapocho

...martes pasado finalizó ...Campeonato de Tenis Fe...rio organizado por el ...Ferroviario Mapocho, con ...siguientes partidos fina... En primera categoría sin... se tituló campeón Fran... Farías, al vencer en el ...decisivo a Arturo ...por 6|3, 5|7 y 6|3. ...segunda categoría singlés ...Max Valenzuela, al ...en la final a Jorge ...por 6|3 y 7|5. En el ...de dobles para todo ...ganó la pareja Fer ...Tapia Méndez-Max Mu ...al binomio Tito Muñoz-...Kunstman por 4|6, 6|1 ... La repartición de ga... ...se llevó a efecto el ...día en la sede social del ...y se vio prestigiada con ...asistencia del Jefe de De... ...del Departamento de ...ción y Bienestar de la ...de los Ferrocarriles ...Estado, señor Mario Ra... ...además de los parti... ...familiares y amigos.

...n Adolfo de Nos ...lebra aniversario

...Club San Adolfo, varias ...campeón de los barrios, ...en el día de hoy un ...aniversario de su fun... ...Para conmemorar es... ...importante fecha, han pre... ...una serie de festejos ...efectuarán durante el ...El programa consulta: en ...mañana, a las 11 horas, una ...de campaña que se ofi... ...en la cancha de fútbol ...institución. En la tarde, ...realizará un festival depor... ...que tendrá como número ...la presentación de la ...va de Palestino frente al ...local, para finalizar en ...noche con una kermesse a ...al asistirán los socios. ...Club San Adolfo, aprove... ...esta ocasión para inau... ...sus nuevas instalaciones ...aumentarán la capacidad ...estadio. El popular equi... ...de Nos goza de reconocido ...en la zona por sus ...actuaciones en el ...amateur. Ha efectuado ...giras a Argentina, con sin... ...éxito en representación ...los barrios de Chile. Este ...aniversario del club, ...un nuevo paso en la ...de progreso que se han ...sus dirigentes.

Manuel González, destacado pedalero de Audax Italiano, reaparece hoy, para intervenir en la Doble Rengo que organiza el Club Mademsa.

CICLISTAS DISPUTAN LA SANTIAGO - RENGO - SANTIAGO

La prueba se largará a las 8 horas desde la Municipalidad de San Miguel y en ella intervendrán los mejores ruteros de la capital y provincias

El Club Ciclista MADEMSA realizará en las primeras horas de hoy, su prueba pedalera en ruta Doble a Rengo, competencia que ha interesado vivamente a los mejores ciclistas ruteros de la zona central. La partida de esta prueba se hará desde la Ilustrísima Municipalidad de San Miguel, a las 8 horas, para continuar luego por Salesianos, Carretera Panamericana Sur, para llegar a la Plaza de Rengo. La vuelta se cumplirá por la Panamericana Sur, San Bernardo, Gran Avenida, San Nicolás y Chiloé, donde estará ubicada la meta, frente a la sede social del club organizador.

Antes de la llegada de los ruteros, se disputarán pruebas para las categorías bajas: intermedia, novicios y cuarta. Estas competencias se harán en un circuito que abarcará las calles Chiloé, Pedro Mira, Montreal y San Nicolás.

Entre los ruteros inscritos figuran todos los representantes de Audax Italiano, con Manuel González a la cabeza. La escuadra itálica está en situación de clasificar a varios de sus pedaleros en los primeros lugares. Ferriloza y Thomas Bata, también alinearán en la partida a sus mejores exponentes, lo que desde ya adelanta un duelo sostenido en busca del primer lugar en la meta.

También deberán estar en la disputa del galardón, los pedaleros del Club Carteros, Augusto Silva y Luis Meléndez figuras de primerísima figuración en otras pruebas de ruta.

INTERNACIONAL CONDOR

El Club Ciclista Internacional Cóndor, de la comuna de Las Condes, tiene nuevas autoridades. Recientemnte se realizaron las elecciones para nominar al directorio, que estará al frente de la institución durante el período comprendido entre 1966-1967 y 1968. La nueva mesa quedó constituida así: René Díaz Ríos, presidente; Raúl Zagal Z., primer vicepresidente; Carlos Suárez R., segundo vicepresidente; Antonio Inostroza B., secretario; Fernando Rojas F., prosecretario; Luis Vera V., tesorero; Reynaldo Zagal R., protesorero; Raúl Zagal, director técnico; Raúl Mora, capitán de corredores; Juan Pino, vicecapitán.

SU ALMANAQUE COMERCIAL

ACUARIOS

EL PEZ TROPICAL. EXTENSO SURTIdo en peces. Implementos nacionales e importados. Rancagua 020.
GC. 9—IV—67

ALMACENES

ALMACENES RODILES S. A.— CAsacas, overoles, slacks. Confecciones en general. Alameda 2945.
2—III—67

ARMERIAS

CASA ITALIANA.— REPARACIONES armas de fuego. La casa del Anafe Primus. Lámparas Petromax, Coleman, Sun Flame. Repuesto en general. Arturo Prat 141 — 382235.
GP. 2—XII—66

ANTENAS T. V.

"TRANSFORMACIONES FAMMA". REguladores voltaje. Todo tipo. San Pablo 1565 — 68386.
GC. 24—XII—66

ARTESANIAS

"ARTICULOS DE BRONCE" ESMALtado. Regalos finos decorativos. Fábrica, Alonso Ovalle 713.
GC. 30-IV-67

ART. METALICOS

"MANUFACTURAS NOLLI". ROMANAS, Cortinas metálicas. Cerrajería. Arturo Prat 1464 — 51995.
GC. 30—IX—66

"CASA BOVE". BRONCERIA, MANIllas, lápidas, reparaciones, plaqué, plata, bronce, plateados. San Francisco 363 — 383363.
GC. 30—X—66

FABRICA DE MUEBLES FIERRO MIMbre. Madera. Plástico. Avenida Matta 1357 — 713082.
GC. 14—IV—67

AUTOMOVILES

"LORD COCHRANE 182". CONTADO compro automóviles, camionetas buen estado. Consignaciones, permutas.
GC. 19—XI—66

"ADOLFO SANVILEVICH". COMPRAventa, consignaciones .Desde 1945. Arturo Prat 776 — 383454.
GC. 20—IX—67

"AUTO STOP". CONSIGNACIONES. Autos, camiones, camionetas. Negocios rápidos. San Francisco 340.
GC. 4—III—67

ACOLCHADOS ELECTRONICOS PARA automóviles. Tapicerías de lujo. Línea europea. Tapicería San José. Copiapó 370.
GC. 17—III—67

REFORZAMOS ASIENTOS CAMIONES, camionetas. Tapicería Automóviles San José. Copiapó 370.
GC. 17—III—67

BALATAS

IMPORTADORA "SANTIAGO". FREnos, embragues Autos, camiones, tractores, maquinarias. Industriales. Avenida B. O'Higgins 2395. Teléfono 96825.
GC. 4—III—67

FRENOS BASSI. DISTRIBUIDORES BAlatas. Bendix. Shyrbestos. Embragues, repuestos frenos. Alameda 4050, Riquelme 6.
GC. 22—III—67

BICICLETAS

CYCLES ALAMEDA, BICICLETAS ITALSport, todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto.. Repuestos, accesorios. Alameda 2781, Santiago.
GC. 11—II—67

CICLISTAS. BICICLETAS. REPUESTOS. Casa Mena. Arturo Prat 1802, esquina Ñuble.
GC. 2—II—67

CYCLES ALAMEDA, BICICLETAS ITALSport, todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto.. Repuestos, accesorios. Alameda 2781.
GC. 11—II—67

BALDOSAS

FABRICA DE BALDOSAS, TUBOS, TEjas. San Isidro 1722 — 51561.
GP. 21—IV—67

CAMISERIAS

"TABAL", INAUGURA VENTA DETAlle a comerciantes. Precios especiales. Loreto 341.
GC. 25—IX—66

CAMISAS SOBRE MEDIDA, REPARAciones. Cuellos, puños. Arreglamos corbatas. Merced 638.
GC. 1—V—67

CASAS DE REMATES

EN SUS TRES GRANDES LOCALES, remates todos los lnes, de automóviles, camiones, camionetas, motos, de diez de junio de mil novecientos motonetas, maquinarias; industria agrícola. Muebles, menajes. Consignaciones, anticipos. Informes: Arturo Prat 544, fono 392250, Oscar Zárate Oyarzún, Martillero Público.
GC. 30—III—67

"CECILIA ROMERO CADIZ", AVENIDA Matta 777 — 392960. Remates, consignaciones. Venta privada. Living, comedores, dormitorios. Muebles sueltos. Acepto operaciones Banco del Estado.
GC. 15—XI—66

CASA VICTOR ARAYA, REMATES. Ventas privadas. Consignaciones. Tasaciones. Compañía 1520.
GC. 8—I—67

COCINAS

TECNICAS. TRANSFORME SU COCINA a gas licuado. Repuestos. Morandé 642 — 84971.
GC. 11—III—67

TECNICAS. TRANSFORMACIONES COcinas gas licuado, estufas. Arturo Prat 1085. San Pablo 1444.
GC. 11—III—67

COLCHONERIAS

ALMACENES ALAMEDA: CATRES, COLchones somieres, coches para guagua. Hernando Hermanos. Alameda 2340, Teléfono 91738.
GC. 2—III—67

"EL FERROCARRIL". FABRICA COLchones, ropa de cama. Ventas mayor y menor. Meiggs 66.
GC. 30—X—66

"LA FAMILIA". CATRES, COLCHONES, ropa de cama, coches sillas para niños. Precios fábrica. Alameda 2698.
2—III—67

CONFECCIONES

"COMERCIANTES" VENTAS POR MAyor. Camisas, enaguas, soquetes, perfumes etc. Patronato 280.
GC. 28—X 66

"EIFEL — FABRICA CONFECCIONES señoras. Venta mayor y menor. Irarrázaval 2308.
GC. 31—XII—66

CARPAS

CARPAS EN GENERAL, TELONES TErrazas. Rapidez. Seriedad. San Diego 1605. Fono 50264.
GC. 9—IV—67

FABRICA CARPAS H. GARCIA. SAN Diego 1379. Teléfono 50361. Gran Avenida 2559. Teléfono 55227. Carpas Camiones, Camionetas, Quitasoles, Carpas de Playa, Campaña. Reparaciones. Artículos Lona. Facilidades.
GC. 9—IV—67

"BUSTOS", LA FABRICA MAS ANTIgua de Chile. Ofrece: Carpas para camiones y toldos camionetas. Lonas Impermeables. Rosas 2010, Teléfono 83677.
GC. 16—X—66

"LAUTARO". TELONES PARA TERRAza con armazón de cañería. Carpas para camiones. Nataniel 2001.
GC. 31—XI—66

"EL REY DE LAS CARPAS", M. P., Carlos García. Carpas para camiones campaña, playas. Toldos, jeeps, camionetas, armado cañerías. Lonas impermeabilizadas. Hechuras, composturas. Arturo Prat 1892, Teléfono N.o 55989.
GC. 6—IX—66

FABRICA —PARASOLES— PARAGUAS. Ventas detalle. Cambios de tela. Reparaciones, repuestos. Compañía 2697.
GC. IV—67

CONFITERIAS

CONFITES "DON RAUL". PRECIOS para comerciantes. Tres direcciones para su mejor atención: San Alfonso 43 y San Alfonso 45, Estación Central; Andrés Bello 659, costado Vega Central.
GC. 30—X—66

"COLO COLO". FABRICA CONFITES, dulces. Precios especiales para comerciantes. Especiales: Pan de Pascua. Reparto a domicilio. Esperanza 9 — 94287.
GC. 31—XI—66

CROMADOS Y NIQUELADOS

ESPECIALIDAD PARACHOQUES. IMplementos motonetas, bronceados, cobrizados, plateados, vajillas. Brasil 784.
GC. 8—XII—66

CLINICA DE SOMBREROS

MAC-IVER 879 — 35106. COMPOSTUras — Hechuras finas. Pitas — Texanas — Vaqueros.
GC. 20-I-67

CLINICA DE JUGUERAS

ENCERADORAS, BATIDORAS, LAVAdoras, estufas cocinas, bases, repuestos. Eyzaguirre 1016 — 711337.

CARPINTERIA

"ELIZONDO GOMEZ". COMPAÑIA 1853, especialidad muebles cocina, closets. Reparaciones generales.
GC. 23—IX—66

CRISTALERIA

CRISTALERIA EN GENERAL, MENAJE — Plásticos — Regalos. Morandé esq. General Mackenna.

CARTERAS

GABY, CARTERAS, MALETAS, BILLEteras. Artículos cuero. Precios mayor y menor. Avenida Matta 1107.
GC. 1.o—III—67

CONSTRUCCION METALICA

VENTANAS DE CORREDERA. REJAS ante-jardín, cobertizo automóviles, Instalaciones comerciales. Estructuras comerciales en general. Franklin 557 — Teléfono 567692.
GP. 25—IV—67

COMPRAVENTAS

COMPRAMOS FIERRO. TODA CLASE de metales. Botellas, vidrios. Carmen 1398.
GC. 27—IV—67

DEPORTES

"MISAEL ESCUTI" AL SERVICIO DE los deportistas. Bandera 767. Fono 81715.
GC. 30—X—66

"DEPORTES SANHUEZA", FABRICA artículos deportivos. Cuenta con 20 canchas al servicio de los deportistas. Solicite su cancha en Esperanza 5, teléfono 93166.
GC. 26—XI—66

DINAMOS AUTOMOVILES

RECAMBIAMOS DINAMOS COMPLEtos, Eº 69, todas marcas. Irarrázaval 2400 — 251066.
GC. 2—II—67

ELECTRICIDAD

"GALDAMES", CHACABUCO 9 (ESTAción Central. Artículos eléctricos. Reparaciones planchas, garantidas.
GC. 24—XI—66

"CASA AMERICA". ELECTRICIDAD, reparaciones. Ventas artefactos, Pedro de Valdivia 3403.
GC. 30—XII—66

"TRANSFORMADORES GAMMA". REgulador voltaje. Todo tipo. San Pablo 1565 — 68386.
GC. 24—XI—66

SERVICIO TECNICO. REPARACIONES artefactos eléctricos, bobinados. Enrique Quintanilla. Carmen 1443.
GC. 27—IV—67

ELECTRICIDAD. SERVICIO DE ALTERnadores. Reparación de bobinados, repuestos dínamos motores de partida. Instalaciones. Especialidad en Cav Boch - Lucas. Mapocho 2084.
GC. 1—V—67

ENCENDEDORES

REPARACIONES ENCENDEDORES ELECtricos, corriente, gas licuado. Santa Rosa 92 — 392096.
GC. 28—XII—66

ENCERADORA

REPUESTOS, REPARACIONES, DOMIcilio, aspiradoras, lavadoras, jugueras. San Martín 295 — 62956.
GC. 10—I—67

COLCHONES

"SAN PEDRO" FABRICA DE COLchones. Ropa de cama. Ventas por mayor y menor. Meiggs 79, teléfono 95022.
GC. 30—X—66

"HIDALGO". FABRICA DE COLCHOnes. Marquesas cromadas, ropa de cama. Ventas por mayor y menor. San Alfonso 54 — 95183.
GC. 30—X—66

COLCHONES LANA, ALGODON, SOmieres finos, únicamente en la fábrica El Sur, San Diego 1852.
GC. 24—XI—66

PALOMO HERMANOS. SOMIERES colchones, catres, fundas, medidas especiales. Artículos terraza, playa. Alameda 173, teléfono 31721.
GC. 22—III—67

ROPA INTERIOR

"OSO". POLERAS, ROPA INTERIOR. Damas, caballeros, niños. Venta al detalle. Loreto 352.
GC. 23—IX—66

"TEXTIL LIBERTAD". ANTIGUA FAbrica. Ropa interior. Ventas por kilos. Rosas 1367.
GC. 30—X—66

RAMONA POR LINO PALACIO

FCAS. DE CALZADO

DEPOSITO DE FABRICA, VENTA DIrecta público. Reparado. Gran Avenida 2572.
GC. 11—IV—67

FCA. DE SOMIERES

VENTAS MAYOR Y MENOR, MEDIDAS especiales. Reparaciones. Avenida Matta 127 — 61040.
GC. 5—I—67

FERRETERIAS

"VEGA NORIEGA". IMPORTADORES Propietarios. Cerrajería Deva. Puente 701. Estacionamiento gratis en Rosas 948.
GC. 30—IX—66

"O'HIGGINS". VILLAR HERMANOS Limitada. Herramientas, mecánica, quincallería, materiales construcción. Artículos eléctricos, menajes. Avenida B. O'Higgins 2102.
2—III—67

FOTOGRAFIAS

RAPIDOS, INDUSTRIALES, RETRATOS. Reproducciones. Revelados. Copias, Ampliaciones. San Pablo 1483.
GC. 30—XII—66

RAMIREZ. FIESTAS SOCIALES. ALBUmes de matrimonio. Ampliaciones. Reproducciones. Teléfono 393160.
GC. 20-IV-67

FUNERARIAS

"SANTA CECILIA". BRASIL 896. TEléfono 85829. Atención asegurados. Con su cuota, servicio con urnas. Atención diurna y nocturna.
GC. 30—X—66

EMPRESA LOURDES, FUNERALES. MAtucana 578 — 95622. Alameda 3547. Carlos Fernández Zavala e Hijos.
GC. 15—IV—67

FUNERALES VICTOR: FRANKLIN 570 — 52137. Seriedad, rapidez, economía. Abierto día y noche.
GP. 21—IV—67

FILATELIA

COMPRO SELLOS. COLECCIONES Y cartas antiguas. Huérfanos 1378, local 19.
GC. 10—I—67

GARAJES

JUNGMANN Y WINKLER, ALINEACION Optica. Tren delantero. Mecánica. Coquimbo 777. Teléfono 392274.
GC. 9—IV—67

GRABADOS METAL, GOMA Y PLASTICOS

TIMBRES DE GOMA "BOLTON". SOmos fabricantes. Atendemos provincias. Teléfono 52980. Casilla 7100. Nataniel 2129 altos .Depto. 2144.
GC. 14—XI—66

PRENDEDORES DE IDENTIFICACION, grabados en plástico, con nombre personal, fuerzas armadas, hospitales, etc. Fábrica Huérfanos 1373, local 18. Fono 712172.
GC. 10—I—67

GUITARRAS

"ANTIGUA CASA SANTIBAÑEZ.— Guitarras finas. Tizones. Arpas. Reparaciones. San Francisco 398. Fono 392330.
GC. 29—XII—66

FABRICA OFRECE GUITARRAS FINAS, desde Eº 190. Reparaciones. Arturo Prat 910.
GC. 10—I—67

GIRARD GUITARE. GUITARRAS EStudio y concierto. Garantía, perpetuidad. Diseños exclusivos. Reparaciones. Matta 346 — Teléfono 52709.
GP. 25—IV—67

IMPRENTAS

"JES". IMPRESOS EN GENERAL, TIMbres, bautizos, diplomas. Arturo Prat 1698 — 53598.
GC. 25—IX—66

JUGUETERIAS

"EL AGUILA". MAYORISTAS EN JUguetes, menajes. Meiggs 40, teléfono 92271.

"JUGUETES GAYMER". VICUÑA MACkenna 585. Teléfono 393534. Ventas mayor y menor. Sr. Gaymer e Hijos.
GC. 4—III—67

DEPOSITO DE LANAS

"EL ROSAL". SAN DIEGO 1138. SURtido completo en lanas. Depósito Edilio.
GC. 17—III—67

LETREROS

GUAJARDO, DIBUJANTE.— SAN Martín 720. Letreros, afiches. Precios módicos. Facilidades.
GC. 1.o—XI—66

PIZARRO: LETREROS, AFICHES, SILK-Screen. Dibujos. Lienzos. Carteles. Irarrázaval 263 — Teléfono 44676.
GP. 25—IV—67

LETREROS, LIENZOS, CARTELES, SILK Screen. Todo tipo medida. San Francisco 1138.
GC. 1—V—67

LIBRERIAS

"PROFESOR MONMAR", HOROSCOPO. Envíe Eº 1.00 en estampillas. Fecha de nacimiento. Recibirá su horóscopo gratis. Arturo Prat 1619. Casilla 5111. Teléfono 54131.
GC. 15—X—66

LAVADORAS

SERVICIO HOOVER. AUTORIZADO. Repuestos, estacionamiento, frente negocio. Vicuña Mackenna 342.
GC. 10—I—67

SERVICIO TECNICO HOOVER. REpuestos legítimos. Precios de fábrica. Pedro de Valdivia 3398.
GC. 2—II—67

LAVANDERIAS INDUSTRIAL

"ANDES": TINTORERIA Y LAVANDEría. Grajales 1887, esquina Vergara. Dry Cleanning. Atención internados, restaurantes, hoteles, etc. Especialidad ropa blanca de hombre y de mujer. Limpiados al seco y al vapor. Entrega rápida. Apuros en 48 horas, seriedad, rapidez, economía. ¡No olvide! Andes, su Tintorería, en Grajales 1887 esquina Vergara. Presentado este aviso obtendrá un 15 por ciento de descuento.
GC. 18—XI—67

"RIVET". ROSAS 2123, TELEFONO 65082. Especialidad en lavados de Hoteles, Restaurantes, Hospitales. Recepciones. Entrega en 24 horas.
GC. 18—XII—66

MAQUINARIAS

"ORNAVEN" REFRIGERACION BAlanzas, bombas, aceiteras, reparamos. San Francisco 50, fono 383119.
GC. 2—XI—66

ESTABLECIMIENTO TECNICO. MAquinas coser, escribir, reparaciones. San Pablo 1776 — 86659.
GC. 7—XI—66

COMPRO-VENDO MAQUINAS ESCRIbir, sumar, calcular. Catedral 1396, teléfono 711640.
GC. 28—XII—66

MALETERIAS

"MALETERIA BRASIL". ESTUCHES guitarras, maletas, bolsos. Fabricantes. Cóndor 1060 — 81605.
GC. 15—XI—66

MALETERIA BANDERA, GRAN SURTIdo portadocumentos, bolsones para colegiales. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735.
GC. 6—XI—66

REPARADORA DE MALETAS Y CARteras "Sylvia". Composturas, teñidos. Cambios de cierre eclair. Fundas para maletas. Transformaciones de carteras de cocodrilo, Alameda 980, local 41.
GC. 24—XI—66

MALETERIA SANTA LUCIA LTDA.— Alameda 299, teléfono 30956. Maletas, carteras, bolsos, billeteras, cinturones, guantes, bolsones, portadocumentos, paraguas, lentes.
GC. 10.o—IV—67

MODAS

NOVIAS, TRAJES	Eº 99.00
TOCAS	16,90
RAMOS	2,90

MAC-IVER 432 — MERCED 872.
GP. 25—IV—67

MAQUINAS DE ESCRIBIR

HUGO PALMERO C., MAQUINAS DE escribir, sumar. Reparaciones, compra venta, San Martín 91, teléfono 66969.

MECANICA

ELECTROEROSION - JAPAX - MATRIces repuestos precisión. Hileras trefilación carburo tungsteno - cavidades - entemplados - rectificación, San Francisco 1181 - 55881.
GC. 1—V—67

MENAJE

REFRIGERADORES, COCINAS, CALIfont. Muebles cocina, lavadoras Madems. Arturo Prat 754.
GC. 30—XI—66

"CASA HIDALGO", ARTEFACTOS PAra el hogar. Fensa, Sindelén, Hoover, Radios Philips. Amplias facilidades de pago. Alameda 1993. (Mencionando este aviso obtendrá un descuento).
GC. 4—X—66

"HIDALGO" CRISTALERIAS, LOZA, enlozados. Artículos regalos, cocinas, San Alfonso 42.
GC. 21-XII-66

"LA REGALONA", LOZA CRISTALERIA, aluminio Fantuzzi, Cuchillería, plástico. Artículos para regalos, Alameda 2907.
GC. 13|VIII|66

MESAS TELEVISION

MESAS TELEVISION DESDE Eº 45, Avenida Matta 103.
GC. 2|I|67

FCA. DE MOLDES

MANCINI, SAN PABLO 1538 - 69872. Moldes para pastelería en general.
GC. 1º|XI|66

MUEBLERIAS

"VALMOY". DEPOSITO FABRICA. Dormitorios, comedores, livings. Precios sin competencia. Arturo Prat 480.
GC. 30|XI|66

"FABRICA MUEBLES MINOND", ESTIlos y modernos. Finos. Pedidos especiales por catálogos. Carmen 25.
GC. 20|XII|66

MUEBLES CENTRAL, OFRECE. LIVINGS, dormitorios, comedores modernos y de estilos. Facilidades. Precios bajos. Despachos a provincia, Alameda 2636.
GC. 11|I|67

Eº 148.— LIVING, COMPRELOS AL fabricante. La Frontera, San Pablo 1517.
GC. 19|XI|66

INCREIBLE PERO CIERTO: LIVING Eº 155; Rinconera, Eº 275. Gran surtido en muebles. San Pablo 1455.
GC. 18|XII|66

BRICEÑO, COMEDORES, DORMITORIOS Estilo actualidad. Living. Piezas sueltas. Lord Cochrane 1134.
GC. 25|XI|66

BRISTOL, LIVING, COMEDORES, DORmitorios, estilos modernos, muebles cocinas. Independencia 869.
GC. 30|9|66

FCA. DE MUEBLES

FAMEX, CARMEN 127. EXCLUSIVAmente; comedores enchapados mañío. Buffet, 6 sillas chenille de lana, Eº 600. Créditos.
GC. 25|XI|66

CARMEN 12, EXCLUSIVAMENTE; LIving anatómicos, sofá, 2 sillones, tapiz lana, chenille, tevinil, Eº 280. Créditos.

CARMEN 127, EXCLUSIVAMENTE, Dormitorio mañío, cómoda, toilette, 2 veladores, 2 marquesas, Eº 780. Créditos.
GC. 25|XI|66

FABRICA DE LIVING-HALL "KING". El dominador de calidad y elegancia. Invita a Ud. a la exposición de livings en sus lujosos modelos ingleses, franceses, americanos, modernos. ¡Exclusivamente primera calidad! ¡Plan de crédito para cada presupuesto! ¡Antes que decida su compra, visítenos! Despachos a provincias. Exposición: San Isidro 53.
GC. 27—IV—67

MUEBLES DE CAÑA

MUEBLES DE CAÑA "JHONSON".— Bar tres pisos, tapiz rojo, 130; living con cojines, 170; comedores 6 sillas, con cojines, 180; Santa Rosa 684.
GC. 30|XI|66

MUEBLES METALICOS

CERRAJERIA ARTISTICA, MUEBLES funcionales, comerciales a medida. Amunátegui 6 — 60905.
GC. 10|I|67

NEUMATICOS

ECONOMIA GARANTIA NEUMATIcos, llantas todo tipo. Avenida España 72.
GC. 17|III|67

NEUMATICOS, CAMARAS, BATERIAS General Insa, en todas las medidas, sucesión Jorge Castillo Bascur, J. M. de Barra 451. Fono 31396, Estación de Servicio, Maturana 1298. Fono 65744.
GC. 20-V.-67

OLLAS A PRESION

"CASA DE LA OLLA A PRESION". Repuestos, reparaciones. Ollas nacionales e importadas. Tenderini 77, teléfono 392494. No tiene sucursal.
GC. 1.o|IV|67

OPTICAS

"TALLER PRAT", CAMBIO CRISTALES. Toda clase composturas. Repuestos. Arturo Prat 829.
GC. 24|XI|66

PLASTICOS

"BOLSAS TODAS LAS MEDIDAS", POR kilos. San Alfonso 33. Santiago Estación Central.
GC. 24|XI 66

"EL AGUILA", MAYORISTAS EN JUguetes. Menajes. Meiggs 40, teléfono 92271.
GC. 5|I|67

PANTALLAS

"PANTALLAS", ARREGLOS, TRANSformaciones, pantallas, lámparas, Avenida Matta 203, fono 380367.
GC. 24|XI|66

PESCA Y CAZA

"ARMERIA RICCI", SURTIDO COMpleto para cazadores, pescadores. Reparaciones generales. Arturo Prat 265.
GC. 30|XII|66

PERFUMERIAS

"CHIPRE", OFRECE POLVOS, EXTRACtos, colonias, lacas sueltas. Surtido completo del ramo. Recoleta 143. No confunda.
GC. 29|XI|66

PINTURAS

CARMEN 48 ESQ. MARCOLETA, LAtex Eº 12,50; Oleos, Esmaltes, Tierras, Brochas.
A. 27|XII|66

PINTURAS APLICADAS

PINTE SU CASA, MAESTROS ESPECIAlizados. Somos distribuidores. Carmen 48. — 31947.
GC. 2|II|67

PISCINAS

FABRICAMOS PISCINAS ECONOMICAS con facilidades, Huérfanos 1147 - oficina 643 - teléfono 68031.
GC. 1—II—67

FABRICA DE PANTALONES

"LUCKY", VENTAS MAYOR Y MENOR. Se hacen medidas. Hechuras. Mac-Iver 430.
GC. 20-IV-67

HIT ROPA SPORT VENTAS POR MAyor y menor. Argomedo 302 - 397598.
GC. 1—V—67

PERNOS Y TUERCAS

TUPERAC LTDA. LA CASA MAS Surtida. 10 de Julio 641.
GP. 25—IV—67

CUADROS Y MARCOS

SUTTER Y VARAS — PINTURAS, Oleos, Acuarelas. Reproducciones. Marcos. Providencia 2309.
GC. 30|III|67

JUAN SUTTER.— PINTURAS, OLEOS. Acuarelas. Reproducciones. Moneda 728, fono 39341.

FABRICAS DE PARQUETS

"COIGUE Y EUCALIPTO". ENTREGA Inmediata. Gabriel Palma 988, por Recoleta ,altura 2650; Liebre 26.
GC. 11|IX|66

RADIO Y T.V.

CENTRAL TV.— SERVICIO TECNICO, televisores "Geloso". Instalaciones de antenas. TELEFONO 51209.
GC. 30—IV—67

REPARACIONES DE RADIO Y TELEVIsores. Enceradoras. Lavadoras. Artefactos eléctricos en general. San Ignacio 1498.

RADIO Y T. V.

GRAN AVENIDA 2748. 55330 — 569796. Contado compro televisores. Reparaciones generales.
A. 6—GC.

ELECTRONICA A. S. M. REPARAMOS Televisores, Equipos Alta Fidelidad. Instalamos Antenas. Santiago, Provincias. Antonio Varas 46. Teléfono
GC-11—III—67

MESAS TELEVISORES, METALICAS Y maderas. Todas medidas. San Francisco 466.

CASA LOPEZ. RADIO, TELEVISION. Repuestos, fono 51614. San Diego 1999.
GC. 17—I—67

"TELERRADIO" SERVICIO DOMICILIO. Construcción equipo. Stereo. Providencia 1622, local 13. — 256577.

KEIM, VENTAS TUBOS REPUESTOS. Radios. Taller reparaciones. Teléfono 713501. San Pablo 1664.
GC. 7-XI-66

TRANSFORMADORES GAMMA, TRANSformadores todos tipo. Descuentos. San Pablo 1665 — 68386.
GC. 24-XI-66

REPARACIONES RADIO-TELEVISION. Amplificadores, Instalaciones, reparaciones eléctricas. San Pablo 1741-2834. Fonos 712695 - 734848.
GC. 28-XI-66

"RADIO SERVICIO", STANDARD ELECtric. Reparaciones en general. Irarrázaval 2062-253898.
GC. 2-II-67

TELESERVICE, REPARAMOS TELEVISOres, domicilio. Técnico 25 años práctica. Rapidez, economía. Teléfono 34632.
GC. 2-I-67

"AUTO RADIO", TELEVISION SERVIcio. Reparaciones. Radios alemanas. Stereo F. M. Irarrázaval 2400.
GC. 2-II-67

RADIO Y TELEVISION. CONFECCION muebles. Alta calidad. Precios módicos. Bustamante 468.
GC. 6-II-67

"CASA R. SEPULVEDA". REPARACIOnes a domicilio. Trabajos garantidos. Santa Isabel 0200 — 495703.
GC. 6-II-67

VENTAS REPARACIONES DE RADIOS automóviles. Recambios. Santa Isabel 0149 — 252784.
GC. 6-II-66

RADIO AMERICA LTDA. ANTENAS PAra TV — F. M. Automóviles. Repuestos. San Diego 624, teléfono 85101.
GC. 11-III-67

REPARACIONES TELEVISORES. TRANsistores. F. M. Amplificadores. Enceradoras. Catedral 1040, local 16. Fono 64333.
GC. 11-III-67

REPARACIONES TELEVISORES, F. M., grabadoras, instalaciones antenas. Nataniel 2029. Teléfono 568802.
GC. 15-VI-67

SOCHITEL. SERVICIO COMPLETO TElevisión. Seriedad. Rapidez. Repuestos. Importación propia. Lira 112, teléfono 380344.
GC. 20-IV-67

MUEBLES DE RADIO

"REAL HNOS.", FABRICA DE MUEbles para radio electrolas y muebles para su televisor. Enchapado y barnizado al duco, con puertas y llaves. Precios sin competencias, San Diego 919.
GC. 14-VI-67

RELOJERIAS Y JOYERIAS

"LEIVA", COMPOSTURAS RAPIDAS, garantidas. Joyas. Arturo Prat 751, local 34.
GC. 27-XI-66

"JOYERIA — RELOJERIA", REPARAciones, ventas permutas, consignaciones. San Francisco 407 — 383598.
GC. 27-XI-66

TRANSFORMACIONES JOYAS, COMposturas relojes. Cambio joyas viejas por nuevas. Mac Iver 731.
GC. 1—V—67

CAJAS REGISTRADORAS

REGISTRADORAS NATIONAL, BALANzas. Básculas, Cortadoras. Compraventas. Reparaciones "Raga". Amunátegui 419.
GC. 24-XII-66

REPARACIONES COMPRAVENTAS, MAquinas escribir, sumadoras, calculadoras. San Martín 115 — 97775.
GC. 27-XII-66

REPUESTOS DE AUTOMOVILES

ENCENDIDO DELCO REMY, EN FERnando Ltda. Amunátegui 18, fono 713258.
GC. 10-I-67

"CATALAN & MENESES LTDA.", Repuestos automóviles, camiones Bedford, Vauxhall. Santa Rosa 90, fono 392479.
GC. 12-XII-66

FABRICA, RETENES, GOMAS EN GEneral San Pablo 1911 — 60296.
GC. 28-XI-66

DE TODO PARA SU FORD, REPUESTOS, accesorios, desarmadurías. Motores. Importación directa. Alameda 2221, teléfono 84458.
GC. 2-III-67

SEÑOR AUTOMOVILISTA, BUSCANDO repuestos de goma llegará a "Gomatex". Alameda 2120. Teléfono 712780.
GC. 22-III-67

SERVICIO VOLVO

DESABOLLADURAS MECANICA, ALIneación óptica. Tren delantero. Balanceo. Ruedas. Lux Autos. Nueva de Valdés 935 — 31471.
GC. 14-VI-67

SERVICIO N.S.U.

ARAVENA & VIDAL LTDA. TECNICOS especializados. Ajustes motores. Tapicería - desabolladura - pintura. Victoria 530.
GC. 1—V—67

RECTIFICACION DE MOTORES

RECTIFICACION MOTORES, AJUSTES. Recambios Motores todas marcas. Repuestos Fiat, Topolino. Carmen 947. Fono 391215.
GC. 9-VI-67

REBOBINADOS DE MOTORES

REBOBINADOS MOTORES INDUSTRIAles, garantizados, rápidos, económicos. Irarrázaval 2400, fono 251066.
GC. 2-II-67

REPARADORAS DE CALZADO

"LA RAPIDA" CALZADO CABALLEros. Cosido sólo Eº 25.—, y para damas, Eº 18.— Precios especiales comerciantes. Reparaciones generales. Alameda 229.
GC. 1.o-VI-67

BULNES, REPARACIONES: CARTERAS, portadocumentos. Teñidos. Renovaciones. Tarapacá 1286, teléfono 713418.
GC. 27-XII-66

RESORTES

ESPIRALES, RESORTES, CUALQUIER automóvil. Industrias en general. Riquelme 2, fono 63908.
GC. 17-XII-66

SALONES DE BELLEZA

"ESCUELA DEL EXIAO MARINA". Academia de Peluquería. Ofrece cursos completos por 90 días, de damas y caballeros. Matrícula abierta todo el año, incluso domingos y festivos. Bascuñán 273 y 117.
GC. 1.o-I-67

SANITARIOS

REFRIGERADORES, COCINAS, CALIfonts, muebles cocina, lavadoras Madems. Arturo Prat 764.
GC. 8-XII-66

ALMANAQUE PROVINCIAL

CORRESPONSALIA **BUIN** CARLOS CONDELL 154

EL REY DEL BUEN SANDWICH.— La Cabaña de Alamiro González G., Balmaceda N.o 275, Buin. Abierto todos los días del año. Visítelo y será bien atendido por su propio dueño.
C-30

PANADERIA Y FUENTE DE SODA LA Espiga de Oro. Balmaceda 110, Buin.
C-30

VERDULERIA NUEVO MODELO, BALmaceda 106, Buin, de Sara Sánchez V. Frutas y verduras frescas diariamente, atendido por su propia dueña.
C-30

"EL AGUILA", PEREZ Y CIA. LTDA.— Balmaceda esquina Pinto, teléfono 39, casilla 19, Buin. Tienda, zapatería, sombrería, Ropa hecha, depósito de catres, mueble, loza y enlozados.
C-30

DE OCASION VENDO TRACTOR ALLIS Charmer, en perfecto estado, motor recién ajustado, modelo 1947. Ver y tratar, Santa María 448.
C. 16, 23 y 30

SE VENDE ARADO NUEVO 3 DIScos, levante hidráulico y una rastra de huincha. Ver y tratar, San Martín 378.
C. 16, 23 y 30

SE VENDE ARADO NUEVO 3 DISCOS, levante hidráulico. Ver y tratar en el taller mecánico de San Martín 378, Buin.
C. 6-13-20-27—Almanaque

CASA "PEREZ".— PEREZ Y CIA. Ltda. Bernardino Bravo 400, Buin. Tienda, zapatería, sombrerería, ropa hecha, depósito de catres, muebles, loza y enlozados.
C-30

MANUFACTURAS DURALUMINIO SAETta Ltda. Fábrica de botes deportivos en duraluminio, para la pesca y esquí acuático en ríos y lagos. Prieto 492, fono 155, casilla 129. Buin.
C. 16, 23 y 30

SASTRERIA VERA: HECHURAS FINAS, corte moderno elegante, materiales de 1a. especialidad en trajes de huaso. Balmaceda 143, Buin.
C. 16, 23 y 30—X—66

TIENDA Y PAQUETERIA "CARMEN". gran surtido de blusas, enaguas, ropa de niño en general, medias, tejidos lana, lanas para tejer, camisas. Amalia López A., Balmaceda 245, casilla 186, fono 270, Buin.
C-30

ALMACEN MARTINEZ PINILLOS Y CIA. Surtido completo en abarrotes, enlozados y cristalerías. Precios sin competencia. Balmaceda N.o 202, Buin.
C-30

PANADERIA Y FUENTE DE SODA LA Espiga de Oro. En su antigua y tradicional dirección tiene el agrado de ofrecer a su distinguida clientela de Buin y a los visitantes del Departamento de Maipo las exquisitas y ricas empanadas de horno de la zona, que fabrica los domingos y festivos. Balmaceda 110, Buin.
C. 6-13-20-27—Almanaque

EL RESTAURANTE "LOS BUENOS MUchachos" es el hogar de los buenos amigos. San Martín N.o 220, Buin.
C. 16, 23 y 30—X—66

EL RESTAURANTE DE LOS RESTAUrantes. "El Tropical". Frente Plaza Buin.
C. 16, 23 y 30—X—66

RESTAURANTE CLUB DEPORTIVO "Lautaro", atendido por su concesionario. Balmaceda N.o 2, fono 254, Buin.
C. 16, 23 y 30—X—66

RADIO ONDA.— BALMACEDA 120, Buin. Técnico Jorge Bozán Covarrubias. Reparaciones de radios, planchas, licuadoras, enceradoras de todas las marcas. Instalaciones de antenas de televisión y frecuencias moduladas.
C-30

SU RELOJ ESTA MALO O SUCIO, recuerde a Tic-Tac, Santa María 247, Buin.
C-30

TIENDA Y PAQUETERIA "LA CAMpana", de Yunel Harcha. Le ofrece a su distinguida clientela un extenso surtido en general de ropa hecha y géneros de última moda, además presente este aviso y exija su regalo por cada compra de Eº 4.—. "(La Campana), su única dirección: Balmaceda 318, Buin.
C-30

RADIOSERVICIO RONDA. — RADIO televisión transistores. Arriendo equipo de amplificación. Balmaceda 220, Buin.
C-30

FUENTE DE SODA Y FABRICA DE helados. Petit Lucerna. Balmaceda 61. Pedidos para fiestas. Fono 142, Buin.
C-30

JULIO PEREZ E HIJO, SUELERIA Y Maletería, artículos para deportes. Balmaceda 124, Buin.
C-30

FUNERALES MONASTERIO. SERVICIOS completos con carrozas de primera. Fabricantes de lápidas en todos los tipos. Mande hacer la suya para Semana Santa. Balmaceda N.o 116, fono 232, Buin.
C-30

FUNERALES MONASTERIO, BALMACEda N.o 116, Buin, fono 232. Servicios completos para S. S. S.: Eº 260.— Carrozas de primera. Diurnos y nocturnos.
C-30

...goleadora: Osvaldo Castro y Manuel Saavedra forman una de las más positivas alas del fútbol profesional, siendo Castro actual scorer del torneo. Esta tarde ambos formarán en el ataque calerano en su cotejo con Audax Italiano.

Calera-Audax pondrán término a la séptima fecha

El partido de fondo de Santa Laura es la atracción de la jornada dominical.— Santiago actuará en Independencia.— La "U" recibe a Everton en el preliminar de Santa Laura.— En San Felipe y Quillota se completa la jornada

Después de la jornada cumplida ayer, restan para hoy, cinco encuentros para completar la séptima fecha de la rueda de las revanchas del torneo de fútbol profesional.

Estos encuentros se realizarán en escenario de Santiago y provincias distribuidos de la siguiente manera:

En Santiago: En el Estadio de Universidad Católica se enfrentarán Santiago Morning, que como local recibe la visita de Rangers, de Talca. Los "bohemios" sólo anuncian un cambio en la formación que les significa su resonante triunfo frente a Palestino la semana pasada y que le abrió un poco el cerrado panorama que había en su futuro, ya que Ricardo Díaz está lesionado y será reemplazado por Héctor Vidal, en el ataque de Santiago.

Los talquinos no anuncian cambios en la alineación que presentaron en su estadio la semana pasada frente a Audax Italiano.

En el Estadio Santa Laura habrá dos encuentros. El primero, a las 18 horas, presenta la novedad de que hará de local Universidad de Chile para recibir a Everton, de Viña del Mar. Los universitarios, sin cambios, en tanto que Everton le dará una nueva oportunidad a Daniel Escudero, y anuncian, además, que no actuará Vásquez.

En el partido de fondo, a las 20 horas, Audax Italiano, reciente empatador de Rangers, deberá enfrentar a la sensación del torneo, Unión Calera. Ambos equipos sin cambios.

En provincias se realizarán dos encuentros: En Quillota, a las 17 horas, se miden San Luis con Green Cross de Temuco, en encuentro que llevará mucha gente al campo municipal. Los dueños de casa con su formación ya muy habitual; en los temucanos habrá cambio de arquero, ya que Gardella reemplazará a "Pancho" Fernández, que se fracturó una de sus muñecas.

Finalmente, en San Felipe, el elenco de Unión San Felipe, que viene de ganar a Everton en su propio Estadio de Sausalito, enfrentará a Deportes La Serena. Los nortinos habían anunciado el reemplazo de Ahumada por el argentino Abeledo; sin embargo, éste no se realizará por cuanto el jugador trasandino no está aún en condiciones de reaparecer.

EN CLUB SANTIAGO EL TORNEO "ANITA LIZANA"

En las canchas del Club Santiago, ubicadas en el Parque Cousiño, se disputarán durante todo el día de hoy, los partidos de Escalafón Nacional correspondientes al Torneo de Tenis "Anita Lizana", competencia tradicional de primavera que se juega simultáneamente en todas las categorías y en diversos escenarios.

Los partidos de hoy, en el Club Santiago, son los siguientes:

8,45 horas, Leyla Musalem con Esther Lizana; José Fernández con Nuncio Zurob; 9.45 horas: Andrés Hammersley con José Castellano; Roberto León con ganador Sanfuentes-Maureira; 10.45 horas: Roberto Keymer con gan. Ossandón - Cornejo; Eliseo Sanhueza con Eduardo Guell; 14 horas: Doris Gildemeister con Marcela Galleguillos; Ayala Esguep-Echiburú-Pfister; 15 horas: Sonia Berríos con ganadora Helen Jacob-Ana Cornejo; Keymer-Ossandón con León-García del Pedregal; 16 horas: Carmen Ibarra con Yamile Prajoux; Cornejo - Cornejo con Sanfuentes - Maureira; Fernández-Castellanos con Guell-Gildemeister.

Sonia Berríos y Ana Cornejo, dos de nuestras mejores raquetas femeninas que están participando en el Campeonato "Anita Lizana", categoría Escalafón Nacional.

Esta fue la tónica del encuentro. Manuel Torres, con el balón controlado bajo el tablero, no tiene mayor apuro en lanzar. Mientras que Suárez y Miller, nerviosos, han brincado ante una finta de Torres. Unión jugó para ganar, reteniendo el balón, controlándolo. Católica se desesperó y se enredó en su propio desconcierto.

HABIL PLANTEO LE DIO A UNION SU 7a. ESTRELLA

El elenco hispano, muy superior en espíritu y en recursos, doblegó con facilidad a Universidad Católica, en la final del básquetbol metropolitano

Esta vez fue diferente. No hubo dramatismo ni final estrecho. La final del torneo de básquetbol masculino tuvo un vencedor que desde la partida paró la huasca —como diría un hípico— y ganó lejos, por diez y quince cuerpos.

El triunfo de Unión sobre Católica ya estaba en el camarín antes de iniciarse el match. Un triunfo de la banca, de la dirección técnica de los rojos, que mandó jugar el básquetbol que más acomoda a sus defensores y que, a la vez, incomoda, intranquiliza, desespera a un rival, que por características propias es fulminante, rápido, demoledor.

La fórmula. Sencilla y antigua. Parar el balón, detener el juego y lanzar de posiciones. El balón fue y volvió en rueda, hasta encontrar al jugador que desde posiciones estáticas aprovechara la marcación zonal de Católica y lanzara con facilidad. Y la redonda fue rasgando una y otra vez las mallas del aro universitario, hasta conseguir una ventaja cómoda, sin sobresaltos y decidora.

6-4 a favor de Unión, cuando recién se jugaban los primeros cinco minutos. Cinco minutos de finteo, de muestreo de fórmulas. Católica una zona flotante 2-3. Unión al hombre. Y de esa marcación individual sacó ventajas, más que en defensa, en ataque.

Los primeros lanzamientos de los universitarios, todos fallidos, con el agravante que van todos al rebote. Aravena, Miller, Osorio, González y Suárez. Atrás nadie, y la réplica sin venir en forma explosiva, permitía la ubicación de los hombres de Unión. Ese básquetbol que usó el cuadro hispano, cuando es realizado por hombres de la experiencia de Antonio Torres — que jugó un gran match, porque el ritmo del match le acomodó bien — Sibilla, Marcos y Manuel Torres, tiene que tener éxito. El pase debe ser preciso, certero y rápido y Unión tuvo eso y otro factor más, puntería de media distancia.

Nos parece que Rolando Etchepare, que tan buenas virtudes como coach había demostrado durante todo el torneo, esta vez se equivocó. Cuando ya Unión estaba lanzada con gran diferencia a su favor, cambió el marcaje de zona a individual y el panorama más que aclararse en cifras, se disipó en cuanto a las posibilidades perdidas en la media hora de juego pasada. Sólo cuando transcurrían 10 minutos de la etapa final ordenó el cambio. El error costó el partido y el título.

Siete veces ha conseguido Unión adueñarse de la corona de campeón. Siete veces consecutivas, hecho único en la historia de los torneos metropolitanos e igualado en el país, sólo por su congénere de Valparaíso hace años.

De los siete por lo menos en los tres últimos, siempre creemos que ha llegado la hora de entregar el liderato. Unión parte mal, pierde los torneos de tanteos, juega mal los primeros encuentros para entregar en las finales un triunfo que lo corona campeón. Un mérito innegable. En este triunfo no dejó ninguna duda que sigue siendo el mejor cuadro de nuestro medio. Acusando en sus defensores una mentalidad cestera flexible. Corrigió errores, buscó el mejor sistema de juego lo puso en práctica y lo ejecutó bien.

El gimnasio al sonar el pitazo final se desbordó en alegría y en euforia. Los parciales de Unión enronquecieron gritando: CAMPEONES—CAMPEONES—CAMPEONES; y fueron enumerando sus títulos, en un coro que impresionó y que le dio el marco adecuado a una fiesta final. UNO — DOS — TRES — CUATRO — CINCO — SEIS — SIETE; CAMPEONES. (Alfredo Leonel Parra).

Motociclismo: 140 pilotos en el circuito "Don Bosco"

...buen número de corredores se disputará hoy, a partir de las 14.30 horas, la sexta fecha del Campeonato Nacional Motociclístico de Velocidad. El evento, organizado por la rama deportiva de Universidad Católica, se realizará en el Circuito "Don Bosco", ubicado en el paradero 22 y ... de la Gran Avenida. ... de la prueba será el ... internacional En... Horta, actual presidente de la rama. Las demás autoridades serán Juan Roncagliolo, comisario federativo y ...dro Carrasco, comisario ...

En las diferentes categorías se espera una reñida lucha entre competidores de Audax, ..., Valparaíso, Green ..., Santiago Moto y el club organizador.

LOS PARTICIPANTES

El cierre de inscripciones llegó a los 140 pilotos, cuyos principales en cada serie, son los siguientes:

100 cc., 15 vueltas. Patricio Morales, José Rico, Fernando Méndez, Guillermo Carter, José Donoso, Patricio Verdugo y Mario Araya.

125 cc. Mec. Nac., 15 vueltas. Juan Gamberini, Renzo Cánepa, Alfredo López, Walter Navia, Fernando Balbontín, Pedro López, Eugenio Ramírez y J. Fuentes.

250 cc. Mec. Nac. 18 vueltas. Pedro Montonera, Federico Laschan, Hernán Pavicic, Hernán Lopetegui, Andrés García, Alfredo González, Kurt Horta.

Motonetas, 11 vueltas. Boris Grimberg, Daniel Waceols, Alfredo González, Oscar Guzmán, Klaus Rudolf, Martel Muñoz, Ramón Mora, Luis Jeria y L. Lagos.

50 cc., 11 vueltas. Guillermo Carter, Kurt Horta, Fernando Méndez, Guillermo Espinoza, Valentín Zúñiga, Gustavo Villarroel, Luis Jeria y E. Camps.

125 cc. F. I., 22 vueltas. Alejandro Moya, Ezio Bruno, Juan Gamberini, Kurt Horta, Alfredo López, Renzo Cánepa, Alejandro Miranda, R. López.

250 cc. F. I. 25 vueltas. Sergio Donoso, Pablo Gamberini, Pedro Montonera, Hernán Pavicic, Federico Laschan, Fernando Méndez, Raúl Aguirre, Kurt Horta.

Fuerza libre, 500 cc., 30 vueltas. Pablo Gamberini, Sergio Chamorro, José Lobos, Hernán Lillo, Milo Flores, Fernando Méndez, Hernán Pavicic, Juan Alcayaga, "Willy", Kurt Horta, Federico Laschan, Sergio Donoso, Raúl Maguirre.

ASCENSO: EL LIDER SE PRESENTA EN ANTOFAGASTA

...s partidos en provincias ...n esta tarde para dar cumplimiento a la programación de la octava fecha de la segunda rueda del torneo profesional de Fútbol de Segunda División.

El encuentro de mayor trascendencia o interés, está en el norte. Mejor dicho en Antofagasta, donde la escuadra local, que la semana pasada perdió con Trasandino, recibe la visita de Huachipato, líder absoluto del torneo y virtual campeón. Decimos que el cotejo puede resultar trascendente porque lógicamente, esta es una gran oportunidad que se les presenta a los locales, para rehabilitarse ampliamente de las derrotas que han sufrido en las últimas fechas. Por su parte, los usineros tratarán de afirmar la magnífica ubicación que lucen hasta la fecha, con una buena victoria. 37 puntos tienen los sureños y ... los dueños de casa.

SAN FERNANDO

Deportes Colchagua, que viene de perder por goleada ante Huachipato, nada menos que 5 a 1, será anfitrión esta tarde de Schwager, elenco que superó a Universidad Técnica en la jornada anterior por la cuenta mínima. Hay problemas en la oncena colchaguina, amén de los titulares que le suspendió el Tribunal de Penas y por ello, aparece con poca opción en este encuentro. Deportes Colchagua tiene 20 puntos a su haber y los carboníferos uno más.

EN CURICO

Luis Cruz, que en su compromiso anterior igualó con Ñublense a 2 tantos, recibe la visita de Lister Rossel, elenco que viene de ganar a Ovalle por 2 a cero. Esta es una buena oportunidad que se les presenta a los curicanos, para vengar esa goleada de 7 a cero que les impuso la escuadra linarense en la primera rueda. Luis Cruz sigue siendo el colista de la competencia con 11 puntos y Lister Rossel aparece en la tabla con 21.

EN OVALLE

La representación de Ovalle, que como anunciamos en líneas anteriores viene de perder con Lister Rossel, se mide esta tarde en su cancha con Iberia, cuadro que superó a Deportes Concepción por 2 a 1 en la fecha pasada.

Los nortinos tienen 16 puntos y la representación de Puente Alto ha acumulado 22 puntos hasta la fecha.

EN CONCEPCION

Deportes Concepción buscará la rehabilitación esta tarde en su estadio, ante San Bernardo Central, cuadro que hizo noticia en la semana a raíz de haberse suspendido a perpetuidad a uno de sus jugadores y que en la fecha pasada perdió por 2 a cero con San Antonio Unido, en un cotejo que no llegó a su término normal por decisión referil.

Los penquistas tienen 18 puntos y los visitantes 12.

EN SAN ANTONIO

Finalmente en San Antonio se jugará un encuentro que puede resultar bastante atrayente, ya que la escuadra local se mide con Trasandino. Ambos conjuntos aparecen en los lugares de avanzada del torneo, con 26 puntos los locales y 27 los andinos.

Si bien es cierto que el resultado de este encuentro no puede influir mayormente en el campeonato, no por ello los los conjuntos tratarán de demostrar su supremacía dentro del campo.

Todo los encuentros se inician a las 16.30 horas.

TERCERA PRUEBA POR EL RANKING DE REGULARIDAD

Gran espectación ha despertado la tercera prueba que por el Campeonato Nacional del automovilismo de regularidad debe correrse hoy a las 8 horas, desde la Bomba Copec, en la Carretera Panamericana Norte y por los alrededores de nuestra capital. La prueba, cuyo director es Eliseo Salazar Varela, es organizada por Anare, Asociación Nacional del Automovilismo de Regularidad y tiene un kilometraje total de 220. Se correrá en dos series, la abierta y la sellada.

A su término, en un punto cercano a Santiago, se servirá un almuerzo, en el que se procederá también a la proclamación de los vencedores.

Esta prueba se prevee reñida y difícil, ya que podrá darles chance a los que tienen una buena ubicación en los cómputos para los títulos de Chile, el puntaje necesario para afianzar a unos esta ubicación espectable y a otros mejorar sus posiciones, antes del término del torneo, ya que restaría enseguida la disputa de la última carrera.

Son numerosos los participantes que se han inscrito de todos los clubes del país, como Gasco, Estadio Español, Atlético Italiano de Concepción, U. de Chile, Audax Italiano, U. de Concepción, Huachipato, Rancagua y otros que sería largo enumerar.

Damos a continuación la lista total de los participantes de esta prueba, que son como sigue:

Serie abierta: Ramón Labé-A. Jaramillo (U), Felipe y A. Alonso (Est. Español), C. Handler C.-Hasselbauer (Gasco), H. y E. Inocenti, At. It. de Concepción, P. Correa-H. Pérsico de Audax, W. Bagsteadt-L. Rojas (Huachipato), B. Bancalari-E. Vacarrezza (Atl. Italiano, Concepción, R. Murias-J. R. Casanueva (Est. Español), E. Maraldi-M. Pérsico (Audax) y C. y G. Brusoni (Audax).

Serie sellada: F. Manzano-J. Asenjo (Audax), J. y A. de Covián (Est. Español), I. Anich-J. M. Ceppi (Rancagua), J. Villagrán E. Domic (Atl. Italiano de Concepción) R. y A. Ceppi de Gasco, L. Cádiz-R. Torres (Rancagua) El López-R. Labbe (U). H. y E. de Brandan (Est Español), O. Barahona y C. de Barahona (Rancagua), P. Zoccola-M. Sufic (Audax), A. Brito y Ximena de Brito (U. de Concepción), S. Villagrán-H. Pavez (Atl. It. Concepción), J. Moris-S. Casaccia (Atl. It. Concepción), D. Urquiza-R. Abud (Rancagua), M. Torres padre e Hijo (Est. Español), M. Hoffman-N. Valenzuela (Rancagua), M. Burcio-S. Olivari (Atl. It. de Concepción), L. Martens-E. Leyton (U.), J. de la Vega-L. Duarte (Rancagua), M. Caliri-M. Sacco (Audax), J. Albarrán-A. Albarrán (Est. Español).

ENCUENTROS DECISIVOS EN EL NACIONAL DE FUTBOL JUVENIL

Continúan hoy en diferentes lugares del país, los encuentros eliminatorios del Campeonato Nacional Juvenil de Fútbol, que ya entra en una de sus etapas más decisivas, para llegar a la final de Antofagasta. A continuación, da... el calendario de partidos: En Tocopilla, 16 horas, Tocopilla-Iquique (final de zona, dos partidos); Copiapó, 16 horas, Copiapó-Ovalle (final en dos encuentros); Valparaíso, 16 horas, Alejo Barrios-Barón (triangular zona Valparaíso, por puntos, y Alejo Barrios, Barón y Santa Inés, todos contra todos); La Calera, 16 horas, La Calera-San Felipe (final subzona, 2 partidos); Maipú, 15.30 horas, Selección Cadetes-San Miguel (final subzona, 2); Maipú, 17.30 horas, Santiago-Maipú (final subzona, 2); Curacaví, 16 horas, Curacaví-Melipilla (final subzona, 2); San Bernardo, 16 horas, San Bernardo-Ñuñoa (final subzona). Los cuatro ganadores de esta eliminatoria subzonal jugarán un cuadrangular por puntos viajando a las finales los dos primeros. Rancagua, 16 horas, Rancagua-San Fernando (final subzona, único encuentro); Cauquenes, 16 horas, Cauquenes-Talca (ganador enfrentará a Chillán); Talcahuano, a las 16 horas, Talcahuano-Lota. Tomé 16 horas: Tomé-Schwager; Temuco, 16 horas, Temuco-La Unión (libre, Penco); Valdivia, 16 horas, Valdivia-Osorno (ganador jugará con Puerto Montt).

FUTBOL de ASOCIACIONES, LIGAS y AGRUPACIONES

La Asociación de Fútbol de Santiago y entidades congéneres, Ligas y Agrupaciones han pactado para hoy nuevas fechas de sus competencias oficiales en las canchas y horarios que se indican:

ASOCIACION DE FUTBOL DE SANTIAGO

Juegan por la 11ª fecha de la segunda rueda los siguientes equipos:

Serie de Honor

Estadio Nacional Nº 5: Arco Iris con Iharreborde; turno: Everton.

Cancha Madeco: Madeco con Estrella; turno: Valdebenito.

Cancha Almirante Latorre: A. Latorre con Vista Hermosa; turno: Germinal.

Cancha Cuarta Zona: Cuarta Zona con La Cruz; turno: Primero de Mayo.

Cancha Mademsa: MADEMSA con Santos Aybar; turno: Valdebenito.

Cancha Academia de Humanidades: Small Star con Unión Pacífico; turno: Liverpool.

Cancha Ilharreborde: Copal con Unión Condell; turno: Ilharreborde.

Serie Unión

Cancha Estadio Nacional. Nº 14: Prope con Lautaro; turno: Ipiranga.

Estadio Nacional, Nº 16: Libertad con G. Arturo Prat; turno: Muzzio.

Cancha Caupolicán: Caupolicán con Carlos Walker; turno: Albión.

Cancha México: México Central con Teniente Godoy; turno: Unión Arauco.

Cancha Hospital J. J. Aguirre: Fortín Mapocho con Nac. El Salto; turno: Small Star.

Serie República

Estadio Nacional, Nº 15: Ipiranga con Everton; turno: Libertad.

Estadio Nacional, Nº 19: Muzzio con Agua Potable; turno: Lautaro.

Estadio Corvi: Defensor Corvi con Borgoño; turno: Diablitos.

Cancha Nac. El Salto: CORVI con Borgoño; turno: Diablitos.

Cancha Nac. El Salto: Unión Arauco con Germinal; turno: Teniente Godoy.

Cancha G. A. Prat: Primero de Mayo con Veloz; turno: G. A. Prat.

Libres: Valdebenito Albión, Liverpool y Diablitos.

SECCION INFANTIL Y JUVENIL

Empiezan los encuentros a las 9,30 horas.

Cancha Ilharreborde: Santos Aybar con Borgoño; turno: Ilharreborde.

Cancha Small Star: Copal con Vista Hermosa; turno: Small Star.

Cancha Madeco: Madeco con Libertad; turno: Mademsa.

Cancha Mademsa: Mademsa con Ilharreborde; turno: Germinal.

Cancha Caupolicán: Caupolicán con Small Star; turno: Juventud Rondizzoni.

ASOCIACION DE FUTBOL DE CONCHALI

Juegan por la octava fecha de la segunda rueda:

9,45 horas

Cancha Estadio Municipal, Nº 1: Estrella Roja con Santa Elisa; turno: Unión Conchalí.

Cancha Estadio Municipal, Nº 2: Población Independencia con Unión Conchalí; turno: Santa Elisa.

Cancha Asociación: Monterrey Juniors con Nacional; turno: Nueva Monterrey.

14,30 horas

Cancha Estadio Municipal, Nº 2: Abisinia con Nueva Monterrey; turno: Unión Minerales.

Cancha Angamos: Angamos con San Lorenzo; turno: Reina María.

Cancha Asociación: Unión Minerales con Reina María; turno: San Lorenzo.

ASOCIACION DE FUTBOL DE QUINTA NORMAL

Juegan por la competencia oficial:

Cancha Zambrano, Nº 1: Mario del Campo con Academia; turno: Ambos clubes.

Cancha Zambrano, Nº 2: Patricio Lynch con Isabelino Gradín.

Cancha La Estrella de Oro: Escuela Experimental con La Estrella de Oro.

Cancha La Asociación: Roberto Encina con Mejillones.

ASOCIACION DE FUTBOL DE SAN MIGUEL

Juegan por la 11ª fecha de la segunda rueda:

Copa San Miguel
(14 horas).

Cancha Atacama: Victoria de Chile con Atacama; turno: Los Zorros.

Cancha Defensor: J. L. Vergara con Defensor; turno: Norteamérica.

Cancha Esperanza: Juventud Esperanza con Pedro Montt; turno: 16 de Febrero.

Cancha Toledo: Francisco Toledo con Estrella; turno: Maguenzo.

Copa Antonio Sagredo
(9 horas).

Cancha Oriental: 16 de Febrero con Oriental; turno: V. D. Silva.

Cancha Coquimbo: Norteamérica con Unión Coquimbo; turno: Toledo.

Cancha Balmaceda: Juan Plana con Balmaceda; turno: Pedro Montt.

Cancha Huemul: San Javier con J. P. Huemul; turno: Victoria de Chile.

14 horas

Cancha Huracán: Los Zorros con Huracán; turno: Balmaceda.

Cancha Estadio, Nº 1: Maguenzo con Séptimo de Línea; turno: Atacama.

Estadio C., 2: Luis Ramírez con Unión Palermo; turno: Oriental.

ASOCIACION DE FUTBOL LO FRANCO

Juegan por los torneos de División de Honor y Ascenso los siguientes equipos:

14.30 horas

División de Honor

Cancha Sparta: A. Sparta con Católico; turno: Unión Bleriot.

Cancha Tricolor: Tricolor con G. Saavedra; turno: Copihues Rojos.

Cancha N. Palacios: Palacios con Morandé; turno: Entre Ríos.

Cancha Defensor Chileno: Defensor Chileno con COPEC Lo Franco; turno: San Luis.

Cancha Estudiantil: Estudiantil con Unión Florida; turno: Mendoza.

Cancha Estrella: Estrella con Lo Espinoza; turno: Defensor Escolar.

División de Ascenso

Cancha Morandé: J. Mendoza con Colo Colo; turno: Araucano.

Cancha Católico: Copihues Rojos con San Juan; turno: Palmeira.

Cancha D. Escolar: Lealtad con Raúl Denis; turno: M. Plaza.

Cancha San Luis: San Luis con U. Bleriot; turno: M. Zúñiga.

Cancha Alborada: Alborada con Entre Ríos; turno: Reims.

División de tercera

Cancha Ñublense: M. Plaza con A. de Lima; turno: N. Palacios.

Cancha Palmeira: M. Zúñiga con Tucumán; turno: Saavedra.

Cancha Dr. Sierra: Dr. Sierra con Reims; turno: Tricolor.

Cancha Araucano: Araucano con Ñublense; turno: U. Florida.

ASOCIACION DE FUTBOL DE PADRE HURTADO

Juegan por la segunda fecha de la tercera rueda:

Cancha Los Olmos: Los Olmos con San Alberto; turno: García Pérez.

Cancha García Pérez: Padre Hurtado con Las Tinajas; turno: García Pérez.

Libre: García Pérez

Pronósticos de la Prensa (Valparaíso Sporting Club)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera
LA NACION	ROYAL BRISTOL Cigarra Pregón	MISS ANITA Zaragoza Ogaza	ESCORPION Creso Paul Tudor	ROYAL KIPLING Atocongo Jupin D.	Relación Telefónica	CORSO Frankfurt El Cuatrero	MARY MOON Wolfranita Blanqueado	REMERA Bossa Nova Bosquelina
LA TARDE	Royal Bristol Pregón Cigarra	Zaragoza Miss Anita Ogaza	Creso Paul Tudor Buonasegna	Royal Kipling Atocongo Lumaco	Relación Telefónica	Corso Cocó Chanel Capullito	Wolfranita Mary Moon Jusito	Estoque Remera Responsable
ALGO NUEVO	Royal Bristol Pregón Diola	Raza Real Miss Anita Zaragoza	Escorpión Buonasegna Creso	Royal Kipling Jupin D Mardito	Relación Telefónica	Corso Capullito Frankfurt	Mary Moon Wolfranita Dulcero	Bosquelina Bossa Nova Remera
HUINCHA A META	Royal Bristol Diola Cigarra	Miss Anita Raza Real Zaragoza	Escorpión Paul Tudor Creso	Royal Kipling Westbrook Atocongo	Relación Telefónica	Corso Ñamito Mocoso	Mary Moon Jusito Blanqueado	Rosita Chandía Remera Estoque
SPORTING CLUB	Royal Bristol Cigarra Pregón	Zaragoza Ogara Raza Real	Paul Tudor Creso Escorpión	Jupin D Ropal Kipling Westbrook	Salteadora Panfilia B. Fallada	Mocoso Patchoull Sahib	Wolfranita Kindesita M. Moon	Remera Jujuy Bossa Nova

Pedro Ulloa dirigirá esta tarde a Sacramento en la milla internacional de Buenos Aires.

Mary Moon por su campaña

VIENE DE SER SEGUNDA LA PUPILA DE OSVALDO URBINA

El programa de esta tarde en el Valparaíso Sporting Club se compone de ocho competencias incluyendo en ellas la disputa del Premio "Carlos Campino", que se corre en el Club Hípico de Santiago sobre la distancia de 1.600 metros. Veamos así cada una de las pruebas:

PRIMERA CARRERA (1.300)

Nuestro recomendado será Royal BRISTOL por su sobresaliente campaña cumplida. En su anterior escoltó a Gombaret. Para escoltador señalaremos a CIGARRA, que peleó toda la carrera en su anterior y se ve sobresaliente en sus cotejos. Para el tercer lugar indicaremos a PREGON, que debuta con grandes aprontes en este compromiso.

SEGUNDA CARRERA (1.300)

Defenderá nuestro pronóstico MISS ANITA, por su segundo detrás de ROYAL KIPLING. Nuevamente será montada por Carlos González que la condujo muy bien en esa oportunidad. Como enemiga de cuidados creemos a ZARAGOZA, que tiene figuraciones en el marcador. Para el último placé nos gusta OGAZA, que pasa por un gran momento de su campaña.

TERCERA CARRERA (1.500)

Por los excelentes aprontes que ha realizado nos quedaremos con ESCORPION para el lugar de privilegio. No hay que tomar en cuenta su última. Va "clavado" en su distancia y lleva efectiva monta. Para el placé sugerimos a CRESO por sus sendas figuraciones y ya se ambientó a esta pista. Como tercera opción creemos a PAUL TUDOR, que parece recién está largándose a corrér.

CUARTA CARRERA (1.500)

Por la forma holgada en que se impuso a Miss Anita el domingo pasado ROYAL KIPLING será nuestro preferido. Es uno de los caballos más indicados de toda la jornada hípica. El enemigo preciso será ATOCONGO que en su anterior finalizó tercero de Liat con innumerables contratiempos. El tercero en discordia será JUPIN D. por la forma holgada en que se impuso en su última y llevará excelente jinete.

SEXTA CARRERA (1.500)

Por el sobresaliente estado en que se encuentra y por sus excelentes perfomances que ha realizado CORSO, defenderá nuestras preferencias. Lleva dos triunfos al hilo y este puede ser el tercero. El rival indicado de nuestro preferido será FRANKFURT, que reapareció en muy buen estado. Ahora en mejor postura debe ser hueso duro de roer. Para tercero dejaremos a EL CUATRERO, que ya asomó en el marcador.

SEPTIMA CARRERA (1.500)

Para ganador nos quedaremos con MARY MOON, que en su anterior fue segunda de Blanqueado avanzado con muchos bríos en la llegada. En este tiro será muy difícil aventajarla, además la conducirá Juan Monardes que conoce de sobra las cualidades de la hija de Country Life. Como segunda opción referimos a WOLFRANITA, que ha peleado todos sus compromisos y pasa por un gran momento. Para el tercer lugar indicaremos a BLANQUEADO, que ganó en muy buena forma a Mary Moon y quedó en condiciones de repetir.

OCTAVA CARRERA (1.500)

Por su holgada ganancia preferimos a REMERA, en este compromiso. Muy buena impresión dejó la hija de Agasajo en su triunfo. Nuevamente debe pelear la competencia. Como rival preciso creemos a BOSSA NOVA, por el excelente estado en que se encuentra. Correrá con toda la confianza de su stud. Para el tercer placé nos quedamos con BOSQUELINA, que ha llegado a una serie que puede dar cuenta con facilidad.

EN BUENOS AIRES CORREN HOY PROLOGO Y SACRAMENTO

BUENOS AIRES, 5 (ANSA). — Tres pruebas internacionales se disputarán mañana domingo en el Hipódromo de San Isidro. La quinta carrera del programa, Premio Jockey Club de Montevideo, tendrá un recorrido de 1600 metros y una recompensa de un millón de pesos al vencedor. Estos son los rivales:

1 Itamaray, 60 1/2 kilos: jockey, C. Dutra.
2 Mario, 60 1/2, P. Alquinta.
3 Ceibo, 60 1/2: C. Sauro.
4 Vino Viejo, 60 1/2: J. Torres.
5 Se Fue, 60 1/2: no correrá.
6 Scooter, 69 1/2: R. Ciafardini.
7 Abandono, 69 1/2; No correrá.
8 Carson, 59 1/2: N. Fernández.
9 Equis Equis, 59 1/2: O. Tévez.
10 Flash Gordon, 59 1/2; F. Irigoyen.
11 Sacramento, 59 1/2: P. Ulloa.
12 Matador II, 59 1/2á M. de Santis.
13 Sugarfoot, 69 1/2 :no correrá.
14 Hasta Cuándo, 59 1/2; E. Jara.
15 My Friend, 59 1/2: A. Etchart.
16 Raser, 53 1/2: no correrá.
17 Araini, 53 1/2; J. Camoretti.
18 Yuspe, 53 1/2: R. Zapata.

En esta carrera los extranjeros son Itamaraty y Flash Gordon, brasileños: Mario, peruano: Sacramento, chileno: y Matador II, uruguayo. Los restantes son locales. La mayor chance parece estar del lado del uruguayo Matador II, que lleva dos victorias aquí en Palermo, donde debutó tras una serie de triunfos en Maroñas.

Sacramento, chileno, ganador de un internacional millero este año en Monterrico, Perú, deja ver excelente estado, aunque sufrió un ligero corte en la pata izquierda, donde su preparador le aplicó un vendaje. Este clásico está previsto para las 15.05, hora argentina.

EL "CARLOS PELLEGRINI"

La sexta carrera, Gran Premio Carlos Pellegrini, de 3.000 metros y con diez millones de pesos al triunfador, se disputará a las 15.55, salvo demoras que son de prever.

He aquí la actual nónima de protagonistas:

1 Damelo 62, kilos, jockey A. Sánchez C.
2 Saskatton 62, I. Leguisamo.
3 Torrens 62, R. Alzamora.
4 Pigmento 60, no correrá.
5 Mentolatum 60, A Etchart.
6 Río Limpio 60, E. Jara.
7 Aller 60, Rutti.
8 Sonko 60, J. Camoretti.
9 Fiapo 60, A. Santos.
10 Kaconio 60, J. Alves.
11 Prólogo 60, C. Astorga.
12 Forli 52, R. aZpata.
13 Gallero 52, O. Nardi.
14 Proposal 52, H. CiaFardini.
15 Cortijo 52, C. Sauro.
16 Rhantos 52, F. Irigoyen.
17 Eurreko 52, C. Montenegro.
18 Ninfalo 52, L. R. Martínez.
19 Imperio, no correará.
20 Korage 52, no correrá.
21 Figurín 52, no correrá.

Los extranjeros son: Fiapo
22 Tebas 49, no correrá.
y Kaconio (brasileños), Prólogo (chileno), Imperio y Korage (uruguayos) y Figurín (peruano.

LOS 1.000 METROS

La octava carrera, Premio Jockey Club del Perú, sobre césped de San Isidro como las mil metros y también en el anterior, ofrece al triunfador 750 mil pesos. Está fijada la partida para las 17,30 e intervendrán:

1 Jelante, 60 kilos, C. Dutra, (Brasil).
2 Barranga 10, E. Jara.
3 Rodó Pereira 60, F. Fagin.
4 Exotismo 60, R. Ciafarini.
5 Senior 54 1/2, no correrá.
6 Privilegiado 59 1|2, J. Camoretti.
7 Abbevile 57, C. Sauro.
8 Tía Dulú 57, no correrá
9 Caro Figlio 54 1|2, A. Etchart.

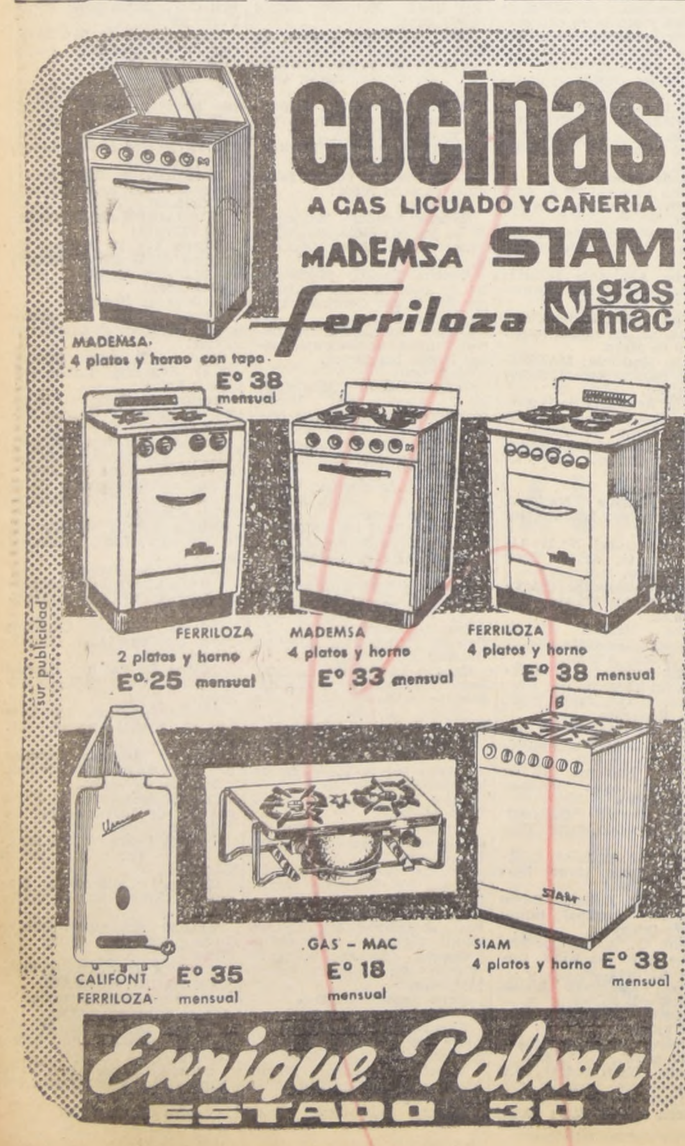
Jelante ensayó esta mañana en el césped, registrando 400 en 23" 2|5 dando la sensación de ser muy ligero. Para la carrera de la milla, el chileno Sacramento hizo 500 de atropellada en 30".

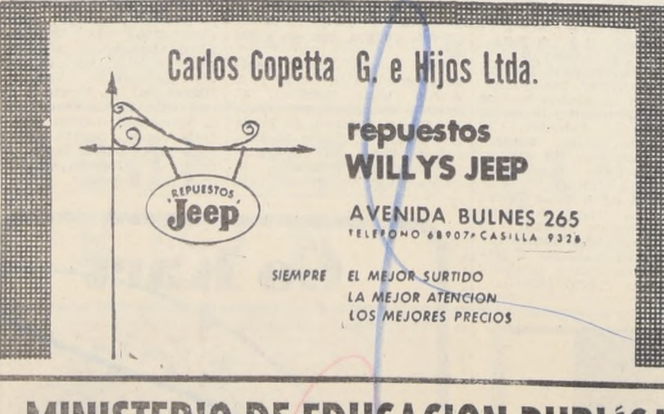
Eduardo Jara hizo tripleta en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 5 (**Por Miguel H Aguirre, enviado especial**).— Eduardo Jara hizo tripleta en el programa disputado esta tarde en Palermo y quedó a 3 puntos del líder de la estadística.

En el clásico Premio Chile, ganó Days Star, un hijo de Seductor, que fue montado por Irineo Leguisamo.

Los caballos chilenos llegarán a la disputa de los clásicos de mañana en excelente estado físico. El estado de la pista —según sus preparadores— no altera mayormente su opción. A pesar de que ha llovido, se cree que no habrá problemas con el césped de San Isidro, salvo en las curvas, en donde la cancha estará blanda.





Carlos Astorga tiene confianza en el desempeño que le ha de caber a Prólogo en el clásico "Carlos Pellegrini".

SPORTING CLU

DOMINGO 6 DE NOVIEMBRE DE 1966

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 14.15 horas.— ... rie —A—

.—.—.—.	1	Beigorri	58	5	D. Araya
.—.—.—.	2	Menilmont	58	2	G. Avila
.—.—.—.	3	Pregón	58	7	O. Urbina
.—.—.—.	4	Zafirino	58	9	L. Valle
0	5	Pérjuro	57	6	U. Bravo
4—4—5—6	6	Diola	47	1	U. Bravo
.—.—.—.	7	Viedman	55	8	G. Sarmiento
.—.—.—.	8	Yarua	55	10	E. Bravo
4—3	9	Cigarra	53	4	L. E. Vásquez
0—0	10	Págame	51	8	D. Bernal
2—3—2—2	11	R. Bristol	51	11	H. Navarro

CORRAL:: 5 con 6.

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros. — A las 14.50 horas.— —B— (Primera de la Triple Inicial).

0	1	Alemana	54	5	P. Hernández
0—0	2	Adoptiva	53	2	O. Cerda
5—0	3	Estratégica	53	3	R. Araya
0—0	4	La Teté	53	7	E. Frías
0—0—4—5	5	Renombrada	47	1	R. Clavería
0—0—6—6	6	Rebelión	50	4	J. Bórquez
6—0—0—2	7	Miss Anita	48	10	C. González
5—5—2—3	8	Zaragoza	48	8	J. Monardes
0—2—3—4	9	Ogaza	47	11	J. Parra
0—4—0—4	10	Presentada	47	6	H. Bassay
3—6—0—0	11	Raza Real	47	9	C. Jorquera

CORRAL: 4 con 5.

TERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 15.25 horas.— 12—22.— (Segunda de la Triple Inicial).

0—2—3—0	1	Escorpión	56	7	O. Saavedra
2—4—4—0	2	Floreciente	55	4	G. Saavedra
3—1—5—0	3	Buonasegna	54	10	C. González
0—4—2—0	4	Mendicante	53	3	L. Vásquez
0—4—0—0	5	On Llanca	51	5	N. N.
0—6—0—6	6	Tomyris	50	1	D. Ahumada
0—2—2	7	Creso	49	6	J. Parra
0—6—0—0	8	Yorita	48	9	P. Hernández
0—3—3—4	9	P. Tudor	47	8	R. Clavería
0—3—0—0	10	Chagual	46	2	O. Cerda

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 16 horas.— (Tercera de la Triple Inicial).

0—3—6—1	1	Jupin D.	55	10	O. Saavedra
0—0—4—5	2	El Brujo	53	3	R. Arredondo
6—2—2—1	3	R. Kipling	55	4	L. Yáñez
0—0—0—0	4	Madeleine	54	7	I. Saavedra
5—5—0	5	Mardit	53	8	N. Bravo
0—0—0—0	6	Versada	53	2	C. Jorquera
0—0—2—3	7	Atocongo	52	6	R. Clavería
0—0—2—1	8	Westbrook	52	5	E. Vásquez
1—6—0—3	9	M. Louis	52	1	J. Farías
Reaparece	10	Lumaco	51	9	L. Vásquez

CORRALES: 1 con 2, y 7 con 8.

QUINTA CARRERA. — (RELACION TELEFONICA, A LAS ... HORAS.

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 17.10 horas.— (Primera de la Triple Final).

0—0—1—1	1	Corso	55	11	L. Yáñez
1—0—2—4	2	Pictórico	55	4	G. Saavedra
3—3—6—0	3	Coco Chanel	54	10	S. Arellano
5—5—4—0	4	Frankfurt	54	2	E. Romero
2—0—0—3	5	Ñamito	53	5	N. Bravo
0—3—1—3	6	Patchouli	53	7	E. Vásquez
1—0—1—5	7	La Viroca	51	8	L. Vásquez
0—0—0—2	8	Sendero	51	6	P. Hernández
.—.—.—.	9	Conchalí	50	9	J. Parra
0—0—4	10	El Cuatrero	49	3	C. Jorquera
0—0—4—0	11	Mocoso	49	12	J. Monardes
0—0—5	12	Capullito	47	13	R. Clavería
1—0—3—0	10	Casi Gana	45	1	N. N.

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros. — A las 17.45 horas.— 59—74.— (Segunda de la Triple Final).

0	1	Dulcero	60	6	O. Saavedra
3—5—6—0	2	La Sympathi	58	2	I. Saavedra
2—6—5	3	Cirta	56	1	E. Romero
2—6—1—2	4	Mary Moon	55	4	J. Monardes
0—6—3—1	5	Blanqueado	54	3	R. Arredondo
0—2—4—0	6	Marignan	52	5	P. Hernández
0—0—0—3	7	Kindesita	49	9	L. Vásquez
1—1—3—2	8	Wolfranita	47	7	H. Bassay
3	9	Jusito	46	8	J. Parra

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros. — A las 17.20 horas.— 40—56.— (Tercera de la Triple Final).

5—6—0—6	1	Black Cargo	57	4	J. Arenas
2—6—1	2	R. Chandía	56	2	D. Bernal
1—0—6—2	3	Bossa Nova	52	7	H. Navarro
4—4—0—0	4	Krupp	52	6	F. Parisi
4—0—4—3	5	Jujuy	[illegible]	3	O. Leiva
0—0—0—1	6	Remera	48	9	L. Valle
0—6—0—0	7	Estoque	47	8	G. Sarmiento
6—3—0—0	8	Bosquelina	46	1	R. Carvajal
0—0—5	9	Responsable	45	5	R. Pérez

CLUB HIPICO

DOMINGO 6 DE NOVIEMBRE DE 1966

...A: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron ...tiempos en su última actuación.

...RA CARRERA.— A las 13.15 horas.— 1.200 metros.— Condicional.— (Primera válida de la Apuesta Triple inicial.)

1	Atento	56	4	L. Toro	P. Valderrama
2	Higo	56	10	N. N.	H. Inda
3	Horóscopo	56	3	M. Ruiz	L. Herrera
4	Luristán	56	8	J. Sepúlveda	L. Gajardo
5	Morrito	56	2	L. Marchant	P. Fuentes
6	L. Verónica	53	6	O. Osorio	P. Fuentes
7	Padovano	56	7	C. Pezoa	A. Breque V.
8	York	56	11	E. Muñoz	J. B. Argagnon
9	L. Sulime	53	1	M. Ramírez	M. Velarde
10	Luana	53	9	L. Albornoz	Enr. Rodríguez
11	Q. Princesa	53	12	F. Arredondo	R. Méndez
12	Santolina	53	5	R. Valenzuela	T. Herrera

...NDA CARRERA.— A las 13.45 horas.— 1.900 metros.— Condicional.— Ganador.

1	Don Goyo *	55	2	L. Toro	J. Cavieres A.
2	Caraqueo	52	1	N. N.	D. Torres
3	Pronto	52	4	J. M. Aravena	A. Proschle
4	Pay Roll	51	3	N. N.	D. Miranda
5	Polémica	48	5	A. González	O. Jara

...RA "A".— 1.600 metros.— Condicional.— Habrá sólo juego a ganador y se correrá inmediatamente después de la 2a. carrera.

1	Artico	56	4	M. Ruiz	G. Urquidi
2	Cuadrapangue	56	2	E. Guajardo	S. Gajardo
3	Mr. Mambo *	56	3	J. Amestelly	A. Bullezú
4	Murciélago	56	1	R. Romero	M. Velarde
5	N. Travieso	56	5	N. N.	C. Covarrubias

...RA CARRERA.— A las 14.15 horas.— 1.300 metros.— Condicional.— (Tercera válida de la Apuesta Triple inicial.)

1	Arveláez	55	11	L. Fuentes	P. Bagú
2	Bacalao	55	1	E. Muñoz	Juan Melero
3	Badinier	55	16	J. Amestelly	A. Breque
3a	Bromista	55	17	E. Guzmán	A. Breque
4	Balancín	55	6	E. Naranjo	E. Cáceres
5	Chicopiter	55	8	C. Ocampo	F. Jacial
6	D'Artagnan	55	5	E. Baeza	J. M. Baeza
7	Dercino	55	12	A. González	Alv. Breque V.
8	El Pancho	55	18	E. Contreras	E. Inda
8a	Fox Blue	55	9	H. Salas	E. Inda
9	Fachoso	55	4	L. Toro	J. Salas
10	Horus	55	19	E. Suárez	F. León
11	Ispahan	55	13	E. Muñoz	A. Castro
12	Lanco	55	20	M. Ruiz	T. Herrera
13	M. Persa	55	2	O. López	H. González
14	O. King	55	14	D. Muñoz	S. Miceli
15	Poncho	55	3	J. Duarte	P. Inda
16	Terciado	55	10	S. Carrasco	A. Breque V.
17	Triguero	55	15	M. Ramírez	M. Velarde
18	Vespertino	55	7	J. Toro	A. Bullezú

...A CARRERA.— A las 2.40 P. M.— 1.700 metros.— 4.a Serie.— Habrá juego a ganador y DUPLA.

1	Relajante	57	4	D. Muñoz	M. Norambuena
2	Míster K.	54	6	E. Soto	G. Pérez
3	Tarara	54	3	J. Toro	A. Vodanovic
4	Dédalo	50	5	A. González	P. Briones
5	Senilita	50	2	E. Suárez	S. Fuentes
6	Azogues*	47	1	C. Ocampo	F. Jacial
7	Brisca	47	7	S. Azócar	H. Jara

...A CARRERA.— A las 3.05 P. M.— 1.100 metros.— 2.a Serie.— 1.a válida de la Apuesta Triple central.— Habrá juego a ganador y DUPLA.

1	Sharif	56	4	J. Toro	L. Herrera
2	Humanista	54	3	J. Amestelly	P. Briones
3	Heraldo*	53	1	J. M. Aravena	P. Valderrama
4	Le Touquet	53	2	E. Contreras	A. Breque V.
5	Solitario*	50	6	E. Suárez	A. Breque V.
6	Quemajosa	50	5	E. Ocampo	J. Salas

...A CARRERA.— A las 3.35 P. M.— 1.100 metros.— 7.a Serie.— 2.a válida de la Apuesta Triple central.

1	Nube Gris	58	[illegible]	J. Escobar	D. Sandoval
2	Símbolo	49	9	J. M. Aravena	D. Sandoval
3	Pituquín	56	11	C. Ojeda	E. Bécar
4	Tesoro	55	15	E. Naranjo	S. Olivares
5	Edicto	54	1	J. Eguren	D. Torres
6	Ciba	52	6	E. Peña	E. Pinochet
7	Impulsivo	52	12	J. Sepúlveda	J. Salas
8	Parco	52	8	C. Pezoa	J. Chamorro
9	Fantasio	50	3	J. Duarte	P. Inda
10	Naranjada	50	2	N. N.	C. Tapia
11	Memoria	49	13	N. N.	J. Bernal
12	Sierra Bella	49	5	O. P. Castillo	L. Gajardo
13	Moshon	48	14	N. N.	A. Sepúlveda
14	Ava Gardner	47	4	J. Torres	O. Jara
15	Riachita	46	10	A. Parra	C. Pfau

...MA CARRERA.— A las 4.05 P. M.— 2.000 metros.— 4.a Serie.— 3.a válida de la Apuesta Triple central.— Habrá juego a ganador y DUPLA.

1	Tela	57	2	E. Guajardo	J. Zúñiga
2	Enoschima	54	5	A. González	J. Fuentes
3	Ki Ku	52	7	C. Pezoa	P. Bagú
4	Charlot	51	3	J. Amestelly	R. Maggi
5	Pelayo	50	4	E. Suárez	J. Inda
6	Epi D'or	46	6	Hugo Pilar	S. Micell
7	Más Ratito	45	1	R. Romero	M. Rodríguez

...VA CARRERA.— A las 16.35 horas.— 1.600 metros.— CLASICO.—

1	Retostada	60	5	E. Naranjo	E. Cáceres
2	Twist *	60	2	J. Allaga	J. B. Argagnon
3	Bien Fallada *	54	3	E. Suárez	S. Fuentes
4	Mandorla	54	6	E. Guajardo	Juan Melero
5	Mareadora	54	8	A. Núñez	A. Martínez
6	Panfilia	54	4	C. Pezoa	J. M. Baeza
7	Polinésica	54	7	J. M. Aravena	J. M. Baeza
8	Salteadora	54	1	J. Amestelly	A. Breque

...NA CARRERA.— A las 17:10 horas.— 1.100 metros.— Cuarta serie.— (Primera válida de la Apuesta Triple Final).

1	Barítono *	56	1	E. Naranjo	H. Miranda
2	Celia	56	9	C. Sepúlveda	H. Cisternas
3	Larky	55	6	S. Azócar	H. Jara
4	Dorotea	53	2	E. Guajardo	J. Inda
5	Norilla	52	8	C. Pezoa	P. Bagú
6	Chatonada	52	5	E. Muñoz	M. Velarde
7	Empecinada	50	3	O. P. Castillo	J. Cavieres A.
8	Fulgurante	49	4	A. González	D. Sandoval
9	Sineus	49	7	J. Torres	J. Maldonado

...MA CARRERA.— A las 17.50 horas.— 1.300 metros.— Condicional.— (Segunda válida de la Apuesta Triple Final).

1	Aguanahi	5	9	C. Sepúlveda	D. Torres
2	Angol	55	14	E. Contreras	E. Inda
3	Arcaico	55	18	J. Toro	A. Bullezú
3	a) Emigrante	55	11	E. Peña	A. Bulezú
4	Bimestral	55	8	J. Sepúlveda	L. Gajardo
5	Colirojo	55	1	E. Guzmán	A. Breque
6	El Ferrol	55	16	J. Amestelly	A. Breque
7	Chicodiablo	55	15	A. González	P. Briones
8	Desanche	55	10	C. Pezoa	A. Abarca
9	El Canario	55	19	P. Muñoz	J. Salas
10	Gitanesco	55	2	C. Ocampo	J. Salas
11	Lvov	55	3	M. Ruiz	J. Salas
12	Huichahue *	5	7	M. Ramírez	Alv. Breque V.
13	Lejano	55	12	E. Suárez	F. León
14	Migao	55	4	Orl. Osorio	P. Fuentes
15	Releco	55	6	L. Fuentes	P. Bagú
16	Rumoroso	55	13	E. Muñoz	J. Fuentes
17	Sulky	55	17	F. Venegas	D. Sandoval
18	Supulento *	55	5	O. Muñoz	M. Velarde

...ECIMA CARRERA.— A las 18.20 horas.— 1.100 metros.— Quinta serie.— (Tercera válida de la Apuesta Triple Final).

1	Embauco	56	5	C. Pezoa	J. Inda
2	Night Life	54	9	E. Guajardo	J. Salas
3	Salidor	50	8	C. Ocampo	J. Salas
4	Pelluca	53	4	C. Sepúlveda	J. Santos
5	Gran Rival	52	11	J. Eguren	D. Torres
6	Prateo	52	6	P. Muñoz	P. Inda
7	Caramanga	51	1	R. Rojas	M. Norambuena
8	Chiripera	50	10	A. Salas	P. Bagú
9	Monumento	50	2	A. Parra	E. Bécar
10	Rastrojo *	50	3	F. Venegas	D. Sandoval
11	Sunakuny	46	7	O. P. Castillo	L. Espinoza

...ODECIMA CARRERA.— A las 19 horas.— 1.700 metros.— Quinta serie.—

1	Cueto	55	3	O. Muñoz	M. Valenzuela
2	Novilunio	55	10	E. Guajardo	G. Melej
3	Nocaut	53	8	J. Toro	D. Alvarez
4	Rocafort	53	2	E. Naranjo	A. Lab
5	Imolesso	51	7	C. Sepúlveda	E. Inda
6	Canceta	49	1	C. Ocampo	R. Quiroz
7	Bío Bío	48	6	J. M. Aravena	R. Silva
8	Boston Pal	47	9	J. Sepúlveda	E. Beuzenberg
9	Demoroso	47	4	P. Muñoz	P. Inda
10	El Camaleón	45	11	A. Parra	A. Muñoz
11	Unión	45	5	J. Torres	P. Fuentes

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	Carrera "A"	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
LA NACION	PADOVANO Santolina Luristán	DON GOYO Pronto	MURCIELAGO Míster Mambo	BADINIER Bromista Dercino	DEDALO Tarará	HUMANISTA Quemajosa	PARCO Nube Gris Fantasio	KI KU Charlot	SALTEADORA Mareadora Panfilia	EMPECINADA Norilla Celia	EL FERROL Lejano Lvov	EMBAUCO Chiripera Sunakuny	ROCAFORT Demoroso Novilunio
RADIO NACIONAL	PADOVANO Santolina Luristán	DON GOYO Pronto	M. MAMBO Niño Travieso	BROMISTA Dercino Triguero	DEDALO Tarará Brisca	HUMANISTA Solitario Quemajosa	PARCO S. Bella Símbolo	KI KU Charlot Tela	SALTEADORA Mandorla Twist	EMPECINADA Fulgurante Norilla	EL FERROL Arcaico Lejano	EMBAUCO Chiripera Rastrojo	ROCAFORT Demoroso Nocaut
ULTIMA HORA	PADOVANO Santolina Luana	DON GOYO Pronto	M. MAMBO Murciélago	BROMISTA D'Artagnan Triguero	DEDALO Brisca	HUMANISTA Quemajosa	NUBE GRIS Símbolo Parco	KI KU Charlot	SALTEADORA Panfilia Mandorla	EMPECINADA Norilla Sineus	EL FERROL Colirojo Desanche	CHIRIPERA Embauco Sunakuny	ROCAFORT Novilunio Demoroso
LA TERCERA	SANTOLINA Luristán Padovano	PRONTO Don Goyo Polémica	NIÑO TRAVIESO Artico Míster Mambo	TRIGUERO Oriental King Ispahan	TARARA Relajante Brisca	SOLITARIO Humanista Sharif	AVA GARDNER Tesoro Parco	MAS RATITO Ki Ku Charlot	SALAEADORA Panfilia Polinésica	FULGURANTE Dorotea Empecinada	EL FERROL Lvov Angol	MONUMENTO Sunakuny Embauco	NOVILUNIO Unión Cuete
LAS ULTIMAS NOTICIAS	PADOVANO Santolina Luristán	DON GOYO Pronto Polémica		MISTER MAMBO Cuadrapangue Murciélago	DEDALO Senilita Tarará	SHARIS Le Touquet Solitario	PARCO Moshōn Memoria	KIKU Charlot Pelayo	SALTEADORA Panfilia Mandorla	EMPECINADA Norilla Celia	EL FERROL Lvov Angol	CHIRIPERA Embauco Sunakuni	NOVILUNIO Demoroso Cuete
LA TARDE	PADOVANO Luristán Santolina	PRONTO Don Goyo	M. MAMBO N. Travieso	O. KING Bromista Lanco	SENILITA Brisca	SOLITARIO Sharif	S. BELLA Símbolo Ciba	KI KU Charlot	SALTEADORA Panfilia Mandorla	CELIA Empecinada Fulgurante	EL FERROL Desanche Lvov	EMBAUCO Chiripera Sunakuny	ROCAFORT Demoroso Novilunio
EL ENSAYO	PADOVANO Luana Horóscopo	PRONTO Don Goyo	M. MAMBO N. Travieso	D'ARTAGNAN Badinier Dercino	DEDALO Tarará Azogues	HUMANISTA Solitario Quemajosa	PARCO S. Bella Naranjada	KI KU Charlot Epi D'Or	SALTEADORA Panfilia B. Fallada	EMPECINADA Dorotea CELIA	EL FERROL Chicodiablo Gitanesco	RASTROJO Chiripera Embauco	DEMOROSO Rocafort Canceta
EL CLUB	PADOVANO Luana Luristán	DON GOYO Pronto	M. MAMBO N. Travieso	TRIGUERA O. King Dercino	TARARA Senilita	HUMANISTA Quemajosa	PARCO Naranjada S. Bella	KI KU Charlot	SALTEADORA Polinésica B. Falada	NORILLA Fulgurante Empecinada	LVOV El Ferrol Colirojo	EMBAUCO Chiripera Sunakuny	DEMOROSO Novilunio B. Pal
LA HIPICA	PADOVANO Luana Luristán	DON GOYO P. Roll	M. MAMBO N. Travieso	PONCHO Triguero Bromista	TARARA Dédalo	SHARIF Humanista	FANTASIO Ciba S. Bella	CHARLOT Tela	PANFILIA Mandorla Salteadora	EMPECINADA Fulgurante Celia	ANGOL Sulky Gitanesco	CHIRIPERA Sunakuny Embauco	CUETE B. Pal Demoroso
RADIO PORTALES	PADOVANO Santolina Luristán	DON GOYO Polémica	M. MAMBO N. Travieso	TRIGUERO Lanco Dercino	DEDALO Tarará	QUEMAJOSA Sharif	PARCO Moshon Ciba	KI KU Charlot	SALTEADORA Panfilia Mandorla	EMPECINADA Celia Fulgurante	EL FERROL Angol Lvov	EMBAUCO Chiripera Sunakuny	DEMOROSO Novilunio B. Pal

MAGAZINE HIPICO MAGAZINE HIPICO MAGAZINE HIPICO MAGAZINE

Salteadora por su cuarto triunfo

UNA BUENA OPORTUNIDAD DE LUCIMIENTO TIENE PARA ESTA TARDE LA PROPIA HERMANA DE YUMBEL

Salteadora, que aquí aparece trabajando con Albert, tiene esta tarde la mejor opción en el clásico "Carlos Campino". La hermana de Yumbel luce excelente training.

Salteadora, la propia hermana de Yumbel, defenderá nuestro pronóstico en el clásico "Carlos Campino", que es el número central del programa de la tarde y que se disputa en una milla (1.600 metros).

La hija de Souepi y Sed Lex ha desarrollado una breve y productiva campaña. Cuenta a su haber con tres triunfos en siete presentaciones. El primero fue sobre Corcel en una condicional sobre 1.000 metros, con 51 kilos, y recibiendo cinco de su derrotado. El segundo sobre Empecinada en el Cotejo de Potrancas con 53 kilos en 1.100 metros y el tercero sobre Montecasino, en una 4.a serie de 1.500 metros, poco antes que ese ejemplar se adjudicara con el mejor registro el clásico Paddock Stakes. Salteadora dió tres kilos a su adversario en esa oportunidad y es lógico suponer que por esa actuación tiene aquí la mejor opción.

Mareadora, una viñamarina que prepara Alejandro Martínez y que en su actuación anterior fue derrotada por Gallineta, luego de venir a la delantera en gran parte del recorrido de 1.200 metros. Es ganadora de dos carreras en siete presentaciones en distancias de 1.000 y 1.300 metros.

Panfilia, que sólo tiene seis actuaciones y cuatro triunfos, queda para el tercer puesto. La hija de Copernic ha dado muestras de su capacidad en 1.200 y 1.500 (tres veces). Fue derrotada largamente por Rayita en la Polla y luego por One Dollar en una condicional en que tuvo una desafortunada conducción.

Las otras competidoras del clásico "Carlos Campino" son Retostada, Twist, Bien Fallada, Mandorla y Polinésica.

Un Poco de Historia

1952: Rosette...

CLUB HIPICO — DOMINGO 27 DE OCTUBRE DE 1952 — ROSETTE SE ADJUDICO EL CLASICO "PADDOCK STAKES".

En impresionante atropellada final Rosette se adjudicó los 1.800 metros del Clásico "Paddock Stakes". Por medio pescuezo aventajó a Orit; tercera, a una nariz, Intención, y cuarto, a medio pescuezo, Tito Livio.

DESARROLLO DE LA CARRERA.— Al darse la partida Rucue apareció breve trecho en el primer lugar, pero luego fue sustituído por Orit, que se adelantó dos cuerpos sobre Veronal, en cuya persecución se escalonaron Perspicaz, Carambolero, Santillano, Courrier y Tito Livio, mientras los otros rivales corrían en fila india que cerraba Intención.

En la forma apuntada, entraron al tramo de entrecodos, lugar donde el puntero mantuvo sus posiciones, no advirtiéndose cambios de importancia en el orden de los restantes, y siempre con Orit a la descubierta, se fueron a la curva final, sitio en que las distancias se acortaron visiblemente.

Orit desembocó a la recta en firme acción, y anuló los ataques que desde temprano le llevaron Veronal, Tito Livio y Courrier, que se vieron incapaces para él, pero frente a las galerías avanzó Rosette desde el fondo, y pasando rápidamente a sus enemigos cayó sobre el líder, a cien metros de la sentencia, al que logró dominar batiéndolo a la llegada por medio pescuezo, después de breve y dramática lucha. El tercer lugar, en violento pero tardío avance final, lo obtuvo, a una nariz, Intención; delante de Tito Livio; quinto, Courrier; sexto, Mirón; séptima, Jácara; octavo, Gran Heraldo; noveno, Perspicaz; décimo, Rucue; undécimo, Santillano; duodécimo, Veronal; décimotercero, Carambolero, y décimocuarto, Jaivón.

Un minuto, cincuenta segundos y tres quintos, fue el tiempo registrado por el vencedor, para los 1.800 metros.

Guillermo Urquidi, entrenador de la hija de Vicinity, recibió calurosas manifestaciones de parte de sus colegas y amigos, por el excelente estado en que presentó a su pupila.

Estuvo en los lomos de la vencedora, Rogelio Parodi, quien, una vez más, hizo una demostración de su gran maestría, quedando en la retina de todo el mundo la impresión que gran parte del triunfo se debió a la gran faena que cumpliera el mencionado látigo.

Rosette ganó el Paddock Stakes de 1952. La condujo Rogelio Parodi.

Guillermo Urquidi, eficiente preparador, tuvo a su cargo a Rosette.

HIJA DE VICINITY

Rosette	Vicinity	Fairway	Phalaris
			Scapa Flow
		Vicenzia	Sansovino
			Eclair
	Rose Hill	Empire Builder	Son-in-Law
			Fourfold
		Apolda	Apelle
			Fairyland

MEJORA AURELIO NUÑEZ

Sergio Azócar conduciría a Mareadora.— Huinchas nuevas en el Sporting Club.— Otras noticias

Mejora Aurelio Núñez, luego del absoluto reposo a que ha estado sometido.

Deberá guardar un reposo de diez días, por lo menos, y luego reiniciará sus actividades diarias. No se indicó cuándo volverá a ejercer.

"LA PRUEBA"

En el clásico "La Prueba", que se disputará el domingo próximo en el Club Hípico, en la distancia de 3.200 metros, correrán Quiroga, Atahualpa y Moliné.

HUINCHAS

Para la temporada grande se inaugurará en Viña del Mar el mismo sistema de huinchas del Club Hípico de Santiago. Eso, unido a las barandas de fierro, significará otro aporte interesante a la hípica viñamarina.

CAMBIO DE MONTA

Como Aurelio Núñez no podrá correr a Mareadora en el clásico "Carlos Campino"; es posible que sea dirigida por Juan Toro. Sin embargo, se dijo anoche que Sergio Azócar estaría en los lomos de la hija de Snow Cat. Este es el jinete más probable.

CONTRAMUESTRA

El lunes se hará el examen de la contramuestra de Madrecita, ejemplar que resultó dopado en su último actuación, de esta manera, se sabrá si se aplica el castigo a Carlos Santos, su preparador, que debe ser de seis meses, de acuerdo al Reglamento.

GANO E. ARAYA.

Enrique Araya ganó su primera carrera en Brasil, conduciendo a Fayence. La prueba era sobre 1.300 metros. Araya ya tiene ambiente en el difícil medio brasileño.

★HIPODROMO CHILE★

RESULTADOS GENERALES

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— 11a. Serie.

1.o	LUZ CLARA (10), 51; por Quelus y Cocodette, del Stud Admiral. Jinete: Hernán Olguín ...	4971	
2.o	Entrerriano (5), 52; C. Sepúlveda ...	4734	8,50
3.o	Dardanelos (9), 52; J. Eguren .	3396	11,80
4.o	Zeferino (8), 52; C. Ojeda	3386	11,80
5.o	Martine (2), 54; Jn. Barrios ..	11641	3,40
6.o	Vishnu (3), 54; Edo. Venegas	1320	30.40
7.o	Prensada (13), 53; J. Salinas ..	3031	13,20
8.o	Gran Pinta (6), 52; Jn. García	2494	16,10
9.o	Salteo (14), 48; J. M. Aravena	6402	6,30
10.o	Otala (7), 52; Jn. Duarte	823	48,70
11.o	Barulla (1), 54; D. Muñoz ..	13232	3,00
12.o	Playa Blanca (11), 51; L. Albornoz ...	268	149,60
		55698	

GANADA: por cabeza, el 3.o a 2 cuerpos, el 4.o a 1 1|2 cuerpo, el 5.o a 1 1|4 cuerpo, y el 6.o a 1 1|4 de cuerpo. Tiempo: 1.14. Retirados el (4) El Panul, el (12) Pirado y el (15) Yorita. Preparador: Fernando Castro. DIVIDENDOS: Eº 8,10 y 3,10; 3,30 y 3,20. Viña: Eº 10,20 y 4,70; 4,20 y 3,40.

DESARROLLO.— A los pocos metros corridos Luz Clara se ubicó al frente. A su siga quedaron, Gran Pinta, Barulla, Zeferino, Entrerriano y último Vishnu y Playa Blanca. La puntera anuló el avance de Entrerriano en la recta final.

¿QUE HIZO SU CABALLO? LUZ CLARA, en la delantera desde la largada. Entrerriano, atropelló como exhalación. Dardanelos, al comienzo tuvo muchos contratiempos. Zeferina, no fue capaz. Martine, corrió bien y sin tropiezos. Vishnu, de los últimos. Descontó bastante.

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.

1.o	HAZUELA (7), 50; por Huxley y Rigolado, del señor Juan Muñoz. Jinete: Jorge Marín	2082	
2.o	Monade (11), 54; E. Naranjo ..	3605	9,80
3.o	Vadosa (17), 54; Jn. Toro ..	6079	5,80
4.o	Zolamara (18), 54; Jn. Aliaga .	5525	6,40
5.o	Trappa (16), 54; L. Yáñez	1011	34,80
6.o	Clarabella (3), 54; Alb. Salas ..	7171	4,90
7.o	Achitabla (1), 50; M. Flores ..	387	90,80
8.o	Querelladora (13), 54; G. Meneses ..	6265	5,60
9.o	Swank (14), 54; Jn. Amestelly	11340	3,10
10.o	Temeridad (15), 50; C. González ..	225	156,20
11.o	La Consuelo (9), 3; S. Pradenas ...	1173	30,00
12.o	Pintusa (12, 54; Jn. Martínez .	1500	23,40
13.o	Daniyal (5), 53; Hugo Pilar ..	971	36,20
14.o	Dakra (4), 52; Jn. Torres	125	281,00
15.o	Little Bell (10), 50; D. Basoalto	497	70,70
16.o	Halilla (6), 54; D. Núñez	889	39,60
		48845	

GANADA: por 3|4 cuerpos los segundos en empate, el 4.o a 2 cuerpos, el 5.o a 6 cuerpos y el 7.o a 3 cuerpos. Tiempo: 1.33 2|5. Retirados el (2) Bauxerra y el (8) inventora. Preparador: Juan Muñoz R. DIVIDENDOS: Eº 16,90 y 3,40; placé de Monade Eº 3,30 y placé de Vadosa, Eº 2. Viña: Eº 9,60 y 2,80; 2,50 y 2,50.

DESARROLLO: Vadosa, Temeridad y Monada se ubicaron en los lugares de avanzada. Más atrás, Zolamara, Clarabella, Trappa y Hazuela. Vadosa entró con cuatro cuerpos a su favor a tierra derecha. Por dentro descontó Hazuela que pasó de largo ante las punteras.

¿QUE HIZO SU POTRANCA? HAZUELA, en los últimos 200 metros se hizo presente por los palos en incontenible avance. Monade, quedó segunda y no fue capaz. Vadosa, se "paró" en los cien metros finales. Zolamara, colocada desde la salida. Trappa, avanzó y tuvo contratiempos. Clarabella, decayó mucho en los metros finales.

TERCERA CARRERA.— 10a. serie A.— 1.200 metros.

1.o	LAGARTERANA (6), 51; por Bokara y Lagartera; del señor Carlos Santos; jinete, David Cerda	14306	
2.o	Merilupo (7), 51; J. Duarte	10049	3,90
3.o	Griterío (2), 59; J. Amestelly ..	6452	6,00
4.o	Píndaro (5), 52; O. López	5439	7,20
5.o	Polaris (12), 49; S. Azócar	6429	6,10
6.o	Madoc (9), 50; J. Latorre	1530	25,40
7.o	Narses (11), 50; J. Salinas	7979	4,90
8.o	Curazao (3), 52; C. González	1034	37,60
9.o	Sidarta (8), 51; B. García	867	44,90
		54085	

1|2 pescuezo; el 5.o a nariz, y el 6.o a 1 1|4 cuerpo.— GANADA por 1 cuerpo; el 3.o a 1| 2cuerpo; el 4.o a Tiempo: 1.14 2|5.— Retirados: Caravaggio (1), Papelón (4) y Mentao (10).— Preparador: Carlos Santos.— DIVIDENDOS: Eº 2,70 y 1,30; 1,40 y 1,60.— VIÑA: Eº 3,10 y 1,30; 1,40 y 1,60.

DESARROLLO.— Merilupo señaló el camino. A su siga, Narses, Píndaro, Griterío, Polaris, Lagarterana y, última, Sidarta. En tierra derecha avanzó, por el centro, Lagarterana, que venció holgadamente.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— LAGARTERANA, ahora partió y atropelló con bríos. MERILUPO, en punta desde la partida. GRITERIO, avanzo por fuera y sintió los kilos en los metros finales. PINDARO, fue molestado por Griterío faltando 150 metros para la meta. POLARIS, castigado, avanzó en los metros desivos. MADOC, no fue capaz de llegar más cerca.

CUARTA CARRERA. —10a. serie B.— 1.200 metros.

1.o	FEDERAL (5), 53; por Lafontaine y Federada; del stud Camaleón; jinete, Desiderio Muñoz	10577	
2.o	Coladera (4), 53; A. Salas	9717	3,90
3.o	Bleopar (15), 50; C. Ojeda	2384	16,10
4.o	Chicotín (9), 52; A. González	5859	6,50
5.o	Caperucita (1), 53; C. Moreno	265	144,60
6.o	London Smog (6), 53; S. Pradenas ..	3244	11,80
7.o	Guacha (11), 52; M. Flores	2898	13,20
8.o	Golazo (13), 51; C. Sepúlveda ...	8537	4,50
9.o	Rechulo (8), 51; G. Meneses	3360	11,40
10.o	Oeste (14), 51; U. Gaete	419	91,50
11.o	Aguantao (2), 53; J. Barrios	5995	6,40
12.o	Tanteado (7), 53; D. Cerda (en corral con Rechulo)		
		53275	

GANADA por 1|2 nariz; el 3.o a 1 1|4 cuerpo; el 4.o a 1 3|4 cuerpo; el 5.o a 1|2 cabeza, y el 6.o a 2 cuerpos.— Tiempo: 1.14 3|5.— Retirados: Caro Kann (3), Floretín (10) y El Patrón (12).— Preparador: Miguel Norambuena.— DIVIDENDOS: Eº 3,60 y 2; 1,70 y 3,30.— VIÑA: Eº 4,40 y 1,90; 1,50 y 4.

DESARROLLO.— A los pocos metros corridos, Chicotín quedó al frente. A la siga del puntero, Bleopar, London Smog, Federal, por los palos; Coladera y, último, Oeste. En tierra derecha avanzaron Coladera y Federal, que en la meta sacó ventajas.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— FEDERAL, tuvo serios contratiempos por los palos. Se colocó tercera a la entrada de la recta. COLADERA, surgió por los palos. BLEOPAR, entró segundo a tierra derecha. CHICOTIN, en punta. CAPERUCITA, molesto a poco de partir. LONDON SMOG, en los 900 metros retrogradó al ser cargado peligrosamente.

QUINTA CARRERA.— 1.900 metros handicap.

1.o	MARK TIME (8), 4 9por Jardiniere y Marquetry, del Stud Don Calixto, jinete, Adolfo González.	15537	
2.o	Oribel (9), 47, J. M. Aravena ..	5971	9,50
3 o	Joe Bananas (7), 50, O. P. Castillo ...	11691	4,80
4 o	Cecil Hobbs (1), 58, J. Amestelly	26830	2,10
5 o	Altunes (4), 54, E. Contreras....	2506	22,60
6 o	Monokini (2), 57, E. Guajardo ..	2788	20,30
7.o	Mutoli (3), 55, M. Ramírez	9323	6,10
8.o	Baldosíni (5), 53, L. Yáñez	1959	28,90
		78605	

GANADA por 1. 3|4 cuerpo, el 3.o a 4 1|2 cuerpos; el 4.o a 1|2 cuerpo, el 5.o a 2 1|4 cuerpos, y el 6.o a 4 cuerpos. Tiempo: 2 2|5. Retirados el (6) Azucarado el (10) Madrecita y el (11). Napoleón. Prep.: Antonio Vodanovic. DIV.: Eº 3,20, 1 40, 2,10 y 1,30 Div.: Viña: Eº 2,80, 1,40, 2 y 1.40.

DESARROLLO.— Mark Time salió en punta seguido de Mutoli que pasando por primera vez frente a la meta quedó al frente seguido de Mark Time, Oribel, Altunes, Cécil Hobbs, Joe Bananas, Monokini, y último Baldosín. En los 1.200 metros Mutoli se cortó al frente seguido de Oribel, Mark Time, Joe Bananas y Cecil Hobbs. Ultimos lejos Baldosín. En tierra derecha avanzó Mark Time que luego de luchar 100 metros con Oribel lo dominó con facilidad.

¿QUE HIZO SU CABALLO,: MARK TIME: corrió en punta. Se dejó pasar y en la recta dominó con facilidad a Oribel que estuvo con los punteros y reaccionó hasta el final. Joe Bananas; desde los 600 metros finales comenzó a descontar. Cecil Hobbs; se abría y extrañó la cancha. Altunes; estuvo tercero en los 1.200 metros. Monokini; no se movió de los últimos lugares.

SEXTA CARRERA.— Carrera Especial. 1400 metros.

1.o	AS DE TREBOL (1), 56, por Blue Boy y Carta Vieja, del señor Gilberto Gill, jinete. Luis Yáñez.	10424	
2.o	Chiconel (5), 51, A. González ..	8214	6,20
3.o	Homérico (7), 50, A. Salas	6284	9,70
4.o	Agajigger (3), 52, M. Ramírez..	12010	4,30
6.o	Señuelo (2), 54, H. Salas	2482	20,60
5.o	Sorprendido (9), 45, O. Castillo	6142	8,30
7.o	Cuchuflí (4), 52, J. Amestelly..	20618	2,50
8.o	Black (6), 50, J. Toro	6003	8,50
		71177	

GANADA por 3|4 cuerpo, el 3.o a cab., el 4.o a 1 1|2 cuerpo; el 5.o a 6 cuerpos, y el 6.o a 1 1|4 cuerpos. Tiempo: 1.24 1|5. Retirado el (8), Cuentapasos. Preparador: Roberto Maggi. DIV.: Eº 4,90, 2, 1,90, 2,30. Div.: Viña Eº 9,80, 2,90, 2,40 y 2,60.

SEPTIMA CARRERA.— 4a. serie.— 1.200 metros.

1.o	GINGRIS (6), 53; por Venerador y Gianette; del stud Melita; jinete, Gabriel Meneses	19415	
2.o	Sabra (3), 48; J. Salinas	7014	9.90
3.o	Donada (13), 48; C. Paredes	4649	14.90
4.o	Secador (9), 51; A. González	8659	7,90
5.o	James Bond (2), 57; M. Ramírez (en corral con Sabra)		
6.o	Gran Puyehue (11), 50; L. Hevia .	6548	10,60
7.o	Snow Man (12), 49; C. Sepúlveda .	14255	4,90
8.o	Júpiter (7), 53; J. Pacheco	1857	37,30
9.o	Sullivan (8), 52; J. Toro	26338	2,60
10.o	Gaeta (10), 50; J. Marín	610	113,40
11.o	Maverick (1), 58; I. Sandoval ..	420	164,70
12.o	Dyna (14), 48; A. Salas	5396	12,80
13.o	Bowman (4), 56; E. González ..	945	73,20
		96106	

GANADA por 3 cuerpos; el 3.o a 3|4 de cuerpo; el 4.o a 1|2 cuerpo; el 5.o a cabeza, y el 6.o a 1 1|4 cuerpo.— Tiempo: 1.12 2,5.— Retirado: Revole (5).— Preparador: Daniel Torres.— DIVIDENDOS: Eº 3,6 y 1,70, 4 y 3,60.— VIÑA: Eº 4,60 y 1,90; 4 y 3,50

DESARROLLO.— Sabra y Donada disputaron la punta Más atrás, Sullivan, Gingris, Bowman y, última, Gaeta En tierra derecha avanzó abierta Gingris, que pasó de largo ante los punteros.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— GINGRIS, colocada avanzó en los comienzos de tierra derecha. SABRA disputó la delantera. DONADA, estuvo en la delantera SECADOR, al final avanzó libre. JAMES BOND, por el centro avanzó. GRAN PUYEHUE, no fue capaz.

OCTAVA CARRERA.— 5a. serie.— 1.200 metros.

1.o	VARLET (4), 53; por Voipir y Galga Rusa; del stud San Felipe; jinete, Albino Salas	29465	
2.o	Guaripola (10), 50; D. Muñoz	14954	4,80
3.o	Esponja (5), 52; J. Duarte	6199	11,50
4.o	Fornido (12), 50; C. Sepulveda ...	6353	11,20
5.o	Vigilante (9), 51; M. Ramírez .. .	6464	11,00
6.o	Indio Pije (15), 48; J. Salinas	19700	3,60
7.o	La Más Linda (1), 54; U. Gaete ..	4089	17,40
8.o	Pelluca (7), 51; G. Meneses	4239	16,80
9.o	Marco (16), 48; H. Olguín (en corral con Indio Pije)		
10.o	Anucha (10), 51; J. Barrios	14954	4,80
11.o	Yaverán (14), 49; C. González .. .	692	102,70
12.o	Barón (2), 53; S. Pradenas	5529	12,80
13.o	Maestro Julio (13), 49; C. Paredes ..	320	186,90
		98675	

GANADA por 1 1|4 cuerpo; el 3.o a 1 1|2 cuerpo; el 4.o a 1|2 cuerpo; el 5.o a pescuezo, y el 6.o a 1 cuerpo.— Tiempo: 1.13.— Retirados: Mireille (3), Señorita Magallanes (8) y Scorpius (11).— DIVIDENDOS: Eº 2,40 y 1,40; 1,50 y 2,10.— VIÑA: Eº 3,40 y 1,50; 1,50 y 2,60.

DESARROLLO.— A poco de partir Varlet tomó la punta. Tras la puntera quedaron La Más Linda, Fornido, Indio Pije, Maestro Julio, Vigilante y Guaripola, por fuera. En tierra derecha Varlet anuló el avance de Guaripola.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— VARLET, en punta desde la partida. GUARIPOLA, tuvo muchos contratiempos en las primeras distancias. ESPONJA, avanzó en tierra derecha. FORNIDO, no fue capaz. VIGILANTE, tuvo contratiempos. INDIO PIJE, no los convenció.

NOVENA CARRERA.— 6ª serie.— 1.200 metros.

1º	COCHRANE (11), 51 kilos, por Los Teques y Compostura, del Stud San Francisco. Jinete, Adolfo González ...	23573	
2º	Oportuno (5), 53; V. Barra ...	9373	10,00
3º	Los Olmos (3), 53; N. González	5307	17,70
4º	Pituquita (13), 51; D. Cerda ..	7161	13,10
5º	Temerario (6), 53; D. Muñoz .	18738	5,00
6º	Cuarteada (16), 50; R. Jaque ..	4333	21,70
7º	Adour (9), 51; A. Parra	7909	11,90
8º	Tiranita (14), 51; C. Sepúlveda	5666	16,60
9º	Auditora (10), 51; G. Meneses .	2762	33,70
10º	Don Juan (2), 53; E. González	918	102,10
11º	Queloco (8), 52; Jn. Toro	24348	3,90
12º	Nevazón (4), 53; C. Paredes .. .	15212	6,20
13º	Arco Iris (7), 52; M. Ramírez .	5029	18,70
		130.329	

GANADA por cabeza; el 3º a 1|2 pescuezo; el 4º a 1 cuerpo; el 5º a 1 3|4 cuerpo y el 6º a 1 1|4 cuerpo. Tiempo: 1.13 2|5. Retirados el (1) Carissima, el (12) Mirthita y el (15) Veridido. Preparador: Hernán Gazmuri. DIVIDENDOS: Eº 4,— y 1,80; 3,10 y 3,40. VIÑA: Eº 4,60 y 2,30; 4,20 y 4,70.

DESARROLLO: Queloco "picó" en punta, Más atrás quedaron, Cuarteada, Tiranito, Oportuno y último Don Juan. En los 900 metros Cuarteada, Tiranito, Oportuno y último Don Juan. En los 900 metros Cuarteada salió al frente seguida de Auditora que pasó al frente. En tierra derecha y por el centro atropelló Cochrane que venció en buen estilo.

¿QUE HIZO SU CABALLO,: COCHRANE: a la espectativa hasta los comienzos de tierra derecha. Oportuno: estuvo en punta en tierra derecha. Los Olmos; por fuera atropelló con bríos. Pituquita; no pudo tomar punta Temerario; tuvo contratiempos. Cuarteadia: señaló rumbos y decayó.

DECIMA CARRERA.— 7ª serie.— 1.200 metros.

1º	REITRE (6), 52 kilos, por Holmbush y Taramasova, del señor Juan Bernal. Jinete, Marcelo Ramírez ...	9216	
2º	Tip Top (2), 53; Jn. Amestelly	29236	2,50
3º	María Clara (5), 52; L. Camus .	7047	10,40
4º	Oidora (15), 50; A. González . .	15716	4,60
5º	Diablillo (9), 50; Gmo. Fernández ...	4571	16,00
6º	Majestuoso (11), 58; R. López .	7792	9,40
7º	Belmondo (3), 52; C. González .	976	74,80
8º	P. de Boulogne (16), 50; Jn. Martínez ...	17216	4,20
9º	Siete Triunfos (12), 51; D. Cerda	1871	39,00
10º	Trágica (13), 51; Orl. P. Castillo	5549	13,20
11º	Clementina (8), 51; E. González (en corral con Diablillo). .		
12º	Cipayo (1), 53; Jn. Barrios . ..	2227	32,80
		101417	

GANADA por 1|2 cuerpo; el 3º a 1 1|4 cuerpo; el 4º a 3|4 de cuerpo; el 5º a 1|2 cuerpo, y el 6º a 1 cuerpo. Tiempo: 1.14. Retirados el (4) Heliodora, el (7) Shimanoku, el (10) Gran Mena y el (14) Buena Esperanza. Preparador: Juan Bernal G. DIVIDENDOS: Eº 7,90 y 2,—; 1,50 y 2,—. VIÑA: Eº 6.50 y 2,30; 2,60 y 2,20.

DESARROLLO: Trágica señaló el camino. A la siga de la puntera, Reitre, María Clara, Porte de Boulogne, Majestuosa y Tío Top, muy contenido. En tierra derecha: Reitre pasó a la punta y no se dejó alcanzar.

¿QUE HIZO SU CABALLO? REITRE: con los punteros desde la salida. Tip Top: atropelló en tierra derecha. María Clara no fue capaz. Oídora: tuvo muchos tropiezos. Diablillo: avanzó en tierra derecha. Majestuoso; no pudo tomar punta.

UNDECIMA CARRERA.— 8ª serie. 1.200 metros.

1.o	SANTOÑA (7), 52 por Sonic Boom y La Revanche, del Stud Rautén, jinete, Desiderio Muñoz	26164	
2.o	Carebuena (5), 52, C. González.	10125	8,10
3.o	Disculpa (2), 53, J. Toro	9720	8,40
4.	Capacitada (4), 52, D. Cerda ..	2695	30,30
5.o	Morelia (14), 50, O. P. Castillo	2295	35,60
6.o	Afianzada (9), 51, C. Sepúlveda	2272	35,90
7.o	Las Tordas (16), 50, J. Martínez	1577	51,80
8.o	Celestial (1), 53, J. Salinas	30406	2,70
9.o	Better Not (11), 51, E. Soto	4544	13,60
10.o	Tarotaro (3), 53, V. Bravo	4547	17,90
11.o	Despreciado (12), 51, R. Jaque en corral con Better Not.		
12.o	Torrelavega (8), 52, J. Latorre..	918	88,90
13.o	Locomóvil (13), 51, B. García	15568	5,20
14.o	Amotinada (10), 51, E. González ..	1161	70,30
		113468	

GANADA por 3|4 cuerpos: el 3.o a 1 pescuezo; el 4.o a 1 1|2 cuerpo; el 5.o a 1|2 pescuezo, y el 6.o a 1|2 cuerpo. Tiempo: 1.13 2|5. Retirados el (6) Cidra y el (15) Colegiala. Prep.: Miguel Norambuena. DIV : Eº 3,10, 1,40, 1,70 y 2 DIV Viña: Eº 3,50, 1,50 1,80 y 1,50.

DESARROLLO.— Disculpa salió en punta, seguida de Locomóvil, Capacitada y Carebuena, que en los 900 metros pasó a la punta, seguida de Disculpa y Santoña. Las tres lucharon toda la recta, dominando Santoña muy cerca de la meta.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: **SANTOÑA**: en la curva se colocó tercera. Se cargó un poco en los metros finales. **CAREBUENA**: estuvo en punta y reaccionó hasta el final. **DISCULPA**: por los palos avanzó y lo hizo con energías. **MORELIA**: al final se hizo presente. **AFIANZADA: tardío fue su avance final.**

DECIMOSEGUNDA CARRERA.— 9 serie. 1.200 metros.

1.o	SUN LORD (14), 51, por My Sun y Talcual, del señor Jaime Vargas Jinete: Gabriel Meneses	10488	
2.o	Bucanner (3), 53, N. González ..	6473	14,80
3.o	Vanigre (6), 53, J. Martínez ...	8566	11,10
4.o	Nathalie (5), 53, E. Soto	15707	6,10
5.o	Gigimalén (8), 52, D. Muñoz	11451	8,30
6.o	Sun Ren (15), 50, C. Sepúlveda ..	3765	25,40
7.o	Chicharrón (7), 52, J. Amestelly	23714	4,00
8.o	Belesa (1), 54, J. Salinas	15123	6,30
9.o	Bobar (12), 51, J. Pacheco	19299	4,90
10.o	Palmoteo (11), 52, L. Camus	621	153,70
11.o	Smolenska (2), 54, E. Guajardo .	10836	8,80
12.o	El Patriota (4), 53, M. Flores ..	1037	92,10
13.o	María (13), 51, D. Cerda	1079	88,50
14.o	Yashim (16), 51, A. Herrera ...	1054	90,60
15.o	Más Nada (10), 51, J. Barrios ..	3451	27,70
		132664	

GANADA por 1 pescuezo el 3.o a 2 cuerpos; el 4.o a 1 pescuezo, el 5.o a cab., y el 6.o a pescuezo. Tiempo: 1.14. Retirado el (9) Malhumorada. Prep.: DIV.: Eº 9,10, 2,90, 4,50 y 3.40.

DESARROLLO.— Bucaneer, Nathalie, Vanigre y Belesa salieron a disputar la punta. En definitiva, Nathalie quedó a la cabeza del grupo. Más atrás, María, Bucaneer, Gigimalén, por fuera, mejorando. En tierra derecha y desde el centro del grupo surgió Sun Lord, que anuló la reacción de Bucaneer.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: SUN LORD: en los últimos 200 metros atropelló Bucaneer; avanzó por los palos. VANIGRE: disputó la delantera. NATHALIE: en punta desde la salida. GIGIMALEN: entró tercera a tierra derecha.

As de Trébol supera Chiconel por tres cuartos de cuerpo mientras tercero a cabeza llega Homérico. Cuarto es Agajigger y 5º Sorprendido. El gana conducido por Luis Yáñez y es preparado por Roberto Maggi.

As de Trébol reapareció y ganó

EL PUPILO DE ROBERTO MAGGI DERROTO A CHICONEL, QUE TUVO DEFICIENTE CONDUCCION

Raúl López, jinete de Scorpius, cayó mientras se dirigía al partidor. Se golpeó su cabeza. El caballo pisó mal y se le doblaron las manos. Aparece al fondo, sujeto por un cuidador. Una persona se acerca al jockey para ayudarlo.

As de Trébol, que reaparecía, se impuso en la carrera central del Hipódromo Chile. El hijo de Blue Boy, que cargaba el más alto peso en el Premio "Tolpán", se impuso en bonita lucha final a Chiconel, que tuvo pésima conducción.

No fue de la partida Cuentapasos y al darse la salida quedó Homérico al frente del grupo seguido de As de Trébol, Black y Cuchuflí por fuera. Los cuatro punteros no se sacaron ventajas apreciables.

En definitiva quedó al frente Homérico con un cuerpo de luz sobre As de Trébol. Más atrás corrían Cuchuflí, que avanzó al segundo lugar; Black, Agajigger, Chiconel, Sorprendido y último Señuelo.

A la altura de los 900 metros, Homérico señalaba rumbos siempre seguido de Cuchuflí y As de Trébol. En las otras colocaciones, Agajigger, Black, Chiconel, Sorprendido y último siempre Señuelo, acercándose al grupo.

En el tramo de entrecurvas, Homérico y Cuchuflí corrían al frente. As de Tr acercaba a los punter fuera se hizo present nel. Agajigger quedó por dentro, y más Black, Sorprendido y

En tierra derecha por más de cien metr mérico que se defendía tigo de su jinete y As bol el que enérgicame querido por su jinete quebrar la resistencia mérico y anular el avance de Chiconel que zó con muchas indecis su jinete.

La meta sorprendió Trébol con ventajas de cuerpo sobre Chiconel, mérico a cabeza reacc hasta el final. 4º Ag 1.1|2 cuerpo. 5º Sorpr 6 cuerpos. 6º Señuelo cuerpo; 7º Cuchuflí e ción opaca y con que dejó mucho que 8º y último, Black.

As de Trébol, con y la dirección de Lu empleó para los 1.4 1.24 1|5 en pista nor

SUSPENDEN A C. MORENO: 15 DIAS

Sábado 5 de noviembre de 1966

PRIMERA CARRERA.— Sin reclamos. Dio cuenta: D. Muñoz (Barulla), que no le respondió. Se suspende por 30 días a Barulla y Playa Blanca. Se presentó el preparador de Salteo a manifestar sus disconformidad con la carrera de su animal y la atribuye a que llevaba un mes sin correr y sufrió tropiezos en los 900 metros. Se observará la película.

SEGUNDA CARRERA.— Reclamó: J. Torres (Dakra) contra D. Basoalto (Little Bell), por cerrar a los 100 metros corridos y este último declaró que a su vez él fue cerrado por los de más afuera. Con lo visto por los Jueces de Cancha se multó en Eº 20.— a Carlos González (Temeridad), por cerrarse sin la distancia necesaria. Dieron cuenta: D. Muñoz (Halilla), que su animal no le respondió. Se suspende a Halilla por 30 días. J. Martínez (Pintusa), que su animal no le respondió en los últimos 500 metros. G. Meneses (Querelladora), que su animal reventó en sangre. Comprobado. Se suspende a Querelladora por 20 días. J. Amestelly (Swank), que su animal salió un poco rezagado. Comprobado. Se presentaron los preparadores de Little Bell a manifestar su disconformidad con la carrera de su animal y la atribuye a que no tuvo una partida favorable, siendo además cargado a los pocos metros corridos por los animales de más afuera. Se observará la película. De Swank, que no está conforme con la carrera de su pupilo. Se observará la película.

TERCERA CARRERA.— Dieron cuenta: C. González (Curazao), que su animal se estrelló en la baranda interior en los 800 metros. J. Latorre (Madoc), que su animal se abrió al partir y posteriormente en las curvas. Se notifica a su preparador que lo adiestre para partir y correr. B. García (Sidarta), que su animal salió rezagado por haberse asustado del parador del cajón del lado. Comprobado.

CUARTA CARRERA.— Reclamos: G. Meneses (Rechulo) contra C. Ojeda (Bleopar), por cerrar a los 150 metros corridos. Casual. J. Barrios (Aguantao) y D. Cerda (Tanteado) contra C. Moreno (Caperucita), éste y Sergio Pradenas (London Smog) contra A. Salas (Coladera), por cerrar en los primeros 200 metros. Con lo visto por los Jueces de Cancha, se suspende a Carlos Moreno por 15 días, siendo el último reclamo consecuencia del primero. Se desestimó el reclamo de C. Moreno (Caperucita). C. Ojeda (Bleopar), contra D. Muñoz (Federal), por cerrarlo y taparle la línea en las últimas distancias. Se multó a Desiderio Muñoz en Eº 100.—. Dio cuenta: U. Gaete (Oeste), que partió rezagado. Comprobado.

QUINTA CARRERA.— Se autorizó el retiro de Napoleón. Su preparador manifestó que su caballo había sido infiltrado después de su anterior fracaso y que se había visto en muy buenas condiciones en sus trabajos previos, por lo que lo correría próximamente con toda su confianza.

En vista de su mala carrera de hoy, se autorizó el retiro de Mutoli para el día 9 de noviembre.

SEXTA CARRERA.— Reclamó: J. Toro (Black) contra L. Yáñez (As de Trébol), por abrir a los 150 metros corridos. Desestimado. Dieron cuenta: J. Amestelly (Cuchuflí), que su animal no respondió en los últimos 300 metros. J. Toro (Black), que su animal mañoseó, negándose a emplearse. O. P. Castillo (Sorprendido), que partió rezagado. Comprobado.

Se llamó al preparador de El Sarao para que explicara las últimas actuaciones de su animal. Por no haber dado cuenta oportunamente que su animal había reventado en sangre en su penúltima actuación y que había sido sometido a tratamiento, se le multó en Eº 200.—.

SEPTIMA CARRERA.— Reclamos: E. González (Bowman) y C. Sepúlveda (Snowman) contra A. Salas (Dyna), por cerrarse violentamente en los 900 metros. Se multó en Eº 50.— a Albino Salas. M. Ramírez (James Bond) contra A. González, por cargar en dos oportunidades en los 200 metros finales. Se multó en Eº 30.— a Adolfo González. Dieron cuenta: I. Sandoval (Maverick), que su animal no respondió. Se suspende a Maverick por 30 días. G. Meneses (Gingris), que su animal se abría en el curso de la carrera. J. Pacheco (Júpiter), que su animal se cargó a los palos en el transcurso de la carrera. J. Marín (Gaeta), que partió rezagado. Comprobado. A. Salas (Dyna), que su animal se cargaba a los palos en el transcurso de la carrera. Se presentó el preparador de Dyna a manifestar su disconformidad por la conducción de su animal. Se observará en la película.

OCTAVA CARRERA.— Reclamos: M. Ramírez (Vigilante) contra C. Sepúlveda (Fornido) y éste contra D. Muñoz (Guaripola), por cerrar a 150 metros de la meta. Se suspende por 7 días (10-XI-66 al 16-XI-66). Dieron cuenta: S. Pradenas (Barón), que se estrelló en el Partidor y posteriormente tuvo tropiezos en los 900, 700 y 500 metros. Se observará la película. Su preparador se presentó a manifestar que no sabiendo a qué atribuir la mala actuación de su animal, no lo correrá el próximo miércoles 9 de noviembre. C. Paredes (Maestro Julio), que su animal cambiaba de mano en el transcurso de la carrera. Se suspende por 30 días a Maestro Julio. C. González (Yaverán), que se estrelló en el partidor, saliendo rezagado. Comprobado. Se observará la conducción de Anucha.

NOVENA CARRERA.— Reclamó: D. Muñoz (Temerario) contra A. González (Cochrane), por abrir a 100 metros de la meta. Se multó en Eº 20.— a Adolfo González. Dieron cuenta: C. Paredes (Nevazón), que su animal se abrió en los últimos 600 metros. Su preparador no quedó conforme con la carrera de su pupila. Se suspende por 30 días a Nevazón. M. Ramírez (Arco Iris), que su animal se fue de punta al partir. Se suspende a Arco Iris por 30 días. J. Toro (Queloco), que su animal no le respondió en los últimos 500 metros. Se suspende por 30 días a Queloco. Se observará la conducción de Adour.

DECIMA CARRERA.— Reclamos: J. Amestelly (Tip Top) contra L. Camus (María Clara), y éste contra M. Ramírez (Reitre), por abrir en los 900 metros. Con lo visto por los jueces de cancha, se multó a Juan Martínez en Eº 50.— por ser el causante de estos reclamos.

Triple inicial dio Eo 2

El siguiente fue el movimiento en las apuestas triples, que se jugaron en el Hipódromo Chile.

TRIPLE INICIAL: Un total de 5.382 vales entraron en juego. El Nº 10 Luz Clara totalizó 477 boletos. Cada vale quedó con un dividendo nominal de Eº 24.20. En la segunda válida se impuso el Nº 7 Hazuela, que tenía 22 vales. Cada vale quedó videndo nominal de Eº 22 vales se canjearon te de esta apuesta. Su ción fue la siguiente: rio, 1; (5) Píndaro, 4; terana, 4; (7) Merilu Madoc, 1; (11) Narses Polaris, 2 vales. Los dos al Nº 6 Lagarterana un dividendo defin Eº 2.890.10.

TRIPLE CENTRAL: entraron en juego. Federal totalizó 1.039 da vale quedó con un nominal de Eº 15.50. En da válida se impuso el Nº TREBOL, que tenía 18 da vale quedó con un minal de Eº 186.40. Los juego se distribuyeron guiente manera: (1) Ma vales; (2) James Bond bra, 8 vales; (4) Bowm les; (5) Revolea, no Gingris, 18 vales; (7) vales; (18) Sullivan, 3 Secador, 8 vales; (10) vales; (11) Gran Puye les; (12) Snow Man, 14 Donada, 3 vales, y (14) vales. Los vales acertad Gingris cobraron un definitivo de Eº 836,8

TRIPLE FINAL: Un total vales entraron en juego. VARLET, tenía 6.819 vales. quedó con un dividendo Eº 6,30 En la segunda de esta triple triunfó el Nº tre, que tenía 731 vales. quedó con un valor Eº 58,60. Todos los vales ron en el remate de y su distribución fue (1) Celestial, 221; (2) D (3) Tarotaro, 16; (4) Cap (5) Carebuena, 43; (6) Ci rrió; (7) Santoña, 154 va rrelavega, 5; (9) Afianzada Amotinada, 6; (11) Better Despreciado, 30 vales; (1 100 vales; (14) Morelia, olala, no corrió, y (16) 12 vales. Los vales N.o 7, Santoña, cobraron Los vales acertados al rebuena, cobraron Eº 19

Confusión en una caída sufrió el jinete R. López

Raúl López sufrió principio de conmoción al caer de la silla del ejemplar Scorpius, mientras se dirigían a las huinchas los animadores de la 8ª carrera del Hipódromo Chile.

El pupilo de Octavio López, tío del jinete Raúl López, se encabritó en forma repentina, sorprendiendo a su jinete con las riendas sueltas. El jinete quedó internado en la Sala de primeros auxilios en absoluto reposo.

Momentos más tarde fue trasladado a la clínica Asociación Chilena de Seguridad donde se le comprobó una contusión lumbar. Quedó internado en dicho centro asistencial.

CIPAYO SE CAYO MUERTO

Cuando los animadores de la 10ª carrera cruzaban la meta, rodó en forma espectacular el siete años, Cipayo. Faltando cien metros para la sentencia el hijo de Greenhill se atravesó sin que su jinete Juan Barrios, pudiera enderezarlo. Justo en el momento de cruzar la meta, el animal cayó muriendo en forma casi instantánea.

El Servicio Veterinario elevará un informe sobre la muerte del pupilo de Aliro Sepúlveda.

BOTELLAS VACIAS

compro de toda c ses: Vineras, ras. Champ frascos, etc. retirar a domic

Malaquías Conch Nº 0170 (Semina altura 600). Telé Nº 461367. - Bodeg Portugal Nº 1381 Licores MITJANS Luis D'Andrain

Gingris obtuvo una cómoda victoria en la séptima carrera al derrotar a Sabra por tres cuerpos. Tercera llegó Donada, cuarta Secador y quinto James Bond. Daniel Torres prepara a la ganadora que fue conducido por Gabriel Meneses.

FABRICA DE BALDOSAS

2999 - VIVACETA esq. Cañete FONO 3719

Sociedad Cooperativa Ferroviaria de Consumos Limitada, I y II Zonas

BALANCE GENERAL PRACTICADO AL 30 DE JUNIO DE 1966

EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE JULIO DE 1965 Y EL 30 DE JUNIO DE 1966

SUCURSALES:
BARON
LOS ANDES
SANTIAGO
SAN BERNARDO
SAN FERNANDO
TALCA
CONVOY

COPEFERRO

CONSEJO DE ADMINISTRACION

MARIO ALVARADO GONZALEZ
Presidente

Casimiro Pizarro Fernández
Secretario

Jorge Infanta Vidal
Vice-Presidente

CONSEJEROS

Gustavo Vallejos Martínez — **Luis Gutiérrez Arriagada** — Osvaldo Hidalgo Jurado — Guillermo Galindo Fernández

ACTIVO

...VILIZADO:			
...es Raíces ...	E° 1.678,82		
...% castigo ...	167,88	E° 1.510,94	
...iones de Reparto ...	E° 12.270,73		
...% castigo ...	1.227,07	11.043,66	
...stalaciones ...	3.706,31		
...% castigo ...	370,06	3.336,25	
...uinaria, escribir, sumar, calcular ...	32,551,12		
...% castigo ...	3.255,11	29.296,01	
...bles y Utiles ...	21.834,02		
...% castigo ...	2.183,40	19.650,62	E° 64 837,48
...LIZABLE:			
...iones Ificoop. ...		E° 16.358.—	
...icipos ...		35.892,75	
...perados Deudores ...		2.412.105,83	
...vases ...		2.484,99	
...caderías Generales ...		3.012.456,84	
...ios Deudores ...		7.955,71	E° 5.487.254,12
...ONIBLE:			
... de Chile, Estación ...		E° 11.028,67	
... Israelita de Chile ...		7.756,98	
... Santiago ...		1.079,10	
... Sucursal Barón ...		652,10	
... Sucursal San Bernardo ...		1.025,72	
... Sucursal San Fernando ...		21.68	
... Sucursal Talca ...		196,52	
... Sucursal Los Andes ...		1.723,15	
... Convoy ...		31,16	
...presa de los FF. CC. del E. ...		194.535,65	
...ja de Retiros FF. CC. ...		289,25	E° 218.339,98
...NSITORIO:			
...terial de Empaque			
...terial en existencia ...		E° 912,05	
...terial de Imprenta			
...terial en existencia ...		15.470,42	
...tiles de Escritorio			
...terial en existencia ...		5.526,67	
Seguros			
Primas no Vencidas ...		40.142,24	
Operaciones Pendientes ...		8.041,92	E° 70.093,30
...TALES ...			E° 5.840.524,88

PASIVO

NO EXIGIBLE:		
Capital Cooperados ...	E° 1.688.751,53	
Fondos de Reservas ...	44.016,54	E° 1.732.768,07
EXIGIBLE:		
A corto plazo.		
Aportes Extraordinarios ...	E° 270,40	
Caja de Previsión de EE. PP. ...	106.890,44	
Cifra de Negocios ...	340,46	
Documentos por Pagar ...	2.593.221,30	
Impuesto a la Compra-Venta ...	31.093,21	
Impuesto a la Renta 5ª Categoría ...	2.332,83	
Seguro de Vida Personal ...	582,71	
Servicio de Seguro Social ...	11.934,01	
Varios Acreedores ...	394.288,02	
Instituto de Financiamiento Coóperativo ...	30.000.—	E° 3.170.953 38
A largo plazo:		
Préstamo Empresa de los FF. CC. del EE. ...		E° 272.090,08
TRANSITORIO:		
Fondo devolución de Acciones ...	E° 30.276,54	
Fondo Asistencia Social ...	12.666,40	
Fondo compra Utiles Nuevo Local ...	12.544,82	
Operaciones Pendientes ...	7.953,53	
Provisión Indemnización Personal ...	15.882,07	
Provisión Gratificación Legal EE. ...	83.302 97	
Provisión Gratificación Voluntaria ...	134.637,68	
Provisión Interés sobre Capital Pagado, 7% ...	118.212,61	E° 415.476,62
		E° 5.591.288,15
Remanente del Ejercicio ...		249.236,73
TOTALES ...		E° 5.840.524,88

CUENTAS DE ORDEN

...EBE

...s en Garantía del Personal (Gerente) ...	E° 5.176,44
...s en Garantía H. C. ...	5.864,64
...TALES ...	E° 11.041,08

HABER

Garantía del Personal (Gerente) ...	E° 5.176,44
Garantía H. C. de Administración ...	5.864,64
TOTALES ...	E° 11.041,08

GASTOS Y REMANENTES

...EBE

Arriendo de Locales ...	E° 3.896,60	
Desahucio ex-Empleados ...	13.608,78	
Fletes Mercaderías ...	954,65	
Gastos Generales ...	342.196,13	
Gastos Sociales ...	14.210,56	
Intereses pago Préstamos, Letras, etc. ...	66.255,84	
Jornales ...	83.686,66	
Leyes Sociales ...	312.490,99	
Material de Empaque ...	5.298,01	
Salario Familiar Obrero ...	20.481,37	
Sueldos ...	653.016,71	
Sobretiempos ...	15.036,16	
Viáticos ...	14.757,82	E° 1.545.890,28
AMORTIZACIONES EN EL PRESENTE EJERCICIO:		
Bienes Raíces ...	E° 167,88	
Camiones de Reparto ...	1.227,07	
Instalaciones ...	370,06	
Maquinaria, Escribir, Calcular, Sumar, etc. ...	3.255,11	
Muebles y Utiles ...	2.183,40	E° 7.203,52
PROVISIONES VARIAS:		
Provisión Gratificación Legal EE. ...	E° 83.302,97	
Provisión Gratificación Voluntaria ...	134.637,68	
Provisión Interés sobre Capital Pagado, 7% ...	118.212,61	E° 336.153,26
		E° 1.889.247,06
Remanente del Ejercicio ...		249.236,73
TOTALES ...		E° 2.138.483,79

HABER

Bonificaciones Compras al Contado ...	E° 2.337,30
Entradas Varias ...	43.279,16
Envases ...	133.58
Producto sobre las Ventas ...	2.081.583,32
Reparto a Domicilio ...	11.150,43
TOTALES ...	E° 2.138.483,79

SANTIAGO, 30 de Junio de 1966.

ENRIQUE SEGUEL GUERRA
Contador General
Colegio de Contadores Reg. N.o 1.018

MARIO ALVARADO GONZALEZ
Presidente

HUMBERTO PIZARRO AMARO
Gerente General

CERTIFICADO DEL DEPTO. DE COOPERATIVAS DEL MINISTERIO DE ECONOMIA, FOMENTO Y RECONSTRUCCION.

SANTIAGO, 20 de septiembre de 1966.

N.o 7.692. Cumplo con expresar a Ud., que el referido balance general correspondiente al período comprendido entre el 1.o de Julio de 1965 y el 30 de Junio del presente año, y la proposición de distribución del remanente del ejercicio; no merecen observaciones y se aprueban para ser sometidos a la consideración de la Junta General ordinaria de socios.

CARLOS BURR P.
Jefe Depto. de Cooperativas

CONFORME DE LA JUNTA DE VIGILANCIA

En cumplimiento a la misión que confieren los Estatutos de la Sociedad a la Junta de Vigilancia, certificamos que se han revisado las partidas del Balance General, encontrándose conformes.

ENRIQUE YANZON TRUJILLO
Secretario

LUIS ARENAS ZUÑIGA
Presidente

JORGE GOMEZ STUARDO
Vocal

DONDE LAS **mujeres** SON NOTICIA

LA PRIMERA COMADRE DE FRANCIA

Carmen Tessier ha logrado renombre mundial como la "Comadre" del diario parisiense "Frances Soir", donde firma desde hace 20 años una sección intitulada "Les Potins de la Commere". Periodista activa, inteligente, dinámica y atractiva, es una mujer triunfadora y elegante. Acaba de pasar unas vacaciones en España acompañando a su esposo, André Dubois, ex Embajador de Francia en Marruecos, relevante personalidad política del equipo dirigente de "Paris Match". La pareja se instaló en Marbella, una localidad, donde han construido una casa, porque "les cautivó el silencio, la paz, severidad y armonía del paisaje".

Dentro de poco se cumplirán 20 años que Carmen inició sus célebres y leídas colaboraciones en "France Soir". A los diez años, sus amigos le ofrecieron un pequeño homenaje. Ahora, seguramente, será en grande.

Un periodista español le preguntó: ¿Cuál es el secreto profesional para que le ofrezcan una copa de champaña... sin arsénico?

Y ella respondió: "Mis dosis de pimienta no son nocivas en tan alto grado".

Para Carmen su ejercicio periodístico, no es tan peligroso como pudiera pensarse. Al respecto dice que, sí tiene muchas reclamaciones, pero ningún proceso.

Y cuando alguien reclama a Carmen Tessier, entonces pasa a integrar "su lista negra"... Entonces, ella, nunca más vuelve a mencionarlos...

La pregunta que surge es, ¿si alguien se querella contra ella por no volver a hablar de sus personas... Es como si un francés de personalidad y nota se enterrara vivo...

Pero Carmen es perdonavidas, y muchas veces, como ella, dice: "los saco de mi lista negra. Mi amigo Jean Cocteau me dio un consejo que no olvidaré: "No escribir demasiado para evitar que no nos vuelvan a hablar". Es cierto que los críticos de cualquier actividad periodística van sembrando enemistades y hasta odios debido a lo que escriben, así que se puede suponer lo que sucede sobre una obra o creación, sino sobre cuando se escribe no la persona misma. Pero le aseguro que siempre procuro guardar un mínimo de ética profesional que sacrificaría gustosa a un mayor sensacionalismo."

Carmen Tessier obtiene su gigantesco material informativo por varios cauces. En primer lugar, es casada con André Louis Dubois, directivo de "Paris - Match", la gran revista francesa. Junto con él, "la comadre" se mueve dentro del mundo social, artístico, literario del "tout Paris". En 2º lugar, porque dispone de elementos para componer un pequeño diario. Ella es la directora y cuenta con 14 redactores especializados en "chismes" importantes. Tal es el volumen noticioso que recibe diariamente, que sólo ocupa un 50% de las informaciones. Las restantes no se "podrían publicar", asegura. Como dato curioso, vale la pena decir que la Biblioteca Nacional de Francia le pidió que le cediera todo lo "no publicado". Con ese material, Carmen podría llenar una biblioteca privada.

De cuerpo entero, así es Carmen Tessier, la primera "Comadre de Francia".

LO QUE PASARA EN EL AÑO 2.000

Las mercancías serán transportadas de un continente a otro por medio de "missiles". Los aviones volarán a 8.000 kilómetros por hora. El hombre llegará a centenario. Los horarios de trabajo serán reducidos a dos horas. Los corazones, pulmones y riñones agotados serán reemplazados por órganos electrónicos.

Las casas estarán totalmente automatizadas. El calor, la luz y el aire acondicionado estarán guardados en el sótano, en cantidad suficiente para veinte años, en baterías del tamaño de una maleta. La lluvia caerá cuando le parezca oportuno al hombre. Los desiertos serán oasis y los huracanes serán fácilmente dominados.

Estas predicciones para el año 2.000 han sido hechas por el general David Sounoff, de setenta y cuatro años, adelantado de la radio y televisión norteamericanas. Sus detractores se habían burlado de él cuando predijo, con una asombrosa exactitud, el desarrollo de la radio, la televisión y la televisión en colores. Es para creerle.

El turbante de la suerte

La desaparición de un turbante y la disputa originada a continuación han salvado la vida a treinta inquilinos de un hotel de El Cairo. El jefe de una aldea, que efectuaba una visita a la capital egipcia, había acusado a otro inquilino de haberle robado su turbante. Intervinieron los vecinos y decidieron encaminarse a la Comisaría. En el momento que salían del hotel, un viejo edificio de tres pisos, éste se desplomó. Sólo hubo un muerto.

Autosugestión en la moda

Conociendo la indecisión de todos los hombres cuando se trata de elegir un traje, acaba de inaugurarse en Londres una tienda de confecciones para caballeros, que ha introducido en su sistema de ventas un elemento nuevo: la autosugestión. Todo cliente que se prueba un traje es, al mismo tiempo, fotografiado... Y así podrá darse cuenta mejor de cómo le sienta el traje, e incluso llevarse a casa el retrato, para estudiarlo a su gusto.

El sistema es efectivo, pero hay quienes dicen, que es aún mucho más efectivo el que aplica su propia esposa, para convencer a su marido.

¿Será verdad?

Un historiador noruego, J. K. Tornoe, afirma que Cristóbal Colón había descubierto América bastante tiempo antes de 1492. En 1467, Colón, con una expedición mandada por el escandinavo Johannes Scott, desembarcó en la isla de Devon.

Esta tesis se puede añadir a la del historiador ruso Tyspernik que declaró en 1959 que Cristóbal Colón había "engañado al mundo en 1492 porque conocía, desde hacía tiempo, dónde se encontraba América".

BELLEZA NOCTURNA

Para realzar la belleza por la noche se dan aquí algunos consejos:

No olvidarse que lo esencial no es elegir un vestido de color atrayente, sino que éste realce el rostro.

—Si se elige un vestido negro, se debe llevar un maquillaje claro, pues el negro absorbe la luz. Pero es preciso advertir que maquillaje claro no significa piel blanca, si ésta es naturalmente mate.

—El negro no conviene a las pieles demasiado oscuras. Pensar siempre en reemplazar este color por un tinte cercano al gris oscuro. Realzará mejor el color del cutis.

—Si el vestido es blanco, optar por un maquillaje más oscuro. Esto realzará el colorido del rostro, dará vivacidad a los ojos, a los labios y a la sonrisa.

—Si el vestido es rosado o rojo, el maquillaje debe ser pálido. Estos colores avivan el color de la tez. Nada de rosa en la base del maquillaje, pues darán un tono demasiado parecido.

—Si se ha decidido llevar un vestido celeste, deberá tener un maquillaje ligeramente rosado, para dar el contraste necesario, pues el celeste es un color frío que no da brillo al rostro.

—Si el vestido es de lamé plateado, se debe adoptar un maquillaje más fuerte. Según el fondo de la piel se elegirá una base ligeramente rosa o bronceada.

—Si el vestido es de lamé dorado, será conveniente broncear la piel con un líquido bronceador, o bien elegir un maquillaje muy pálido. Se obtendrá el cobre escultural o la blancura egipcia.

Consejos Utiles

Para quitar la acidez de la fruta que se emplea en compota y poner menos azúcar, echar una pequeña cantidad de bicarbonato de soda.

—Las polillas en las pieles se ahuyentan con un trapo embebido en bencina.

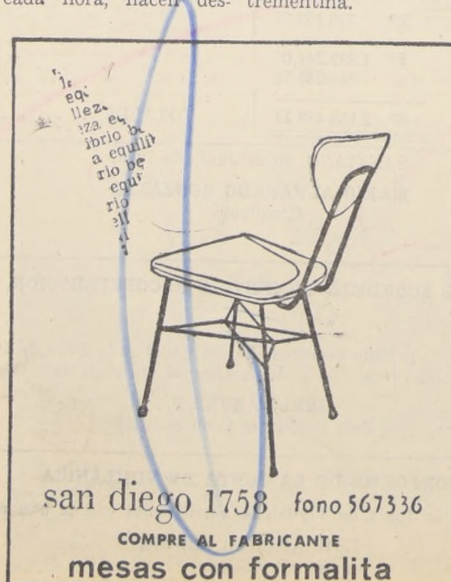
—No hay insecto que se resista a un riego de 50 gramos de petróleo en un 1 litro de agua, pues hasta las ratas huyen de este olor.

—Las compresas de sal húmeda renovadas cada hora, hacen desaparecer la inflamación de las picaduras.

—Las picaduras de avispa se alivian aplicando bicarbonato de soda con agua.

—Para ahuyentar a las ratas y los ratones conviene espolvorear con pimienta los lugares que frecuentan. Se consigue el mismo resultado poniendo trapos con trementina en las cuevas.

—Para guardar las ropas de lana se envuelven con papeles que hayan sido empapados en trementina.



DONDE LAS **mujeres** SON NOTICIA

NUTRICION.–

¿SABEMOS ALIMENTARNOS?

La desnutrición es un problema que no sólo afecta a los países subdesarrollados, como vulgarmente se cree. En las estadísticas que nos proporcionan todos los medios de información sobre este problema, se ve que también es un flajelo que lo sufren países económicamente fuertes.

La desnutrición puede sufrirla una persona que incluso coma mucho, caro, pero mal seleccionado. Por lo tanto es algo que a veces se puede superar. Estas indicaciones que damos es, pues, una colaboración para aprender a alimentarse bien.

GORDITA, PERO MAL ALIMENTADA

No siempre cuando nos encontramos con una gordita podemos pensar que está bien alimentada. La obesidad, la gran mayoría de las veces responde a un desequilibrio de la alimentación, con exceso de grasas, hidratos de carbono o farináceos (tallarines, masas, etc.) y escasa en fruta o verduras indispensables para el organismo.

FACTORES ESENCIALES EN CUALQUIER DIETA

En las dietas de adelgazamiento es necesario equilibrar los alimentos. Si Ud. quiere hacerlo considere: carne sin grasa, de preferencia a la plancha, sin condimentos. Frutas y legumbres en abundancia. Liquide los dulces y tragos, mantequillas y quesos. Consuma leche y quesillos.

DELGADOS, PERO BIEN ALIMENTADOS

Hay personas delgadas que no se sienten bien y que llevan un desastroso régimen alimenticio. En cambio hay otras también delgadas y que tienen energías de maceteados gigantes.

Las primeras han eliminado, seguramente, alimentos indispensables y a su dieta le falta calorías. Entonces, si Ud. está en este caso, revise su alimentación y coma alimentos vitales: legumbres, leche, huevos, carne. Puede darse el lujo de servirse dulces y tragos, si no le hacen daño.

ALIMENTACION RACIONAL

Se comprobó en la última Guerra Mundial, en Londres, que personas que vivieron horas hacinadas en refugios antiaéreos, con escasez de ropas y viviendas incómodas, con menos médicos y atención hospitalaria, sufrieron menos enfermedades y estuvieron en mejores condiciones de salud que en tiempos normales. El milagro se realizó con la aplicación racional de alimentación, después de serios estudios de nutrición, basándose en la edad y sexo de las personas.

(Colaboración de la Cruzada del Servicio Voluntario).

Una interesante exposición de trabajos realizados en las Horas de Integración de los Séptimos Años presentó el Liceo de Niñas Nº 12. Las alumnas, bajo la dirección de las profesoras Raquel Halsohn e Inés Sepúlveda, trabajaron en torno del proyecto "Nuestra Comuna", dando vida a temas como una visita a la Feria y al Museo Histórico. Las horas de integración consultadas en el nuevo plan de estudios vigente en el país están dando ya sus frutos, como se pudo apreciar en la exposición presentada por estas alumnas de una edad promedio de 12 años.

...téntica condemarquesa por ...ra, con mucha ...azul corriendo ...venas, se en... en Santiago, ...ñada de su hi... rubia y hermosa ...ne Vásquez de ...Marquesa Gar... Postigo y Con... Grundemann von ...berg, llegó a ...con el pequeño ...s para conocer ...milia criolla de ...so. El matri... vive en Madrid, ...el Marqués dirige y escribe la revista "Aconcagua", fundada por él para dar a conocer la vida y milagros de los países iberoamericanos en Europa. Marianne es una mujer sencilla pese a sus abolengos. Una Prueba de lo que afirmamos es que ella prefiere a todos los títulos que la adornan, el que le digan "Manne", el diminutivo suave y alegre que su hijo aprenderá fácilmente. Bienvenida "Manne" a nuestra tierra.

Acontece

Por Yolanda Ross

Los árboles, las flores y los cerros han sido los ...ntos que han hecho más feliz en Chile a Ma... Vásquez de Acuña, Marquesa García de ...o y Condesa Grundemann von Falkenberg, ...primera semana pasada en Chile.

Manne, corto nombre familiar que resume to... los títulos de una joven sencilla, rubia, sin ...licaciones y austríaca de nacimiento, vino a ...ocer a la familia de su marido. Trajo a su hijo ...olás, de cortos meses de edad, que no habla ...o entiende el alemán y el español.

Desde que llegó el domingo pasado la casa de ...suegra, Berta García Burr de García, en donde ...encuentra alojada, es visitada permanentemente ...r la familia. Nicolás nunca había recibido tantas ...ricias.

Manne sólo ha salido para ir a los cerros San... Lucía y San Cristóbal. Chile le gusta porque hay árboles como en su patria. Los añora en Madrid, donde reside.

La joven austríaca, sin quererlo, es la mejor propagandista de la revista "Aconcagua", cuyo di...ector fundador es su marido Isidoro Vásquez de ...uña, Marqués de García del Postigo, quien ade...ás de escritor es experto en Heráldica y con...tor en la materia de muchos compatriotas chi...nos.

Manne explica lo que es la revista Aconcagua, ...la cual ella, por ayudar a su marido, es traduc...ra al alemán. "Una publicación bilingüe que ...ta de Iberoamérica, que lleva 7 números, con ...scripciones en México, Panamá, Venezuela, Colom...bia, Ecuador, Brasil, Perú, Argentina, Chile, Boli...via, Uruguay y Centro-Europa".

El matrimonio se separó en México. Mientras ...doro realiza contactos con los distintos países, ...nne los hace con su familia. "Pero, nos llegará ...24 de diciembre, como regalito de Pascua", dice. ...ego partirán al sur a conocer "todas las belle...as chilenas, de las cuales he oído hablar mucho". ...el programa futuro de la condesita que dejó su ...llo del Condado de Lichtenstein para casarse ...un chileno, que la transformó en marquesa.

...TES CON ...E

...abogado Edgardo ... es famoso por ...ismo y buen hu...sto lo salva de ... disgustos que a ... tendrían insom... año su casa de ... fue devastada. ...adas las puertas ... frazadas, otras ...banas, escopetas, ...s y otras cosas ...s como estas. ...sus amigos se en...n con el afectado ...guntando ¿Y... encon... a los ladrones? el ...: "Nó, no eran ...s. Eran andantes ...lle Hermoso" y de ...enta la romántica ... los andantes chi...

...urioso es que nadie ...lica cómo se las arre... los andantes para ... cuesta una ca... de enseres do... La profesión de ...tes como ven es lu...

ERICA VEXLER

Es la mujer de actualidad. Directora de "Ercilla", protagonista del programa de TV "Erica 600", viajera incansable en busca de noticias. Será por eso, quizás, que hay muchos que la atacan. Pero también hay otros que la defienden. Como por ejemplo ELE EFE, seudónimo de nuestro colega Lucho Fuenzalida, que salió al palenque en defensa del honor ofendido de la dama, como los antiguos caballeros. Su artículo, aparecido en las páginas de redacción de "La Tarde", en respuesta a injustos y velados ataques honran a ELE EFE. Como periodistas, nuestros agradecimientos, máxime cuando Erica, además de ser periodista destacada es también... madre.

BONITA E INTELIGENTE

Así tendrá que ser la joven que elija para Reina de las Debutantes 1967, la Asociación de Diplomáticas Americanas. La segunda condición fue aprobada por unanimidad. No querían bonitas De las muchachas con escasa materia gris. Que serán seleccionadas por la Asociación de Diplomáticas, 4 serán premiadas.

La votación será un desfile de candidatas que se realizará con fines benéficos en los jardines de la Embajada de los EE.UU., con asistencia de 350 personas.

La invitación tendrá un valor de Eº 10. Con esto se dará el pie para construir un local a un inválido de la Población Juan Antonio Ríos, lugar en donde la Asociación trabaja. En dicho local se dará comidas a los choferes de terminales de micros.

El té será servido por hijas de diplomáticos. Y lo que se sirva serán las exquisiteces propias de cada país, por expertas manos diplomáticas. No faltará el queque inglés de la Embajadora de Estados Unidos, M. Teresa Dungan, experta en la materia.

Algunas discusiones se han suscitado de parte de las jóvenes de quince años con pretensiones de debutantes. A éstas, como a María Constanza Rioseco Lantaño, hubo que convencerlas para que sirvieran el té en lugar de desfilar con las debutantes.

En todas las sesiones de preparativos, las diplomáticas han demostrado sus condiciones. Unas, como Margarita de Summers, Embajadora de Canadá, imponen la disciplina, la rectitud. Otras, como Lupita Hermosillo de Moreno, Embajadora de México su espíritu de organización.

LA NACION

DOMINGO 6 DE NOVIEMBRE
SANTIAGO DE CHILE

agricultura MECANIZACION Veterinaria

Más de un millón de hectáreas en proceso de Reforma Agraria

Ese total comprende tierras expropiadas, cedidas por instituciones fiscales o forman parte de reservas forestales

Los planes de reforma agraria se están aplicando en una superficie que abarca un millón 342 mil hectáreas, en parte de las cuales hay más de 80 asentamientos campesinos que, con su trabajo directo, obtienen rendimientos muy superiores a los promedios del país en los diferentes rubros de explotación.

Así se informó ayer a LA NACION al solicitar un resumen del trabajo realizado en los dos últimos años por la Corporación de Reforma Agraria.

Hasta la fecha, explican, la Corporación de la Reforma Agraria ha expropiado 237 predios con un total de 637.930,1 hectáreas. De éstas, 78.635,2 son de riego y 559.294,9 son de secano. Hay en ellos 4.505 familias vivientes.

Hasta el momento, la CORA ha puesto en marcha 81 asentamientos, en 420.872,5 hectáreas, de las cuales 36.759,8 son de riego y 384.112,7 son de secano. Viven hasta el momento en estos asentamientos 3.827 familias, cantidad que aumentará a breve plazo, ya que muchos de los predios expropiados tienen cabida superior de campesinos.

La CORA realiza, además, sus planes de reforma agraria por el sistema de asentamientos en 18 predios fiscales entregados por el Servicio Nacional de Salud, INDAP y la CORFO.

La institución está realizando estudios en la actualidad conjuntamente con la CORFO para habilitar 400.000 hectáreas en la pampa del Tamarugal, para la crianza de ganado lanar en base a la reforestación con tamarugos.

La CORA explota por el régimen de administración la Estancia Chacabuco, en Aisén (59.050 hectáreas); tiene reservas y terrenos forestales en Concepción, Malleco y Cautín, con un total de 3.655,0 hectáreas, y tiene reservas forestales en formación en la provincia de Arauco, incluyendo la Isla Mocha con 8.000 hectáreas.

Resumiendo: los planes de Reforma Agraria se realizan en un total de 1.342.000 hectáreas.

En todos los asentamientos campesinos, la Corporación ha puesto especial énfasis en el aspecto cultural. En muchos de ellos, se ha construido o ampliado escuelas por el sistema de autoconstrucción. Casos típicos son las escuelas en el Valle del Choapa y en Santa Inés y Culiprán.

MAYORES ENTRADAS

En todos los asentamientos campesinos que ya han terminado un año agrícola, se ha advertido un ingreso considerable en las entradas económicas de la familia campesina. En algunos de ellos, por ejemplo en Santa Inés, ha habido familias que han obtenido E° 13.000 como utilidad líquida anual, lo que ha permitido al campesino cuantiosas inversiones, entre otras la adquisición de tractores u otras maquinarias y elementos de trabajo. El término medio del ingreso fue de ocho mil escudos en el año agrícola.

El régimen de asentamiento ha demostrado que los campesinos son responsables y capaces de hacer producir la tierra. Ello se comprueba con el aumento experimentado por la producción agrícola en los asentamientos con respecto al promedio en las respectivas provincias. Este aumento ha sido el siguiente:

TRIGO: Coquimbo, 62% sobre el promedio; Talca, 76% sobre el promedio; Linares, 30% sobre el promedio; MAIZ: Choapa, 169% sobre el promedio; Monte Patria, 88% sobre el promedio; Ovalle, 57% sobre el promedio; Colbún, 171% sobre el promedio; POROTOS: Choapa, 92% sobre el promedio; Talca, 63% sobre el promedio; O'Higgins, 24% sobre el promedio; Santiago, 10% sobre el promedio; PAPAS: Choapa, 171% sobre el promedio; Melipilla, 73% sobre el promedio; Rancagua, 11% sobre el promedio; Molina 12% sobre el promedio; Colbún, 125 por ciento sobre el promedio.

Los campesinos del grabado están trabajando ahora en la tierra que les pertenece. La Corporación de la Reforma Agraria ha expropiado un latifundio mal explotado y se los ha entregado, como primer paso, como asentamiento, para entregar los títulos de dominio a quienes trabajan la tierra. Los cultivos que se hacen en este predio tienen rendimientos muy superiores al promedio de cada rubro.

Concurso para lograr mayor producción de maíz en Chile

Por primera vez se realizará en nuestro país un concurso auspiciado por el Banco del Estado de Chile, el Instituto de Investigaciones Agropecuarias y el Departamento de Extensión Agrícola del Ministerio de Agricultura, el que tiene como meta aumentar la producción de maíz, y en el que podrán participar todos los agricultores que se dedican a este cultivo, desde la provincia de Aconcagua hasta la de Ñuble, para la presente temporada agrícola 1966-67.

Se desea obtener con este concurso el rinde potencial de maíz por hectárea en las diversas zonas, evaluando las principales recomendaciones zonales que se obtengan de las experiencias locales que los productores hayan alcanzado a través de la práctica y cooperando con ellos en el mejoramiento de las técnicas del cultivo, dándoles a conocer los resultados que se han obtenido de las últimas experiencias efectuadas por el Instituto de Investigaciones Agropecuarias. Además se quiere estimular y reconocer en forma pública a los agricultores que demuestren habilidad para obtener altos rendimientos en esta explotación agrícola.

Las diez provincias en las que se efectuará el concurso se han agrupado en tres zonas. La primera comprende las provincias de Aconcagua, Valparaíso, Santiago y O'Higgins, la segunda abarca las de Colchagua, Curicó y Talca y la tercera zona está formada por las provincias de Linares, Maule y Ñuble. Para cada zona se han consignado tres premios, para los que obtengan los más altos rendimientos y además habrá un 1°, 2° y 3° premios para los mejores rendimientos en toda el área del concurso. Los que deseen participar, deberán inscribirse con los Ingenieros Agrónomos, designados por el Comité Organizador, y que pertenecen al Banco del Estado de Chile, Instituto de Investigaciones Agropecuarias y Departamento de Extensión Agrícola. Mediante un mapa se deberá indicar la ubicación exacta del potrero y señalar dentro de éste la hectárea elegida, a la que se denominará parcela y se estacará en el momento de la siembra en presencia del Inspector. Solamente se permite que participe en el Concurso una parcela por explotación.

No existe ninguna restricción en cuanto a las prácticas del cultivo, como la variedad a sembrar, la cantidad de semilla, fecha de la siembra, cantidad de fertilizantes, uso de maquinarias, herbicidas, cantidad y frecuencia de los riegos, etc. Como norma general, se recomienda poner en práctica las recomendaciones sobre el cultivo del maíz que hace el Instituto de Investigaciones Agropecuarias.

En síntesis las principales recomendaciones para producir 100 qq. de maíz son las siguientes:

Seleccionar un suelo profundo de por lo menos un metro de profundidad, pues los delgados no pueden retener la humedad suficiente para alcanzar los 100 qq. de maíz por hectárea.

Preparar una buena cama de semillas, que permita colocar la semilla de cinco a diez centímetros de profundidad y en buen contacto con la humedad. A objeto de no producir compactación del terreno se debe evitar el pastoreo de ganado durante el invierno.

Algunas semanas antes de sembrar, el suelo debe estar rastreado y después regado hasta que el agua llegue a un metro de profundidad.

Aplicar fertilizantes, principalmente salitre y superfosfato triple. El salitre se deberá aplicar a razón de más o menos 600 kilos y el superfosfato 150 kilos, al voleo antes de la siembra y en el momento de sembrar aplicar a un lado y bajo la semilla 200 kilos de salitre y 150 kilos de superfosfato; cuando el maíz tenga un metro de altura incorporar 400 kilos de salitre entre las hileras.

La semilla deberá ser certificada y desinfectada, eligiendo una variedad que se adapte a la zona, usando por lo menos 26 kilos por hectárea. Para producir 100 qq. de maíz es necesaria una población final que sea superior a las 50.000 plantas por hectárea. Se debe emplear un insecticida adecuado para el suelo, utilizando las dosis que recomienda el fabricante, y aplicarlo en dos etapas, una parte al voleo antes de la siembra cubriendo todo el terreno, y el resto al sembrar.

Al control de las malezas debe dársele una gran importancia. El control mecánico debe completarse con el control químico mediante el uso de herbicidas, siguiendo las instrucciones del fabricante.

Las necesidades de agua del maíz, que es un gran consumidor de este elemento, varían según la zona de acuerdo al clima. En ensayos efectuados en La Platina se ha encontrado que necesita alrededor de 50 centímetros de agua para producir 100 qq., de los cuales 9 centímetros los requiere entre la emergencia hasta que las plantas miden 50 centímetros; desde 50 centímetros de altura a la emisión de la panoja, necesita 14 centímetros; desde la emisión de la panoja a grano en estado lechoso, 20 centímetros de agua, y desde el estado lechoso del grano a la cosecha, 7 centímetros. La frecuencia de los riegos depende del suelo; en aquellos de textura pesada se riegan en forma menos frecuente que en los arenosos, ya que almacenan una mayor cantidad de agua en su perfil y el método que mejor se adapta es por surcos. — SERGIO GONZALEZ CLAVERIA, Ingeniero-Agrónomo.

Editan en Inglaterra Enciclopedia Internacional de Veterinaria

LONDRES.— En Edimburgo, capital de Escocia, acaba de aparecer una enciclopedia internacional de Veterinaria, obra enteramente nueva, que lleva artículos aportados por más de trescientos veterinarios de fama mundial.

Tiene cinco volúmenes, y su contenido ha sido repasado por un grupo de veterinarios escoceses, comprendiendo artículos aportados por científicos de todo el mundo.

El director general de la edición es Thomas Dalling, antiguo catedrático de Patología Animal de Cambridge, y director del Laboratorio de Veterinaria del Ministerio de Agricultura. Sus colegas en la labor son el profesor Alexander Robertson, Decano de la Facultad de Veterinaria en la famosa Royal (Dick) School of Veterinary Studies, de Edimburgo; el profesor George F. Boddie, catedrático de Medicina Veterinaria, y el profesor James S. A. Spreull, catedrático de Cirugía Veterinaria.

La enciclopedia tiende a satisfacer la necesidad de una amplia obra de consulta con datos comprobados, y en ella se ha hecho hincapié ... ferente a ... prevención, tratamiento ... portancia económica ... enfermedades.

"En todo el mundo ... la empresa editora ... haciendo investigaciones ... crean nuevas ... consecuencia, ... nuevos conocimientos ... dispensable divulgar ...

A intervalos ... publicarán suplementos ... enciclopedia, editada conjuntamente por la ... Green and Son, de Edimburgo, y la Maxwell ...